

The logo features a stylized white mountain peak with a small figure on top, set against a dark blue background. Below the peak, the word "elbrusoid" is written in a lowercase, sans-serif font, and the year "2006" is written in a larger, bold, uppercase, sans-serif font.

elbrusoid
2006



2

www.elbrusoid.org



Уважаемый читатель!

Фонд содействия развитию карачаево-балкарской молодежи «Эльбрусоид» начал свою работу три года назад с одноименного интернет-сайта, который в то время посещали в среднем 10-15 человек. К сегодняшнему дню elbrusoid.org стал порталом, который со всех континентов Земли посещает до 1500 человек в сутки.

Здесь более трехсот тысяч страниц об истории и современности карачаево-балкарского народа. Уникальная коллекция фотографий позволяет передать то, что невозможно выразить словами, – здесь отражена наша история в лицах и архитектурных памятниках, представлены неповторимые пейзажи нашего горного края, выставлены репродукции художников Карачая и Балкарии. В этом разделе любой желающий может открыть свой фотоальбом.

В музыкальном разделе портала собраны сотни старых и современных песен, среди которых есть редчайшие записи наших певцов. Собранный аудиоархив позволил составить и издать компакт-диски с мелодиями и песнями на родном языке.

В разделе «Печать» на интернет-портале elbrusoid.org у пользователей всемирной сети есть возможность прочитать газеты на родном языке – «Къарачай» и «Заман».

На форумах «Эльбрусоида» разворачиваются серьезные дискуссии, сталкиваются мнения и рождаются интересные идеи.

На портале создана электронная библиотека, где размещаются издания, представляющие научный и познавательный интерес.

«Эльбрусоид» начал издавать печатную версию elbrusoid.org. Теперь все,

кто интересуется деятельностью «Эльбрусоида», но не имеет доступа к интернету, могут читать журнал. Более ста страниц издания дадут вам возможность ознакомиться с наиболее интересными публикациями о карачаевцах и балкарцах, появившимися на сайте в последние месяцы.

Фонд постоянно проводит различные культурно-просветительские мероприятия, участвует во всемирных книжных выставках, предоставляет юридические консультации, оказывает содействие молодым талантам. При содействии фонда около ста человек прошли обучение на компьютерных курсах в престижном Московском техническом университете имени Баумана. Мы намерены продолжить компьютерный ликбез и призываем поддержать инициативу в других городах России.

Футбольная команда «Эльбрусоид», созданная в 2005 году, выступает на ежегодных турнирах Межнациональной футбольной лиги Москвы. Спорт – один из главных приоритетов фонда.

Любимые детьми мультфильмы «Король-лев», «Спирит», «Маугли», «Каникулы в Простоквашино» в «Эльбрусоиде» заговорили на карачаево-балкарском языке. Мы постараемся и дальше радовать наших малышей и их родителей новыми переводами известных мультфильмов.

В этом году тиражом две тысячи экземпляров вышел первый том серии «Карачаево-балкарская энциклопедия» - «Къарачай поэзияны антологиясы. XVIII-XX ёмюрле» (Антология карачаевской поэзии XVIII-XX вв.), - подготовленный и изданный «Эльбрусоидом». И наконец «Эльбрусоид» представляет вашему вниманию первое карачаево-балкарское караоке!

Присоединяйтесь к «Эльбрусоиду»! Давайте с чистыми помыслами вместе делать общие добрые дела!

Дайджест «Эльбрусоид»

Редакционно-издательский совет «Эльбрусоида»:

Ф.И. Байрамукова, А.Х. Тоторкулов, Х.-М.Н. Урусов, Л.А.-А. Батчаева.

В работе над номером принимали участие: Ф.И. Байрамукова, Н.М. Хаджиева, Р.М. Узденов, Л.А.-А. Батчаева, Ф.А. Будищева, М. Кривалев.

Учредитель: общественный фонд

«Содействие развитию карачаево-балкарской молодежи «Эльбрусоид».

Президент Фонда Тоторкулов А.Х.

Главный редактор: Батчаева Л.А.-А.

Адрес редакции:

105318, Москва, Семеновская пл., 7, офис №600,

Тел.: (495) 366-23-54, 366-23-54, 366-39-60

e-mail: info@elbrusoid.org

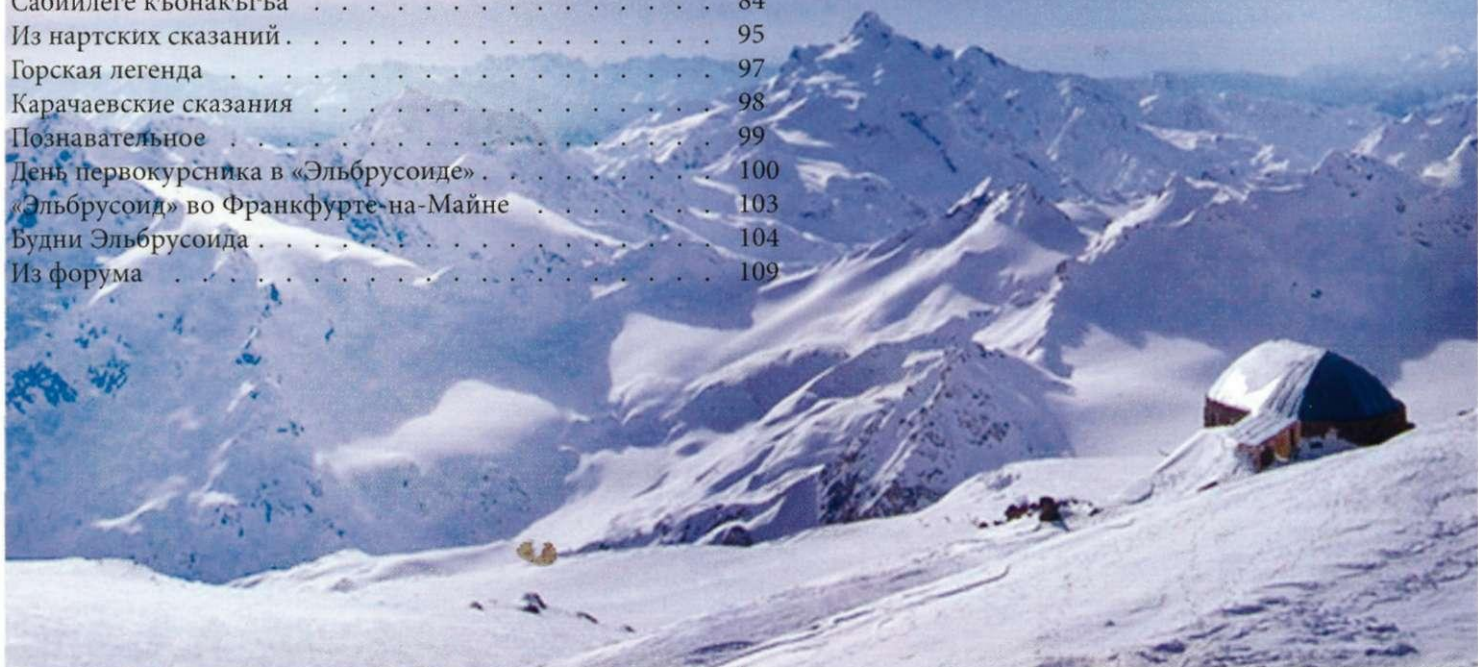
Формат 210x280, бумага 115г/м² мелованная, печать офсетная.

«Эльбрусоид», 2006 г.

Редакция выражает благодарность писательнице Ф. Байрамуковой и кандидату исторических наук З. Кипкеевой за предоставленные фотографии.

Оглавление

Архитектурные традиции Карачая и Балкарии	4
К истокам музейного дела в Карачае и Балкарии	6
Тау миллетлеге деб ачылгъан школ	7
Формирование карачаево-балкарской диаспоры в Турции	8
Участие представителей Карачая в 1-ой мировой войне .	12
Письмо Керима Отарова	14
Разговор мальчика с матерью	17
«На праздничный митинг пришли в черных платках...» .	18
Богатырев Харун Умарович	22
Чабдаров Ибрагим Базаевич	24
Мизиев Исмаил Муссаевич	25
Магомед Ахияевич Хабичев	27
«Умолкнувшая скрипка» (Памяти Исхака Урусова) . . .	29
Талант и мастерство	33
Счастливое право	38
Новая песня в старых горах	40
Влюбленный в Россию	42
«Горское воспитание мне только помогало»	44
Урусова Байдымат Исхаковна	46
Толгуров Зейтун Хамидович	47
Таукенова Галина Малкарбиевна	49
Бессмертия след	50
Жизнь в цвете ультрамарина.	54
Все началось с КВНа	57
Приключения «Горца» в Португалии	59
Пять столпов ислама	61
Основы веры в исламе	61
Заповедный уголок	63
Архызская обсерватория	66
Женский национальный костюм	67
О музыке горских татар	69
Свадебные песни балкарцев и карачаевцев	71
Эльбрус	73
Антология карачаевской поэзии	75
Слово от составителей Антологии карачаевской поэзии .	76
Зекерья Кубеков	77
Образ священного камня	80
“Горжусь, когда меня называют дочерью Карачая...” . .	81
Зачем Гитлер завоевывал Эльбрус?	83
Сабийлеге къонакъгъа	84
Из нартских сказаний	95
Горская легенда	97
Карачаевские сказания	98
Познавательное	99
День первокурсника в «Эльбрусоиде»	100
«Эльбрусоид» во Франкфурте-на-Майне	103
Будни Эльбрусоида	104
Из форума	109





Салпагарова Сапийат, 92 года. А. Кумыш, 1994 год.



Князь Магомет Урусбиев с родственниками



1-ый выезд санбригады в аулы Карачая организованный крайкомом

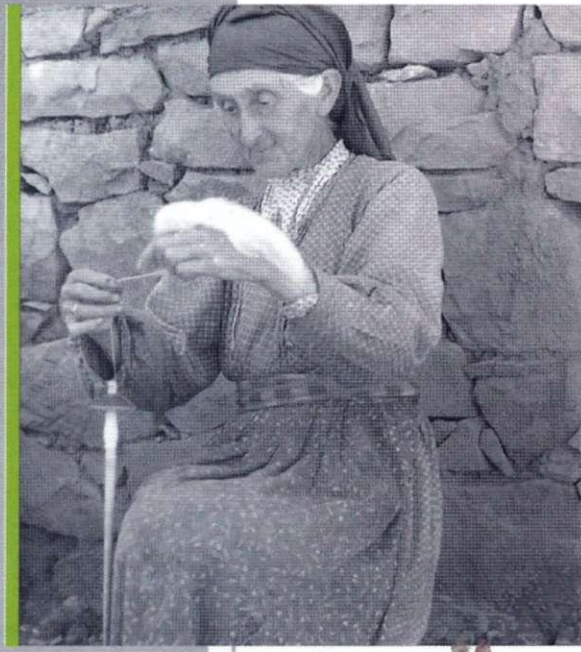
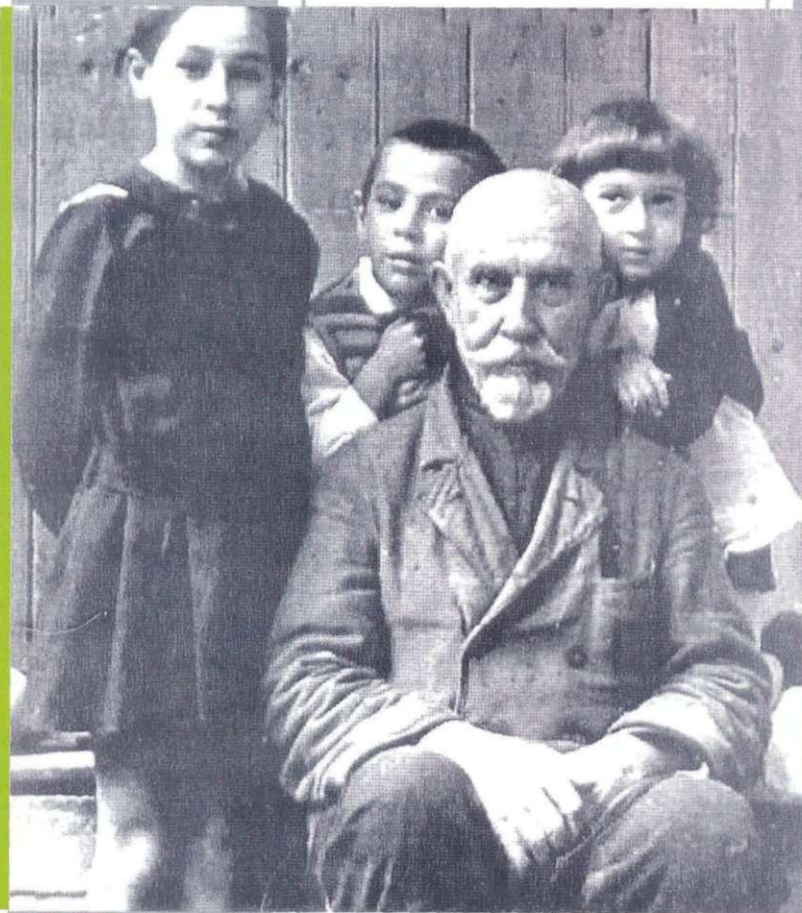


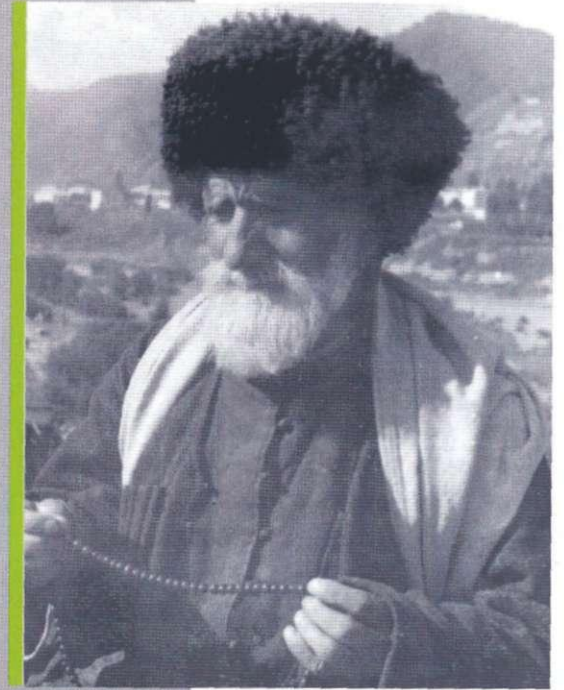
Фото неизвестной женщины.
Фото Амина Темрезова



Привет из Алма-Аты 1957г.
Сидят Абдуллаев Амаш и Тилова Хауа, стоят Тилова Насыбхан и Жаппуева Ануса. Алма-Аты, 1957 год.



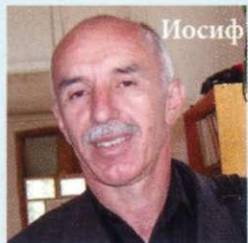
Исхак Молаев с внуками



Эфенди Аббас, г. Карачаевск, Мара-Аягъы, 1961 год.
Фото Амина Темрезова



Дочери Туугана Акбаева, воспитанницы Исмаила Акбаева (Чокуна эфенди). Сидят (слева направо) Ёлмесхан, Ктана, Хаби, Стамгул. Стоят Назифат, Нафи, Сапият. Верхняя Теберда, 1936 год



Иосиф Атаев

Много сюда людей приходило, сказки записывали, песни наши, а вот как мы дома строим, ты первый спрашиваешь...

130-летний Кау из Булунгу (1938 г.)

Сразу отмечу, что даже поверхностного взгляда более или менее опытного специалиста достаточно, чтобы уяснить: в традиционных жилых, хозяйственных и иных постройках позднего



Аул Верхний Чегем, 1934 год

средневековья и нового времени карачаевцы сохранили элементы старой тюркской архитектуры. Отчасти они сохранились и поныне.

Именно в строительном деле, как ни в какой иной сфере, можно проследить длительную историю древнего народа, у которого по сей день сохранилось параллельное применение в быту всех достижений оседлой земледельческой и кочевнической цивилизаций Евразии. Будучи прямыми потомками древних тюрков, т.е. скифов, сарматов, алан, хазар, болгар, куман (все эти племенные названия отражают многогранность одного Великого народа, или, по гумилевской терминологии, – суперэтнуса в разные эпохи и последствия соприкосновения со многими соседями на раз-

Архитектурные традиции Карачая и Балкарии

ных континентах), карачаево-балкарцы искусно владеют секретами каменной, деревянной, земляной, скальной и войлочной архитектуры.

Чтобы максимально использовать территорию расселения, землевладения и землепользования карачаевцы (западные алано-асы) и балкарцы (восточные алано-асы), выработали различные стили архитектурных решений строительства жилых домов и других построек.

Обратим внимание на несколько моментов.

1. Синхронно возводились постройки различных типов и стилей. Их вы-

Балкарии менялась – в зависимости от внешних и внутренних факторов, будь то войны, эпидемии, стихийные бедствия.

От плотности населения зависит состояние лесов, которые влияют на выбор типа поселения. Например, при оптимальном соотношении населения и лесов преобладали срубные типы жилищ, а по мере оскудения лесных ресурсов появляется все больше каменных построек. В тех местах, где карьеры для добычи строительного камня находились слишком далеко, начинают преобладать каркасно-глинобитные дома, а в степной зоне, где и орешник редкость, люди естественным образом живут в войлочных юртах.

3. Представляется ошибочным деление народов по типу жилья хотя бы потому, что, например, у карачаево-балкарцев прослеживаются практически все типы построек – от юрты и плетеных (турлучных) построек до срубных и каменных, причем использовались крыши войлочные, камышовые, соломенные, земляные. Практически все разнообразные типы жилищ производны от пространственного (места локализации) и временного факторов.

Возьмем, к примеру, карачаево-балкарское высокогорье, где выше зоны лесов находятся альпийские луга. Здесь животноводы находятся всего несколько месяцев, а именно – с конца мая по конец сентября, т.е. треть года. Загоны для скота, летние коши – вот основные постройки, которые встречаются в таких местах. Конечно, эти постройки возведены из камня твердых, глубинных пород (благо, он здесь в изобилии), который трудно подвергается обработке. Это, в основном, гранит (сослан таш), базальт и т.д.

«Наибольший интерес, – пишет археолог Х.Х. Биджиев, – среди хозяйственных построек вызывают грандиозные каменные постройки круглой формы, представляющие загоны или базы для скота. Они сооружены из больших рваных камней без раствора, насухо. Имели внушительную высоту, проем шириной 1,5 – 2-3 метра, о высоте их трудно судить, ибо они разрушены, но если учесть, что стены некоторых из них имеют толщину до 1,2 метра,

бор определялся местонахождением, назначением (функциональной заданностью), временем пребывания в нём, сезоном пользования и др. В равной мере использовались достижения земледельческой цивилизации – ирригационные сооружения в высокогорье, фортификационные сооружения в виде крепостей и оборонительных стен, а также легкие постройки кочевников в виде шалашей, балаганов, плоских навесов, легких оград для большого количества скота на короткое время содержания.

2. Исследователю непременно следует учитывать взаимосвязанные факторы – демографический и экологический. В разные периоды истории плотность населения на территории Карачая и

то высота достигала 3-4 метров, от 30 до 70 метров в диаметре» (Х.Х. Биджиев Тюрки Северного Кавказа.- Черкесск 1993).

Требовались неимоверные усилия, чтобы приволочь сосновые бревна (кругляк) из глубоких ущелий внизу, чтобы нарастить стены (къабыргъа, хуна), установить опоры (багъана), перекрыть крышу (юй башы, чардакъ). Роль строительных машин выполняли знаменитые карачаевские

волы (ёгюз), а также простейшие рычаги (темир таякъ), салазки для перевозки камней (балас, дорласын) и ручной инструмент (салта, чёгюч, чюй).

В других ландшафтных зонах требовались иные навыки строительного дела, отличающиеся своей трудоемкостью, технологией, используемым материалом и т.д.

4. На местах постоянного поселения преобладают прекрасные срубные дома на каменном фундаменте или



Жители аула Чегем. 1883 год

врезанные цоколем в грунт на покатых местах для создания террас. Как отмечается в цитированной нами работе Х.Х. Биджиева, «у карачаевцев до 18-19 веков сохранились более древние многоугольные срубные дома, приближающиеся по форме к кругу, со слегка покатой к краям и приподнятой в середине крышей. Внутри она подпиралась массивным столбом – «багъана», то есть опорным столбом, а очаг располагался в середине постройки».

принцип расселения (тийре)
- выделенный центр, где располагались главная площадь (майдан), соборная мечеть (джума межгит), здания администрации и суда (мехкеме).

Кроме того, можно отметить великолепные фруктовые сады (кёгет бачха), возделанные поля (сабан), ухоженные огороды, сенокосные угодья споливными каналами, дающие несколько урожаев за сенокосный сезон. Отмечу также удивительную способность наших земледельцев использовать неудобный участок под посев, покос и постройки. Для этого требовались знания, прежде всего, строительного дела, так как огромные глыбы камней необходимо было передвигать, поднимать, а также раскалывать и подвергать хотя бы минимальной обработке для дальнейшего использования. Таким образом, наши предки обладали знаниями и умениями в кузнечном деле - изготавливали инструменты для каменотесов, землекопов, плотников (салта, балта, чёгюч, кюрек и т.д.). И имели знания и навыки по геодезии, сопромату и химии - все это карачаево-балкарцы унаследовали с древних времен.



Кунацкая князя Барасбиева. Верхний Чегем

Какая танственная сила магнитом тянет нас домой?

Тоска 2004-11-29 09:35:53	А я скучаю по семье, по людям знакомым и нет, по народу, по нашему языку, по республике, городу, улице, комнате, черт возьми, даже по своей овчарке, которую всегда побаивалась...
Нюржанка 2004-11-26 14:29:34	Согласна полностью с Муратом - дом, это то место где меня ждут мама с папой....Даже живя отдельно под своей крышей - домой будет считаться то место где мои родители меня вырастили и ждут всегда..
Куколка 2005-10-13 00:21:04	.Кавказ это слово звучит очень гордо. И многие чувствуют страх перед ним Но это всё фарс и задатки эпохи Лишь истинный сын этих гор знает правду Жизнь тут чиста, лишена злости Культура, традиции все здесь как прежде И есть отпечаток на все с единый Знай это Кавказ, наш дом не делимый Тут нет понятий бластных и крутых Здесь есть только гордость честь и порыв. Порыв твоей сильной свободной души. Почувствуй его и в небе пари...

Из форума Эльбрусoids



Зурият Боташева,
директор Карачаевского национального музея «Аланский Эрмитаж»

К истокам музейного дела в Карачае и Балкарии

Приобщение зарождающейся карачаевской интеллигенции к музейному делу относится к временам правления Николая II. Имеющиеся в нашем распоряжении данные позволяют выявить имена первых музейщиков Карачая. Они сотрудничали с располагавшимся в г. Екатеринодаре Кубанским войсковым этнографическим и естественно-историческим музеем.

Перед нами – отчет этого музея за 1911-1912 гг. (издан в Екатеринодаре в 1913 г.), где перечислены сотрудничавшие с ним жители Баталпашинского отдела:

Ахмат Магомедович Байрамуков (1867-191) был на связи с Екатеринодаром из Георгиевско-Осетиновского почтового отделения; сотрудничал с музеем по этнографическому отделу музея. Известный общественный деятель являлся старшиной аула Хурзук, общекарачаевским доверенным; после свержения царя возглавлял (апрель-август 1917 г.) гражданскую администрацию Карачая.

Ильяс Магомедович Байрамуков (1869-1921) - брат предыдущего; был на связи с Екатеринодаром из Учкулана; сотрудничал по всем отделам музея. Карачаевский просветитель.

Наны Хасанович Токов (1866-1926) был на связи с Екатеринодаром из Карт-Джурта; сотрудничал по историческому и этнографическому отделам. Карачаевский просветитель.

Даулет-Герий хаджи Джашарбекович Байрамкулов (ум. 1915 г.) был на связи с Екатеринодаром из Зеленчукской; сотрудничал по этнографическому отделу. Крупный коннозаводчик Карачая.

Саид Магомедович Халилов (ум. 1921 г.) был на связи с Екатеринодаром из Теберды; сотрудничал по этнографическому отделу. Карачаевский просветитель.

Зекерья Кубеков (1864-1937) был на связи с Екатеринодаром из Теберды; сотрудничал по этнографическому отделу. Известный проводник-горовосходитель. В 1926 г. сопровождал И. Сталина по Тебердинскому ущелью.

Они стремились ознакомить сограж-

дан с историей культуры родного края; их усилиями собирались и направлялись в Кубанский музей предметы материальной культуры карачаевцев (к 1913 г. в музее было 95 экспонатов из Карачая).

Помощь, оказанная энтузиастами-подвижниками, получила высокую оценку руководства музея. Некоторые из них, например, А.М. Байрамуков, получили статус «действительного члена музея»; а Н.Х. Токов занимался переводом для музея письменных документов, написанных арабскими буквами, и был удостоен «почетного диплома и благодарственного свидетельства».

Следует отметить, что в то время для ведения музейной деятельности требовалось разрешение («открытое предписание») от администрации Кубанской области. Такие разрешения выдавались начальником Кубанской области - наказным атаманом Кубанского казачьего войска.

Экспонаты передавались и в другие музеи. Например, в 1908 г. в этнографический отдел Кавказского музея «поступила очень полная коллекция по этнографии Карачая (свыше сорока номеров), подаренная ему тамошним уроженцем Мисостом Кучуковичем Абаевым» (газета «Кавказ», №96, 1908).

В 1932 г. в Карачае был создан свой, областной (по сути, общенациональный) музей, который возглавил Эркенов. Музей размещался в Микоян-Шахаре (ныне г. Карачаевск). Поначалу занимал он один кабинет в одном из городских изданий и имел перспективу для развития, но был ликвидирован в 1943 г. в ходе депортации карачаевского народа. Многие экспонаты были утеряны, к сожалению, навсегда.

Новый импульс к возрождению музейного дела в Карачае был дан в последние годы существования СССР. Начало этому процессу положили школьные музеи. Важным событием в данной связи следует назвать открытие в 1981 г. при Учкуланской средней школе Музея народного образования Карачая. С 19 января 2005 г. он получил статус народ-

ного и именуется Народным музеем истории и культуры карачаевского народа в а. Учкулан. Следует отметить в этом выдающуюся заслугу **Сосланбека Юнусовича Джанибекова**, замечательного педагога, патриота-подвижника, который на протяжении десятилетий возглавляет в родном селе школу (кстати, старейшее светское учебное заведение в Карачае).

В 2003 г. – именно в год 60-летия депортации – были юридически воссозданы два научных центра Карачая, ликвидированных в 1943 г. Это Карачаевский национальный музей (КНМ) и Карачаевский НИИ, в уставе которых четко обозначено, что в научно-культурном и творческом отношении они воссоздают то, что было преступно ликвидировано в 1943 г.

Помощь в воссоздании музея оказали руководители региона: вице-премьер правительства КЧР, кандидат юридических наук Р. Кочкаров, глава администрации Карачаевского района Э. Салпагаров, начальник управления делами при президенте КЧР, кандидат исторических наук Р. Хатуев и др.; общественные деятели - лидеры организаций «Джамагъат» И. Хачиров и «Алан» А. Катчиев, депутаты парламента КЧР А. Герюгов, Х. Текеев и др. предприниматели - руководители ЗАО «Уста» И. Атаев, турфирмы «Медовые Водопады» М. Боташев и др.

Мы признательны директору Карачаевского НИИ, академику И.М. Шаманову, оказавшему посильную помощь в становлении нашего музея.

Почетным директором и членом Ученого Совета КНМ является академик Международной академии акмеологических наук, Заслуженный учитель Российской Федерации С.Ю. Джанибеков.

В рамках деятельности по возрождению и развитию Карачаевского национального музея проводится работа по созданию его филиалов в Учкулане и на Худесе (Карачаевский район), в урочище «Медовые Водопады» (Малокарачаевский район), долине р. Большой Лабы (Урупский район).

Биттирланы Тамара

Тау миллетлеге деб ачылгъан школ

Малкъарда культура бла билимни биринчи от джагъасына Нальчикде 1861 джылда, 1-чи январда тау миллетлени сабийлерине ачылгъан окъуу юй (Нальчикская горская школа) саналады. Ол школ 1859 джылда къабыл этилинген уставгъа кёре ишленген эди. Уставха кёрс уа, анда джалан да орус офицерле бла къуллукъчуланы эмда бу джерли бийлени сабийлерин окъутургъа боллукъ эди. Школну иги белгиле бла бошагъанла училищеле бла гимназиялагъа экзаменсиз алынгандыла. Школлада христиан бла ислам динлени юслеринден дерсле да берилгендиле. Бу окъуу юйледе джарыкъландырыу иш Россейни Кавказда бардыргъан колония политикасына кёре къуралгъан эди. Тау миллетлеге деб ачылгъан школаны бошагъанла тылмачла болуб, не элдеде къагъытчыланы къуллукъларында ишлей эдиле, андан ары окъууларын бардырыб, чынты да билимли адам болургъа уа кёблени къолларындан келмегенди, ала халкъларына, кеслери умут этгенча, хайыр келтиралмагъандыла.

Аллай школлада окъургъа суюгенлеге уллутыйгъычла салынганлыкъгъа, билим берген система да алай къолайлы болмагъанлыкъгъа, ол школаны Шимал Кавказны халкъларын джарыкъландырыуда, билимге джолну ачыуда магъаналары уллу болгъанды.

Нальчикде тау миллетлеге деб ачылгъан школда биринчи джыл, уставына кёре, окъуучуланы джарымы орус офицерлени сабийлери эдиле, артдан артха уа кавказ миллетли окъуучуланы саны иги да кёбейгенди. Бу школну биринчи

окъуучуларыны тизмесинде къарачай-малкъар бий улулары - Шакъманланы Зарахмат, Орусбийланы Асланбек, Кърымшаухалланы Адильгерий бла Къанамат бардыла.

XIX ёмюрню ахырында школда бютеу да 110 окъуучу болгъанды, ол санда оруслула - 64, къабартылыла бла малкъарлыла - 38, эбзеле - 3, эрменлиле - 3, башха миллетлени келечилери да - 2.



Туземная школа (тайная) школа в ауле Тегенекли

1907 джылда школну окъуучуларыны джартысы малкъарлыла бла къабартылыла боладыла. XIX ёмюрню ахырына Россейни орта билим берген окъуу юйлеринде кавказлыланы саны иги ёседи. Къабартылыла бла малкъарлыланы арасында, биринчиле болуб, тюрлю илмуладан мийик билим алгъанла да кёб боладыла. Ала асламында аскер окъуу юйледе окъугъандыла, болса да, онг берилгенлей, ала граждан иште тохташхандыла.

Таулуланы биринчи билимли адамлары администрация органлары, окъуу юйлени къурау, больницала бла ветеринар участкаланы ачыу дегенча джууаблы джумушланы тындыргъандыла. Аланы арасында Россейни алчы интеллигенциясы бла бирге культура байламлыкъланы тохташдырыуну магъаналы иште санагъанла да болгъандыла. Бир къауум джерледе ол джу-

мушла тюз да ала кеслери умут этгенча этилгендиле. Орусбийланы Науруз бла Сафаралий, аланы ата-бабаларыча, Минги Тауну тийресине, Малкъарны башха ариу джерлерине келген алимлени, джолоучуланы халкъларыны тарихи, культурасы бла, джашау турмушу бла шагъырейлендиргендиле. Орусбийланы джашлары аны бла чекленмегендиле. Ала халкъны кёлден чыгъармачылыгъын джыйыб, орус тилге кёчюрюб, басмагъа хазырлайдыла. Фольклор - халкъны иннети, кёлю, аны джюреги болгъанын ала уста биле эдиле. Ёз халкъларыны фольклору бла Россейни окъуучуларын къарачай-малкъар интеллигенцияны санындан ала биринчиле болуб шагъырейлендиргендиле. 1881 джылда Орусбийланы Сафаралий «Нарт таурухланы» басмайды. Ол таурухланы тынгылы джыйышдыргъанды. Сафаралийни этген ишин илму тинтиуге да санаргъа боллукъду. Аны «Нарт таурухлагъа» джазгъан ал сёзюню магъанасы бюгюнда уллуду.

«Джашау дерслери» деген китабдан.
Нальчик, «Эльбрус», 2005 дж.





Кандидат исторических наук
Зарема Кипчеева

Формирование карачаево-балкарской диаспоры в Турции

Массовое переселение части карачаевцев и балкарцев в Османскую империю в 1884 - 1887 гг. и в 1905 - 1906 гг. было последним в ряду массовых переселений северокавказских народов на протяжении всего XIX столетия. Всех мухаджиров с Северного Кавказа в Турции называли “черкесами”, независимо от национальности. Инициаторы и предводители переселения вливались в армию султана в звании “паши” (генерала) и являлись его преданными сторонниками в борьбе с внешними и внутренними врагами.

Переселение части адыгов, осетин, чеченцев происходило в годы “Танзимата” (араб. “преобразования”). С конца 30-х и до начала 70-х годов XIX века в Турции пытались проводить реформы, вызванные углублением кризиса Османской Империи, возникшего вследствие роста внутренних противоречий и обострения борьбы европейских держав за господство на Балканах и Ближнем Востоке. Прогрессивные

Абдул-Хамид всю систему “зюлюма” направил на подавление роста прогрессивных и национальных движений в империи. В основу своей внешней политики Абдул-Хамид положил идеи “панисламизма”, толкуя его как единство интересов и прав всех подданных империи независимо от национальности. На самом деле это была попытка подчинить своему влиянию все мусульманские народы. “Внутренней опорой деспотического режима Абдул-Хамида были крупные феодалы турецкого и нетурецкого (черкесы, албанцы) происхождения”.

Османскую империю сотрясали анти-турецкие выступления греков, турков, армян. В 1880-1882 гг. произошло восстание курдов под руководством шейха Обейдулы. В 1904 г. началось восстание в Йемене. В такой общественно-политической ситуации состоялись переселения части карачаевцев и балкарцев, инспирированные эмиссарами султана. Очевидно, Абдул-Хамид надеялся

среднего сословия. Тяга к образованию в Карачае была столь велика, что вакансий в русских учебных заведениях для карачаевцев и балкарцев не хватало, их заполняли дети князей. Поэтому попасть на учёбу в Стамбул было проще и доступнее, так как сословных различий шариат (мусульманское право) не признавал. Возвращаясь на родину, молодые эфенди получали наставления от самого султана.

Об этом свидетельствует история Кипкеланы Рамазана-эфенди из рода (атаула) Кургакланы. Сирота из сословия узденей (род. в 1875 г.), он учился в Стамбуле четыре года. Его потомки из с. Башхюйюк (Турция) рассказывают, что перед отъездом на родину Рамазана-эфенди пригласил во дворец султан Абдул-Хамид и спросил: “Мухаджир-лени къандырылымыса?” (Мухаджиров сможешь уговорить?). Получив утвердительный ответ, султан отправил его на Кавказ, как и некоторых других, в качестве своего эмиссара.

Рамазан-эфенди вернулся в Теберду ствёрдым намерением агитировать народ за переселение в Турцию, обещая от имени султана каждой семье землю в частную собственность, дом, деньги на обзаведение скотом и имуществом. Миссия эфенди удалась: через два года султан лично встречал два корабля с переселенцами из Теберды.

Предводители мухаджиров из других селений также были религиозными людьми, бывавшими в Османской империи на паломничестве или на учёбе. Переселенцев из селений Большого Карачая возглавил Сылпагарланы Герий-эфенди (род. в 1850 г.). Он имел высшее теологическое образование, знал арабский, персидский, кабардинский, аварский и русский языки. Вместе с известным учёным-теологом кадием Хачирланы Джагафаром преподавал “Закон Божий” (ислам) в первой русской школе в Учкулане, что способствовало привлечению сюда детей карачаевцев. Герий-эфенди написал в эти годы первые книги на арабском языке по истории религии. Но возможности опубликовать результат двадцатилетнего труда - 10 томов по истории и философии ислама - в России не было.



Очаг (отджагъа) во дворе Зурият Сабанчи. Башхюйюк, 1998 г.

круги Турции пытались спасти империю от распада и гибели.

Но “Танзимат” практически прекратил своё существование при султанах Абдул-Хамиде II (1876 - 1909), когда в стране воцарился самодержавный режим феодальной реакции - “Зюлюм” (араб. “насилие”). Предоставив привилегии иностранному капиталу, султан

преумножить число своих преданных сторонников, которых имел в лице переселившихся в первой половине XIX века адыгских и других народов Северного Кавказа. Но судьба карачаевцев и балкарцев сложилась иначе.

В Стамбуле в конце XIX в. получали религиозное образование десятки карачаевцев и балкарцев, в основном из

Это явилось главной причиной, побудившей его переселиться в Турцию. Так как Герий-эфенди пользовался огромным авторитетом, то вместе с ним отправилось 70 семейств. В 1905 году они отплыли на корабле из Новороссийска в Стамбул. Поселив своих земляков и семью в с.Сулеймание, в 80 км от г.Эскишехира, Герий-эфенди поехал по приглашению своего друга, дагестанского учителя, в с.Пюней-кёу, ближе к Стамбулу, где он мечтал опубликовать свои книги. Обосновавшись, Герий-эфенди вернулся за своей семьёй, но, заразившись тифом, умер. Судьба его рукописей неизвестна. Не только религиозные деятели были предводителями мухаджиров. Среди них были даже некоторые старшины, пользовавшиеся известными привилегиями российского правительства, например: старшина с.Джегутинского Крымшамхалланы Тууган, старшина с.Сынты Джаубаланы Зекерья, старшина с.Теберда Батчаланы Юнус. Все они были землевладельцами, и их отъезд свидетельствует о том, что главной причиной переселения были не религиозные мотивы, а мероприятия правительства, подрывавшие основы внутреннего устройства общественно-экономической жизни горцев, главным образом, экспроприация частных владений и отрицание в этот период существования в Карачае и Балкарии прав на частную земельную собственность.

Так как острая нехватка земли в Карачае и Балкарии делала практически неразрешимыми аграрные реформы российского правительства, горцы надеялись решить свою извечную проблему малоземелья в Османской империи.

Основная часть мухаджиров 1884-1887 годов прибыла в Турцию сухопутным путём через Закавказье. Некоторые - на пароходах в порт Самсун в центральной части Черноморского побережья. Они расселились в вилайетах Сивас, Токат и Кайсери. Небольшая часть первых переселенцев была доставлена на одном пароходе в Стамбул. По их просьбе им выделили земли на южном берегу Мраморного моря в районе г.Ялова. Но в первые же годы поселенцы пострадали от эпидемии малярии, которая унесла жизни половины мухаджиров. Остальные основали здесь с.Чифтлик. Кроме того, около двух тысяч карачаевцев и балкарцев настояли на переселении в Сирию, входившую тогда в состав Османской империи. Известно, что там

они основали недалеко от Дамаска два селения: Блей и Бойдан.

Мухаджиры 1905-1906 годов прибыли из Новороссийска в Стамбул, затем на поездах отправились в Сирию, но, в конце концов, остановились в центральной части Анатолийского плато и расселились в вилайетах Анкара, Эскишехир, Афьон, Конья.

В конце XIX - начале XX века в Турции сельское хозяйство находилось в упадке, засевалась лишь небольшая часть пригодной для обработки земли. Карачаево-балкарским переселенцам предоставили возможность самим выбрать во внутренних районах Анатолии земли для поселений и обрабатывать столько земли, сколько освоят.

Первые годы для мухаджиров были самыми тяжёлыми. Непривычный климат, эпидемии, новые условия жизни привели к тому, что многие из них возвращались назад. Число умерших в первые годы превышало число родившихся. Наш информатор, издатель журнала "Бирлешик Кафказья" и публицист Илмаз Невруз, рассказывая об истории карачаево-балкарской диаспоры, сказал: "Наши отцы и деды, прибывшие с Кавказа, исчерпали всё своё терпение и надежду на возможность там жить. Но что они здесь нашли? Что увидели? Все горести переселения, различные инфекции, эпидемии, истреблявшие их. Половина переселенцев от них умерла. На наших кладбищах могил больше, чем живущих в селениях".

В 1905-1910 годах карачаевцы и балкарцы в Турции жили в 17 селениях: Чифтлик-кёу, Ялыпынар, Эртугрул, Сулеймание, Белпинар, Язылыккая, Килиса, Доглат, Гёкчайла, Чырдак, Яхилюрт, Башхюйюк, Эрейли, Эйрисоют, Эмирлер, Арпаджи, Чилехане. Дома для них были специально построены по приказу Абдул-Хамида. Выделены в частную собственность земельные наделы не менее 10 десятин, безвозмездные ссуды для покупки скота.

В первое десятилетие XX века в ок-

рестностях р.Порсук, где расселилась значительная часть карачаевцев и балкарцев, свирепствовала эпидемия малярии и тифа. Мухаджиры покинули эти места. Три села: Чырдак, Яхилюрт и Сулеймание - были полностью заброшены.

Зарождение в конце XIX века бур-



Один из домов построенных для карачаевских мухаджиров по приказу султана Абдул-Хаида II. Башхюйюк, 1998 г.

жуазно-революционного движения привело к Младотурецкой революции (1908) и крушению Османской империи. Носителями революционных идей выступили представители интеллигенции из среды офицерства и учащейся молодёжи. По национальности многие из них были не турками, а курдами, черкесами, албанцами и др. Они верили, что новое правительство решит их национальные проблемы, но младотурки понимали под панисламизмом не равноправие всех народов Турции, а насильственное отуречивание. Отрицая наличие национального вопроса в Турции, младотурки хотели насильственно ассимилировать национальные меньшинства, разрешая "сохранить свою религию, но не свой язык, и требуя сохранения единой и неделимой Османской империи".

Карачаевцы и балкарцы как мусульмане по вере и тюрки по языку не подвергались жестким притеснениям, но всякие попытки развивать и использовать родной язык и культуру пресекались. Обучать детей, отправлять религиозные обряды и т.д. можно было только на турецком языке. В сельские мечети присылались священнослужители исключительно турецкой национальности.

Карачаево-балкарские мухаджиры, получив в собственность приличные земельные наделы, были заняты обустройством и мирным трудом в своих

сёлах. Сбылась вековая мечта горцев - иметь достаточно пространства для скотоводства и земледелия. Неслучайно у карачаевцев и балкарцев так много пословиц о земле. Например: "Джер - байлыкъны анасы" (Земля - богатства мать); "Джер сюрмеген байинмаз" (Кто землю не пашет, тот не разбогатеет); "Джер байны - эли бай" (Кто (здесь: князь) землёй богат - у того село (здесь: народ) богато); "Джер ташсыз болмаз, эл бийсиз болмаз". (Земля без камней не бывает, селу (здесь: народу) без князя не бывать).

Равноправие в земельном вопросе, установление шариатского суда, не допускавшего судопроизводства по адатам (обычное право), смешанное расселение всех сословий и фамилий, окончательный распад больших патриархальных семей очень быстро лишили представителей высшего сословия карачаевцев и балкарцев - князей и дворян (сырма ёзденей) какого-либо преимущества и влияния на соотечественников. Последним проявлением социальной нетерпимости можно считать то, что часть мухаджиров из высших сословий, отделившись от основной массы бывших крестьян, основали отдельные селения.

Так, в конце XIX века в Токатском вилайете князь Карамурзин и представители некоторых высокородных фамилий ушли из с. Чилехане и основали село Арпаджи-карачай.

В 1910 году князь Адамей Карабашев увёл большинство ёзденских фамилий из Коньи в Афьон. Они поселились в с. Якапынар.

В 1914 году Турция была вовлечена в мировую империалистическую войну на стороне Германии, у которой была в финансовой кабале. По плану германского командования Турция начала наступление на Кавказе. Однако русские войска разгромили турок в районе Сарыкамыш. Мухаджиров на кавказский фронт не призывали, но призрачная надежда увидеть родину увлекла, вероятно, немало добровольцев из числа горцев в военный поход на Кавказ. Среди них был и один карачаевец из с. Башхюйюк Ахия Сабанчи (Теуналаны). О нём рассказала нам его жена, 80-летняя Зурият Сабанчи. Надо сказать, что отец Ахии Теунаев Зекерья был одним из немногих мухаджиров из горного аула Верхняя Мара, из которого не было такого массового переселения, как из других мест Карачая. Он отправился в Стамбул с женой и её



Прядение шерсти в старом дворе. Килиса, 1998 г.

родственниками из Теберды, надеясь выучиться на эфенди и вернуться назад. Но по приезде Зекерья с женой заразились холерой и умерли. Их маленький сын остался у родственников матери и вырос с мечтой уехать на родину отца в Мару.

Ахия получил религиозное образование, совершил хадж в Мекку, но упорно добивался разрешения покинуть Турцию. Легальной возможности эмигрировать у Ахии Сабанчи в этот период не было. Поэтому, вступив в турецкую армию, он отправился в Дагестан, или, как называют карачаевцы территорию лакцев, Кази-Кумух. Попав в Сарыкамыш, он сразу же сбежал в горы, зная, что его родина где-то в горных ущельях. Около сорока дней блуждал Ахия по Дагестану, то верхом, то пешком, тщетно пытаясь найти дорогу в Карачай. Ему это не удалось и он, присоединившись к отступавшим туркам, вернулся в Стамбул. Потеряв надежду когда-нибудь уехать на родину, в сорок лет Ахия, наконец, женился. До конца жизни он тосковал и искал утешение в религии.

В 1915 году состоялось сражение турков с греками на берегу Эгейского моря за г. Чанаккале, в котором участвовали отряды из горцев, среди которых были карачаевцы и балкарцы. Многие из них погибли или вернулись ранеными. Например, в карачаевском селении Якапынар на войну "ушло 80 человек, а вернулось всего 8". Младотурецкие лидеры довели страну до крайнего упадка. В 1915-1916 годах жестоким репрессиям подверглись угнетённые народы: арабы, армяне, айсоры и дру-

гие национальные меньшинства.

Война сделала неизбежным распад Османской империи, история которой продолжалась более 600 лет. На разделённых территориях империи начались национально-освободительные движения. В 1919 году из среды офицерства вышел руководитель турецких революционеров Мустафа Кемаль-паша (Ататюрк), в его организацию вошли, наряду с представителями национальной буржуазии и прогрессивной интеллигенции, крупные помещики и религиозные деятели.

Один из соратников Ататюрка Бозкурт, выходец с Кавказа, возглавил движение мухаджиров из карачаево-балкарских сёл, которые встали на сторону революционных сил. Несмотря на то, что многие черкесские паши оставались верными старому режиму, который их облагодетельствовал, основная масса трудящихся-мухаджиров с оружием в руках боролась против самодержавного антинародного строя. "Сотни офицеров, жизнью своей пожертвовавшие за новую и светлую будущность государства, были исключительно горцы и черкесы". На стороне Ататюрка сражались многие генералы адыгского происхождения, мечтавшие склонить нового турецкого лидера к созданию на территории Турции Черкесской республики. В 1919 году их заговор был раскрыт, черкесские генералы во главе с Этем-пашой были высланы в Грецию. Стало ясно, что Ататюрк будет проводить жёсткую политику в отношении националь-

ных меньшинств. 22 апреля 1920 года в Анкаре собрался новый парламент - Великое национальное собрание Турции (ВНСТ). В 1924 году была принята



Издатель журнала «Бирлешлик Кафказья» Илмаз Невруз (Сылпагарланы). Эскишехир, 1998 г.

Конституция, утвердившая республиканский строй в Турции. Первой внешнеполитической акцией ВНСТ было обращение Ататюрка к В.И. Ленину с предложением установить дипломатические отношения между Турцией и Россией. Советское правительство дало положительный ответ и оказало серьёзную моральную и материальную поддержку молодой республике.

До середины 30-х годов сохранялась и укреплялась дружба между нашими странами. Потепление отношений России и Турции с энтузиазмом было встречено на Северном Кавказе. Множество семей получили весточки от своих соотечественников, переселившихся в Турцию. У мухаджиров впервые появилась возможность переписываться с родственниками на Кавказе.

Важнейшим результатом турецкой революции явилось не только избавление от господства иностранного капитала и самодержавия, но и завершение формирования турецкой нации. Одной из важнейших реформ Ататюрка явилось очищение турецкого языка от иноязычных, в первую очередь, арабских и персидских заимствований и создание новой тюркской лексики и терминологии. Деятельность реформаторов была направлена на "максимальное использование внутренних ресурсов турецкого языка и родственных тюркских языков". Карачаево-балкарский язык, сохранивший древние основы тюркской лексики, рассматривался как один из самых верных источников для обогащения современного турецкого языка.

Старшее поколение карачаевцев в Турции помнит небывалый наплыв

в их сёла учёных и учителей, которые спрашивали различные термины и наименования. При этом, как рассказывают карачаевские старики в диаспоре, они ссылались на слова самого Ататюрка: "Найдите народ карачай, они говорят на самом древнем и чистом тюркском языке". Об этом говорили и потомки сирийских мухаджиров в интервью газете "Ленинни байрагы": "Когда Кямал Ататюрк начал кампанию по очищению турецкого языка от заимствований, он пригласил к себе языковедов и сказал, чтобы они пожили в карачаевских селениях и взяли от них самые красивые слова".

Формирование турецкой нации завершилось формально с признания всех граждан Турции турками и введением в 1934 году закона о фамилиях (сой ат). Коренное население Османской империи не имело фамилий, поэтому был даже предложен перечень турецких имён, имеющих сугубо тюркское озвучение и смысл. Мухаджиры по новому закону стали брать в основном фамилии по имени отца или деда.

Для карачаевцев и балкарцев их древние фамилии имели особенное значение. В них были заключены происхождение, история и сословие рода. С потерей фамилии терялось единственное указание на национальность. В настоящее время в Турции только старшее поколение карачаевцев и балкарцев, особенно среди городского населения, помнят свои истинные фамилии и и генеалогию. Показателен в этом отношении рассказ нашего информатора из г. Эскишехир Илмаза Невруза.

Его настоящая фамилия Сылпагарланы ведёт счёт с XV века. Праотца звали Науруз, это известная историческая личность в Карачае. В 1934 году вся семья Илмаза была записана на фамилию Аддырыр, по имени деда Элдауура. В 1950 году по просьбе несовершеннолетнего Илмаза семья поменяла фамилию через суд на "Невруз". По-турецки "Науруз" озвучивается как "Неуруз". Илмаз Неуруз приводит свою генеалогию от легендарного предка: Науруз - Сылпагар - Темирджан - Кичи-Науруз - Добай - Дебош - Элдауур - Герий-эфенди - Азрет-Али - Илмаз.

Основная масса карачаевцев и балкарцев носит фамилии по именам или прозвищам прадедов-мухаджиров. Например: Къобанлары - Демирджан (имя прадеда Темирджан), Теуналары

- Сабанчи (прозвище прадеда Джумарыка), Къочхарлары - Дели-бай (прозвище прадеда), Баучулары - Кандауур (имя прадеда), Тохчуклары - Таукул (имя прадеда), Бытдалары - Табакчи (прозвище прадеда), Байкуллары - Таулан (имя прадеда) и т.д.

До 50-х годов карачаевцы и балкарцы в Турции занимались преимущественно традиционным скотоводством. Вместе с тем у них появилась возможность реализовать свою вековую мечту: обрабатывать землю, сеять хлеб. У каждого мужчины было в частной собственности не менее 10 десятин плодородных сабанов (пашен). "Кто имел быков и мог обработать больше земли, брали ещё больше", - говорили нам старики в с. Башхюйюк.

На протяжении XX века карачаевцы и балкарцы не раз меняли своё местожительство, некоторые основанные ими селения были заброшены в 1910-1912 годах после эпидемий холеры и малярии: Сулейм ание, Чырдак, Яхилюрт. Но основная часть диаспоры продолжала жить и работать в своих



Аминат Сылпагар (1893-1991). Башхюйюк. 1989 г

мононациональных селениях вплоть до середины XX века.

Старшее поколение бережно сохраняло и старалось передать молодёжи народные традиции, обычаи и обряды. В семьях разговаривали только на родном языке, готовили национальные блюда, соблюдали карачаево-балкарский этикет.

Из книги "Карачаево-балкарская диаспора в Турции", Ставрополь, 2000 г.

Директор Тебердинского филиала
республиканского музея Шамиль Батчаев

Участие представителей Карачая в 1-ой мировой войне



Известие о начале войны с Германией 19 июля (1 августа) 1914 года вызвало в России взрыв патриотизма и осознание необходимости дать отпор нападению неприятеля. Представители всех классов, сословий и партий, за исключением большевиков, выступили с призывом забыть о разногласиях и сплотиться вокруг царя и правительства для борьбы с внешним врагом. По всей России шла запись добровольцев в армию, а гражданское население пыталось всеми силами помочь войскам.

На Кавказе о войне стало известно на следующий день после ее объявления. Уже через несколько дней во всех областях прошли съезды горцев, на которых они выразили свою безоговорочную поддержку и желание сформировать за свой счет воинские формирования для борьбы с врагом. Надо отметить, что горцы Северного Кавказа не несли воинской повинности и платили военный налог (1 рубль 33 копейки). Но несмотря на это, карачаевцы, к примеру, приняли активное участие во всех войнах России, начиная с Крымской войны. Инициатива горцев была поддержана на самом высоком уровне, и 9 августа по всему Кавказу началось формирование добровольческих полков. А 23 августа был объявлен Высочайший приказ Николая II о создании «Кавказской туземной конной дивизии» трехбригадного состава из шести полков. Командиром же дивизии был назначен брат царя, великий князь Михаил Александрович.

9 августа началось формирование полка из горцев Кубанской области. 1-я и 2-я сотни формировались в Екатеринодарском и Майкопском отделах, 3-я - в Баталпашинском. 4-я сотня была сформирована из абхазов Сухумского округа. Большинство карачаевцев вошло в состав 3-й сотни наряду с русскими, черкесами, абазинами и ногайцами. Вот как выглядели списки добровольцев из Карачая:

Аул Карт Джурт:

Сеит-Бий Крымшамхалов, Магомет-Гери Крымшамхалов, Хаджи-Мырза Крымшамхалов, Бекир-Бий Крымшамхалов, Такман Халкечев, Касым Батчаев, Салим Казанлиев, Хаджи-Бекир Кубеков, Сулеймен Хасанов, Хаджи-Ис-

лам Шаманов, Солтан Салпагаров, Даут Акачиев, Хаджи-Мырза Кочкаров, Магомет Кочкаров, Хаджи-Бекир Аппаев, Магомет Хубиев, Конак-Бий Хубиев, Ахмат Хубиев, Тейри-Кул Турклиев, Крым-Гери Тохчуков, Ханат Джатдоев, Бетлустан Искендеров, Канамат Тхакохов, Азрет Лепшоков, Локман Гаджаев, Али Узденов, Хызыр Каракотов, Конак-Бий Сарыев.

Аул Хурзук:

урядник Леон Дудов, Аскер-Бий Коджаков, Абдурзак Коджаков, Хамит Байрамуков, Джатдай Байрамуков, Алибек Байрамуков, Узеир Байрамуков, Атлы Шаманов, Осман Шамасуров, Хаджи-Мырза Чомаев, Сохта Тоторкулов, Муссали Узденов, Юсуп Узденов, Солтан-Хамит Узденов, Хасан Хапаев, Хаджи-Мырза Джатдоев, Шаухал Кубанов, Наны Тохчуков, Абдул-Кадыр Казиев, Зулкарнай Гебенов, Магомет-Гери Борлаков, Хусейн Чотчаев, Сохта Крымшамхалов, Магомет Каппушев.

Аул Учкулан:

Унух Байрамкулов, Бек-Мырза Шаманов, Абдул-Хамит Семенов, Шамай Узденов, Хамит Гаппоев, Юсуп Кипкеев, Дугу Батдыев, Бек-Мырза Тамбиев, Хусейн Айбазов, Зекерья Бостанов, Аслан-Бек Тебуев, Ортабай Тебуев, Осман Гемсокуров, Курман-Бий Биджиев, Хаджи-Бекир Болатов, Али Каза-лиев.

Аул Джегутинский:

Хасан-Бий Калабеков, Шахим-Гери Лепшоков, Бек-Мырза (Ансар) Борлаков, Магомет Борлаков, Шамиль Темирбулатов, Азамат-Гери Катчиев.

Аул Тебердинский:

Мусса Салпагаров, Хызыр Узденов, Хаджи-Мурат Чомаев, Умар Байчоров, Азрет Биджиев, Ахмат Биджиев, Ожай Байчоров.

Аул Маринский:

Аслан-Бек Блимготов, Джамболат Болуров, Смаил Мамчуев, Махсут Хапаев, Узеир Тохтаулов, Магомет Коркмазов.

Аул Каменноостский:

Караджаш Темрезев, Касай Бедреаев, Азрет Калабеков.

Аул Нижне-Тебердинский:

Азамат Кубаев, Бай-Мырза Бостанов.

Аул Дуут:

Хаджи - Мырза Абайханов, Магомет Мамедов.

Всего в сотне было 136 человек. Из них: воинов из карачаевских аулов - 87, русских - 13, ногайцев, черкесов и аба-

зин - 36 человек.

Командиром полка был назначен подполковник князь Александр Захарьевич Чавчавадзе, бывший с 1905 года адъютантом наместника на Кавказе графа Воронцова-Дашкова. Он же и занимался подбором офицерских кадров полка.

Так как большинство всадников были новобранцами, из них было выбрано несколько для подготовки в урядники: вольноопределяющийся Магомет-Гери Крымшамхалов, всадники Сеит-Бий Крымшамхалов, Хаджи-Мурат Чомаев, Бек-Мырза Борлаков, Унух Байрамкулов, Сулеймен Хасанов, Крым Айсанов, Салим-Герий Карашаев.

К середине сентября все сотни полка были сформированы. Они были собраны в городе Армавире, где всадники проходили ускоренный курс военной подготовки. В начале октября все полки дивизии были передислоцированы под городом Проскуровом (Подольская губерния), где всадники должны были завершить свое обучение и вступить в реальные бои. В то время войска Юго-Западного фронта, которому были приданы и полки Кавказской конной дивизии, вели успешное наступление в Галиции. Вскоре командир дивизии Великий князь Михаил получил приказ направить полки дивизии через Львов к Самбору на передовые позиции и войти в состав 2-ого кавалерийского корпуса. Полк выступил из Проскурова 17 ноября, а 26 ноября, пройдя походным маршем через Львов, двинулся к Самбору.

Именно там в конце ноября были собраны все полки дивизии и оттуда они выходили на боевой участок в Карпатских горах.

Сотни полка, состоящие из наших джигитов, первыми из состава дивизии вступили в столкновение с противником. Это произошло 8 декабря. О проявленной всадниками-карачаевцами храбрости в первых боях свидетельствует то, что уже к 1 января 1915 года двое из них: Хаджи-Мырза Крымшамхалов и Шамай Узденов получили Георгиевские медали, а трое - младший урядник Леон Дудов, приказный князь Сеит-Бий Крымшамхалов, всадник Такман Халкечев - Георгиевские кресты 4-й степени.

Надо отметить, что командиры сотен и полков представляли к наградам

гораздо большее число всадников, чем требовалось нормами, которые не были рассчитаны на отважных горцев. Поэтому награды получали не все, достойные их. Тем не менее, за год боев, к декабрю 1915 года, Георгиевские медали IV степени среди карачаевцев получили: Шамай Узденов, Ханат Джатдоев, Узеир Байрамуков, Алибек Байрамуков, Азрет Калабеков, Харун Калабеков, Магомет Мамедов, Бек-

Джусуп Узденов, Зекерья Бостанов, Умар Коркмазов, Унух Байрамкулов, Юсуф Байрамкулов, Магомет Кочкаров, Ожай Байчоров, Хамит Байрамуков, Наны Тохчуков. Медаль и крест получили: Даут Акачиев, Хызыр Узденов, Хаджи-Мырза Крымшамхалов, Хаджи-Мырза Абайханов.

По два креста имели: Аслан-Бек Кулов, Хаджи-Бекир Аппаев, Хаджи-Мырза Кочкаров, Сеит-Бий Крымшамхалов. По два креста и медали: Хаджи-Мурат Чомаев, Бекир-Бий Крымшамхалов, Солтан Салпагаров, Магомет-Гери Крымшамхалов; Леон Дудов и Бетлустан Искендеров получили по 3 Георгиевских креста. Джатдай Байрамуков стал полным кавалером Георгиевского креста. 21 декабря 1915 года в сотне состоялась баллотировка георгиевских кавалеров, которые единогласно выбрали из своей среды храбрейшего всадника - карачаевца Аслан-Бека Кулова. Многие всадники получили звания приказных, младших и старших урядников, юнкеров. Магомет-Гери и Сеит-Бий Крымшамхаловы, получив к весне 1915 года по два Георгиевских креста, были произведены в прапорщики. К концу года Магомет-Гери Крымшамхалов получил орден св. Станислава III степени с мечами и бантом и орден св. Анны IV степени с надписью «За храбрость». Сеит-Бий Крымшамхалов

также получил орден св. Станислава III степени и орден св. Анны III степени с мечами и бантом. Многие всадники были ранены, а несколько человек отдали свои жизни за Родину. Вот их имена: Хаджи-Ислам Шаманов, Аслан-Бек Темир-Солтанович Блимготов, Тейрикул Турклиев, Бетлустан Искендеров, Зулкарнай Аслан-Бекович Гебе-нов, Умар Кертиуланович Коркмазов; от ран и болезней скончались Хаджи-Мырза Абайханов и Азрет Калабеков.

Свой славный боевой путь в составе 3-й сотни конного полка Кавказской конной дивизии представители Карачая продолжали в течение трех лет, проявляя вместе с другими всадниками чудеса храбрости и героизма.

Но надо заметить, что Кавказская туземная конная дивизия была не единственным воинским формированием, в составе которого сражались карачаевцы. Гвардейскими частями командовали полковники Мырзакул Крымшамхалов, Михаил и Василий Крымшамхаловы-Соколовы, транспортом на Кавказском фронте командовал Басханук Крымшамхалов. Все они были награждены орденами. В казачьих войсках служил Бабула Кочкаров, получивший Георгиевские кресты, в пехоте - Джаджу Байчоров и Адемей Узденов.

После октября 1917 года часть из воинов, вернувшихся с фронта, поддержала новую власть, другая же повела против нее упорную борьбу. Имена большинства из всадников оказались под запретом. И только в последние годы мы имеем возможность рассказать об их беззаветной отваге и мужестве, проявленных в годы первой мировой войны.



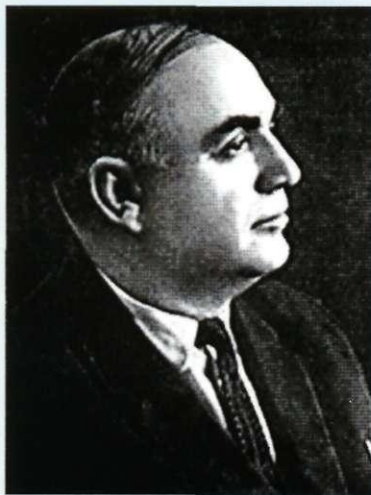
Карачаевцы из «Дикой дивизии» у Петроградской мечети. 1917 год. 1 ряд слева направо: Боташев Ахлау Туганович, Боташев Хамзат Мустафаевич, предположительно генерал Корнилов, полковник Мырзакул Крымшамхалов (предположительно), Боташев Сосран Таусултанович. 2-ой ряд. Хаджичиков Гитче, Сарыев Махамет Джангериевич, Байрамуков Джатдай Каитбиевич, Узденов Даут Махаметович

Мырза Тамбиев, Осман Шамасуров, Магомет-Гери Борлаков, Касай Бедрев, Аслан-Бек Тебуев, Салим Казанлиев, Караджаш Темрезев, Шахим-Гери Лепшоков, Хаджи-Бекир Кубеков, Магомет Борлаков, Азрет Биджиев, Юнус Гочияев, Азамат-Гери Катчиев. Георгиевские кресты IV степени заслужили: Хасан Хапаев, Атлы Шаманов, Такман Халкечев, Сохта Тоторкулов, Аскер-Бий Коджаков, Конак-Бий Хубиев, Локман Гаджаев, Мусса Салпагаров,

Многие всадники получили звания приказных, младших и старших урядников, юнкеров. Магомет-Гери и Сеит-Бий Крымшамхаловы, получив к весне 1915 года по два Георгиевских креста, были произведены в прапорщики. К концу года Магомет-Гери Крымшамхалов получил орден св. Станислава III степени с мечами и бантом и орден св. Анны IV степени с надписью «За храбрость». Сеит-Бий Крымшамхалов

Из форума Эльбрусоида:

<p>Нариман Уважамый гость Эльбрусоида</p>	<p>За три года Кавказская конная дивизия, завоевала поистине легендарную славу, о ее героических делах хорошо знали по всей стране. В истории «Дикой Дивизии» - не было ни единого случая даже единоличного дезертирства! Вот некоторые высказывания русского офицера Арсеньева о горцах - его боевых товарищах: «... говорят, что постоянное ношение оружия - облагораживает человека. Горец - с детства был при оружии: он не расставался с кинжалом и шашкой. Отличительной чертой его характера было чувство собственного достоинства, и полное отсутствие подхалимства. Выше всего ценилось ими храбрость и верность; это был природный ВОИН!!!» «Говоря о высокой дисциплине, существовавшей в дивизии, подчеркивает, что в первую очередь - это было связано с тем, что «всякий мусульманин воспитан в чувстве почтения к старшим - это поддерживалось «адатами» - горскими обычаями». Книга «Кавказская конная дивизия» Опрышко О.Л.</p>
<p>Гость Добавлено: Пт Май 13, 2005 12:47</p>	<p>Илья Львович Толстой (сын Л. Н. Толстого): ... Их называли «дикими», потому что на них надеты страшные мохнатые папахи, потому что они завязывают на голове башлыки, как чалмы... Я видел людей, которые на Кавказе прославились тем, что из мести убили несколько человек. Я видел этих убийц, нянчивших и кормящих остатками шашлыка чужих детей; я видел как жители жалели об их уходе, благодарили их за то, что они не только платили, но и помогали своими подаяниями; я видел их выполняющими самые трудные и самые сложные военные поручения; и я видел их в боях дисциплинированных, безумно ОТВАЖНЫХ и непоколебимых»</p>
<p>*NARAN* Уважамый гость Эльбрусоида Зарегистриро- ван: 26.04.2005</p>	<p>Высочайшим приказом от 28 августа 1916г., награжден Георгиевским оружием «армейской кавалерии состоящий в Черкесском конном полку прапорщик Магомет-Гери Крымшамхалов за то, что 31-го мая 1916 г. При взятии дер. Окна, когда командир сотни во время атаки, был смертельно ранен, принял на себя командование сотнею и, учтя создавшееся положение, примером личного мужества воодушевляя нижних чинов, довел их до деревни, упорным ударом в шашки под сильным, почти в упор, огнем врага выбил его из халуп и, достигнув полного успеха, занял деревню». «... Магомет-Гери Крымшамхалов в бою 27 июня 1917г. у д. Блудники, под сильным артиллерийским, пулеметным огнем противника, кинулся во главе сотни в конном строю через реку, развернул свою сотню и, примером, личной храбрости увлекая людей, повел сотню в атаку, достиг удара холодным оружием, сбив две цепи противника, обратив последнего в паническое бегство: занял деревню Блудники». «Когда было получено приказание атаковать, полком в конном строю австрийцев, корнет Крымшамхалов со взводом первый врубился в цепи противника, привлекая на себя огонь его, облегчив атаку и занятие полком д. Блудники». Героями боя, происшедшего 27 июня за деревню Блудники, стали офицеры 3-й сотни Черкесского полка, кавалер Георгиевского оружия корнет Магомет-Гери Крымшамхалов и корнет Сеит-Бий Крымшамхалов.</p>



Письмо Керима Отарова в ЦК КПСС, написанное им в изгнании

Первому секретарю ЦК КПСС товарищу Хрущеву Н.С.,
члену Президиума ЦК КПСС товарищу Булганину Н. А.,
члену Президиума ЦК КПСС товарищу Ворошилову К. Е.

Я, как и все советские люди, с большим удовлетворением слежу за ленинской внешней и внутренней политикой нашей родной партии и Советского правительства. Вся деятельность великой Коммунистической партии Советского Союза направлена на благо и счастье всех народов - великих и малых, она вся пронизана подлинным гуманизмом. Поэтому я, как коммунист, решил обратиться к Вам по одному важному вопросу, который волнует меня, и моя совесть - совесть коммуниста - требует от меня обратиться к моей партии, к Вам, ее мудрым руководителям, рассказать о том, что я думаю о судьбе моего оскорбленного и униженного народа. Это - вопрос о дальнейшей судьбе маленького балкарского народа, из среды которого я вышел.

Я глубоко уверен в том, что мой несчастный народ был выселен по вине врага советского народа Берии и его приспешников. Известно, что этим вопросом занимался Берия сам лично, что балкарцы были отторгнуты от братской Кабарды и родных гор только по его самоуправству. Обосновывая свое решение необъективными данными о мнимой "неблагонадежности" балкарцев, Берия злоумышленно и лживо информировал правительство о Балкарии. Берия оклеветал горских тружеников, оскорбил, унизил и лишил их родных гнезд. Берия выставил балкарцев как разбойников и бандитов, врагов Советской власти. Фактом переселения балкарцы были обречены на тяжелые материальные и моральные лишения, во многих случаях на голодную смерть. Но в данном случае

главное не это. Умерших от голода детей, женщин и стариков невозможно воскресить. Речь - о судьбе живых.

Факты из истории маленького балкарского народа говорят совершенно обратное той клевете, которая была использована палачом Берией при активном содействии некоторых работников НКВД и НКГБ Кабардино-Балкарской АССР..

400 лет тому назад Балкария, защищая свою независимость и свободу от нашествия турецких завоевателей и крымских ханов, видя свое спасение под защитой России, добровольно присоединилась к Великой Руси. Этим фактом Балкария сохранила свою независимость и свободу от иноземных захватчиков. Общеизвестно, как героически сражались сыны Балкарии в массовом количестве в годы Гражданской войны на стороне Советской власти. Не раз об этом писалось. Одним из верных соратников С. М. Кирова в годы революции был балкарец Султан-Хамид Калабеков, который пал смертью храбрых в бою, защищая С. М. Кирова. Таких сынов Балкарии было немало.

До начала Отечественной войны Балкария стала одним из самых передовых районов страны, были созданы богатейшие колхозы, совхозы, замечательные села, школы, больницы. По ликвидации неграмотности Балкария занимала одно из первых мест среди национальных советских республик страны. В результате коллективизации Балкария стала богатым, цветущим краем в подлинном смысле слова.

Благодаря заботе партии и Советского правительства выросла своя национальная советская интеллигенция.

В годы Отечественной войны сыны Балкарии наряду с воинами других национальностей отважно, не жалея своей крови и самой жизни, сражались на фронтах, защищая нашу Советскую Родину. На полях битв пали многие и многие сыны Балкарии. Их кровь ныне взывает о великодушии в отношении их народа - матерей, отцов, жен и детей, братьев и сестер. Мало найдется балкарских семей, из которых кто-нибудь не был или не погиб на войне, защищая нашу Родину. Это - факты, не могущие быть отвергнуты никем и никогда.

Крошечный балкарский народ был и остается одним из самых трудолюбивых народов, какие только знает мир. Это он доказал в достаточной мере и в Средней Азии. Более того, любой из нас (в т. ч. и коммунисты, инвалиды войны, защитники Родины) на каждом шагу мог услышать в свой адрес довольно неслестные клички, вроде "изменника Родины", "фашистского пособника", "бандита" и т. д. Прошу не подозревать меня в преувеличении фактов, ибо это действительно так было.

На Кавказе балкарцы веками расстилали зерно, можно сказать, прямо на скалах, косили сено над пропастями, дна которых не видно, действительно трудились, как муравьи. Мой маленький народ считался не только одним из самых трудолюбивых, но и одним из самых талантливых на Северном

Кавказе. Он, как и всякий народ, независимо от численности, в течение веков создал золотые россыпи народной поэзии, чудесный самобытный мир заключен в его сказках, нестареющая мудрость в его пословицах, неувядающая поэтическая сила в его песнях и эпических поэмах. Наш народ, как и любой другой, имеет свой прекрасный язык, самобытную культуру. Все это он берег отвалено, сохранил свой язык и обычаи в течение веков под ударами жестоких завоевателей, когда воин был нужен в горах не меньше пахаря, когда могил павших в горах за свободу было больше, чем живых.

За долгие столетия у народа сложился свой национальный характер. Ныне речь идет о существовании самого дорогого для народа - родной земли, языка и созданной веками культуры. И я, сын своего маленького народа, люблю свой родной язык, свою национальную советскую культуру так же горячо, как и сыны любого народа. Поэтому прошу понять мои чувства.

Я глубоко убежден в том, что мой народ не виноват перед родным Советским государством. Были виноваты отдельные, чуждые народу элементы, притом их было ничтожно малое количество. Основные же массы народа всегда были на стороне родной Советской власти, такими остаются по сей день и останутся навсегда. Это тоже достаточно хорошо доказали балкарцы за эти одиннадцать лет жизни в Средней Азии своим честным трудом. Весь мой народ считает, что он был оклеветан врагами советского народа, унижен и переселен. Роль Берии в этом деле общеизвестна. Несмотря на то, что мой народ в течение одиннадцати лет находился в абсолютно бесправном положении, не имея права выезда за пределы своей спецкомендатуры без специального на то разрешения коменданта или же стоящих над ним властей (в таком положении находились и все коммунисты, участники войны). Несправедливость этого акта произвола над целым народом (да не только над одним нашим народом, но и над другими народами - карачаевским, чеченским, ингушским) нам была ясна. Но просить помощи о восстановлении справедливости нам не у кого было, ибо отдельные буйные головы, попытавшиеся доказать правду, дорого за

эту правду заплатили. Один коммунист, участник Отечественной войны, офицер, дошедший в рядах армии до Берлина, балкарец Соттаев Адилгери Хажимусаевич написал очень патристическое письмо Сталину по этому вопросу. Соттаев просил Сталина, ссылаясь на "его (Сталина) конституцию" (как было принято называть Конституцию СССР), помочь исправить допущенную ошибку в отношении его народа. Но за это письмо Соттаев получил 25 лет лишения свободы. Такие случаи были и с другими. Поэтому мы все вынуждены были молчать. Но надежда у нас была. Мы верили, что мудрая наша партия, партия великого Ленина, поможет восстановить справедливость и наш народ получит свободу. Мы верили партии, ибо за дело партии мы не жалели ни крови, ни жизни своей на фронтах Отечественной войны. И если впредь потребуется отдать свою жизнь за нашу партию, за нашу Родину, мы, коммунисты-балкарцы, отдадим ее. Мы, чувствуя себя сынами не только своего маленького народа, но и сынами нашей великой Советской Родины, всегда понимали, кто был виноват в трагической судьбе балкарского народа. У нас не было обиды на нашу партию.

В течение 11 лет пребывания в местах поселения моего народа я не переставал думать о судьбе своего несчастного народа. А память о моих погибших за Советскую Родину товарищах требует от меня, коммуниста, обратиться к моей великой партии, к ее руководителям с великой просьбой обратить внимание на судьбу сирот, вдов, стариков и старух, отцы и мужья, сыновья и братья которых отдали свои жизни за свободу и счастье нашей Советской Родины. Чувство ответственности перед детьми моих погибших за Родину товарищей не дает мне покоя и заставляет меня с этой великой просьбой обратиться к Вам. Просьба моя о том, чтобы наше родное Советское правительство разрешило балкарцам вернуться на свою землю, облитую их потом и кровью. Не считаясь с тем, что я, прикованный к костылям на всю жизнь инвалид (без ноги), летом этого года объездил почти всю территорию Балкарии. Видел, что территория Балкарии в основном пустует. Замечательные высокогорные пастбища в районах Чегема, Баксана, Гунделена,

Кашхатау не используются. Все эти годы земли там остаются заброшенными, там никто не может заниматься скотоводством так, как это делали балкарцы, всегда считавшиеся лучшими скотоводами Кавказа. Самое главное, что благоприятствует положительному разрешению этого вопроса, то, что при возвращении балкарцев на прежние места жительства (земли) переселять оттуда никого не будет надобности. Возвращение же балкарцев снова поднимет экономику Кабарды и принесет стране только пользу. Я уверен, что никакой национальной розни и вражды со стороны балкарцев как проявления мести за случившееся не будет иметь места никогда. Я это утверждаю, зная и учитывая национальный характер балкарцев. Это также подтверждается всей историей жизни моего народа в прошлом. У балкарцев никогда не было националистического отношения ни к русским, ни к кабардинцам, ни к другим соседним народам. Вернувшись на родную землю, балкарцы снова будут трудиться с удвоенной энергией. Я знаю свой народ и за него ручаюсь головой. То же самое, несомненно, скажут почти все коммунисты-балкарцы. Мы уверены в том, что кабардинский народ не будет возражать против возвращения балкарцев, наоборот, будет рад. При наличии сомнения прошу запросить мнение кабардинской стороны. Заранее уверен, что ее мнение будет положительным. В 1957 году исполняется 400 лет со дня присоединения Кабарды и Балкарии к России. Все балкарцы горячо желают эту знаменательную дату в жизни народа отмечать на своей родной земле вместе с братской Кабардой. За 11 лет пребывания на местах поселения мне приходилось встречаться с сотнями балкарцев. Клянусь своей совестью коммуниста, я не встречал ни одного балкарца, который не лелеял бы мечты о возвращении на Кавказ. Не преувеличиваю. И это горячее желание народа вернуться на землю отцов заставило меня обратиться к Вам с этим письмом.

Если бы я не был глубоко убежден в том, что возвращение балкарцев принесет не вред нашей Родине, делу нашей партии, а пользу, я не стал бы просить Вас об этом, ибо я прежде всего коммунист и в первую очередь мне дороги интересы нашей великой Родины.

ны. Коммунист, интернационалист, я люблю и глубоко уважаю все народы и их культуру, горячо люблю великий русский народ, на культуре которого воспитывалось не только одно мое поколение горцев, который помог моему маленькому народу освободиться от векового гнета, но я также горячо люблю и свой несчастный народ и всей душой хочу, чтобы он был возвращен в ряды других счастливых народов нашей Советской Родины. Наконец, я хочу, чтобы слова "переселенец", "бандит", "фашистские пособники", какими нас щедро наделяли всегда в течение 11 лет пребывания в местах поселения, перестали преследовать нас, как проклятье. Я был и остаюсь сыном своей ленинской партии и народа. Я был Вашим солдатом (не героем, таким, каких у Вас были миллионы), отдавшим полжизни и здоровье за дело руководимой Вами партии. И вот я хочу, чтобы Вы услышали мой голос, голос коммуниста -

Вашего солдата, хочу оставшуюся жизнь прожить как Человек, хочу, чтобы мои дети не проклинали меня после моей смерти за то, что они балкарцы. А ведь таких сынов у моего народа, как я, защитников Родины - живых и мертвых - не одна тысяча. Они наравне с другими выходцами из других национальностей честно сражались за нашу Родину, за ленинизм. Я думаю, что эти воины, живые и мертвые, имеют право просить Вас о великодушии к их народу.

Я уверен, что возвращение балкарцев в родные горы сделает только честь нашей мудрой партии и правительству, это вновь вернет балкарцев в ряды других счастливых народов нашего великого Союза, даст балкарцам возможность поднять свою национальную советскую культуру, это даст моему народу самую величайшую радость, какую только знали люди на

земле, и мой народ останется вечно благодарным Коммунистической партии и Советскому правительству.

В 1917 году балкарцы были спасены партией и Советской властью от угрозы вымирания, и ныне я прошу мудрую партию, созданную самым великим гуманистом мира и лучшим другом малых народов - Лениным, прошу Вас - выдающегося руководителя великой партии и Советского государства - вернуть балкарцев на их прежние земли.

Великая надежда, что ленинское великодушие ЦК КПСС и Советского правительства вернет балкарцев к их родным очагам, теплится в моем сердце.

10 октября 1955 г.

ОТАРОВ Керим Сарамурзаевич, член КПСС с 1940 г.,

партбилет №06776743, член Союза писателей СССР. Адрес: г. Фрунзе, Киргизская, 32

На языке документов

Приложение к п.233 пр.ПБ № 42.

НЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ

У К А З

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СОЮЗА ССР

О ЛИКВИДАЦИИ КАРАЧАЕВСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ И ОБ АДМИНИСТРАТИВНОМ УСТРОЙСТВЕ ЕЕ ТЕРРИТОРИИ.

В связи с тем, что в период оккупации немецко-фашистскими захватчиками территории Карачаевской автономной области многие карачаевцы вели себя предательски, вступали в организованные немцами отряды для борьбы с советской властью, предавали немцам честных советских граждан, сопровождали и покидали дорогу немецким войскам, наступающим через перевалы на Закавказье, а после изгнания оккупантов противодействуют проводимым советской властью мероприятиям, скрывают от органов власти бандитов и выброшенных немцами агентов, оказывая им активную помощь - Президиум Верховного Совета Союза ССР постановляет:

1. Карачаевскую автономную область ликвидировать, а всех карачаевцев, проживающих на территории области, переселить в другие районы СССР.

Совету Народных Комиссаров СССР наделить карачаевцев в новых местах поселения землей и оказать им необходимую государственную помощь по хозяйственному устройству.

2. В связи с ликвидацией Карачаевской автономной области:

а) оставить в составе Ставропольского края Зеленчукский, Усть-Джегутинский и Мало-Карачаевский районы бывшей Карачаевской автономной области, подчинив эти районы Ставропольскому краевому исполкому советов депутатов трудящихся. Мало-Карачаевский район переименовать в Кисловодский сельский район.

- 2 -

б) Включить Преграденский район бывшей Карачаевской автономной области в состав Мостовского района, Краснодарского края - с Юга, Запада и Востока в существующих границах, а на Севере определить восточную границу района по линии начиная от селения Куньша, Краснодарского края, далее через высоты 1194, 1664, исключая селение Круглый, высоты 127, 1225, с выходом на границу пастбищ Черкесской автономной области в районе высоты 1918.

Остальную территорию Преграденского района со станции Преградной включить в состав Зеленчукского района, Ставропольского края.

в) Передать Учкуланский и часть Микояновского района бывшей Карачаевской автономной области в состав Грузинской ССР, образовав из указанных районов новый Клухорский район центром в г. Микоян-Шахар.

г. Микоян-Шахар переименовать в город Клухори.

Установить в Клухорском районе следующую границу между РСФСР и Грузинской ССР: с Запада - по существующей границе б. Микояновского района, далее на Восток - севернее города Клухори, и далее по реке Мара, исключая селение Н. Мара, с выходом на границу б. Учкуланского района, южнее селения В. Мара и далее на Юг по существующей восточной границе б. Учкуланского района.

Остальную часть территории и населенные пункты б. Микояновского района включить в состав Усть-Джегутинского района, Ставропольского края.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР М. КАЛИНИН

СЕКРЕТАРЬ ПРЕЗИДИУМА
ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР А. ГОРКИН

Москва, Кремль
12 октября 1943г.

Билял Лайпанов

РАЗГОВОР МАЛЬЧИКА С МАТЕРЬЮ

Только за первые два года геноцида (1943 — 1944)
погибли 22 тысячи малолетних детей-карачаевцев

Горящий очаг, закипающий чай,
И ветер молитву доносит...
“Когда мы поедем с тобой в Карачай?” -
Ребенок у матери спросит.
Она почерневший возьмет таганок,
Задумчиво сядет поближе:
“Поедем с тобою, поедем сынок...”
А голову клонит все ниже.
Украдкой лицо отвернет от огня,
Слезой затуманятся очи.
“Вот вырастешь скоро большой у меня,
Тогда и поедем, сыночек.
Тогда я в дорогу с тобой соберусь
Туда, где хорошие люди,
Ты горы увидишь, увидишь Эльбрус,
Они - как большие верблюды!

Там родина наша, сыночек, и там
Покой обретем и надежду.
Оставим мы здесь эту рухлядь и хлам,
Ходить будем в новой одежде!
Мы справимся - лишь бы скорее ты рос -
И с бедами там, и с нуждою.
И станешь ты сильным, как горный утес,
А мама твоя — молодою.
Там горные реки — как чистый хрусталь,
Там звезды — как спелые сливы!
Ты станешь там смелым и твердым, как сталь,
И стану я самой счастливой.
Там мед — загляденье, ешь — не хочу!
Хлебать будешь прямо из бочек...”
“Я голоден, мама, я хлеба хочу!”
“Не плачь, дорогой, спи, сыночек”

Справка о рождаемости и смертности
спецпереселенцев, а также количество детей,
достигших 16-летнего возраста

	родилось	умерло	Всего на учете детей
За 1945 г.			
Сев. Кавказе	2230	44652	1978
За 1946 г.	4971	15634	4584
За 1947 г.	7204	10849	7268
За 1948 г.	10348	15182	16041
За 1949 г.	13831	10252	15763
За 1950 г.	14973	8834	14317

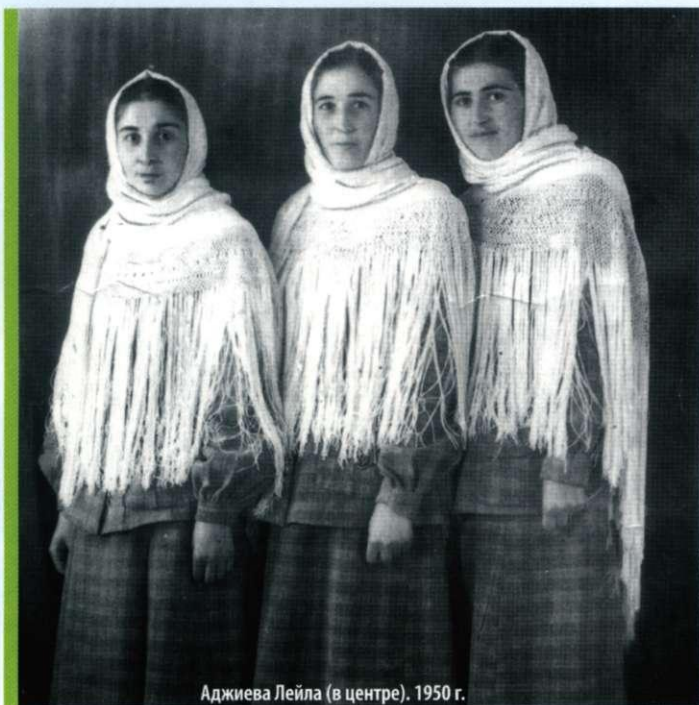
Нач. 4-ого отделения 3-его отдела МВД СССР
майор Курочкин



Фатима Байрамукова

«На праздничный митинг пришли в черных платках...»

Аджиева Лейла, как и перед ссылкой, живет в городе Карачаевске. (Правда, этот красивый и маленький городок тогда назывался Микоян-Шахар). А на мою просьбу рассказать о том, какой след оставила депортация в её судьбе, она предложила:



Аджиева Лейла (в центре). 1950 г.

- Давайте я расскажу о тех, кто в те годы встретился на моем пути и помог сохранить в душе веру в добро и милосердие.

Перед тем, как дать ей слово, хочу сказать, что она, как и многие, в момент выселения оказавшись вне дома, пережила много лишений и горя. Разлука с родиной и с родителями легли на её хрупкие девичьи плечи унижением и болью.

Лейла работала корректором в областной газете в Микоян-Шахаре. Родители жили в Верхней Теберде. О предстоящем выселении ей стало известно в полночь с первого на второе ноября 1943 года.

- Эта была страшная ночь, - рассказывает Лейла. - Всю ночь через наш городок шли «студебеккеры», и от их фар было светло, как днём. Они уходили в наши горные ущелья, чтобы «затопить» селения в людских слезах. Меня в полночь вызвали в редакцию. Первым, кого я встретила там, был бухгалтер наш по фамилии Шапера. Он выдал мне зарплату, потом посоветовал обязательно взять с собой много карандашей и бумаги...

Весь наш коллектив был в сборе, за-

тем мы попрощались друг с другом и разошлись по домам. Мы с подругой до утра простояли у окна и плакали. Беда всегда приходит неожиданно. Мы не к ней готовились, мы жили в те дни подготовкой к празднованию 7 ноября. У меня везде были заказы: сапожник

мне обещал две пары туфель, в промкомбинате шили платья, а одной армянке я заказала связать жакет. Утром дали нам два часа на сборы, и я первым делом побежала к сапожнику. Он не стал со мной даже говорить, перед носом закрыл двери и ушел. Было уплачено за всё, но уже можно было, оказывается, с нами обращаться, как угодно. В промкомбинате тоже дали не всё, и я вернулась. Собрать было нечего, я не у себя дома жила, взяла, что было. Парень знакомый, Те-

кеев Осман, только что вернулся из командировки, тоже жил на квартире, он вообще от всего отказался. Мы с подругой заставили его взять хотя бы то, что есть, а было топленое масло в небольшой кастрюльке. Почему я это запомнила, скажу после.

Самое жуткое было то, что с раннего утра на весь город из репродуктора слышалась песня «Прощай, любимый город». Плакали все. Я не знаю, кто крутил опять и опять эту пластинку, и с какой целью, но эта песня только усугубляла наше горе. Если бы авторы этой популярной песни поэт А.Чуркин и композитор В.Соловьев-Седой (песня – «Вечер на рейде») узнали, какую роль отвели их песне в этот страшный день, что сказали бы они?

Сидели мы уже в машинах. Смотрю: армянка, которой я заказала кофту, кого-то судорожно ищет. Аня искала меня. Увидев, очень обрадовалась - она вернула мои шерстяные нитки и 75 рублей и извинилась, что не успела связать. Эти нитки мне потом очень пригодились. Когда нечего стало есть, я вязала из них детские носочки и продавала. Так спасалась от голодной смерти.

Когда нас увозили, нам вслед плака-

ли старики-осетины. Когда проезжали село Хумару, смотрим: на бугре у дороги стоит группа людей. Оказалось, что они вышли обменивать хлеб на что-либо у нас. Осман, мой спутник, как узнал об этом, в такую ярость пришел, что выхватил свою кастрюлю с маслом и бросил её прямо им на головы. Было, конечно, очень неприятно. Так неприятно, что до сих пор помню, но что делать – люди разные бывают...

В Черкесске Осман пошел искать тебердинцев. Так мы друг друга растеряли, я его больше не видела. С подругой Марзият мы попали в село Амангельди, это в Свердловском районе Казахстана. Нас, бездомных, пригласил к себе домой юноша, лет семнадцати. Дома оказались мать и сестра (отец и сын были на фронте), милосердные люди, помогли немного прийти в себя. Их соседи приходили и смотрели на нас через окно. Видимо, со страху, но и они нам казались страшными.

А однажды пришел к нам один казах 26-27 лет, немой. Он дал понять, что хочет нам помочь разыскать близких, что должен прибыть новый эшелон. И если мы ему дадим фотокарточки, вместе с фамилиями и именами, то, может быть, среди вновь прибывших ссыльных окажутся те, кого мы ищем.

Как он ни пытался нам помочь, этот немой и очень добрый молодой человек, всё его старания были тщетны. Но как мы были ему благодарны!

Только через полгода я узнала, где мои родственники. По пути в Киргизию, где, как мне стало известно, живут мои родители, много было такого, что больно вспоминать. Но я не об этом хочу говорить.

Прибыла в Беловодск (это в Киргизии), стала их искать. Целый день крутилась около МТС в надежде от кого-нибудь узнать адрес своих. Не встретила ни с кем, кто бы их знал. Вечером пришлось вернуться на вокзал. Но оказалось, что в 12 часов ночи вокзал закрывался, и меня выгнали на улицу. И я в полночь пошла по селу искать себе ночлег. Стала стучаться в двери, где еще горел свет. Выяснив, что я из высланных, люди сразу накидывали крючки на свои двери. Шла, шла и вышла на окраину села и вижу поодаль огонек, пошла туда. Это оказалась сторожевая будка. Сторож – русский старичок с белой до пояса бородой - открыл двери, пригласил вовнутрь.

Угостил чаем из самовара, и я вытащи- ла масло – все, что у меня было. После горячего чая немного я пришла в себя. Потом предложила ему отдыхать, а я, мол, покараулю. “Нет, – говорит он, – я тебя сейчас отведу к своей старухе”.

Когда его жена меня увидела, так и ахнула, так ей стало меня жаль. Обхаживала меня, как свою дочь. Хотя я от- казалась от ужина, все равно она заста- вила выпить горячего чаю и постелила мне на русской печи. Я легла на теплую, мягкую постель и почувствовала: таю, растворяюсь в этом блаженстве, но сон пропал, и я при всей моей усталости не могла заснуть. Под утро пришли в военных формах мужчина и женщина и еще одна пара. Вернулись с какогото торжества – веселые, шумные. Тогда хозяйка дома им говорит: “Тише вы, отец привел такую красавицу, она там спит”. Они тут же решили посмотреть на меня, приподняли занавеску и уви- дели меня “спящую” и спрашивают у матери: “Она цыганка? Действительно, красивая!..”

Утром собралась уходить, вижу: обувь моя стоит на печи сухая. Это бабушка позаботилась о ней. Она же заставила хорошо поесть, и мы с ней попрощались. Вышел провожать её сын в военной форме. Именно в тот день я нашла своих...

Для многих спецпереселенцев День Победы прошел незамеченным. Во всяком случае, мало кто из опрошенных мог вспомнить, что он делал 9 Мая 1945 года. А Лейла Аджиева так рассказывает об этом знаменательном дне:

- Был митинг, посвященный победе. Нас было пять девушек, которые работали вместе. Не договаривались, но все пришли туда в черных шелковых вышитых шалях. Начальник строительства Виталий Лещенко, увидев нас в этих черных шалях, выразил свое недоумение: “Что, не радуется победе, почему так пришли?” Мы ему ответили: “Радуемся, мы очень рады, но не настолько, чтобы забыть о нашем горе”. Я думаю, нас можно было понять.

Безусловно, спецпереселенцы тоже радовались победе, но горе – голод, смерть, унижения, бесправие – мечом висело над их головами, и они не могли с ним справиться. А радость – это крылья, это высоко поднятая голова, весёлый смех, это сытый ребенок и почтенные старики... Всего этого не было. В жизни спецпереселенцев того периода не было места для радости, она не вписывалась в их жизнь, она стала для них

чужой и далекой.

- В то время, – вспоминает Лейла, – хотя обзаводились семьями, но свадьбы, как положено, никто не справлял. Лет через 10 только начали играть свадьбы, хоть отдаленно, но напоминающие настоящий карачаевский той.

А мои родные с собой в Киргизию привезли гармонику сестрѐнки Зубайды. Отец рассказывал, как солдат, который выводил их из дома, сам заставил их взять с собой швейную машинку и гармонь. Отец её несколько раз откладывал обратно, но этот солдат настаивал, говорил, что пригодится. Видимо, он хотел верить, что праздники к нам ещё вернутся. Видимо, и среди военных, кому пришлось осуществлять этот бесчеловечный акт – насильственное выселение целого народа – были нормальные люди.

Есть, есть хорошие люди! Сколько их было только на моем пути!

В народе говорят, что на катящемся камне мох не растет. Так и мы. Выслали нас из насиженных мест, превратив в нищих, – вернули через 14 лет в разграбленные очаги...

Сколько пришлось трудиться, чтобы стать на ноги! Но самое большое богатство каждого народа – это его люди и нравственный потенциал. Оставшиеся в живых делали, что могли, дабы восстановить всё это.

Опорой для нас в те годы стали и лучшие люди других народов. Бывшие спецпереселенцы не забывают тех, кто протягивал им руку помощи.

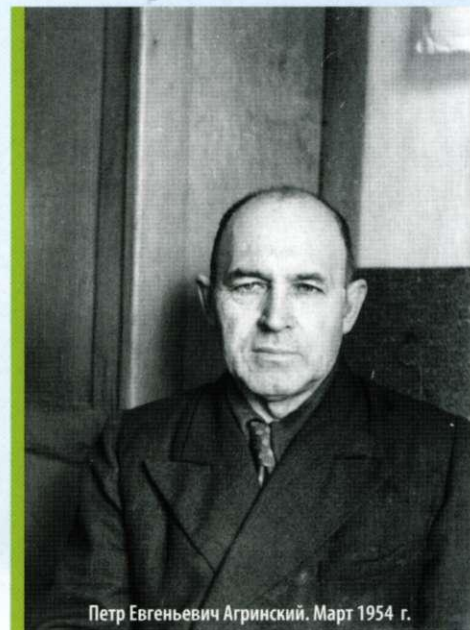
И Лейла Аджиева, завершая свои воспоминания, не могла не рассказать еще об одном человеке, которого помнят и любят еще многие карачаевцы.

- Если бы не Петр Евгеньевич Агринский, я бы не смогла получить свой диплом, – говорит Лейла, отдавая народному просвещению много лет жизни. – В 1937-1938 годах в Микоян-Шахаре я училась в педагогическом училище. Это был удивительно чуткий педагог, он к каждому из нас находил ключ. “Артистка” – так ласково называл он меня.

В те годы многих ребят, сняв с учебы, призывали в армию, а девушек отправляли на работу. Я тоже была одной из них. Потом война. Депортация. Многие не сумели в свое время получить свои дипломы. Когда вернулись из ссылки, многие из нас хотели продолжить учёбу. Но наших документов в архивах не оказалось – все было уничтожено. Тогда нам посоветовали найти таких людей, кто мог бы подтвердить, что мы в свое

время учились в педагогическом. Нам сказали, что если мы сможем заручиться свидетельством Агринского, то наш вопрос о зачислении в педагогическое училище, которое теперь находилось в Черкесске, будет решен.

Я и Шерифа Акбаева стали искать дом Агринского в Черкесске. Нашли. Как



Петр Евгеньевич Агринский. Март 1954 г.

обрадовался нашему появлению Петр Евгеньевич! Обнял нас и заплакал, пригласил в дом к себе, угостил чаем, дал свидетельские документы. «Эти горы без вас осиротели, стали на себя непохожими», – говорил он нам. Провожая нас, просил еще раз зайти...

Так как я стала часто слышать фамилию Агринского в рассказах моих собеседников, решила, если он ещё жив, встретиться с ним, где бы он ни находился. Мне стало известно, что он умер еще в 70-е годы. Но мне сказали, что его сын много лет был директором Черкесского музыкального училища, что он уже на пенсии и живет где-то в Подмоскowie. После долгих поисков мне повезло найти его адрес. Отправила ему письмо с просьбой о своем желании узнать как можно больше об его отце, Петре Евгеньевиче Агринском, которого карачаевцы вспоминают с благодарностью.

Владимир Петрович Агринский ответил мне сразу:

Поселок Клязьма Пушкинского района Московской области.

Уважаемая Фатима!

...Отец наш привез семью в Карачай в 1928 году. Год преподавал в Верхней Теберде (Микоян-Шахар только начинал строиться, и там еще не было школы). Потом в Микоян-Шахаре – в

педучилище, педрабфаке, пединституте. Мне кажется, карачаевцы очень ценили отца. Точно так же и других ему подобных просветителей, например, Нечесова Ефима Афанасьевича или Жарихина Андрея Даниловича... Моеими лучшими друзьями тоже были карачаевцы, например, Ислам Хубиев и Магомет Узденов. Ещё вспомнил Назима Аджиева, он живет в Карачаевске, был преподавателем физвоспитания. А с сыном первого секретаря обкома Солтаном мы по очереди провожали одну и

Черкесск (это же во время войны!), где нашлась работа в Учительском институте. Но вот там-то он очень и очень помогал карачаевцам. Сотни писем получил от них. И везде просьба: "подтвердите свидетельским показанием, что я там-то учился, то-то окончил". Отец (чаще всего с Жарихиным) шёл всегда навстречу. Кто из выселяемых мог в день ссылки думать о документах, об образовании...

Карачаевцев выселяли, когда я был на фронте. Отец не мог ввиду цензуры на-

Нечесов говорил по-карачаевски, наверное, лучше любого карачаевца.

Вам ещё один эпизод. Отца хоронили 13 февраля 1967 года (1890-1967 гг.) на старом ещё кладбище. Гроб везли в катафалке. И вдруг навстречу много автобусов и машин из Карачаевска. Соседка по квартире (Первомайская, 41), абазинка Тхохова Джулдуз Мусовна, дрожью говорит: "Смотрите, что делают карачаевцы!" А они сняли гроб с катафалка и на руках несли гроб несколько кварталов до самой могилы. Среди них был и бывший ректор пединститута Кипкеев Къурман. "Я был любимцем у Пети", - это он сказал. Так за кулисами называли отца.

Фотографии, если хотите, используйте.
02.02.90 г.

Всего, всего Вам наилучшего! Спасибо, что вызвали воспоминания.

Ваш Владимир Петрович.

Смотрю на фотографию Петра Евгеньевича. Сколько доброты излучают его глаза! Да, если бы не тепло сердец таких людей, как Петр Евгеньевич, наверное, весенняя земля только от лучей солнца не смогла бы так расцвести. А добрые дела, как известно, не растворяются во времени. Они передаются из поколения в поколение, из уст в уста, и потом превращаются в прекрасные легенды, которые опять продолжают служить людям, вдохновляя их на хорошие поступки...

И еще хочется добавить: в народе говорят, что друг познается в беде. Это правильно. Но не приведи Аллах, пережить подобное, чтобы познать друзей людей добрых, сердечных, милосердных. Дай Бог испытывать человеческое добро не через невзгоды, а в дни радости...

Из книги «Бушуу китаб» («Книга скорби»). Черкесск, 1991



Черкесский Учительский Институт.
Агринский П.Е. - третий слева.

ту же девушку. Понятно, вскоре получили отставку. Отец Солтана - Курман Курджиев. Судьба последнего известна (Курман Курджиев 1937 году, как и многие передовые люди того времени, был объявлен врагом народа и расстрелян. Прим. - Ф. Б.), а вот о судьбе Солтана я не знаю.

Отношение к выселению карачаевцев у нас в семье всегда было однозначно. Крайняя несправедливость!..

Выселение карачаевцев тяжело ударило и по отцу. Он стал безработным. С большим трудом удалось переехать в

писать об этом прямо. И вдруг я читаю: "...Горные птицы аланы вынуждены покинуть места проживания, ансамбль песни и пляски под гармошку сопровождал это плачущее, жуткое переселение, наш сосед, студент- карачаевец уехал с одним лишь матрацем без всяких вещей..."

Я, конечно, все понял. Кстати, я в карачаевском языке имел некоторые успехи. К сожалению, сейчас помнятся только крепкие выражения. Отец, как специалист в области языкознания знал карачаевский язык, хотя и не в совершенстве. Зато Ефим Афанасьевич

Реабилитация приближалась ...

В 1954 году 5 июля Совмин принял постановление «О снятии некоторых ограничений в правовом положении спецпоселенцев».

13 августа 1954 года - постановление СМ «О снятии ограничений по спецпоселению с бывших кулаков, с немцев, взятых на учет по месту жительства, и с немцев, мобилизованных в период Великой Отечественной войны для работы в промышленности, которые выселению не подвергались».

В 1955 году было принято два постановления: **24 ноября** - «О выдаче спецпоселенцам паспортов» (10 марта) и «О снятии с учета некоторых категорий спецпоселенцев». **17 сентября 1955** года вышел знаменитый указ ПВС «Об амнистии советских граждан, сотрудничавших с оккупантами в годы Великой Отечественной войны 1941-1945 гг.».

1956 год был ознаменован снятием ограничений: **17 января** — с поляков, выселенных в 1936 году; **17 марта** — с калмыков; **27 марта** — с греков, болгар и армян; **18 апреля** — с крымских татар, балкарцев, турок-месхетинцев, курдов и хемшилов; **16 июля** — с чеченцев, ингушей и карачаевцев (без права возвращения на родину). Указ **от 10 марта 1956 года** отменил указ **от 12 февраля 1948** года и запретил административную высылку и разрешил отбывшим наказание прибалтийским «националистам» направиться на спецпоселение и воссоединиться с находящимися там семьями

9 января 1957 года пяти из тотально репрессированных народов, ранее имевших свою государственность, была возвращена их автономия, но двум — немцам и крымским татарам — нет.

Магомед Мокаев
1976

Горец вернулся в горы

Словно ниву – сухой жестокый,
Душу жгла тоска в чужом пределе,
В дни изгнания брови, лоб и щеки
От песчаных вихрей пожелтели.

С посохом, что стершись, не согнулся,
Вынося дорог суровых бремя,
Горец в край родимый свой вернулся –
И благословил судьбу и время.

Плянул на высот простор орлиный,
Вечных льдов возрадовался блеску,
Плечи распрямил, как будто ныне
В дом он примет юную невестку.

И вздохнуло сердце облегченно,
Точно будет жить теперь беспечно,
Точно жизни повод золоченый
Старый горец в руки взял навечно.

Твердо он стоит над горной твердью,
Пережив утрат и боли сроки,
Словно суждено ему бессмертье
На земле, где смертны и пророки.

Он поверил, что вовек струиться
В родниках вода живая будет,
Не согнут недуги поясицу
И усталость душу не остудит.

Горец рад утесам и потокам,
Рад, что мир вокруг – в красе и силе,
Что на жизни дереве высоком
Бури ветвь его не обломили.

Рад, что в кои-то увидел веки
Вновь над очагами струйки дыма...
Так, должно быть, воротясь из Мекки,
Ликовало сердце у Кязима.

Как золу, утрат просеяв горечь,
Через дни – без хлеба и без крыши,
Сквозь снега и зной вернулся горец,
Зов родной земли повсюду слыша.

Рад он, как мужчина, что дождался
Через много лет рожденья сына.
Вот он сел, к скале спиной прижался.
Нет тумана. Светятся вершины.

Он сидит, невзгодами изранен,
Всматриваясь в горы и речушки,
И седой скалы шершавый камень
Мягче для него любой подушки.

Он сидит, покой давая телу,
Получив у жизни передышку,
И похож тот горец поседельный
На уставшего от игр мальчишку.

БОГАТЫРЕВ ХАРУН УМАРОВИЧ (1907-1966)



Гвардии полковник, Герой Советского Союза.

Харун Богатырев родился в бедной семье в ауле Джегута в 1907 г. В 1925 г. Он окончил совпартшколу в Баталпашинске (ныне г. Черкесск). С 1927 по 1931 гг. учился на рабфаке в г. Иванове.

В Красную Армию Харун пришел в 1931 г. После окончания в 1932 г. с отличием Орловского бронетанкового училища стал лейтенантом бронетанковых войск и был направлен командиром танкового взвода в учебно-механизированный полк Академии бронетанковых войск в Москве (Химки), а затем стал в том же полку капитаном, командиром танковой роты.

С 1938 по 1941 гг. он одновременно служил и учился на вечернем отделении бронетанковой академии и окончил ее по первому разряду. Все три года учебы в академии Богатырев ежегодно (в мае и ноябре) принимал участие в параде войск на Красной площади.

День окончания академии для Харуна совпал с началом Великой Отечественной войны. Капитан Богатырев обратился к командованию с просьбой отправить его на фронт.

В действующую армию он попал лишь в октябре 1942 г.

В годы Отечественной войны Богатырев был известен на 1-ом Украинском фронте как один из лучших командиров - мастеров танкового боя. О его боевых подвигах тогда писали центральные и фронтовые газеты, о нем писали и пишут в послевоенный период. Материалы о нем и фрагменты воспоминаний из его книги «За Отечество» представлены в учебной программе средних школ КЧР.

Командующий 3-ей танковой армии генерал С.П. Рыбалко лично назначил Харуна Богатырева командиром 1-ого танкового батальона 97-ой танковой бригады. В его батальоне были толь-

ко тяжелые танки, поэтому ему всегда приходилось идти в атаку впереди всей бригады и первым прорывать оборону противника. В январе-феврале 1943 г. его батальон отличился в боях за города Россошь и Харьков, а в июле-августе 3-я танковая армия, ставшая уже гвардейской, наступая со стороны Орла, принимала самое активное участие в Курской битве. И здесь батальон Богатырева отличился: уничтожил большое количество живой и технической силы противника. Комбат лично подбил 6 тяжелых танков - «Тигров» и «Пантер».

Некоторое время в связи с болезнью командира бригады полковника Потапова Богатыреву было поручено командование всей 97-ой танковой бригадой, прославившейся в битве на Курской дуге.

После этой значительной победы основная тяжесть боев переместилась на Днепр. Особенно важное значение приобрело Киевское направление фронта, куда в сентябре 1943 г. и была переброшена 3-я гвардейская танковая армия. К середине сентября она вышла к Днепру. Гвардейская танковая бригада, заместителем командира которой к тому времени был назначен гвардии майор Х. Богатырев, заняла город Переяславль-Хмельницкий. Подробности этой операции были описаны в газете «Правда» 15 ноября 1943 г.

Через два дня, 17 ноября, группе воинов 1-ого Украинского фронта, в том числе Х.У. Богатыреву, было присвоено звание Героя Советского Союза. Готовивших этот Указ Президиума Верховного Совета СССР, видимо, не смутила национальная принадлежность Харуна Богатырева, так как указ готовился в сентябре-октябре, а карачаевцы были высланы 2 ноября 1943 г.

После боев на Букринском плацдарме армию Рыбалко перебросили под Киев. Наступление на Киев началось 3 ноября, а на следующий день была введена в бой и 3-я танковая армия. 52-ая гвардейская танковая бригада под командованием гвардии полковника Л.М. Плесско проявила героизм в битве за Киев. После ранения командира руководство бригадой принял на себя его заместитель - Х. Богатырев. Ночью 5 ноября бригада разгромила танко-

вую бригаду противника на западной окраине Киева и вошла в город.

За участие в этих боях Рыбалко вторично представил Харуна к званию Героя Советского Союза, но это представление осталось только на бумаге. Летом 1944 г. Харун принимал участие в боях за Тернополь. При наступлении на Львов был тяжело ранен, но оставался в строю. Однажды Рыбалко пригласил к себе Богатырева и откровенно сказал ему: «Ты показал в боях образцы отваги и мужества, и целю век ты великолепный, но представления телей высланных народов отзываются с фронта по приказу Сталина. Я до сих пор отстаивал тебя. Но снова пришла телеграмма, тебя вызывают в распоряжение генерального штаба».

Вопреки всему, маршал Федоренко разрешил Харуну продолжать службу в армии. Через несколько месяцев лечения в Москве, в апреле 1945 г. он вернулся в свою армию к генералу Рыбалко. Заместитель командира 52-ой гвардейской танковой бригады гвардии полковник Х. Богатырев еще раз отличился в боях при взятии Берлина и Праги.

Его лично знали и высоко ценили дважды Герой Советского Союза маршал С.П. Рыбалко, командир бригады Плесско и многие другие его начальники. Плесско охарактеризовал Х.У. Богатырева как «грамотного, смелого, волевого командира».

Еще за год до окончания войны, 19.03.1944 г. центральная газета «Известия» поместила на своих страницах очерк своего военного корреспондента Евгения Кригера «Всадник в броню», посвященный Харуну.

До конца 1946 г. Богатырев служил в Германии, а в 1947-1951 гг. работал начальником курса бронетанковой академии в Москве, где ему было присвоено звание гвардии полковника. В 1952-1953 гг. он - первый заместитель начальника Ташкентского танкового училища. В 1954 г. Х.У. Богатырев вышел в отставку из-за болезни сердца, жил с семьей в Ленинграде и в Карачаевске.

За боевые заслуги Харуну Богатыреву было присуждено высокое звание Героя Советского Союза, он был награжден орденом Ленина, медалью

«Золотая звезда», двумя орденами Красного Знамени, орденом Александра Невского, Отечественной войны и Красной Звезды, многими медалями.

Харун Богатырев был почетным

гражданином Чехословакии, Ленинграда, Карачаевска. Его именем названы школа и улицы, парк в г. Карачаевске. Харун Умарович перенес несколько инфарктов и ушел из жизни в возрасте

59 лет. Похоронен Герой у Дома Советов в Карачаевске.

Имя первого карачаевца - Героя Советского Союза всегда будет в почете, а его дела - примером для потомков.



Слева направо: полковник Магомед Деккушев, гвардии полковник Харун Богатырев, генерал-полковник Солтан Магомедов, полковник Аскер Бадахов

Серьезный вопрос знатокам нашей истории!!!!

Аноним	У нас 12 героев СССР и РФ тогда как численность наша составляла к 59 году 81 тыс человек. К моему стыду я знаю только одного, так как я был знаком с ним лично
аааа эльбрусид	Я знаю двоих...и только потому что их знают все...начнем... Касаев Осман, Богатырев Харун... продолжите список...
Gba	11 карачаевцев- героев СССР/России. Среди них: Осман Касаев, Харун Богатырев, Дугерби Узденов, Бадахов Аскер ... Думаю, это интересная тема... предлагаю всем вместе покопаться и поискать что-нибудь, подтверждающее/опровергающее вышеназванный факт.
Аноним	Узденов Дюгербий - герой РФ, Осман Касаев - герой СССР (в честь него назван совхоз в карачаевском районе)
Траглодит	Кстати в честь Османа Касаева назван населённый пункт в Белоруссии. И он у них считается национальным героем. И говорят, что в 90-х годах про него в Белорусфильм сняли фильм. Если кто знает как можно найти этот фильм буду благодарен.
Malkarly	Первый выходец с кавказа получивший звезду героя-Балкарец Алим Байсултанов. Первый выходец с кавказа получивший звезду героя-Балкарец Алим Байсултанов.
Malkarly	А мой дед (жаннетли болсун) Кавалер ордена красного знамени и ордена красной звезды, эти награды он получил несмотря на принадлежность к "врагам народа", вот мне интересно какой награды он был бы удостоен не случись выселения Балкарцев.
Malkarly	Я видел список Балкарцев представленных к званию Героя Советского Союза (около 15 человек), но награды не нашли своих Героев, по понятным причинам.
Lana	Есть такая книга "Они защищали Родину 1941-1945гг." РФ КЧР с.Учкекен, 2001г. "Как известно, чтобы увековечить память всех погибших на полях сражений, умерших от ран в госпиталях, пропавших без вести воинов - наших земляков, в 1995 году к 50-летию Дня Победы была издана "Книга памяти". В эту "Книгу памяти" были занесены имена 1305 человек, не вернувшихся с войны. В 1998 году по инициативе районного Совета ветеранов войны и труда, администрация района приняла решение об увековечении имен живых и умерших участников войны, вернувшихся с полей сражения, издать районную книгу "Они защищали Родину", куда занесены имена всех участников войны, вернувшихся с фронта. В книгу занесены имена и краткие данные о более чем 900 участниках ВОВ".
as-alan	В Дайджесте Эльбрусоида есть раздел посвященный карачаево-балкарцам героям Советского Союза и представленным к этому званию. "На фронт было призвано более 25 тысяч карачаевцев и балкарцев. Пятнадцать тысяч из них были удостоены высоких боевых наград. 35 солдат и офицеров из Карачая и Балкарии были представлены к званию Героя Советского Союза. 13 из них были удостоены высокого боевого звания
Ванхельсинг	http://www.elbrusoid.org/content/military/
Асиячо эльбрусид	http://www.warheroes.ru/main.asp?!=0 может тут что найдется?
Albert эльбрусид	Читал в книге Ас-Алан (не помню в какой серии), что карачаевцы по числу героев второй мировой войны (туда были включены получившие эту высокую награду и представленные) заняли первое место. Этой теме посвященная еще и книга Аскера Койчуева, где приводится статистика героев всех народов СССР. Только не помню как книга называлась, но там тоже карачаевцы на первом месте) если не ошибаюсь, то на каждые 1000 чел. населения выходило по одному герою.

Из форума Эльбрусоида:

ЧАБДАРОВ ИБРАГИМ БАЗАЕВИЧ (1916-1987)

Участник Великой Отечественной войны,
Заслуженный летчик-испытатель СССР, летчик-испытатель I класса



Ибрагим Чабдаров во время войны произвел 219 боевых вылетов, провел 51 воздушный бой, сбил 3 самолета лично и 3 - в группе самолетов. За 25 лет работы в мирное время совершил около 6500 вылетов на новых сверхзвуковых машинах, испытал 2400 истребителей "ЯК-9", "МИГ-15", "МИГ-17", "МИГ-19", "МИГ-21". Ибрагим Базаевич - единственный уроженец Кабардино-Балкарии, удостоенный высокого звания «летчик-испытатель I класса».

Уже в год победы в летной книжке Чабдарова значилось 586 испытательных полетов на "ЯК-9", это своего рода рекорд для штатных летчиков-испытателей завода, выпускавшего боевые машины для войны.

В 1949 г. Ибрагим одним из первых в стране начал осваивать реактивную технику. Он был направлен в Москву на курсы при особой школе летчиков-испытателей, где преподавателями-инструкторами работали самые известные советские испытатели самолетов. Уникальность занятий заключалась в том, что часть курсантов обучали сложной технике слепых полетов по приборам, в условиях нелетной погоды, когда небо покрыто густой пеленой, сплошной облачностью. По окончании учебы командир летного отряда В. Бойко пишет в "Летной книжке" Чабдарова: "Закончил курс слепой подготовки при школе летчиков-испытателей на самолетах бомбардировочного, транспортного и истребительного типа с общей оценкой "отлично".

Ибрагим предстал перед классификационной комиссией для сдачи экза-

мена на звание летчика-испытателя II класса. Председателем комиссии был выдающийся советский пилот, генерал-полковник М. Громов.

Всего за всю летную практику Ибрагиму пришлось три раза сажать горящие самолеты - два раза во время войны и один раз - во время испытательного полета "МИГ-19". Это был уникальный случай, когда ему удалось посадить горящий МИГ. Более того, отважному фронтовику в последний момент удалось выпрыгнуть с катапульты по плитам аэродрома самолета. Пожарные обливали самолет пеной и были поражены, когда не обнаружили пилота в кабине. Ведь они видели, что пилот не катапультировался! Пожарники и подросшие медики удивленно переглядывались и смотрели вокруг в недоумении. И вдруг все увидели, как по бетонной полосе к ним идет человек в изорванном при падении костюме, без гермошлема, тяжело хромя на обе ноги. Кровь заливала его лицо, но он улыбался широкой белозубой улыбкой... Окровавленный летчик и обгоревший самолет, вернувшийся на землю, невольно напомнили многим незабываемое время войны - минуты мужества. Но и в мирное время есть место подвигам.

Однажды, весной 1976 года, Ибрагима Базаевича пригласили в Нальчикский военкомат. Он решил, что будет очередная встреча с молодежью, но ему вручили письмо от фронтового друга, командира 181-ого Сталинградского гвардейского истребительского авиаполка, гвардии подполковника Горева Николая Дмитриевича. В письме говорилось: "...В период войны в авиаполку, которым мне довелось командовать,



Ибрагим Базаевич с сослуживцами

служил лейтенант Чабдаров. Этот замечательный летчик в воздушном бою под Сталинградом сбил немецкий "МЕ-109", который подкрался в хвост моего истребителя. И если бы храбрый сын Кабардино-Балкарии вовремя не заметил опасности и не сбил "мессера",

письмо бы это написано не было. Я обязан ему жизнью и я должен его найти, если, конечно, он вернулся с войны...". Чабдаров снял очки и сказал: "Неужели это правда?! Это мой командир - отважный "батя" Горев! И он меня разыскивает! Мы с ним не виделись с сорок третьего".

...Вскоре бывшие летчики 181-ого гвардейского авиаполка встретились. До конца

своих дней Ибрагим Базаевич мыслями и чувствами оставался в строю с боевыми товарищами.

В 1966 г. был подписан приказ министра обороны СССР: "...присвоить звание летчика-испытателя I класса Чабдарову Ибрагиму Базаевичу". 22 июля 1966 года за большие заслуги в испытании самолетов военный летчик Ибрагим Чабдаров был награжден орденом Красной звезды. 20 сентября 1967 года Чабдарову присвоили почетное звание "Заслуженный летчик-испытатель СССР", и награду вручили в Кремле.



Храбрый - это не тот, ... который не боится, а храбрый тот, который умеет подавить свою трусость. Другой храбрости и быть не может. Вы думаете, идти на смерть, под пули, под снаряды - это значит ничего не испытывать, ничего не бояться? Нет, это значит и бояться, и испытывать, и подавить боязнь.

А.С. Макаренко

Нет героев от рожденья, -
Они рождаются в боях.

А.Т. Твардовский

Мизиев Исмаил Муссаевич (1940 - 1997)

Ученый-историк, заставивший своих коллег по-новому взглянуть на историю карачаевцев и балкарцев.

Имя Исмаила Муссаевича Мизиева хорошо известно как ученым-кавказоведам, так и широким читательским кругам, прежде всего Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии. И.М. Мизиев — автор ряда научных работ, посвященных археологии, истории, этнографии балкарцев и карачаевцев, в том числе таких значительных по содержанию книг, как «Средневековые башни и склепы Балкарии и Карачая (Нальчик, 1970), «Балкарцы и карачаевцы в памятниках истории» (Нальчик, 1981). Он увлеченный и страстный публицист, пропагандирующий историческую науку в прессе. За плечами ученого - насыщенные сезоны археологических раскопок и разведок, десятки вновь выявленных или дополнительно изученных памятников истории и культуры двух близкородственных братских народов Центрального Кавказа. Ученик покойного выдающегося археолога и кавказоведа, лауреата Ленинской премии, профессора Е. И. Крупнова, он воспринял от своего наставника целеустремленность, трудолюбие, стойкость в научных позициях.

Жизнь подвергла И.М. Мизиева тяжкому испытанию. В результате несчастного случая он потерял способность двигаться и оказался навсегда прикован к домашнему рабочему кабинету. Все планы археолога-полевика превратились в несбыточные мечты. Стало катастрофически трудно продолжать любимое дело. Но человек не упал ду-

хом. Он оказался сильнее драматических обстоятельств.

Бросая вызов превратностям судьбы, И.М. Мизиев усилил собирательскую и аналитическую работу в русле изучения истории балкарцев и карачаевцев как органического компонента в общей северокавказской панораме. Данные не только археологии, истории, этнографии, но и фольклора, сравнительного языкознания, топонимии и антропонимии, многих иных смежных научных дисциплин мобилизует он теперь. По крупицам собирает сведения древних и средневековых письменных источников, прорабатывает обширный круг научной (в том числе и ставшей давно библиографической редкостью) литературы, способной пролить добавочный свет на историческое прошлое тюркоязычных народов в границах Северного Кавказа. В процессе напряженной работы на первый план вышла проблема важнейшая, интересная и фундаментальная: происхождение, этническая история балкарцев, карачаевцев, их соседей и партнеров на тропах истории.

В.Б. Виноградов,

заслуженный деятель науки
РСФСР и Чечено-Ингушской АССР,
доктор исторических наук, профессор.

Из книги: Мизиев И.М. - Шаги к истокам этнической истории Центрального Кавказа. Нальчик 1986 г.

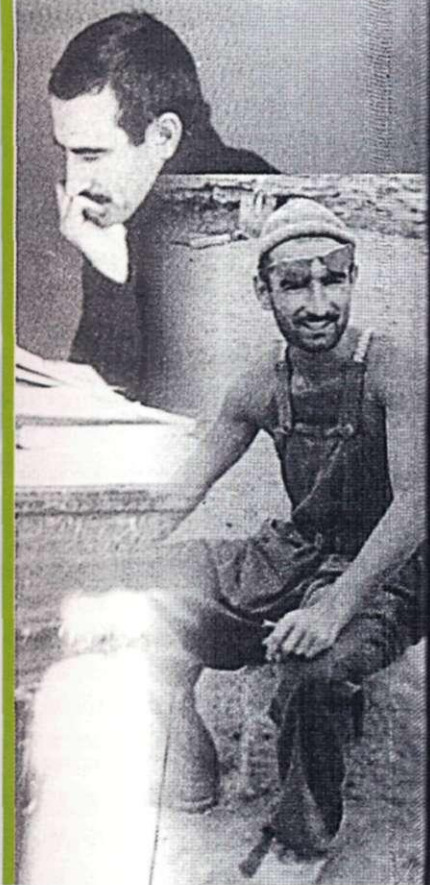
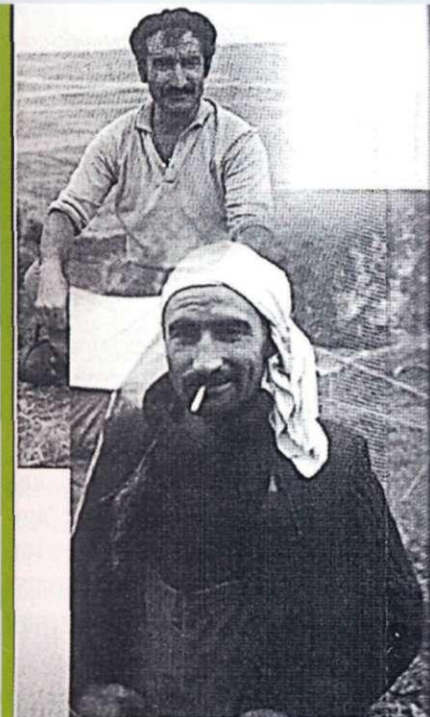
Исмаил Муссаевич родился в 1940 г. в селе Нижний Чегем Чегемского района КБР. Закончил в 1963 году отделение истории историко-фи-

логического факультета КБГУ, а затем в 1967-ом - аспирантуру по археологии АН СССР. Защитил кандидатскую диссертацию по теме: «Материальная культура Балкарии и Карачая XII - XVII в.в.».

Исмаил Мизиев - автор около 200 научных работ, в том числе девяти монографий, изданных в Москве, Алма-Ате, Баку, Уфе, С.-Петербурге, Грозном, Махачкале, Владикавказе, Тбилиси, Ереване, Стамбуле и Черкесске. Он автор книг «Средневековые башни и склепы Балкарии и Карачая» (На-

льчик, 1970 г.), «Балкарцы и карачаевцы в памятниках истории» (Нальчик, 1981 г.), «Шаги к истокам этнической истории Центрального Кавказа» (Нальчик, 1986 г.), «История рядом» (Нальчик, 1990 г.), «История Балкарии и Карачая» (Нальчик, 1996 г.). До трагического случая, после которого И.Мизиев оказался прикованным к инвалидной коляске, он исколесил все горные ущелья Карачая и Балкарии, производя археологические раскопки на городищах и крепостях, изучая материальную культуру предков карачаевцев и балкарцев. Из этих экспедиций он вынес твердое убеждение в том, что карачаевцы и балкарцы являются древними насельниками этих мест, сохранившими до сих пор самобытную, отличную от других народов Кавказа культуру, историческую непрерывность которой подтвердили его археологические исследования.

Один из лучших учеников лауреата Ленинской премии,



профессора Е.И.Крупнова, Исмаил Муссаевич не мог равнодушно смотреть на то, как в угоду амбициям некоторых ученых, да и народов, искажается история карачаевцев и балкарцев. Несмотря на то, что он не мог проводить археологические раскопки, а может быть, именно поэтому Исмаил Муссаевич все свое свободное время посвятил сбору материалов по истории карачаевцев и балкарцев, используя действующую тогда систему МБА, архивы и библиотеки друзей и коллег. Собранный материал он подверг анализу, систематизировал и издал книгу "Шаги к истокам этнической истории Центрального Кавказа", в которой подверг жесткой критике теорию о сплошной ираноязычности алан. Именно после выхода в свет этой книги началась его травля, масштабы которой можно сравнить с тем, как в свое время травили Л.Гумилева и О.Сулейменова.

Истинный ученый, которого не сломила в свое время болезнь, не сломился и в этой ситуации. В ответ на нападки он издает новую книгу "История рядом", в которой "в пух и прах" разбивает все обвинения в свой адрес и ставит перед своими оппонентами ряд вопросов, на которые они не смогли дать вразумительного ответа. Не умаляя истории окружающих народов, Исмаил Мизиев в своих работах показал значение древних тюрков, их влияние на историю и этнические процессы, проходившие на всем Кавказе. Да и странно было бы сегодня делать вид, что не было в истории гуннов, болгар,

хазар, авар, печенегов и половцев, или, несмотря на обилие материалов, соглашаться с тем, что аланы были ираноязычными.

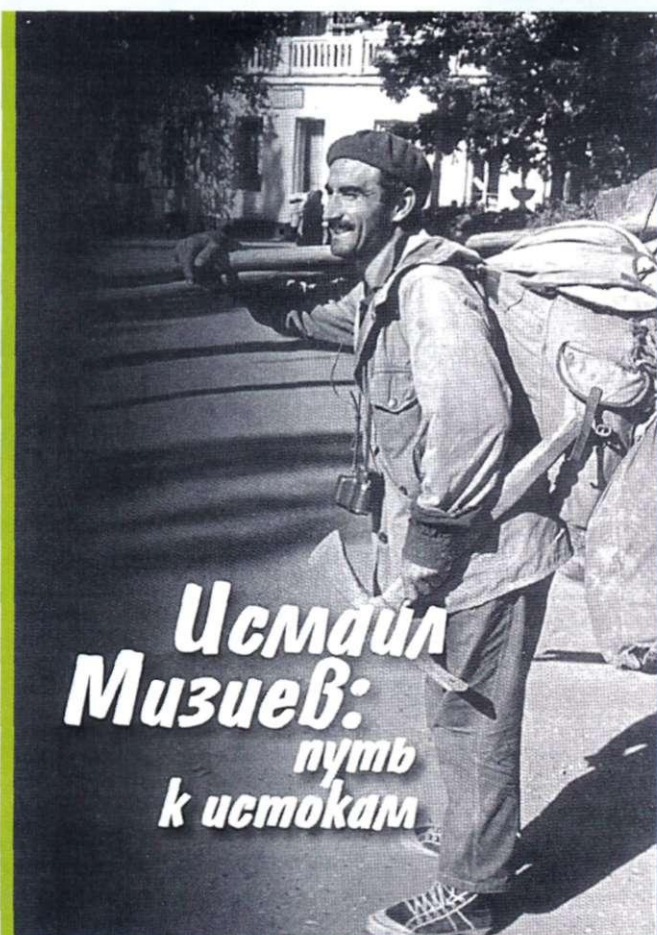
А ведь еще в 1978 году на Всероссийской научной конференции по вопросам истории, исторической науки Северного Кавказа и Дона было заявлено, что "одной из кардинальных проблем, требующих решения, является необходимость создания новой этнополитической карты Северного Кавказа, на которой... должны занять подобающее им место и тюркоязычные этносы и группы (гунны, болгары, хазары, авары и половцы и др.), а также аборигенные племена горных и предгорных районов".

Как и следовало ожидать, никто из ученых Северного Кавказа, за исключением потомков этих тюрков, на призыв не откликнулся, а тех же, кто пытался это сделать, мгновенно объявили "пантюристами", как в случае с И. Мизиевым.

Как бы там ни было, как бы сурово ни обходилась с ним жизнь, как бы ни предавали его коллеги и некоторые "друзья", Исмаил Муссаевич свое дело сделал. Он разорвал плотную завесу, которой была искусственно окутана история древних тюрков, и расчистил поле для тех, кто занимается и будет заниматься этими вопросами.

Слово об авторе, К.Н. Халкечев, А.Х. Кубанов / И.М. Мизиев, "Следы на Эльбрусе", Ставрополь, 2001 г.

На книжную полку



След в истории

В издательстве «Полиграфсервис и Т» вышла книга Ирины Маремшаовой (Мизиевой) и Юрия Мурзаханова «Исмаил Мизиев: путь к истокам», приуроченная к 65-летию юбилею ученого.

Книга посвящена памяти моего отца, чья короткая, но яркая жизнь была наполнена множеством судьбоносных событий и сильнейшими переживаниями. Он чрезмерно радовался новым открытиям и тяжело воспринимал, когда его недопонимали коллеги. В книге много воспоминаний о жизни и творческом пути отца.

Хочу подчеркнуть, что, несмотря на трудности, связанные со здоровьем (девятнадцать лет он был прикован к инвалидной коляске), главным в его жизни была работа. Сила энергии и доброты – вот в этом был он весь, в этом ключ притяжения его личности. Он всегда был неисчерпаемым источником душевного тепла и щедрости, таким он и остался в памяти тех, кто знал его и его труды.

Из прожитых им пятидесяти шести лет тридцать были отданы науке. Стойкость, мужество и любовь к своему народу помогли ему перешагнуть через физический недуг и целиком отдаться любимому делу – истории наших народов. Да, он был большим трудолюбом.

*Доктор исторических наук, профессор кафедры технологии социальной работы КБГУ им. Бербекова
Ирина Маремшаова (Мизиева).*

В 1997 году Международный биографический центр Кембриджского университета включил Исмаила Муссаевича Мизиева в словарь выдающихся людей XX века.

Малика Бацаева

Магомет Ахияевич Хабичев

ПРЕКРАСНЫЙ ГОРЕЦ

Принимая приглашение погостить несколько дней на даче в Джингирикке, что неподалеку от Карачаевска, я и не подозревала, что мне предстоит не только насладиться красотой этого чудесного места, но и удастся соприкоснуться с историей жизни одного из достойнейших сыновей Карачаево-Черкесии.

В один из теплых вечеров мое ежедневное созерцание заходящего солнца было прервано чистым, сильным голосом, уносившимся к вершинам гор. Под звуки грустной мелодии воображение рисовало картины давно минувших дней. Теперь передо мной не современные кирпичные дома, а каменные сакли и джигиты на лихих конях. Все смешалось. Казалось, время потеряло свою власть, прошлое и настоящее сошлись в эту минуту для того, чтобы поведать уже забытую историю...

- Эта песня об эпидемии чумы в ауле Джамагат, воспетом еще Лермонтовым:

"Велик, богат аул Джемаат, он никому не платит дани..." - пояснила, когда закончилась запись, моя радушная хозяйка, заметившая мой восторг, удивление и некоторое замешательство, связанное с желанием понять незнакомый мне язык.

Исполнителем исторической песни "Эмина" и обладателем поразившего меня голоса, которым по сей день восхищаются многие, оказался доктор филологических наук, профессор Карачаево-Черкесского педагогического института Магомет Ахияевич Хабичев.

Благодаря неподдельному интересу, желанию узнать от первых лиц о столь выдающемся сыне Кавказа и, конечно, любезности его близких родственников, мне была подарена возможность прикоснуться к святыням семейного архива семьи Хабичевых.

Певец и собиратель фольклора

Среди многочисленных поздравительных открыток с добрыми пожеланиями, старых фотографий, на которых изображены известные люди науки и культуры, внесшие свой вклад в разви-



Магомет Хабичев с дочерьми своего друга ученого-языковеда Шакмана Акбаева.

тие нашей республики, я обнаружила довольно интересное письмо.

"Дорогой Магомет! Я всегда знала, что Вы человек с широким кругозором, Ваше письмо еще больше убедило меня в этом... Плох тот человек, который не дорожит прошлым своего народа, тем более, что оно у нас не так богато, и это не потому, что наш народ не творил свое духовное богатство, а потому, что плохо оберегалось созданное... Мне очень по душе то, что вы как истинный сын своего народа уделяете большое внимание этому вопросу, хотя, казалось бы, это не входит в Ваши профессиональные обязанности", - так писала известная поэтесса Халимат Байрамукова, по достоинству оценившая вклад М. Хабичева в становление национального самосознания карачаевского народа.

В течение всей жизни Магомет Ахияевич собирал карачаевский нартский эпос, оригинальные песни и сказания о нартах Ёрюзмеке, Соджукке, Ачемеке. Выпустил объемистый труд "Загадки карачаевцев". Им были собраны материалы о древнейших карачаевских бытовых и культовых песнях, чуть ли не по крупицам восстановлены полные тексты народных поэм "Бийнегер" и "Апсаты". Кроме того, Хабичев не только считался лучшим исполнителем популярных народных песен "Эмина", "Джандар", "Айджаяк", но и сам создавал музыкальные произведения, в которых воспевал духовное богатство, историю, величие и подвиги своего народа.

"Если бы Магомет не был выдающимся ученым-тюркологом, русистом,

то он стал бы великим певцом. У него был замечательный баритон, на различных мероприятиях, вечерах он всегда выделялся великолепным исполнением карачаево-балкарских песен. Мы часто бывали в гостях у Хабичевых. Мать Магомета была прекрасным человеком, образованной женщиной. Она рассказывала очень интересные вещи о былой жизни карачаевского народа, знала много песен, от нее, наверное, и перенял Магомет

талант певца, собирателя фольклора", - вспоминает друг Магомета Ахияевича профессор Лайпанов Кази Танаевич.

А сколько произведений русских классиков перевел Хабичев! В числе его переводов "Му-му" И. Тургенева, "Дети подземелья" В. Короленко, "Каштанка" А. Чехова, басни И. Крылова, отдельные стихи, отрывки из произведений А. Пушкина, М. Лермонтова. Именно он перевел с русского на карачаевский песни "Вечерний звон", "Сулико" А. Церетели, "Орленок" Я. Шведова, "Катюша" М. Исаковского, "Подмосковные вечера" М. Матусовского и др.

Жизненный путь

Родился Магомет Ахияевич в ауле Уччулан. Отец его, Ахия Темирчиевич, в гражданскую войну был красноармейцем, участвовал в ликвидации кулацких банд. Будучи председателем Уччуланского сельсовета, являлся одним из организаторов первых коллективных хозяйств в ауле, в годы Великой Отечественной войны ушел на фронт добровольцем, вернулся домой накануне оккупации области немецко-фашистскими захватчиками. В первый же день оккупации фашисты схватили его как советского активиста, пытали, отправили в город Кисловодск, но ему удалось бежать от расстрела.

Мать, Сарай Балтаевна, была из рода Хубиевых, воспитала пятерых сыновей и трех дочерей. В 30-х годах семья Хабичевых приютила восьмерых голодающих русских мальчиков-сирот. В период немецкой оккупации Сарай Балтаевна вместе с младшими детьми

скрывалась от полиции и немцев в подвалах и погребках родственников. Дело в том, что семья Магомета Хабичева, семья офицера НКВД, была включена полицией в список семей, подлежащих расстрелу. Лишь в марте 1943 г. мать с детьми вернулась в свой дом. Но трудности только закаляли эту достойную семью, в которой выросли заслуженный работник культуры КЧР, исполнитель знаменитой песни "Минги Тау (Эльбрус)" Алихан Хабичев и известный режиссер, ученик Товстоногова Асхат Хабичев. Магомет Ахияевич всегда заботился о своих младших братьях и прививал им любовь к искусству.

В 1954 году М. Хабичев с отличием окончил филологический факультет Киргизского государственного университета в городе Фрунзе. Вернувшись из Средней Азии на Кавказ, работал сначала учителем, а затем директором Коста-Хетагуровской средней школы. С открытием в 1957 году Карачаево-Черкесского государственного педагогического института стал ассистентом кафедры русского языка и литературы, вел практический курс русского языка и карачаевское устное народное творчество. Закончив аспирантуру института языкознания АН СССР в Москве, в 1962 году он защитил диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Тема "Местоимения в карачаево-балкарском языке". Позже, защитив докторскую диссертацию, стал профессором кафедры русского языка КЧГПИ.

"Магомет был великолепным товарищем, жизнерадостным человеком, имел очень много друзей, среди которых были такие известные люди, как Кайсын Кулиев, Кенисбай Мусаев, Умар Алиев, Николай Баскаков и многие другие. Чуткость и внимательность М. Хабичева поражала, несмотря на занятость, он всегда первым приходил

на помощь в трудную минуту. Жена его, Зухра Бостанова, - моя ученица, была не только супругой, но и надежным другом и верным помощником профессора, - рассказывает Казим Танаевич. - Не имея своих детей, они удочерили и воспитали девочку. К величайшему сожалению, Магомет рано ушел из жизни, заболев тяжелой формой диабета. Жизнь его оборвалась 16 мая 1993 года".

Служитель науки

Посвятив свою жизнь служению науке, Магомет Ахияевич полностью, не жалея сил, отдавал себя этому благородному делу. Нельзя не удивляться тому, как много он успел сделать за свою жизнь. Им были изданы такие фундаментальные исследования, как "Карачаево-балкарское именное формобразование и словоизменение", "Карачаево-балкарский язык", "Взаимовлияние языков народов Западного Кавказа", которые пользовались огромной популярностью среди научных деятелей нашей страны и ближнего зарубежья. Многие из них, зная о незаурядном уме и многогранных способностях Магомета Ахияевича, обращались к нему за советом и помощью. Со всех уголков страны, на разных языках приходили слова благодарности за его научную деятельность, в которой он смело и по-новому поднимал устоявшиеся вопросы. Вот одно из таких писем.

"Дорогой Магомет Ахияевич! Спасибо Вам! Я очень рад, что Вы работаете так упорно и влюблены в свою работу, которая нужна, очень нужна не только для лингвистов-тюркологов, но и для историков-этногенезистов, в том числе и для меня. Хотя Вы филолог-лингвист, Ваши работы, с которыми я знаком, говорят, что Вы еще и большой историк, этнограф, этногенезист, чего, к сожалению, не хватает нашим лингвистам. Ваши работы -

это научно аргументированный вызов окостенелым, предвзятым историкам, лингвистам, бредящим индоевропизмом, не желающим или неспособным видеть истину...

Каримуллин А.Г., г. Казань".

Помимо работы над научными исследованиями М. Хабичев был еще и активным организатором лингвистических совещаний и конференций. Он участвовал в создании научных и описательных грамматик, учебных пособий и программ, редактировал сборники, словари. В качестве руководителя и соавтора составил новый проект алфавита, орфографии и пунктуации карачаево-балкарского языка. Ни одно значимое событие в научной жизни не проходило без его участия. Приглашения на различные симпозиумы и конференции приходили от ведущих университетов Казахстана, Азербайджана, Калмыкии, Москвы и многих других городов. 15 монографий, которые выпустил Магомет Ахияевич, имеют не только российское, но и международное признание - с его трудами знаком научный мир Турции, США и Германии.

* * *

На берегу шумной реки Азау, несущей свои воды с вершин гор, растет старый клен. В тени его развесистых ветвей на расстеленном кийизе любили собираться родные, друзья и гости профессора. Гостеприимство и радушие хозяев навсегда запечатлелось в сердцах каждого, кто побывал в этом чудесном краю. До сих пор из ближнего и дальнего зарубежья приезжают люди почтить память "глубокоуважаемого и прекрасного горца", свидетельницей чего мне посчастливилось стать. К примеру, из Германии приезжал кандидат филологических наук, писатель и поэт Юлий Костинский, чтобы отдать дань памяти нашему выдающемуся земляку.



Перспективы развития науки в Карачае.	
<p>Расул. 2004-01-26 14:07:58</p>	<p>Всем привет! Хочу рассказать о заседании Ученого совета в ВУЗе, где я учусь. Для нас, карачаево-балкарцев, этот момент примечателен тем, что одной из центральных фигур на этом заседании был замечательный наш земляк Эбзеев Борис Сафарович, судья Конституционного суда РФ. Среди выступающих были такие известные в научном мире люди, как судья Конституционного суда Жилин, декан юрфака МГУ Марченко, академик Нерсесянц. Но наибольший успех имел доклад Бориса Сафаровича, который выступал после них. Наглядной иллюстрацией этого было то, что слушатели в первый раз за вечер зааплодировали, все выступающие обращались к нему. Это было блестящее выступление настоящего оратора... Я, конечно, был очень рад увиденному и услышанному. Это, в очередной раз, подтвердило, что наш земляк является "большой величиной" в России, имеет громадный авторитет как в научном мире, так и в среде чиновников... Что я хочу сказать, резюмируя? Давайте, каждый в своей области знаний, будем стремиться к такому ориентиру, доказывать нашу проф. состоятельность, совершенствоваться и идти вперед, несмотря на препятствия... P.S. Получилось, кажется, немного пафосно, но искренне</p>
<p>Shahi</p>	<p>Образовательный портал: Социально-гуманитарное и политологическое образование. http://www.auditorium.ru ...хорошая ссылка...</p>

Фатима Узденова

УРУСОВ ИСХАК МУДАЛИФОВИЧ (1917-1942)

«Умолкнувшая скрипка»

(Памяти Исхака Урусова)



История знает немало примеров героизма людей, обессмертивших свои имена, защищая Отечество. Многие из них были достойны высшей награды, но их не пожелали отметить, заранее уготовив плачевную будущность для их народа. Сыны «опальных» карачаевского, балкарского, чеченского, ингушского народов, лишённые в большинстве своем всякого рода поощрений, продолжали сражаться за победу, не ведая о бедствиях, ниспосланных соплеменникам: «... до фронта не дошла об этом правда».

Увозили людей, обездоленных
Злобной волей недоброго часа.

И вдали непроглядной

остались сиротами скалы...

(С. Гуртуев «Товарный вагон»)

«Уцелевшим карачаевцам-фронтовикам приходилось выезжать в места ссылки и там долго разыскивать свои семьи, - пишет писательница А. Урусова. - Офицеров-карачаевцев спецкомендатуры сразу направляли на лесоповал и другие тяжелые работы, лишив их возможности жить со своими семьями, доведенными до края гибели комендантским режимом. А скольким не зачтены в заслуги истинно героические подвиги из-за того, что их народы бесосновательно были причислены к разряду враждебных». В числе обойденных вниманием был и Исхак Урусов, видный деятель культуры, основоположник карачаевской музыкальной фольклористики, впервые осуществивший нотную запись народного творчества. Это ему посвятила А. Урусова свою поэму «Согулмагъан къыл къобуз» («Умолкнувшая

скрипка»). Издать подготовленные к печати записи Исхак Урусов не успел - началась Великая Отечественная война. Позже за него это сделает сестра - Аминат.

- Коль придется погибнуть, - сказал Исхак, прощаясь 5 июля 1941 года, - сделай так, чтоб за меня жил мой труд...

«Он ушел на фронт вместе с младшим братом Назиром. Оба рослые, атлетического телосложения, образованные молодые люди, с чувством непередаваемой сыновней жалости смотрели в глаза бледной матери, тщетно старавшейся казаться бодрой. Она касалась рукой то одного, то другого, словно боялась выпустить обоих из своих рук. Назир попал на Украинский фронт, а Исхака направили во 2-ое Орджоникидзевское военно-пехотное училище. В своем единственном письме из Орджоникидзе он сообщил, что учится в военном училище и в скором времени отправляется на фронт»

(Из воспоминаний А. Урусовой).

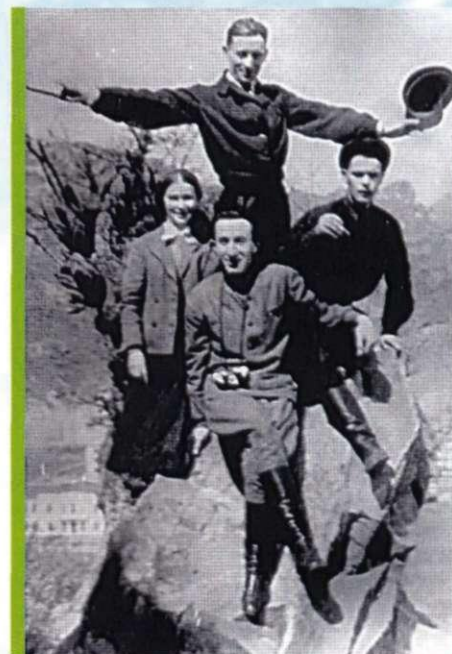
Такушел безвозвратно человек, обессмертивший народные песни и наигрыши, художественный руководитель первого в истории области ансамбля песни и танца, любимец народа, много сделавший для развития его национальной культуры.

Долгое время семья не имела никаких сведений о своем близком, за исключением того, что тот пал в боях за Сталинград. Тщетны были старания установить обстоятельства гибели и место его захоронения. Лишь спустя сорок с лишним лет, в декабре 1983, после публикации в газете «Ленинское знамя» статьи В. Савицкого «Комбат Урусов» появилась надежда на получение достоверной информации о нем. Привожу некоторые выдержки из статьи:

«Комбат Урусов. Это имя мы впервые услышали на встрече ветеранов курсантского полка 2-го Орджоникидзевского военно-пехотного училища со следопытами Пятигорского филиала

Ставропольского политехнического института. Бывший заместитель комбата 2-ого батальона, ныне полковник в отставке, П. П. Кузнецов рассказывал:

«Курсантский полк 2-ого ОВПУ вступил в бой у села Суровикино 17 июля 1942 года в составе одного из передовых отрядов 62-ой армии Сталинградского фронта. В течение месяца полк вел кровопролитные бои в излучине Дона, сдерживая бешеный натиск 6-ой германской армии. В этих боях отличным и умелым воином показал себя командир взвода военной разведки старший лейтенант Урусов. Во второй половине августа 2-ому батальону была поставлена задача: ускоренным маршем выйти на рубеж Малая Россоска и занять оборону. Батальон выполнил поставленную задачу и приготовился к бою... После неудачной ночной атаки на высоту Безымянную командиром 2-ого батальона был назначен старший лейтенант Урусов... 24 августа командир курсантского полка полковник Воскобойников получил приказ контратаковать фашистов силами 2-ого батальона в направлении деревни Власовки... Под ураганным огнем 2-ой батальон под командованием старшего лейтенанта Урусова контратаковал



противника, занявшего Власовку. Безудержно храбрый и горячий комбат Урусов бежал в первых рядах атакующего батальона, но на окраине деревни пуля фашистского снайпера оборвала его жизнь. Вместе с 22 погибшими командирами и курсантами он был похоронен у деревни Малая Россошка под Сталинградом. На наш вопрос о национальной принадлежности комбата Урусова И.П. Кузнецов коротко ответил: "Он был из ваших краев". Прошел еще год безрезультатных поисков, и вот на имя штаба следопытов "Поиск" пришло письмо из г. Каспийска, в котором бывший курсант 2-ого батальона Г.Е. Майстренко, хорошо помнящий Урусова, написал: "Комбата Урусова звали Исхаком Муталибовичем, и был он уроженцем Карачаево-Черкесии..."

По инициативе штаба "Поиск" Пятигорского филиала Ставропольского политехнического института комсомольцами заработаны средства для изготовления мемориальных плит с именами погибших воинов курсантского полка 2-ого ОВПУ, которые будут установлены в деревне Власовке под Волгоградом. Одним из первых в этом списке значится славный сын Карачаево-Черкесии, отважный комбат И.М. Урусов. К сожалению, нам неизвестны подробные биографические данные этого замечательного командира и патриота нашей Родины...

В.Савицкий,

руководитель военно-патриотической работы Пятигорского филиала Ставропольского политехнического института

А. Чотчаев,

член комитета ВЛКСМ.

Уже на второй день после выхода статьи в адрес штаба следопытов была отправлена телеграмма: "Урусова звали Исхаком Мудалифовичем. Сестра Аминат".

...Так завязалась переписка А. Урусовой с однополчанами ее брата, что позволило по крупицам собрать информацию о ратных подвигах отважного сына горского народа, воссоздать боевой путь его от начала и до героической гибели под Сталинградом.

Помнится, с каким трепетом и волнением она брала в руки дорогие ее сердцу письма, шедшие из разных уголков страны. "Война напрочь связала судьбу Исхака и мою с его боевыми товарищами, переписка с которыми огромна,

искренна, душевна", - говорила она. Однополчане брата - ныне отставные полковники, генералы, писатели, художники, заслуженные учителя. Среди них - москвичи: генерал-полковник А.Г. Мережко и полковник А.С. Мороз; писатель Н.А. Фадеев - автор нескольких трудов о курсантских полках (живет в Мордовии), полковник Л.И. Ревякин (г. Санкт-Петербург), подполковник Ф.А. Матвеев - председатель совета ветеранов 2-ого ОВПУ (г. Владикавказ) и др. Судя по многочисленным письмам, фотографиям, имеющимся в архиве А. Урусовой, можно было бы написать целую книгу о трогательной дружбе сестры погибшего комбата с его однополчанами.

В одном из писем В. Савицкий сообщил ей, что в бою за Власовку у Малых Россошек участвовали 2-ой батальон курсантского полка под командованием старшего лейтенанта Урусова и 2-ой батальон 35-ой гвардейской дивизии под командованием Рубена Ибаррури. Оба комбата пали в один и тот же день, 24 августа 1942 года.

Весть больно ударила по сестринскому самолюбию, вновь и вновь "возвращая" к геноциду и произволу в отношении безвинного народа. Ибаррури посмертно присвоено звание Героя Советского Союза, а Исхак, отличившийся не меньшим героизмом (по свидетельствам очевидцев-однополчан), лишь был удостоен ордена Красной Звезды. Но следы и этой награды истерты в министерстве обороны. О таком глумлении над памятью офицера неоднократно писал в редакцию "Ленинского знамени" его однополчанин Ортабаев Аубекир Адиль-Гериевич. Но ответа так и не последовало.

В июне 1984 в областной газете появляется еще одна публикация: "Послесловие к подвигу" того же автора - В. Савицкого, где он пишет: "...Летом 1982 года, в канун 40-летия Сталинградской битвы, вместе с ветеранами 2-ого Орденов Кизевского военно-пехотного училища я посетил места ожесточенных боев на подступах к Сталинграду, где в августе 1942 насмерть бились с врагом командиры, политработники и курсанты училища. Минуло много лет, та земля под Россошками и поныне хранит страшные следы войны: заросшие воронки, ржавые гильзы патронов и снарядов, полуистлевшие каски и противогазы, осколки... В скорбном

молчании стояли мы тогда у братской могилы воинов курсантского полка, и каждый из нас чуть слышно повторял: "Вечная память тебе, комбат Урусов! Вечная память всем командирам и солдатам, павшим за честь и независимость нашей Родины!"

Сегодня память Урусова И.М. увековечена там, где пролита его кровь, где покоятся его останки. В музее боевой славы "Сталинградская битва" имеется стенд с портретом и биографическими сведениями об Исхаке и других защитниках Сталинграда. Имя его начертано на монументе павших за Сталинград офицеров командиров и курсантов. Стараниями ветеранов и преподавателей учрежден в Волгоградском государственном университете переходящий приз (кубок) имени старшего лейтенанта Урусова, которым награждаются студенты, отличившиеся в художественной самодеятельности. В 1990 году издательством "Наука" выпущена книга академика В. Самсонова "Память минувшего", в которой отмечен героизм комбата И.М. Урусова. В 1992 году издана книга Н.А. Фадеева "Далекое и прошлое", в ней также отводится большое место рассказам о нем.

Трудно представить себе, что за столь короткую жизнь (ему было только 25) он дважды обессмертил свое имя: отдав жизнь за счастье народное, и в тот миг, когда 15-летним подростком, выучившись нотной грамоте и игре на струнных инструментах у скрипача Сергея (о чем повествуется в вышеупомянутой поэме А. Урусовой "Согъулмагъан къыл къобуз" ("Умолкнувшая скрипка"), встал на путь собирателя народных песен...

- Джокъ эд сенича сагъайгъан

Учхан къушну джелине,

Табигъатны хар бир загы,

Джыр джырлатхан кельюне

Не видела другого такого,

Внимавшего полету парящего орла,

Чтобы все объекты природы

Вызывали песни в душе, как у тебя.

Поэтесса знакомит читателя с линией судьбы личности одаренной - с детских лет и до дня героической гибели в Великую Отечественную. Повествование ведется в тоне душевной беседы-воспоминания ("...и помнится белая войлочная шляпка твоя, сидевшая, как бабочка на цветке, и бег твой каждодневный к буйной форельной реке...").

Воскрешение в памяти образов род-

ного края ("буйная форельная река") не случайно: сама природа предопределила появление на этой благодатной земле талантов, способствовала духовному росту, окрыляя и заряжая живительной энергией. Именно здесь, в живописном и красивейшем уголке горного края - ауле Верхняя Теберда, в 1917 г., в семье известного деятеля Карачая Мудалифа Камашевича Урусова и родился Исхак.

...Аул Верхняя Теберда расположен на правом берегу горной форельной Теберды, окружен высокими лесистыми горами. В лесах обитали, да и теперь изредка показываются, удивительно прекрасные виды животного мира, своеобразную симфонию создавали пернатые, перекликаясь с журчанием родников, шумом реки, ревом туров, с серебристым звуком чабанской свирели. Относительную тишину аула нарушали снежные лавины, громовые раскаты коих, отдаваясь эхом, сотрясали все. Большими событиями становились дни свадьбы, рождения сына, "открытие" юных дарований, их умение хорошо петь, играть на гармонии, гуслях, свирели, танцевать грациозно и огнемтно, пронестись на коне, показывая ловкость и бесстрашие на пол-

ном скаку, и многие другие события.

Сам аул был основан в 1867 г. выходцами из Учкуланского ущелья, людьми, устремленными к свободе и независимости, отличавшимися смелостью и находчивостью. Одними из основателей села были и сыновья Асланбека Урусова, младший из которых, Камаш, стал дедом Исхака. К счастью мальчика, его еще неосознанное стремление к музыке поддерживалось и в собственной семье. Бабушка Исхака по отцу - Наунари в молодости славилась умением превосходно играть на гармонии; нежный голос матери слышался, когда та сидела за шитьем или занималась домашними делами; восхитительная игра на свирели дяди отца - Гергока никого не оставляла равнодушным.

С образованием Карачаево-Черкесской автономной области в 1922 г. семья переехала в областной центр, в станицу Баталпашинскую (ныне г. Черкесск). "Вырвавшись с гор, мы оказались на равнине, где земля сходилась с небом, обитали русские, казаки и люди других народностей, - вспоминает А.Урусова. - Исхак забегал в станичную церковь послушать певчих, полюбоваться иконами, великолепно оформленным куполом. Он уже ув-

лекался живописью и имел заметные успехи". Здесь же он пошел в школу, сразу во второй класс, потому как был обучен грамоте, многое знал и умел.

В 1926 г. началось строительство нового города у слияния двух рек - столицы Карачая. Его назвали Микоян-шахар. Туда и переселилась семья Исхака, и 1927/1928 учебный год он начал уже там. Увлечение музыкой не покидало его. Он играл на свирели, балалайке, гитаре, мандолине.

1929 год стал переломным в судьбе подростка. Слезно выпросив у родителей разрешение, он вместе со старшей сестрой, возвращающейся учиться на Кубанский рабфак, едет в Краснодар. Там он знакомится с пожилым музыкантом Сергеем, разглядевшим в маленьком горце недюжинные музыкальные способности. Подобно Федоту из поэмы А. Кешокова "Тисовое дерево", научившему Хакурино ремеслу и грамоте, Сергей все свои знания и умения передал горскому мальчику, в котором "узрел детство свое - когда впервые, прижавшись к чужой калитке, упивался игрою скрипача, полон восторга и умиления".

Расставанье с учителем произошло в мае 1930 г. Трогательная сцена про-



Семья Мудалифа Урусова. Впереди (слева направо): Урусов Мудалиф, дочь Назират, супруга Фатима (Байдымат) Салимгериевна, сын Исхак. Сзади (слева направо): дочери Соня (Сани), Аминат (Амика), сыновья Назир и Хаджи-Мурат.

щания эмоционально описана в поэме А. Урусовой.

...Чал Сергей ашыра чыкыгъанды,
Бютеу саны титирей...
От тюшгенча, тютюнлей,
Тозурагъанды чачы да,



Буревестники Карачая:
(по часовой стрелке, начиная с правого нижнего угла)
Урусов Мудалиф, Байкулов Исмаил, Батчаев Мамад,
Хамитов Махсуд. 1926 г. Баталпашинск (ныне Черкесск).

Къысха заманда тюрлениб,
Танылмайды кез-къашы да.
Алай къалыб кеталмады
Ашырыб сени джолунга.
“Абрам! Абрам! Бери къайт!” - деб
Къычырды, алмай солууун.
Эшитдинг аны ауазын,
Къысха бурулуб ызынга,
Узакдан эслеб ауанасын,
Гузаба джетдинг къызара.
Юйден чыгъарды къобузну,
Къол джетдире тегерегине,
Къыса келиб кекюрегине.
- Ал менден саугъагъа муну, -
Деб, къысды сени кесине.
Седовласый Сергей вышел прово-
жать,

Дрожа всем телом...
Словно пожарища дым
На ветру волосы его седые.
В короткий миг
Неузнаваемо стало лицо его.
Не смог уйти он,
Проводив тебя.
“Абрам! Абрам! Вернись обратно! -
Закричал изо всех сил.
Услышав голос его,
Тут же обернулся ты,
Завидев издали силуэт,
Примчался к нему.
Из дома вынести скрипку велел он.
Потрогав всю,
Прижимая к сердцу,
- Возьми от меня на память, - сказал
И заключил тебя в свои объятия...
Исхак понимал, что в этой скрипке
- Сергея жизнь и душа...
Вторая и последняя встреча его с

учителем состоялась несколько лет спустя, незадолго до начала войны...

...По возвращении на родину Исхак поступает в педтехникум и по окончании его начинает работать в областном Доме культуры. Примерно в это время (в 1932 г.) и возникает желание у пятнадцатилетнего юноши записать народную музыку Карачая. Вооружившись трубой (при записи чаще пользовался ею), он уединялся на горе, с вершины которой был виден весь город, и подолгу просиживал над работой. Результат не заставил себя ждать: уже первые попытки переложить на ноты колыбельную песню, проникновенно спетую матерью, увенчались успехом. Его отец тогда ска-

зал: “Так начинали, наверное, великие музыканты”. “Мне привелось знать образ жизни многих подростков и юношей, - говорит А. Урусова, - но я не видела другого такого, как Исхак, столь увлеченного и целеустремленно занимавшегося одновременно и музыкой, и живописью, и так дорожившего фольклором. Он будто боялся, что со смертью певцов старшего поколения исчезнет духовное наследие, не сохранится ничего в первоизданном виде”. В поисках исполнителей старинных песен, танцевальных мелодий и наигрышей он объездил всю область. Многие и сами приезжали к нему в город, чтобы не отвлекать его от работы. Он сочинял и собственную музыку - на слова поэтов Д. Байкулова, М. Урусова, В. Дюкова и др.

В 1936 г. Исхак, несмотря на большую загруженность работой, поступает в педагогический институт и одновременно на заочное музыкальное отделение Все-союзного Дома народного творчества. Это был самый насыщенный отрезок времени, когда приходилось совмещать учебу с интенсивными поисками нового материала. На это время приходится и деятельность его по обработке и систематизации уже имеющегося материала.

Бесспорно,
И. Урусов проделал
огромную работу

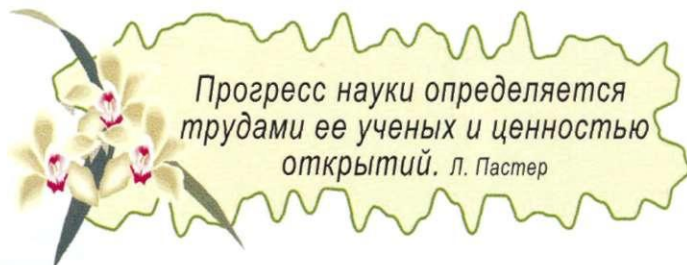
до отправки на фронт: организовал первый в истории Карачая сводный оркестр при Доме культуры Микоян-шахара (ныне г. Карачаевск), создал вместе со своим другом, известным драматургом Ш. Эбзеевым в 1938 году первый областной ансамбль песни и танца, художественным руководителем которого и являлся до ухода на фронт в 1941 году; будучи единственным на тот период фольклористом с музыкальным образованием, впервые осуществил нотную запись народного творчества Карачая и некоторых народностей Северного Кавказа. Свидетельством последнего является наличие в его сборнике кумыкской народной песни “Терек”, записанной Исхаком в 1940 г. от певца П. Б. Мантаева в Хасавюрте, татской “Песни девушек”, записанной от артистки Сары Амираговой в 1941 в Микоян-шахаре, кабардинской народной песни “Андемиркан”, записанной в Нальчике, и др.

Не привелось И. Урусову увидеть свой труд изданным. Но праведное дело всегда находит дорогу: в 1982 г. большим тиражом вышла его книга “Къарачайны халкъ музыкасы” (“Народная музыка Карачая”), тепло встреченная знатоками и ценителями музыкального искусства.

“Разделяя неизбывное горе миллионов сестер, потерявших своих любимых братьев, я в то же время чувствую гордость за мужество и честность брата, любившего не только свой карачаевский народ, но и всех, кто хранил в себе человеческое начало, отдавшего себя целиком защите свободы от фашизма.

Меня тешит еще сознание того, что он ушел, показав пример безграничной любви к культурному наследию народов, и что он сам воздвиг себе дивный памятник” (А. Урусова).

Верится, что светлая память о храбром воине и талантливом музыканте навсегда сохранится в сердцах благодарных потомков.



Прогресс науки определяется
трусами ее ученых и ценностью
открытий. Л. Пастер

Бабаев Ибрагим Хызырович (1936 – 2002)

Кайсын Кулиев

Талант и мастерство

Я не раз писал, что считаю Ибрагима Бабаева лучшим из балкарских поэтов. Начав печататься лет десять назад, он сразу же обратил на себя внимание, и вскоре мы убедились в том, что дарование его - явление незаурядное. Казалось, что у него ученического периода и не было, что первые же опубликованные вещи написал зрелый мастер, в чем же секрет? Только в таланте, который всегда в ближайшем родстве с мастерством. Только один талант всегда бывает полон жизни и приобретенное мастерство может применять с истинной пользой.

Отсюда и содержательность стихов, их новизна, точный язык, свежая образность, неожиданные, впервые применяемые рифмы. Да, талант и мастерство гармонически слились в его стихах. И это дает прекрасные результаты. В литературу пришел еще один большой поэт. Я вовсе не думаю преувеличить его значение в нашей поэзии, а пытаюсь точно определить его место в ней. Могу с полной уверенностью сказать, что ему уготовано одно из первых мест среди поэтов балкарского языка.

В его стихах меня радует их самостоятельность, оригинальность, серьезность содержания. Ни у одного из молодых поэтов у нас я не встречал такой ранней самостоятельности, такой оригинальности во всем. Вполне естественно, что даже талантливые поэты в начальный период своей работы идут от образов предшественников, зависимы от них, повторяют старших мастеров, подражают им, используют их открытия и достижения, пока, достигнув зрелости, не поймут этого и не обретут своего почерка. Ибрагим Бабаев пришел в литературу уверенно, своей

походкой, никого не повторяя.

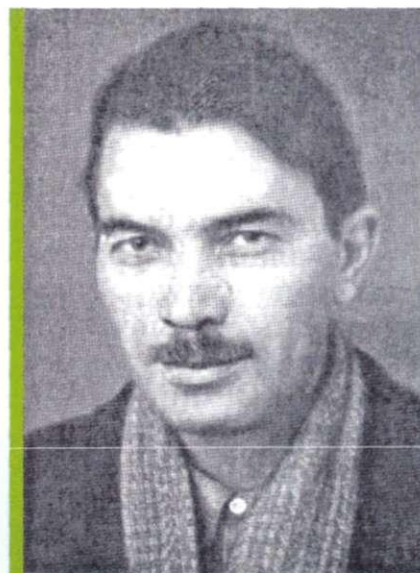
Такое бывает редко.

Разве мало мы писали о горских партизанах времен гражданской войны? Но вот Бабаев взялся за эту тему и написал совершенно по-своему. Его «Балкарская баллада» похожа только на самое себя. Или мало мы писали о камнях и звездах! У Бабаева и камни, и звезды заговорили другим, новым языком. То же самое с дождем, со снегом, с деревом - со всем, к чему бы ни обратился молодой поэт. А его «Стихи рано умершего поэта»! Большой драматической силой веет от них.

К тому времени, когда начал печататься Бабаев, балкарская поэзия, продолжая реалистические традиции Кязима Мечиева, достигла значительных успехов. Язык ее был уже хорошо сработан, стих достигал большой гибкости и культуры, трудились опытные мастера, смело и уверенно делающие свое дело. И это, конечно, сыграло свою роль.

Бабаев вырос не на пустом месте. Но он явился новым поэтом со своим образным миром, интонациями, стилем. У него и с самого начала редко, очень редко встречаются даже языковые промахи, что кажется почти невозможным для молодого литератора. О чем бы он ни писал, любая тема, любое жизненное явление, предмет, вещь в его стихах находит только одному ему присущее решение, отражение, краски, образное преломление - во всем сказывается его индивидуальность. Это и есть талант.

Ибрагиму Бабаеву уже за тридцать. Жизнь была к нему щедра и добра, одарив истинным талантом. Это счастье. Обязанность поэта - беречь его. С такими вещами не шутят. Талант, данный



самой жизнью, - явление драгоценное. А к драгоценности полагается бережно относиться.

Талант - достояние не только того, кому он дан, он принадлежит всем, является национальным богатством. Об этом необходимо помнить, чтобы быть достойным своего дарования, чувствовать ответственность перед народом, который вскормил тебя, дал тебе язык - лучшее свое сокровище, вдохнул в тебя свои силы, мудрость, опыт. Талант, как горы и моря, как все большое, должен быть виден далеко.

У меня ость уверенность в том, что Ибрагим Бабаев не предаст забвению эти необходимые для художника истины, и его чистый, самобытный голос будет услышан не только вблизи, но и вдали.

Из книги «Так растет дерево»,
М., Современник, 1975 г.

ПЛУГ

Земля! Тебе всегда удивлялся:
Ты даришь то цветенье, то обвал.
Из твоего железа плуг ковался,
И из него же - жалящий кинжал.
Из камня твоего дома творились,
И из него же строили тюрьму.
Лекарства на огне твоём варились,
И пули отливались: что - кому!
Пусть черный всадник снова в поле
мчится,
Нам плуг твой предвещает торжество:
Ведь солнце, налитое, как пшеница,
Опять взойдет из сердца моего.

Балкарский поэт Ибрагим Бабаев начинал свою трудовую деятельность редактором художественной и детской литературы Кабардино-Балкарского издательства «Эльбрус». С 1977 по 1983 гг. он является редактором альманаха «Шуёхлук» («Дружба») при Союзе писателей КБАССР. С 1989 по 1992 г.г. И.Бабаев - главный редактор литературно-художественного и общественно-политического журнала «Минги Тау», с 1992 г. - редактор отдела поэзии журнала. И.Бабаев - член Союза писателей СССР (1964), член правления Союза писателей КБР, член редколлегии журнала «Минги Тау». Он лауреат премии комсомола КБР (1970), лауреат Государственной премии КБР (1987), заслуженный работник культуры КБР (1986).

ОДИНОКИЙ ВСАДНИК

О, судьба! Одичалое счастье в горах!
Крепок стих, но моя ли заслуга?
Он учился у тех, кто отнюдь не за страх,
А за совесть трудился у плуга.
Тот, кто падал с Пегаса, - бесспорно, поэт,
И поэт тот, кто падал с Борака,
Но чтоб был посвящен ему чудный сонет,
Не дожидаться Шекспира, однако.

Знаю я, и Кязим никогда не придет
В свою кузницу. Ждать бесполезно,
Чтобы снова со лба утирал бы он пот
И ковал и стихи, и железо.
Знаю я: не бессмертен и этот поэт,
Только это души не остудит.
Кто сказал, что дороги у всадника нет,
Коль Шекспира с Кязимом не будет?!

ТАИНСТВЕННЫЙ ГОЛОС

Сошел я с коня под огромной скалой,
Светило исчезло за этой скалой.
Вот ночь опустилась, костер мой мигнул.
И вдруг мне таинственный голос шепнул:
-Эй, путник, не хочешь ли вместо скалы
Чертог золотой я воздвигну из мглы?
-О нет! Мне привычней, стреножив коня,
Под буркой на камне сидеть у огня.
К рассвету взошла надо мною звезда.
Что в мире прекрасней, чем эта звезда?!
С предутренних гор ветерок потянул,
И снова таинственный голос шепнул:
-Эй, путник, летим, если хочешь, к звезде -
Такой красоты не отыщешь нигде!
-О нет! Своего не покину пути -
Мне надо скорее к любимой прийти!
Над диким ущельем поднялся орел.
Свободнее ветра был этот орел.
С восторгом и трепетом вслед я взглянул,
И тот же таинственный голос шепнул:
-Эй, путник, не хочешь быть братом орла, -
Я дам и тебе два могучих крыла?
-О нет! Не хочу я иметь два крыла -
Мне родина больше, чем небо, мила!

ЗАБЛУДШИЙ ЖУРАВЛЬ

Земле моей

Даже если в ночи я останусь один,
Не польщусь на дары да навары;
Пусть я сам упаду средь холодных вершин, -
В моем слове есть ответ чинары.
Если спутник беспутен, пусть будет мой путь
Одиноким, - с тобой мы не канем.
Чтоб Тейри пламя войн устыдился раздуть,
Над могилой отца стану камнем.
Не допита судьбы золотая вода,
Разметало достойных, как искры.
Даже звезды увидев, я вспомню всегда
Про бесчисленные обелиски...
Лишь бы землю мою не спалили живьем!
Я за это хоть сгину в буране,
Я готов стать заблудшим твоим журавлем -
Журавлем, заплутавшим в тумане!
Стану птицей печали родимой земли,
Полечу в беспросветной чашобе...
О Тейри, крикам птицы несчастной внемли -
И забудь о вражде и о злобе!
Пусть, как клекот табунщика, крик мой звучит,
Ты, земля, не застынь от печали,
Ты скажи: даже смерть с другом не разлучит,
Он родню окликает ночами.

ДОРОГА

О жизнь! С тобою свыкаюсь понемногу,
Но все же удивляешь часто ты:
Один - желает выстроить дорогу,
Другой - готов взорвать ее мосты!
Сквозь время ветер памяти доносит
Далекие отцовские слова:
"Кто вовремя с дороги камень сбросит,
Тому и честь, и путников хвала".
Однажды в темноте мой конь споткнулся,
И понял я: отец стократно прав.
Я не хочу, чтоб кто-нибудь вернулся
Домой, впотымах споткнувшись и упав.
Давайте вместе сбросим камни в пропасть.
Пора, пора нам сделаться умней!
Пусть наши кони, позабыв про робость,
Ступают по дорогам без камней!..

Случай

Ворона
2005-09-19 10:35:41

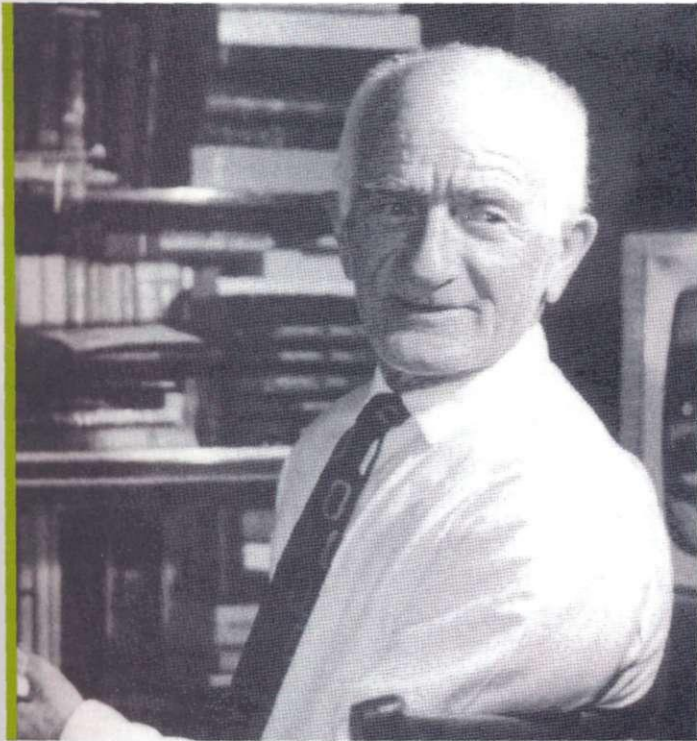
Для Язы и других. 1997 год, Польша, Варшава. Супермаркетов тогда в СССР не было, поэтому группа советских туристов рванула в направлении к одному из них. Продавцы услышав русскую речь стали ворочать носом: понаприехали, мол, русские... Тут моя мама кричит мне: «Асият, былай кел да бери къара», - она выбирала кофточку для меня. Я подхожу к ней, тут я оборачиваюсь и вижу продавца-консультанта с офигевшим лицом, который спрашивает: «Вы карачаевцы?» Мы удивленно киваем, он с радостью обнимает нас, расспрашивает как там у нас... Мы в полном оффиге! Это был немец живший в Польше по имени Ганс. Оказалось, что он никакой не продавец, а начальник охраны. Пожилой мужичок. Он пригласил нас в гости, мы отказались, так как в этот день наш автобус выезжал в Краков. Мы зашли в кофейню, где за чашкой кофе, он рассказал следующее: «В Казахстане, куда были высланы наши народы, ему повезло жить рядом с карачаевцами». Он был в восторге от наших обычаев, да и вообще, от наших мужчин и женщин, он все спрашивал о Биджиеве Османе, о его семье, но мы не смогли ему ничем помочь. «Я люблю ваш народ, я горжусь, что знаю вас!!!». Он много чего нам рассказал в те два часа, плакал, смеялся... Сказал, что мечтал жениться на карачаевке, но ему не повезло... Он сказал: «Пусть Бог благословит вас, ибо вы лучший народ из всех которые я знаю». В тот день, я действительно была горда тем, что я карачаевка!!!

Алим Теплеев

Шахмурзаев Саид Османович (1876 - 1975)

Историк, этнограф, талантливый педагог, обучивший почти всю первую балкарскую интеллигенцию. Чистый человек, труженик. Всегда подвижный, веселый. Волшебник родного слова. Знаток арабо-восточной культуры от Аль-Фараби и Хайяма до Джами и Махтумкули.

Саид Шахмурза... Он сделал очень много для своего народа. Для школы, фольклористики и языка. В 30-е годы, а потом со второй половины 50-х он участвовал во всех лингвистических, фольклорных, этнографических и даже археологических экспедициях Кабардино-Балкарского научно-исследовательского института. Он прошел с ними весь Карачай, всю Балкарию. Его хорошо знали горцы, любили. Он обладал драгоценным даром умного собеседника, без труда располагал к себе сказителей, и не удивительно - лучшие фольклорные записи сделаны им!



Литературное же творчество Саида Шахмурзы составляет одну из лучших страниц балкарской литературы.

Саид Османович Шахмурза родился в 1886 году в ауле Эль-Тюбю в Верхнем Чегеме. Он был одним из двойняшек-мальчиков, а рождение сразу двух тьякъчи - двух пастухов - несказанно обрадовало их отца Османа. Благополучие трудовой горской семьи всегда зависело от количества крепких мужских рук.

Саид рос, пас телят на зеленых склонах за рекой Жылги, пел детские песенки, а во выюжные зимние дни или вечерами вместе с другими мальчишками слушал дивные сказки и песни знаменитого чегемского сказочника и певца Исмаила Эттеева. Так мальчик впервые соприкоснулся с волшебным миром родного слова. Свет его он проносил сквозь долгие и трудные дороги своей нелегкой судьбы.

Саид любил рассказывать о своей первой встрече с Кязимом, которая перевернула его жизнь, пробудив в нем жажду познания, так велико было впечатление, которое произвел на мальчика знаменитый поэт и кузнец, так не-

ожиданны были слова, обращенные к нему: "Мой сын, есть в мире один волшебный дар... Чем больше ты делишься им, тем он сам становится больше... Этот дар - знание. Станет светлым твой век, когда обретешь его!" И прочитал ему, как в душу вписал:

Скажи мне, что жизнь без хорошего слова?

Как будто без соли еда!

Хорошее слово - мужчины основа,

В нем слышится сердце всегда!

Хорошее слово - противник насилья,

Борцам помогает созреть,

Хорошее слово для доброго - крылья,

Недобрых стегает, как плеть.

Молодой Саид не имел еще этого дара. Он рос в бедной семье, где с огромным почитанием произносилось имя Кязима, но учение было незнакомым, далеким миром. Старый Осман заботился лишь о том, чтобы сыновья умели работать, ведь только работа спасала от холода и голода, и это хорошо помнил глава большого семейства.

Но Саид был любознательный мальчик. Вернувшись из Шики, он откровенно охладил к посоху пастушонка. Долгими сказочными ночами Чегема, взобравшись на плоскую крышу отцовского дома, он провожал взглядом уходящие за могущественные громады Капчагая большие звезды родного неба. Он завидовал абреку Солтан-Хамиду, для которого эти безмолвно-холодные горы были родным домом. А еще: "Как получают знание?", "Кто дарит его?" - спрашивал он себя. Но мерцали звезды, тяжело молчал Капчагай. А юный пастух, жалчы,* еще долго сидел во власти сложных дум, недетских размышлений.

Это были годы ожидания, светлых предчувствий. Отголоски бурных событий, происходивших в огромном мире, хотя и с большим опозданием, но все-таки проникали в горные ущелья. И все же в горах царил прежний произвол. Жизнь бедняков была трудна. Отца, старого Османа, терзали горькие думы о хлебе насущном, забота о завтрашнем дне большой семьи. Цепким крестьянским умом он понял вдруг, что на селе лучше других живут не только баи, но и муллы. И судьба Саида была решена.

Решив определить сына учиться, Осман вспомнил давнишнего кунака - учкуланского хаджи из Карачая. Саид был счастлив, теперь-то он обязательно станет образованным! И благо, помимо обучения основам шариата, хаджи давал своим питомцам основы таких наук, как грамматика, арифметика, тригонометрия, алгебра. Надо отдать должное хаджи, он был человеком просвещенным для своего времени, получившим образование в арабских университетах.

Саид стал прилежным сохтой и многому научился. Однако окончить медресе в Карачае Саиду не удалось. События развернулись с такой быстротой, что пока Саид учился в Учкулане, в Чегеме установилась Советская власть.

И она энергично взялась ликвидировать неграмотность. Перед горцами открывались небывалые просторы для развития культуры и просвещения. Это молодой сохта понял не сразу, а поняв, стал искать пути для продолжения своего образования. Он учится в Нальчике, в Баталпашинске, в Крыму. Именно в Крыму он знакомится со многими пере-

довыми горцами того времени. Велик был энтузиазм этих людей. Все они стремились к свету. Учась сами, они обучали свои народы, вникая в суть общественных явлений, они воспитывали в горах тягу к активной творческой деятельности. Таким был и Саид Шахмурза.

В 1927 году он открыл первую советскую школу в Эль-Тюбю. "Приходилось обучать детей в очень трудных условиях, - рассказывал Саид. - До обеда дети слушали муллу, после обеда приходили на мои уроки".

Номирное существование советской школы с мусульманским образованием с каждым днем становилось невозможным. Шел нравственный и политический поединок. И его выиграли силы нового, светлого, доброго. Выиграл его и Саид - первый учитель советской Балкарии.

Шли годы, а воспитанники Саида становились активными строителями социализма в Кабардино-Балкарии. И не трудности вспоминал потом учитель, а тот светлый, радостный день, когда он повязал первые красные галстуки первым пионерам в Эль-Тюбю и раздал им целый ящик конфет, купленных на собственное скромное жалование...

Он работал в Ленинском учебном городке - кузнице первых национальных кадров. Был заместителем наркома просвещения, и по его учебникам учились во всех школах Балкарии. За заслуги в развитии народного образования в Кабардино-Балкарии в 1939 году он был награжден орденом Ленина, а в 1961 г. ему было присвоено звание "Заслуженный учитель школы КБАССР".

Первое стихотворение Саида Шахмурзаева "Слово солдата", посвященное горцам, отправленным царизмом на русско-японскую войну, было опубликовано в кумыкском журнале "Шарк юлдузу" в 1916 году. Много сынов Балкарии сложили головы в этой несправедливой войне, много песен было сложено о них. Тоска по родине звучит и в стихотворениях молодого поэта, которое написано в форме грустных балкарских инаров. Это голос солдата, голос подлинного отчаяния.

И без волнения нельзя читать строки:

А в море кораблей японских строй,
Над нами - орудийные раскаты...
Родись я под счастливою звездой,
- То, верно бы, не угодил в солдаты...
Увижусь ли я с родиной своей?
Снаряды рвутся, злобно свищут пули...
Так метко бьют орудья с кораблей,
Так горько плачут женщины в ауле...

Отношение к свершившейся революции, чувства, рожденные ею, лежат в первооснове новой художественной балкарской мысли. Она вырастает исподволь, в недрах народного творчества, обновляя и приближая ее поэтику к "шуму и ярости" времени. Мотивы радости жизни, пробуждения сил, ведущих к свободе и свету, мотивы немедленного отмщения тем, кто веками угнетал народ, звучат и в первых песнях Саида Шахмурзы.

Все в едином порыве
Слито,
В прах развеяно



Царство тьмы.
Как расколотое корыто,
Старый мир
Опрокинули мы.

Начало художественной литературы младописьменных народов закономерно связывается и со становлением национальной печати. Талантливая молодежь, сгруппировавшись вокруг газет и журналов, начнет перековывать вче

рашнего слушателя народных песен и сказаний в читателя письменной литературы. Это был процесс, имевший историческое значение. Он ускорен массовым всплеском художественного творчества народа. И тем, что первые горские читатели не испытывали того драматизма чувств, той растерянности и двойственности в понимании нарождающейся балкарской советской литературы, которые были присущи представителям больших литератур. И зачинатели ее, Мечиев и С. Шахмурзаев, не могли писать, например, как пролетарский поэт В. Кириллов:

Мы во власти мятежного, страстного хмеля,
Пусть кричат нам: "Вы палачи красоты",
Во имя нашего завтра - сожжем Рафаэля,
Разрушим музеи, растопчем искусства цветы...

Народу Кязима и Саида предстояло создать свою "красоту", своих "Рафаэлей", свои музеи. И поскольку условия к такому творчеству создавала Октябрьская революция, то отношения с ней были определенными и ясными. Отсюда эмоциональность, восторженное восприятие эпохи, пафос первых поэтических опытов.

В этом плане характерным является стихотворение С. Шахмурзаева "Свирель" ("Сырыйна"), где поэт с жаром говорит об обновлении старой Балкарии, солнечными лучами освещена мелодия свирели, народ, "затаив дыхание, слушает счастливую песню", "пламенные джигиты пускаются в пляску под веселые звуки свирели".

- Свободны мы! - поет старик,
Играя на свирели,
И танец в воздухе парит,
Как будто сад в апреле.
Танцуют пахарь и пастух,
И дети всей деревни,
И сколько сильных смуглых рук
Протянуто к свирели.

Шахмурзаев, как и другие его современники, сознательно подчинял свое творчество задачам социалистической идеологии, а иногда конкретному решению "очередных задач" социалистического строительства. Отсюда мобилизующий пафос его поэзии. Радостное приятие жизни, революционная воодушевленность заменяют собою конкретно-лирическое, художественное раскрытие коллизий времени. Отсутствие опыта, недостаточность культуры поэтического мышления как бы восполняются политической грамотностью. Эта поэзия работает на время, удовлетворяет потребности массового читателя. Так, вслед за Кязимом Мечиевым он сказал пламенное слово в защиту горянки. Он призвал ее к просвещению, к активной общественной жизни, к подлинному равноправию...

В разное время по-разному писал Саид Шахмурзаев, а литература, одним из зачинателей которой он был, мужала, становилась совершенной. И он стремился не отставать. Если ранние его стихи риторичны, плакатны, то в произведениях, написанных в 60-х и 70-х годах, властвует мыслящая, оценивающая личность, эпические поучения заменяются лирическими картинками или философскими раздумьями ("Слово о родном языке", "Берегите деревья", "Кузнечные меха Кязима", "Золотое дерево", "Не забывай", "Историком" и др.).

В эти годы он часто возвращается к национальным истокам. Его активное занятие фольклором, изучение быта и обычаев наших предков дают обильный материал для размышлений. Излюбленный Шахмурзаевым прием антитезы и контрастов претерпевает существенные изменения. От противопоставления старого и нового, хорошего и плохого он переходит к созданию образов. Прошлое для него становится предметом глубокого изучения. Он страстно призывает современников понять прошлое, извлечь из него нравственные уроки.

За напевами жен, за рассказами старцев,

Написать бы историю древних балкарцев...

Саид Шахмурзаев по природе своей был человеком скромным. За время многолетнего общения с ним, наших совместных путешествий по Балкарии и Карачаю, я не помню ни одного случая, когда бы он был чем-нибудь недоволен или требовал бы к себе, аксакалу, особого внимания. Он много знал, умел смотреть на мир мудро и спокойно. Был человеком легкоранимым, но не любил таить обиду, быстро

ее забывал.

Когда ему присвоили звание народного поэта Кабардино-Балкарии в 1975 г., он лежал в больнице. Но, услышав эту весть, он тут же выписался - это была, может быть, самая большая радость в его жизни. И она помогла тогда преодолеть болезнь... Помогла отсрочить роковой день...

Идея подготовки и издания его сборника на русском языке принадлежит Кайсыну Кулиеву, нежно любившему Саида, земляка и старшего товарища. Работа эта в основном была закончена еще при жизни поэта. Жаль, что он не увидел своей новой книги, воплощение затаенной мечты. Перевод "Избранного" осуществлен талантливыми поэтами - Лазарем Шерешевским и Маргаритой Ногтевой. Они много сделали для того, чтобы передать на языке русского народа дух мудреца Шахмурзы. Спасибо им.

В архиве Кабардино-Балкарского института гуманитарных исследований имеется большой фонд Саида Шахмурзаева. То, что до нас дошли многие нартские песни и сказания, мифологическая и семейно-обрядовая поэзия, образцы древней христианско-языческой культуры, многие варианты историко-героических песен, легенды, предания, а также различные этнографические, лингвистические, исторические материалы, мы обязаны Саиду Османовичу Шахмурзаеву. Следует подчеркнуть, что в основу большинства сборников по карачаево-балкарскому фольклору, изданных в Кабардино-Балкарии, легли материалы, собранные Саидом Шахмурзаевым.

Благодаря Шахмурзаеву, мы имеем такие бесценные издания, как "Балкарский топонимический словарь", "Календарь балкарца", которые являются настольными книгами многих этнографов и фольклористов.

Следует подчеркнуть, что на сегодняшний день вышеназванные издания стали библиографической редкостью.

Прекрасное знание своего края, а также всего того, что было связано с балкарцами и карачаевцами, дало Саиду Шахмурзаеву возможность быть информатором и консультантом многих ученых-кавказоведов: Л.И. Лаврова, П.Г. Акритас, Ионе, А.И. Мусукаева, И.М. Мизиева, Г.Х. Мамбетова, Х.Х. Малкондуева, И.М. Чеченова, Т.М. Хаджиевой и других, которые в своих работах, выражая ему свою искреннюю признательность и благодарность, подчеркивают феноменальность памяти и энциклопедичность его знаний.

Из форума Эльбрусoids:

Самый счастливый день в жизни!!!!	
gokka09	Самый счастливый день в жизни! Он уже был или будет?
аааа эльбрусoids	Хех, счастливый день... несчастный...и т.п. как здесь и выразились... был..и еще будет... хотя, расчленять жизнь на счастливые и несчастные дни не стоит. Жизнь это единое целое: со взлетами и падениями, с черными и белыми полосами. Цену счастью можно понять только в сравнении. Не секрет - счастье у каждого свое. Прошу прощения, раздумничался...
Неуловимая эльбрусoids	Ошибки... Слава Богу, в этом мире, почти нет неисправимых фатальных ошибок! А обыденные ошибки!.. Иногда их исправив, ощущаешь неподдельное счастье! Например, вспомнишь, что уже несколько дней не говоришь МАМЕ что любишь ее - ошибка! Исправишь, увидишь ее радость - счастье...
monisto эльбрусoids	Я считаю, что каждый день надо прожить достойно, чтобы оглянувшись назад, мы могли с уверенностью сказать, что прожили этот день (жизнь) не зря, чтобы не жалели о том, что что-то не успели сделать, или же наоборот, что сделали что-то не то!
Monique эльбрусoids	У человеческой памяти есть одна уникальная способность - "стирает" самые болезненные часы твоей жизни. Только знаешь, что от дикой боли ты была несколько часов в бессознании, и помнишь как на краткие мгновенья паника врачей тебя приводила в сознание, и, как на утро последним нечеловеческим усилием родила сына, и перед тем как опять теряешь сознание, не отличаешь жизни от смерти - начинаешь плакать - не от страха и боли, а от счастья! (Админ, или модератор, я, надеюсь, не выхожу за рамки приличия.
проходила_мимо эльбрусoids	Самый счастливый день - это сегодня, и так каждый день, каждое СЕГОДНЯ счастливее того, что было и будет, потому что сегодня есть возможность общаться с окружающими и радоваться тому, если это общение приносит нам радость. Сегодня мы можем сделать то, что не успели сделать вчера...

Кайсын Кулиев

Зумакулова Танзиля Мустафаевна

Счастливое право



...Лучшие поэты Балкарии черпали серьезность, человечность и образность из устной поэзии родного народа.

Глубина, своеобразная образность, яркость и пронзительность чувства характерны также и для Танзили Зумакуловой, стихи которой переведены на многие языки... У Танзили Зумакуловой есть строки:

Пусть будет славен сочинитель тот,
Кто знает, что писать имеет право.
Сказано сильно и мудро. Это сви-

детельство углубленного, строгого и счастливого отношения мастера к святому делу поэта. Танзиля Зумакулова - поэт серьезный, мыслящий, - отсюда эта убежденность и понимание того, что художник, прежде всего, обязан быть совестливым, честным, открытым, что эти качества для него так же необходимы, как и дарование. Без этой искренней убежденности немислим большой поэт. И мы можем смело, не погрешив против истины, сказать, что Танзиля обладает счастливым правом - правом писать.

Стихи поэтессы, отличающиеся содержательностью, проникнутые подлинной гражданственностью, ныне знает вся страна, сегодня ее имя называют среди крупных мастеров советской поэзии. И балкарский народ, так много переживший, но не погибший в самые жестокие периоды своей глубоко драматической истории, не теряя надежды, слагавший прекрасные песни, может гордиться, что сумел вскормить таких поэтов, как Танзиля Зумакулова.

Девочка-балкарка, бегавшая по каменистым тропинкам, ведущим в аул Гирхожан, затерянный в глубине Балканских гор, стала поэтом, известным всем, кому дорога и близка наша многонациональная поэзия. Что и говорить, счастливая судьба! Это хорошо понимает и знает Танзиля. Не о том ли свидетельствуют проникновенные строки ее стихотворения "Горские поэтессы", давно ставшего знаменитым:

Как много поэтесс лежит безмолвно
На кладбищах в селениях у нас.

Они ль виновны, что беспрекословно
При жизни были немые, как сейчас!
Праматери мои, мне хвастать нечем.
Из сердца слово я могу извлечь

Не потому ль, что вас лишали речи?
А мне сегодня подарили речь?

Балкарские поэтессы, которым принадлежат шедевры нашей устной народной поэзии, навсегда остались неизвестными. Однако именно к ним обращаемся мы со словами благодарности за то, что в их сердцах родились строки, которыми восхищаемся мы и над которыми плачем сегодня. Первой балкаркой-поэтессой, ставшей известной миру, является Танзиля Зумакулова. Поэтому мы относимся к ней особенно сердечно.

Танзиля Зумакулова также первой из писателей-женщин, представляющих национальные республики и области Российской Федерации, стала лауреатом Государственной премии РСФСР имени М. Горького. Радость читателей Танзили в горах была велика в те дни, когда ей присудили высокую премию.

Говоря о художнике, мне думается, необходимо сказать о земле, где он родился и рос, об истоках его творчества. Поэт зорче всех должен видеть облик родной земли и понимать ее язык. Так повелось от века. Так было с Гете, Пушкиным и нашим Кязимом Мечиевым. Так должно быть всегда. Я смею утверждать, что Танзиля Зумакулова понимает язык родных гор, язык до-рог, деревьев, колосьев, подсолнухов, камней и звезд, посылающих свой вечный свет на притихшие дороги и дворы. Да, она понимает их язык. Она

Зумакулова Танзиля Мустафаевна родилась в 1934 году в сел. Гирхожан Эльбрусского района КБР. С 1940 по 1944 г.г. Училась в начальной школе сел. Гирхожан. В связи с депортацией балкарского народа учебу ей пришлось продолжать в Киргизии.

Еще в школьные годы Зумакулова пробовала свои силы в литературе. Первые ее стихи появились в печати в 1954 г. В центральных газетах и журналах она стала печататься с 1956 г. Стихи ее в переводе на русский язык появились на страницах журналов «Пионер», «Дон», в сборниках «Поэты Балкарии», «Голубые ели».

Ее первый сборник «Къаяда гюлле» («Цветы на скале») вышел в 1959 году. В 1961 г. Зумакулова была принята в Союз писателей СССР. В 1968 г. она заканчивает Высшие литературные курсы в Москве. Танзиля Мустафаевна в 1970 г. была удостоена премии Кабардино-Балкарии по литературе за книги «Тау аяз» (Прохлада гор. 1967) и «Чирахтан» (Светильник. 1969). В 1977 г. - Государственной премии РСФСР им. Горького за книгу «Сокровенность» (1974), а в 1982 г. Президиумом Верховного Совета КБАССР ей присвоено почетное звание Народного поэта Кабардино-Балкарии. За вклад в развитие национальной культуры в 1984 г. Зумакулова награждена орденом Дружбы народов. В 1994 г. ей присвоено звание Народный поэт Карачаево-Черкесии, в этом же году присуждена премия республики Чувашии им. Эмине. Зумакулова награждена почетными грамотами Президиума Верховного Совета РСФСР и Кабардино-Балкарской АССР, ЦК ВЛКСМ, областей и краев РСФСР, многих республик бывшего СССР.

За годы творчества Зумакуловой издано более 30 книг. Среди них: «Къаяда гюлле» (Цветы на скале. 1959), «Таулань жыры» (Песня гор. 1962), «Дым очага» (1965), «Тау аяз» (Прохлада гор. 1967), «Радуга над домами» (1968), «Чирахтан» (Светильник. 1969), «Молчание» (1972), «Сокровенность» (1974), «Весна в горах» (1982), двухтомник «Избранное» (1994) и др.



- поэт. Сказанное мною легко подтвердят ее стихи. Лучших свидетелей не бывает, ибо притворяться в поэзии невозможно, ведь поэт "говорит, как дышит".

Приэльбрусье, над которым сияет знаменитый Кавказский хребет, где высятся известные всему миру горы Эльбрус, Ушба, Шхельда, является красивейшим, уникальным творением природы, ее шедевром. Те, кто впервые видит этот край, обычно говорят, что родиться и жить здесь и не быть поэтом нельзя. Думаю, что можно родиться и жить на земле с весьма скромным обликом и быть великим поэтом. Но дело не в этом. Мне хочется сказать о счастье Танзили Зумакуловой родиться в таком сказочном раю, известном своей красотой всему человечеству, о счастье родиться талантливой и стать истинным поэтом, своим дарованием умножившим славу чудесной земли. И быть певцом такой земли - это, разумеется, редкая удача. Стало быть, Танзиле повезло вдвойне.

Верная традициям, завещанным нам Кязимом Мечиевым, Танзиля Зумакулова пишет: "Я требую правды любой ценой!" Это не только серьезное, но чрезвычайно ответственное заявление. Большую и трудную задачу ставит перед собой поэт, хотя известно, что задача художника всегда трудна. Быть верным тому заявлению, которое сделала Танзиля, значит - быть

истинным художником.

Мне всегда было по душе, радует и сегодня требовательное отношение Танзили к поэзии, своему труду, работе поэта.

Танзиля, разумеется, училась не только у балкарских поэтов старшего поколения, ей преподали серьезные уроки великие мастера русской и мировой поэзии, лучшие советские писатели. Без такого углубленного отношения ко всему мировому поэтическому наследию нельзя двигаться вперед. И это Зумакулова хорошо понимает. Недаром она написала:

И оттого так строго и сурово

Сужу я каждый мной рожденный стих.

Она не зря произносит слово "сурово", и я говорил о суровости балкарской Музы недаром. Эта особенность нашей литературы связана с обликом родной земли, а также с трудной и суровой исторической судьбой балкарского народа. Наша поэзия учила и учит людей стойкости, жизнелюбию, мужеству и трудолюбию. Балкарская Муза похожа на балкарских женщин, на наших матерей, которым мы обязаны за свет доброты и жизнестойкость, за преданную любовь, за небывалую терпеливость.

Творчество поэтессы вобрало в себя многообразие красок нашей прекрасной отчей земли и - самое главное - лучшие черты балкарского народа. Об этом Танзиля сама сказала очень

хорошо, подчеркнув свою признательность и благодарность родной земле и народу.

Мы выше уже говорили о счастливом праве писать, которое дает только талант. Да, конечно, в любом случае обладание талантом - участь счастливая. Такая "избранность", делая художника счастливым даже в его трудной судьбе, в то же время налагает на него серьезную ответственность. Тяжка такая ноша. Надо иметь очень крепкие плечи и мудрое сердце.

Мне радостно сознавать, что поэтесса Танзиля Зумакулова, приняв на свои плечи тяжкую ношу, несет ее достойно, как это и суждено поэтам от века. Танзиля Зумакулова - славная дочь балкарской земли и советской

Отчизны. Читатели и знатоки поэзии всюду в стране называют Танзилю замечательным поэтом. Этим сказано все. Такое признание - счастье для художника.

Стихи слагали стихотворцы
О высях гор, но ни один
Не знал, насколько выше горцы
Своих подоблачных вершин.

Я вглядываюсь в даль столетий,
Мне кажется, что — дети гор —
Возникли мы на белом свете
Намного раньше этих гор.

Взирая долго исподлобья
На древних горцев, чуждых зла,
По образу их и подобью
Природа горы создала.

Она судила и рядила,
Пока решила наконец —
И глыбы гор нагромоздила,
Взяв горский дух за образец.

Не потому ль вершины птичьи
В небесный тянутся простор,
Что сила горцев, их величье
Воплощены в идее гор.

Не потому ль, как горцы, горы
Стояли гордо сто веков,
Перед врагом и перед горем
Не опустив седых голов.

По лицам гор лишь в день погожий
Стекают слезы талых вод.
От счастья плачет горец тоже,
А в час печали Слез не льет.

Фото Камала Толгурова

Учитель. Пред именем твоим...

В жизни каждого человека бывают незабываемые моменты. Встреча с удивительным человеком может изменить тебя и твоё представление о многом.

Так случилось и со мной. Как-то на городском празднике я читал свои стихи. Мне было тогда 13 лет. Исполнив свою миссию, подсел к друзьям на лавочку.

В этот момент к нам подошел высокий, стройный пожилой человек. Он протянул руку мне и сказал:

- Меня зовут Назир Хубиев. Ты молодец, хорошо читал.

Я поднялся, пожал ему руку и смущенно поблагодарил.

Так состоялась моя первая встреча с необыкновенным человеком, настоящим поэтом, моим будущим Учителем - Назиром Ахьяевичем Хубиевым.

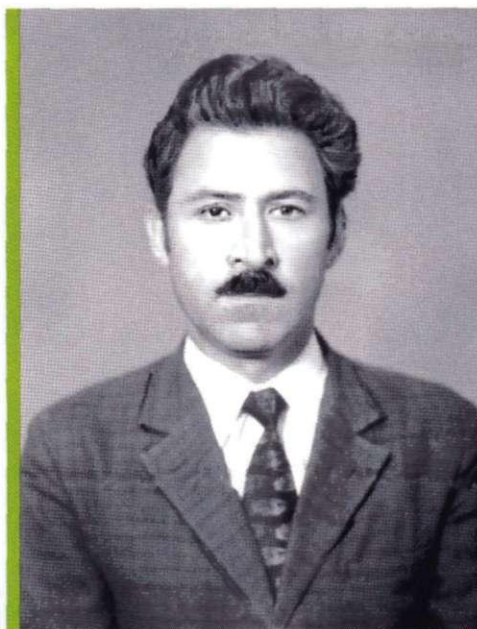
Спокойный голос, живая яркая речь звучала, как добрая музыка. Мягкий, полный мудрости взгляд сразу же расположил меня к себе, и я, забыв о скованности и смущении, от души смеялся над его забавными рассказами. К концу нашей беседы Назир Ахьяевич не был уже для меня чужим человеком, мне показалось, что я уже сто лет дружу с ним.

- Ну, вот, Марат, я оторвал тебя от друзей, извини. У меня есть к тебе предложение. Я руковожу кружком «Юный поэт». Ты не хочешь стать его участником?

С того момента мы не расставались. Много ездили с Назиром Ахьяевичем на различные литературные встречи, конкурсы... Все то, чего я достиг за эти четыре года работы с моим Учителем: успехи, победы, удавшиеся стихи - это его заслуга. Так же, как и мои родители, он всегда меня поддерживал и вдохновлял. Я очень уважаю Назира Ахьяевича. Он самый добрый, благородный, отзывчивый человек. Я счастлив, что мне довелось встретиться именно с ним, именно он стал моим руководителем. Назир Ахьяевич открыл мне мир поэзии и литературы. Общась с ним, я отметил в нем потрясающую черту: он мастер учебного диалога. Бывало, когда я терял цепь логического рассуждения, он не направлял, а давал возможность самому убедиться в абсурдности или нелепости моих высказываний. Такие уроки я очень запоминал и старался следить за мыслями и речью. Его школа запомнится мне навсегда. Я благодарю его за труд, терпение и бескорыстие, которые в меня вложил.

Марат Борлаков, студент 1-го курса ЮФ КЧГУ

Новая песня в старых горах



Горы зеленого, скалистого, ледяно-снежного Кавказа знают много поэтов, воспевавших в разные времена их неповторимую красоту, их гордую и суровую мощь, долины и тропы, пенные потоки и водопады, а также горцев — жителей горных гнезд и альпийских лугов, где все дышит свободой недоступных вершин и цветущих просторов...

Все дышит в этих местах особой лирической настроенностью, но скоро перед глазами людей, идущих к вершинам, встают видения горного эпоса, пейзажи, повествующие о той смертельной борьбе, которая велась и на этих кручах с пришедшим сюда страшным врагом - фашизмом, хотевшим покорить Кавказ и открыть себе дорогу

через снега и льды в благословенные южные края.

...Светлые картины детства и мрачные дни войны оставили неизгладимый след в молодой душе. Кроме того, в послевоенные годы карачаевцы пережили большую трагедию. Прежде чем снова поселиться в родных местах, они были вынуждены жить в горах Киргизии, где возмужал молодой поэт, где он учился, дружил, рос творчески, встретив такую дружескую руку старшего собрата, как рука учителя и друга, славного поэта Балкарии Кайсына Кулиева.

...В старых горах зазвучал новый поэтический голос, понеслись строки новых песен, в которых было все, что чаровало века поэтов, воспевавших родной край; но в них было и другое. Жизнь в своем творческом полете дала поэту уверенность в том, что, какие бы жестокие испытания он ни выдерживал вместе со своим народом, они пройдут, потому что солнце правды растапливает самую темную и холодную ночь, потому что есть дружба советских народов закаленная в суровых боях.

И поэзия Назира Хубиева сама является такой лирической речкой, чьи песенные волны впадают в большую, многоголосую, многообразную реку многонациональной поэзии.

Николай Тихонов

Родина

Без тебя я – бескрылый орел,
Без тебя я – ущелье безводное.
Без тебя я - себя б не обрел.
Без тебя я - растенье бесплодное,

Без тебя я - потухший очаг.
Без тебя я - что сакля пустая,
Без тебя я – давно бы зачах,
А короче - ничто без тебя я.

(Перевод с карачаевского языка
Г. Орловского)

Книги Н. ХУБИЕВА

Моя мать. Черкесск, 1960
Перевал. Черкесск, 1964
Всадник. Ставрополь, 1965
Надпись на скале. Черкесск, 1968
Думы земли. Черкесск, 1970
Всадник. М. «Молодая гвардия», 1971
Зеленый мир. Черкесск, 1973
Лавина. М., «Современник», 1975
Крылья дружбы. Черкесск, 1977
Свет вершин, «Современник», 1981
Клен. Черкесск, 1982
Благодарность. Фрунзе,
«Кыргызстан», 1983
Песня зажигает звезду. Черкесск, 1985
Сенокос. М., Детгиз, 1985
Дороги. Черкесск, 1985

«...Горные вершины не замыкают для поэта далеких горизонтов. С вершины видится далеко, земные пространства вокруг беспредельны, обширен круг человеческого братства. В стихах Назира воспета Киргизия, где прошла его юность, и где напутствовал его в поэты Кайсы Кулиев... Он обращается со своим словом к сестрам-горянкам Грузии и Армении... Пишет о Вьетнаме - родине легенды о мече, непобедимом в руках народа, борющегося за свою свободу... Эта широта, этот интернационализм мысли и чувства естественны, ибо восприняты с самыми первыми уроками Жизни, неотъемлемы от нравственных основ.

Многообразие душевных движений, богатство внутреннего мира и есть тот «свет вершин», что сообщает книге поэта цельность и значительность.

Внимательный читатель отметит в стихах Назира Хубиева акварельную нежность и мягкость любовной лирики, драматизм стихов, посвященных матери, остановится, быть может, подольше на страницах, где помещены стихотворения «Лавина», «Черный сон», «Озеро возвращенного меча». Они вобрали в себя лучшие черты образной манеры автора: крупность и точность метафоры, приподнятость языка, энергию выражения».

Наталья Капиева.
Журнал «Дон», №1, 1983 г.

«...Как сформировался Хубиев-поэт? В народе говорят, что раскрытию поэтического дарования способствует прежде всего родная земля, ее история, ее природа, ее люди... Если это так, то истоки поэтической судьбы Назира

Хубиева следует искать в живописнейшем уголке Карачаево-Черкесии - Мухинском перевале, где, по образному выражению поэта, «звон ручьев, как голос тоненький, а голос рек, как медный звон», где «ветер бродит над обрывами и пахнет далью неземной...

Лирическому герою Назира Хубиева дано изведать прекрасное чувство радости от общения с людьми самых разных национальностей - русскими («Россия»), киргизами («Киргизское солнце»), казахами («Казахский соловей»), азербайджанцами («Азербайджан»), чехами («До свидания, Прага»), вьетнамцами («Вьетнам») и т. д. Поэт пристально вглядывается в жизнь, в дела рядовых тружеников. Ему, крестьянскому сыну, особенно дороги пахарь и воин...».

Р. Ортабаева, кандидат филологических наук.

«Пожалуй, ни в отечественной, ни в мировой литературе не найти другого подобного примера, когда бы одна семья безграмотного селянина подарила людям сразу трех писателей. Между тем на Кавказе, в соседнем с нами Карачае, такая семья есть. Из восьмерых детей супругов Хубиевых, табунщика Ахьи и хранительницы домашнего очага Мамурхан, трое стали членами Союза писателей СССР. Трое! Старший, Осман, был прозаиком, средний, Магомед, - фольклорист и сатирик, самый младший, Назир, - поэт. Каждый по-своему талантлив и оригинален, знакомство с творчеством любого из них полезно и интересно...».

Петр Придиус.
Сын Эльбруса.

Альманах «Кубань», №2, 1988 г.



Братья (слева направо) Магомед, Осман и Назир Хубиевы

КАМЕНЬ КАРЧА*

Баллада

У нас на Кавказе, в горах Карачая,
Где несется в теснине Кубань, грохоча,
Грудью, в землю ушедшей, столетья встречая,
Камень Карча там высится, сталью звуча.

Пусть трясется земля — она еще непокорней,
Устоит — пусть в Кубани иссохнет волна,
Говорят, он с Эльбрусом единого корня,
Хоть одна голова над землею видна.

С Карачаем прощаясь, в день чернее всех прочих,
Чтоб с землею родной не порвалась связь,
Вот от этого камня предки брали кусочек,
Веря - счастье найдут, с ним домой возвратясь.

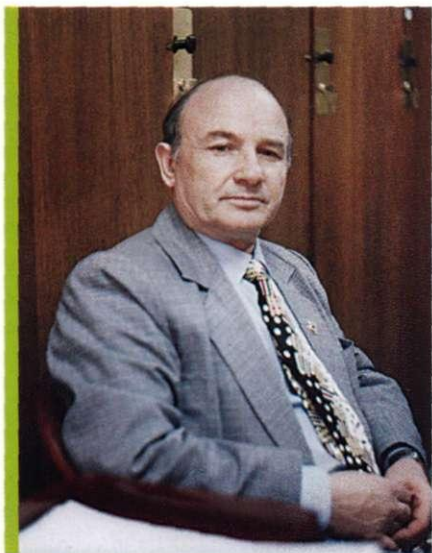
В черный день мой народ, расставаясь с горами,
Уносил тот кусочек в скитанья с собой,
Целовал и хранил этот камень годами
И просил у судьбы возвращенья домой.

А вершины все ждали хозяев прихода
Из степей, побелели в печали своей,
А из глаз тосковавшего горько народа
Лились слезы надежды во мраке ночей...

Ночь исчезла, что долго была над горами,
Камень предка узнал вновь частицу свою,
И, вернувшись, народ обнимает свой камень,
Солнцем правды согретый в родимом краю!

Перевел с карачаевского Николай Тихонов

Халимат Байрамукова



...Я много лет работала руководителем писательской организации Карачаево-Черкесии и помню улыбчивого, любознательного паренька из древней Теберды Азрета Акбаева. Он часто заходил ко мне с тетрадкой стихов. О чем только не писал! Но главным образом о горах, жажда любви к которым казалась возрастала все больше и больше:

Взгляд простираю, любя
Земли отеческих мест.
Сердце вбирает в себя
Все, что я вижу окрест.

Азрет Акбаев окончил Карачаево-Черкесский педагогический институт в Карачаевске. Среди студентов он был отличником, заводилой - общественник, поэт, танцор и певец. Он был всегда у всех на виду. Общительный, доброжелательный парень, он находил общий язык со всеми.

После окончания вуза учительствовал в ауле, и это помогло ему близко узнать психологию, традиции, обычаи, культуру, язык своего народа, обогатило впечатлениями, которые затем лягут в стихи.

Как и судьба, сосед незаменим,
Печалится он рядом иль смеется,
Ведь дышишь ты
С ним воздухом одним,
И воду пьешь из одного колодца.
И вот с крыльца
Он сходит, не спеша,
И с уст летит
Приветственное слово,
И наполняется твоя душа
Признательности
Влагой родниковой.

Беспокойная деятельная натура Азрета Акбаева всегда заметна, и вскоре он из-

Акбаев Азрет Алиевич

ВЛЮБЛЕННЫЙ В РОССИЮ

бирается первым секретарем Урупского райкома комсомола Карачаево-Черкесии. Там, среди своих сверстников, в гуще жизни он развернул кипучую общественную деятельность, стал настоящим вожаком молодежи. Он активно трудился на строительстве Урупского горно-обогатительного комбината, сам руководил штабом молодежной стройки и ансамблем «Уруп» районного дома культуры ст. Преградной.

Уруп полюбился Азрету на всю жизнь, и спустя годы он вспомнит:

Опять года

Скользнули вниз, как слезы...

Листва

Щеки коснулась осторожно.

На берегу Урупа три березы

В глаза мне смотрят нежно и трезвожно.

Азрет живет, как бы спеша восстановить все то, что потеряли карачаевцы за годы ссылки. Он хорошо понимает, что это можно осуществить с братской помощью России, той России, в которую он влюблен до боли сердечной, как ее истинный сын.

Поэт без судьбы не может состояться как настоящий поэт. Еще Лермонтов сказал: «Что без страданий жизнь поэта?». Страданий поэтам и не поэтам для моего народа хватило через край, их хватит и на все грядущие века - такое не забывается...

«Ради вас пожертвовать собою я в мгновение каждое готов» являются, на мой взгляд, лейтмотивом ко всему его творчеству, ко всей его жизни. Оказаться там, где человеку плохо, подать ему вовремя руку, когда человек остался наедине со своей бедой - это дефицит нашего времени.

Азрет Акбаев никогда не проходит мимо чужой беды и люди платят ему тем же.

Азрет - автор многих поэтических книг, изданных на карачаевском, русском и казахском языках. В лучших своих стихотворениях, балладах и поэмах, таких, как «Слово отца», «Элия», «Испытание», «Расстрелянные зори», «Говорю с Россией» и других он выступает как выразитель мыслей своего народа.

...Тематика стихов книг А. Акбаева разнообразна: о горской специфике, о любви, о прошлом и настоящем своего народа, об интернационализме, о тревогах планеты, о судьбах людей, о времени...

В чудотворной Домбайской долине

Я увидел тебя в первый раз.

Из-под кромки ресниц твоих длинных

Мне затеплились звездочки глаз...

Писать всегда трудно, особенно трудно сейчас, в сложное время, когда все в жизни меняется и нет ничего устоявшегося. Нарушаются исконные горские традиции, отдаляются люди друг от друга, и человек остается один на один со своей горестью и печалью. Как было бы хоро-



шо, если бы поэзия заполняла духовную пустоту в человеке, не давая ему опустошаться.

Мне хочется сказать: «Слава тем поэтам, которые не опустили руки и трудятся». Таким я вижу и Азрета Акбаева. Он, настоящий борец, на какой бы работе ни находился, приступает к делу, засучив рукава, в нем кипит энергия созидания.

В одном из первых стихотворений Азрет говорит:

Если ты вместе с народом
В час его тяжких бед
Пойдешь в огонь и в воду, -
Ты - настоящий поэт.
Если в остывшем сердце
Холод ты сводишь на нет,
Будут стихом твоим греться,
- Ты настоящий поэт...

Сегодня надо быть особенно настоящим поэтом - честным, образным, беспокойным, и тогда стихи постучатся в душу человека.

Поиск во всем нравственных истоков, обращенность к человеческому разуму и сердцу стали тем лирическим началом в литературной деятельности Азрета Акбаева, которое проложило его поэзии путь в песенный мир. Еще в студенческие годы Маджид Ногайлиев услышал мелодию в словах, воспевающих самое прекрасное человеческое чувство, написал на них музыку. Почти тридцать лет прошло с той поры, но не стареет песня, все также радуя сердца людей. Лиричность слова привлекла внимание к творчеству А. Акбаева многих профессиональных и самодеятельных композиторов. На его стихи писали музыку А. Дауров, С. Крымский, К. Туко, С. Колианиди, М. Кочкаров, В. Чернявский и многие другие. Всего в его арсенале более шестидесяти песен.

Газета «День республики»,
С. Телешко, член Союза журналистов СССР.



Айлы кечеле

Макъамы Ногайлыланы Маджитни

Сёзлери Акъбайланы Азретни

Созмай, назик

1. Ай-лы ке-че ле, Джыр-ла э-шел
ле, Бул-бул-ла Джыр-лай та-ша-да
Суй-ген джю-рек-ле, то-луб ти лек-ле;
Ха-пар ай-тал-ла Баш-ла-да.

Айлы кечеле джырла эшелле,
Булбулла джырлай ташада.
Суйген джюрекле, толуб тилекле,
Хапар айталла башлада.

Узат къолунгу, джарыт джолуму,
Джюрек эшигин ачайыкъ.
Кёкде-джуддузум, джерде-булбулум,
Ашхы умутла чачайыкъ.

Ай да тегеди туугъан джериме
Джуддузлу кёкден джарыгъын.
Бу ариу кече сеннге айтама
Ичги сёзюмю джашыртын...

Айдан уялмай, кёлюнгу бир айт,
Мен да таулагъа къарайым...
Суймеклигими, ким да эшитирча,
Таралыб, санга джырлайым...

Азрет Акбаев — уникальная личность, человек творческий, обладающий обширными и глубокими знаниями: ученый и юрист, педагог, писатель и журналист, гражданин, политик, конечно же, он имеет светлую голову, популярен в своем народе. Он патриот России, любит свой народ, честный и порядочный политик, выступает за развитие регионов, соблюдение прав, свобод и интересов граждан. Он убежден в том, что только общими усилиями и стремлениями народов и всех россиян можно добиться успехов во всех сферах жизни, стабильности и благополучия.

Где бы Азрет Алиевич ни работал, где бы ни жил, чем бы ни занимался, его жизненное кредо всегда остается неизменным: «Быть искренним, жить по совести, жить интересами и заботами людей, помогать им, быть полезным обществу и гражданам своей страны, ценить землю, защитить слабых, обиженных и униженных, протянуть руку помощи тем, кто особенно в ней нуждается».

Профессор, доктор
филологических наук К. Султанов

Слово о поэте

Карачаевец Азрет Акбаев один из тех, у кого поэзия стала целью, мечтой и зарей. Завидная способность раскрывать человеческие души, завоевывать сердца — это редкостный дар.

Стихи поэта — это плод долгих глубоких раздумий, пристальный взгляд на жизнь, пронизательное, уважительное отношение к человеку и природе.

Азрет Акбаев, рожденный у подножия поющих скал Тебердинского ущелья, сердцем радуется успехам своего трудолюбивого карачаевского народа. В поэтических сборниках «Родник», «Век», «С Россией говорю», «Свет доброты», «На ладонях дружбы», «Тепло сердца», «Крылатая заря», «Когда глаза теплом горят» и других он воспекает родные места, светлые картины детства и всегда влюбленными глазами горца смотрит на свой край.

Азрету Акбаеву свойственна художественная афористичность мыслей, точность слова. Стихи поэта — стихи доверительности и душевной открытости.

Мне не раз приходилось бывать на прекрасной родине Азрета Акбаева — на Домбае, в Теберде и Архызе, вместе с ним выступать перед его земляками. Азрета знают его земляки и любят. Значит, он истинный стихотворец своего народа.

Расул Гамзатов, февраль 1999 года. Москва

“Горское воспитание мне только помогало»



Хубиев Кайсын Азретович, заместитель заведующего по научной работе на самой крупной кафедре экономического факультета Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова (около ста сотрудников). Занимается вопросами проведения научных конференций, в том числе и международных, проблемами публикаций, рефератами аспирантов, докторантов, можно сказать, что он ответственен за всю научную работу на кафедре. 21 января 2005 года ему присвоено почетное звание Заслуженного профессора МГУ.

- Вы уже достаточно давно живете в столице. Легко ли оставаться горцем в Москве?

- Человек всю жизнь меняется, он не может быть законсервирован даже на своем самом лучшем этапе, как бы ему этого не хотелось. Совершенно нетрудно оставаться в Москве горцем, если культивировать в себе лучшие черты народных традиций. Ни из-за

своего менталитета, ни из-за своего характера я трудностей не испытывал. Трудности бывают у моих собеседников, оппонентов, партнеров, поскольку им не всегда удается запомнить и воспроизвести мое имя и отчество. Но тот, кому нужно, запомнит и выучит.

- Какая у Вас семья? Сколько у Вас детей?

- Два сына. Старшему 21 год, окончил бакалавриат экономического факультета, в этом году поступил в магистратуру и параллельно, с четвертого курса, работает. Работает достаточно увлеченно и интенсивно. Младший моложе его на десять лет. Учится в пятом классе англо-китайской школы.

- Сталкивались ли Вы с пренебрежительным выражением “лицо кавказской национальности” в свой адрес или в адрес членов Вашей семьи?

- Вы знаете, нет. Может, это объясняется тем, что меня окружают очень образованные и интеллигентные люди. Жена и дети имеют более выраженную кавказскую внешность, но, слава Богу, и им не приходилось сталкиваться с оскорблениями подобного рода. Старший сын три месяца работал в банке, уже больше года работает в крупной

авиационной компании финансовым аналитиком, и за этот период никаких проблем из-за своей национальной принадлежности он не испытывал.

- Что для Вас значит быть карачаевцем?

- Во-первых, сохранять в себе лучшие черты народа, которые выражаются в менталитете, в чертах характера, в элементах воспитания, о которых мы с вами уже говорили. Во-вторых, искреннее желание внести посильный вклад в развитие всего лучшего в народе. Я, например, очень хочу, чтобы материальное положение народа улучшилось, но в большей степени забочусь о его нравственном и образовательном уровне. Для этого я делаю все, что в моих силах. Под моим руководством защитили кандидатские диссертации карачаевцы и балкарцы, которые теперь работают в разных вузах Москвы, Нальчика и Черкесска, и, кстати, здесь в МГУ есть студенты с нашей малой родины, за которыми я слежу и стараюсь, чтобы они учились как можно лучше. В-третьих, быть карачаевцем для меня значит заботиться о сохранении среды своего происхождения, то есть, чтобы она не была отторгнута посредством купли-продажи, либо через истребление ее ресурсов. Моя тревога достаточно обоснована, поскольку знаю, как в наши дни из-за коммерческих выгод распродаются земли в лучших уголках нашей родины - в Архызе и Домбае. Из года в год я наблюдаю это. Народ может быть ущемлен и выдавлен из своей исторической среды обитания. Это происходит в местах, где мы жили и выросли, где жили наши предки.

- В форуме “Эльбрусoids” часто обсуждаются вопросы, касающиеся облика современной горянки. Какая она сейчас, или какой она должна быть?

- Кайсын Азретович! Вы - профессор, доктор экономических наук, преподаете в ведущем вузе страны уже долгие годы. Играет ли какую-то роль в Вашей работе происхождение, горское воспитание и специфически кавказские черты характера?

- Этикет карачаевцев и балкарцев настолько хорош, что молодой человек, освоивший его, имеет огромное преимущество, потому что этот этикет универсален для всех культурных народов современности. Например: не сидеть при стоящих женщинах или старших, не проходить вблизи беседующих людей, между ними, заботиться о младших и старших, не позволять себе курить при старших, громко разговаривать, а тем более, грубо выражаться. Это лишь немногие элементы нашего этикета, которые мне, безусловно, помогли в жизни. Когда бываю за границей, мое естественное поведение, усвоенное с детства, привлекает внимание и вызывает неподдельную благодарность. Абсолютно не стесняйтесь своего горского воспитания, старайтесь быть выше хамства и пренебрежительного отношения к окружающим вас людям, и, поверьте мне, вы никогда не пожалеете. Наоборот, очень скоро заметите, как сами выросли в собственных глазах.

- Современная горянка - это девушка, которая восприняла и "воспроизводит" лучшие традиции воспитания. Причем воспитание, достоинства которого, как я уже говорил, универсальны. Она обязательно должна быть готова к тяжелым обязанностям по содержанию семьи в уют. Поэтому надо с детства готовить ее к этому. И еще: по велению времени она должна иметь профессию и образование. Жизнь усложняется, и сейчас это требуется в большей степени, чем когда бы то ни было раньше. Приоритеты я расставил: лучшие черты народного воспитания, готовность к многотрудной и в то же время почетной роли хранительницы очага и - образование и профессионализм.

- Берне. Приданое... Много копий сломано об эту тему, а она еще жива. Сколько семей только лишь из-за одной дочурки влезает в долги, а потом работают годами, не имея возможности нормально существовать.

- Для себя я отменил это, когда женился 22 года назад. Женился на карачаевке и отменил всякие там берне. Запретил своим домашним заниматься такими вещами и невесту перед женитьбой предупредил. Она и я оказались, конечно, в сложном положении, отовсюду началось давление родственников, разговоры да сплетни, но я стоял на своем. До сих пор считаю берне отвратительным и вредным обычаем. И чем решительнее и раньше от него мы избавимся, тем лучше для самой молодежи и их родителей.

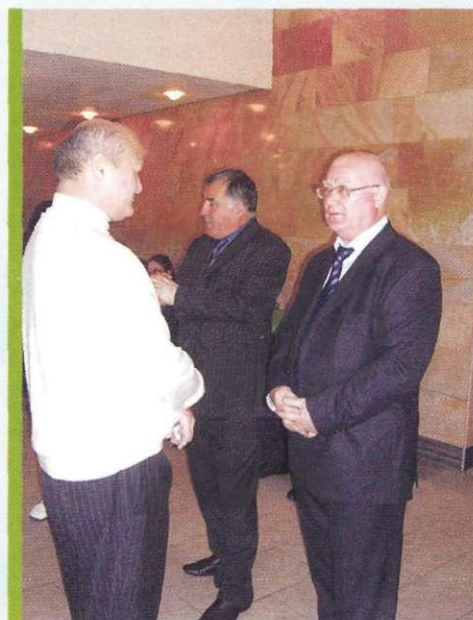
- Как Вы думаете, Кайсын Азретович, мешает ли карьера семейной жизни?

- Конечно, мешает. Женщине, которая привязана к дому, мешает еще больше. Вообще в любой семье должно быть разделение труда. Мужчина берет на себя материальную сторону, женщина же должна нести на себе, как я это называю, функции тылового обеспечения. Но при этом я считаю, что женщина должна иметь возможность развивать себя, и она должна это делать. Поверьте, нам в свое время было трудно, но жена получила здесь второе образование, кроме того, окончила массу всевозможных курсов. Я относился к этому так: пусть занимается чем хочет. В моих же интересах

было, чтобы она чем-то себя занимала, просвещалась в угодном себе направлении, не заботясь о материальном содержании семьи. Не для того, чтобы она потом работала с утра до ночи и зарабатывала. Если бы захотела, то ради Бога, но не в этом главное. Главное, чтобы она была занята, особенно если это развивает ее кругозор и духовность.

- Кайсын Азретович, назовите несколько имен представителей нашего народа, которые, на Ваш взгляд, могли бы быть полезны на Кавказе.

- Из лично мне известных людей я могу назвать Энвера Токаева, ученого и практика. Он доктор наук, профессор, лауреат Государственной премии, занимается практической деятельностью по разработке технологий в пищевой промышленности. Володя



Айдинов, мой коллега-экономист, заканчивал Московский университет, кафедру зарубежной экономики, защищал диссертацию, сейчас работает проректором в текстильной академии. Думаю, что в области организации образования он очень опытный и глубокий специалист. Исмаил Алиев, по моему мнению, самый универсально образованный человек Карачая. Борис Эбзеев - судья Конституционного суда. Как специалист государственного строительства он был бы очень полезен своему народу. Экономист-математик Далхат Эдиев успешно работает с международными фондами...



- Кто-нибудь из представителей власти КЧР и КБР консультируется с Вами?

- Со мной регулярно консультировался покойный ныне Владимир Исламович Хубиев. Обращался за помощью в анализе некоторых документов, которые обсуждались в Совете Федерации или прямо касались правительственных постановлений Карачаево-Черкесии. Из всех руководителей он в большей степени общался с творческой интеллигенцией, которая живет и работает в Москве. С Владимиром Семеновым лишь однажды был разговор, когда он приехал на праздник возрождения карачаевского народа, который проводил "Горский дом". Нынешний президент Мустафа Батдыев ко мне не обращался и у него есть на это основание - ведь он сам экономист.

- Воссоединение карачаевцев и балкарцев в рамках перспективы укрупнения субъектов Федерации...

- Если бы мы проживали компактно, я однозначно сказал бы "да". В той географической реальности, в которой мы живем, я не вижу эффективных и перспективных путей решения этого вопроса.

- Как часто Вам удается посещать малую родину, и как обычно Вы проводите там свое время?

- Минимум, раз в год. После смерти матери я приобрел дом рядом с родительским. Ежегодно обустроиваю его по мере возможностей. Весь август я там. Люблю косить сено, кожу в горы с сыновьями, поднимаемся на высоту до трех с половиной тысячи метров. Общаюсь с родственниками, все они проживают там в округе.

Спасибо, Кайсын Азретович, за содержательную беседу.



Кочкарова

Урсова Байдымат Исхаковна

Профессор, автор ряда уникальных научных открытий, первый доктор физико-математических наук среди женщин Северного Кавказа.

Байдымат родилась в семье фронтовика Исхака Урсова в Киргизии, во время ссылки. В 1976 году на отлично закончила физико-математический факультет КЧГПИ в г. Карачаевске. Проработав в школе три года, Байдымат Исхаковна становится стажером-преподавателем на кафедре магнетизма физического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова. Спустя еще три года, с 1980 года, она - аспирантка физического факультета МГУ. Здесь, кстати, она проявила себя и как спортсменка: входила в зональную команду СССР по волейболу, получила первые разряды по баскетболу и ручному мячу.

После завершения обучения в аспирантуре в 1983 году она сразу защитила кандидатскую диссертацию по теме: «Магнитные и кинетические свойства редкоземельных металлов и их сплавов» и была распределена в Костромской технологический институт, где работала ассистентом, старшим преподавателем, затем - доцентом.

В 1990 году она возвращается в Карачаево-Черкесию и вступает в должность заведующего кафедрой физики КЧГПИ и одновременно заканчивает работу над докторской диссертацией по той же теме.

Профессор Урсова Б.И. - известный в научных кругах магнетолог и специалист по физике магнитных явлений, она внесла немалый вклад в исследование магнитных и кинетических свойств редкоземельных металлов и их сплавов. Примечательно, что Байдымат Исхаковна первой из исследователей начала и продолжает в течение двадцати

пяти лет работать в области изучения физических свойств редкоземельных металлов и их сплавов, интересуется ими не только с теоретической точки зрения, но, прежде всего, с целью возможного их практического использования в промышленности и народном хозяйстве.

Она автор более 60 научных работ, опубликованных в отечественных и зарубежных изданиях, более ста публикаций, шести монографий, более десяти учебных пособий и двух изобретений. Одно из них относится к получению магнитных материалов, обладающих рекордными значениями магнитной индукции. Что открывает возможность использовать эти сплавы в электровакуумном, электронном, атомном, авиационном машиностроении, вычислительной технике, металлургической и многих других отраслях промышленности и народного хозяйства.

На сегодняшний день нет аналогов этим сплавам во всем мире. Первое изобретение принадлежало японцам, затем оно было дополнено американцами сплавом с более мощной магнитной индукцией. Благодаря Байдымат Урсовой патенты на сплавы с наивысшей величиной магнитной индукции во всем мире принадлежат нашей стране. Еще в 1984 г. сплавы на основе редкоземельных металлов экспонировались на ВДНХ СССР и были удостоены медалей.

Байдымат Исхаковна открыла при кафедре физики аспирантуру по специальности «Физика конденсированных сред». Можно сказать, что она фактически создала научную школу по физике твердого тела, где обучаются пре-

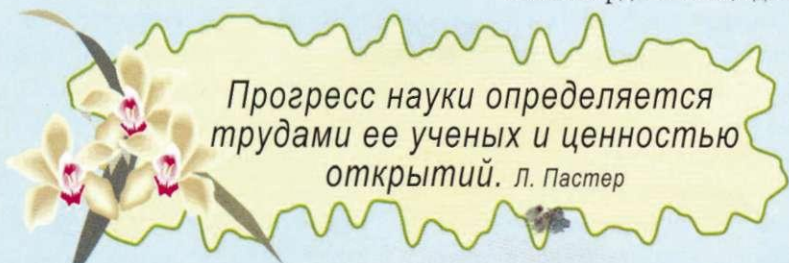
подаватели, аспиранты и студенты факультета. Она подготовила ч е т ы р е х



кандидатов наук, была консультантом двух докторов наук, оппонировала кандидатские и докторские диссертации, причем ко всему относилась и относится не формально, а принципиально, ставя на первое место полезность научных трудов соискателя. В настоящее время под ее руководством обучаются семь аспирантов и соискателей, она консультирует трех докторантов. Ученики Байдымат Исхаковны работают во многих учебных заведениях и организациях Карачаево-Черкесии и России.

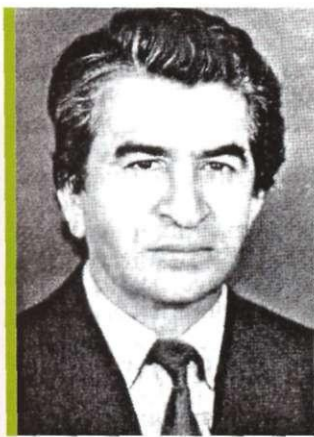
Доктор физико-математических наук Урсова Б.И. оказывает большую помощь в деятельности других вузов: она член диссертационного совета Академии оборонных отраслей промышленности РФ, в течение многих лет была членом Ученого Совета КЧГПУ и физико-математического факультета. Много времени Байдымат Исхаковна тратит на редактирование научных исследований, будучи членом редколлегии журналов «Научная мысль Кавказа» и «Вестник Карачаево-Черкесского госпедуниверситета». Только после ее рецензии научные и методические работы по физике и методике физики публикуют в этих изданиях

11 мая 2003 года по указу Президента РФ за заслуги в научной работе, значительный вклад в дело подготовки высококвалифицированных специалистов профессору Урсовой Б.И. присвоено почетное звание Заслуженного работника высшей школы РФ. Вместе с мужем, Темирбулатовым Ахматом Магомедовичем, стоматологом по профессии, Байдымат Урсова воспитывает двух детей - дочь Софью и сына Карчу.



Прогресс науки определяется трудами ее ученых и ценностью открытий. Л. Пастер

Жанна Кулиева



Профессор, доктор филологических наук, известный прозаик и литературовед Зейтун Толгуров родился 23 ноября 1939 г. в селении Былым Эльбрусского района Кабардино-Балкарии.

Кандидатскую диссертацию защитил в Баку в 1967 г., а в 1987 - докторскую диссертацию в Москве. С середины 60-х и по настоящее время работает в КБГУ, пройдя путь от ассистента до заведующего одной из ведущих кафедр.

Писать и публиковаться Толгуров начал относительно рано. Уже в 1961 г. в местных газетах начинают появляться его первые рассказы: "Торопливая река до моря не добежит", "Урок жизни", "Яблоня", "На перепутье" др.

В 1964 г. была опубликована первая книга писателя - повесть "Аю таш" (Медвежий камень). Отмеченное стандартными для тех лет сюжетом и темой - борьба с немецко-фашистскими захватчиками - произведение это, тем не менее, весьма выпукло обозначило целый набор индивидуальных прогрессивных черт творческого почерка Толгурова. Впервые в балкарской прозе была сделана попытка полифонического развития повествовательной канвы - оценка событий дается с позиций разных героев с соответствующим изменением эмоциональных и аксиологических акцентов. Также впервые в балкарской прозе столь масштабно был применен прием "отстраненного" наблюдения, когда хронологическое единство повествования обеспечено постоянным присутствием "наивно-го" наблюдателя - одного из главных героев повести - мальчика Мустафира. Ценность повести "Аю Таш" - именно в этих новационных для национальной литературы моментах, свидетельствующих о недюжинном таланте

Толгуров Зейтун Хамидович

Толгурова. Основные же составляющие идейно-содержательного плана - борьба добра и зла, четко отнесенных к соответствующим эмоциональным нишам, идеологическая маркировка героев и т. д. - оставались в рамках разработанных к тому времени прозаических моделей...

После некоторого перерыва, в 1971 г. Толгуров публикует повесть "Эрирей". Это произведение знаменовало собой начало нового этапа не только в творчестве самого автора, но открывало очередную ступень развития балкарской прозы в целом. Толгуров представлял перед читателем как тончайший колорист, мастер достоверной детали. В стилевом отношении, в уровне владения языком "Эрирей" не имела аналогов в общем объеме балкарской прозы тех лет. Профессионализм исполнения подтверждался и в идейно-тематическом, и в архитектоническом планах...

Формула "единство индивидуального и общественного" отныне получала новое наполнение для балкарской прозы, однако повесть "Эрирей" изобиловала и другими новационными элементами. Впервые в истории национальных литератур всего Северного Кавказа автор столь откровенно пренебрег принципами классовой дифференциации героев; впервые в роли центрального отрицательного героя крупного произведения (Сафар Сарыев) выступил председатель колхоза, причем, выходец из беднейших слоев общества. Несмотря на высокое мастерство в реализации сюжетно-эстетических фрагментов (описание внешности, пейзаж, точность деталей, достоверность диалогов и монологов, авторские отступления и т. п.), социальный компонент повести "Эрирей" оказался настолько заметным и масштабным, что в целом это произведение Толгурова может быть охарактеризовано, прежде всего, как социально значимое.

Следующие произведения Толгурова - повести "Къызгъыл кырдыкла" (Алые травы) и "Акъ гилянча" (Белая шаль), увидевшие свет в 1974 году, представляются дальнейшим воплощением намеченных в "Эрирее" тенденций.

"Алые травы" - произведение, лишнее многих традиционных для балкарской литературы сюжетно-содержательных составляющих, и, в первую

очередь, это касается фактического отсутствия в нем любовной истории. Отказавшись от обыгрывания этой привычной для национальной прозы повествовательной линии, Толгуров сосредоточился на оппозиции двух морально-нравственных систем, которые, однако, трудно втиснуть в стандартные рамки противостояния добра и зла.

Пойдя на создание образа эталонного мужчины-горца - Каспота, рискуя не удержаться в области достоверности характера, вернуться к ходульным "штампованным" героям идеологизированной литературы, Толгуров тем не менее сумел представить читателю человека идеального, носителя канонического комплекса воина и защитника Родины, причем его Каспот вполне убедителен. Это реальный человек, в повседневности выделяющийся разве что подчеркнуто спокойным и мудрым отношением к жизни.

Развитие сюжета приводит к столкновению Каспота с его нравственными противниками. И только здесь, в момент наивысшей мобилизации духовных ресурсов героя, читателю демонстрируется вся мощь национального характера, его жизнеспособность и стойкость. Кульминационный момент сюжетного действия - бой с фашистами у кошары Каспота - интересен не столько противостоянием героя и его явных "внешних" врагов, сколько выявившимся в экстремальной ситуации антагонизмом главного героя и его сына Каракая. Пара "Каспот-Каракай" представлена Толгуровым как маркерный знак в процессе духовной эволюции человека, как грань, определяющая значимость национальных идеалов и убеждений, всей системы традиционных ценностей горцев. Что выше: долг перед Родиной и собой или жизнь? - именно этот вопрос является объектом интереса писателя, но проблематика "Алых трав" не может быть втиснута в строго формализованные рамки. Жизненные судьбы героев повести предсказуемы, они диктуются всей логикой повествования - Каспот погибает в бою, Каракай остается жив.

Символика, реализованная на концептуальном уровне, характеризует и "Белую шаль". Однако эта повесть отмечена столь острой социальной направленностью авторской рефлексии,

что первоначальная цель Толгурова - анализ негативного влияния среды на традиционные адатные нормы поведения и национальную ментальность - в произведении отступает на второй план, представляясь лишь подтверждающими аргументами в выявлении процессов деградации всей системы советского общежития, всей системы хозяйствования и идеологической базы государства. Толгуров нацелен на исследование нравственных категорий..

“Эрирей”, “Алые травы” и “Белая шаль” сегодня могут рассматриваться как творческий результат вполне определенного этапа писательской биографии Толгурова. Несмотря на присущие этим произведениям нюансы сюжетного, проблемного, образного характера, произведения эти достаточно близки друг другу. Они принадлежат перу зрелого мастера, отмечены высоким уровнем профессионализма, виртуозным владением языковым и образным материалом, а в концептуально-содержательном плане, в сущности, посвящены исследованию разных сторон одного и того же феномена - группы переменных мутаций нравственного начала, духовности отдельно взятой личности и общества в целом. Заслуга Толгурова - прозаика именно в том, что он первый из балкарских писателей взломал практику адаптации ранее существовавших шаблонов к местному антуражу и реально вышел на новый уровень эстетического мышления, который с полным правом можно назвать национальным.

В конце 70-х гг. начинается новый этап в творчестве Толгурова. В 1981 г. был опубликован первый роман писателя - “Жетегейле” (Созвездие Большой Медведицы, в русском варианте - Большая Медведица). Первые годы Советской власти, Гражданская война - ожидаемый набор тематических ли-

ний, но даже для неискушенного читателя абсолютно ясно, что перед ним - новый Толгуров...

Глубокий психологизм, реальность и достоверность духовных исканий героев, мотивированность сюжетных поворотов, языковая и образная монолитность повествования - вот те черты, которые характеризуют роман Толгурова. Однако это произведение, прежде всего, ориентировано на исследование экзистенциальных проблем философского плана, проблем, стоящих над теми или иными, социально обусловленными стереотипами морали и нравственности. Поэтому анализ его выявляет полную аксиологическую толерантность мышления Толгурова, равноправие его героев на шкале “отрицательный - положительный”. Важным следствием подобного подхода является и чрезвычайная структурная, хронологическая сложность романа.

Вскоре после первого романа Толгуров опубликовал повесть “Ашыкъ оюн” (Игра в альчики, 1983). Эта истинно национальная вещь, в структурном плане столь же сложная, как и “Большая Медведица”, казалась бы, знаменовала отход писателя от философской гносеологической проблематики. Однако последовавшие за “Большой Медведицей” романы Толгурова - “Кёк гелеу” (Голубой типчак. 1993) и “Акъ жыйрыкъ” (Белое платье. 1996-1999; журнальный вариант) - представили читателю законченную систему мировосприятия и мышления Толгурова-философа. Эти произведения характеризуются именно гносеологическим подходом к описанию событий, когда сюжетные перипетии служат лишь доказательным фоном в художественной стратификации основных проблем человеческого и космического масштаба, когда предметом исследования становится не

столько идеологическая, нравственная или эстетическая составляющие социума, сколько антиномия вечного и преходящего, малого и большого, познаваемого и непостижимого. Романы Толгурова в этом смысле находятся на передовом крае эволюции повествовательных жанров, являя собой в структурном, философско-концептуальном и образном планах наиболее развитые примеры большой прозаической формы. Общий же характер и направление прогресса художественного мышления Толгурова позволяют рассчитывать на то, что и дальнейшее творчество писателя будет развиваться в сторону полисюжетного, полифонического представления сложных, хронологически детерминированных повествовательных моделей, что сегодня и отличает прозу мирового уровня.

Определяя место Зейтуна Толгурова в истории балкарской литературы в целом, нельзя обойти вниманием его роль теоретика-литературоведа. В общем объеме исследований по современной балкарской литературе труды Толгурова занимают доминирующее место. Он автор семи фундаментальных монографий по истории балкарской литературы, его исследования внесли значительный вклад в теорию литератур народов Северного Кавказа. Кроме того, перу Толгурова принадлежат несколько учебников балкарской литературы для старшеклассников и учебник теории литературы для студентов. Методологические принципы анализа и описания художественных произведений, литературных систем, разработанные Толгуровым, на сегодняшний день практически полностью определяют лицо балкарской литературоведческой мысли.

Из форума Эль-Бурсада:

kchr 2003-07-17 20:17:29	Можно ли жить в большом городе, и при этом соблюдать традиции и обычаи наших народов? Я думаю, что необходимо соблюдать обычаи наших предков. Если мы, переехав в большой город, перестаем, соблюдать традиции, то перестаем быть горцами.
Курман 2003-06-19 21:41:33	Согласен что обычаи надо соблюдать, без этого говорить о национальной принадлежности практически нет смысла. Жить по обычаям довольно легко: жить с широкой душой, быть самым гостеприимным в округе, быть самым благовоспитанным человеком, дорожить честью и достоинством - все это проблемы обычаев наших предков, которые мы Аллаха шукур наблюдаем у некоторых наших знакомых - и к чему мы все должны стремиться (я так думаю). Например, взирая со стороны на благовоспитанных горских девушек, живущих в Москве или в ином другом, далеком от родины городе, и при этом придерживающихся кесини адетин-намысын, рождается неписуемое словами чувства! Что-то действительно родное касается самого сокровенного местечка в сердце... Честь же наших предков была широко известна, нам остается только постараться быть (постоянно!) достойными сынами наших отцов и дедов. Всем нам желаю стать и быть эталонами достоинства, чести и благородства несмотря не на что..
Мустафа 2003-06-20 10:54:26	Согласен с Курманом... Да и вообще, актуальная тема. К сожалению, живя в Москве, в какой-то степени перенимаешь привычки тутошних... Но мне кажется, если в твоём сердце есть горское воспитание, то никакая среда не в силах вмешаться. А горское воспитание, я скажу без излишней скромности, однозначно лучше тутошнего.

Тауконова Галина Малкарбиевна

Заслуженная артистка КБАССР, Заслуженная артистка РСФСР, видный деятель культуры, создатель многих молодых вокальных ансамблей



Родилась 15 июня 1943 года в поселке Кашхатау Холамо-Безенгийского района КБАССР. С отличием окончила ГИТИС им. Луначарского. Работает солисткой Кабардино-Балкарского Государственного музыкального театра с 1969 года.

Галина Малкарбиевна сыграла ключительную роль в развитии музыкальной культуры Кабардино-Балкарии и Северного Кавказа. Ее характеризует высокий профессионализм и актерское мастерство. Сегодня она признана основоположником профессионального вокального искусства балкарцев.

Тауконова, как актрисе, присущи высокая культура и глубокое психологическое раскрытие создаваемого образа. Ее сценические приемы внешне скупы и лаконичны, но за спокойными, тихими интонациями ее героев чувствуется темперамент и творческая взволнованность. Она актриса четкой внешней формы, никогда не увлека-

ется решением чисто формальных задач. Рождение образа у нее идет через постижение его духовной сущности. И поэтому образы, созданные Тауконовой, всегда согреты теплом человеческого дыхания. На сцене Музыкального театра ею создана целая галерея ярких, запоминающихся образов. Своим мастерством артистка снискала любовь и уважение ценителей искусства. Анжелика в оперетте Модуньо «Черный дракон», Ханума в музыкальной комедии Канчели «Проделки Ханумы», Любовь Шевцова в опере Мейтуса «Молодая гвардия», Дон Жуан в музыкальной комедии Самойлова «Похождения Дон Жуана» - все эти и многие другие партии стали знаменательными вехами в развитии Музыкального театра Кабардино-Балкарии.

Она исполнила ведущие партии и главные роли во многих операх и опереттах: Любаши Толмачевой в оперетте Листова «Севастопольский вальс»; Стеллы в оперетте Дунаевского «Вольный ветер»; Нинон в оперетте Кальмана «Фиалка Монмартра»; Илоны в оперетте Легара «Цыганская любовь»; Недды в опере Леонкавалло «Паяцы»; Аслижан в одноименной опере А. Чайковского; Элиза Дулитл в мюзикле Лоу «Моя прекрасная леди»; Адель в оперетте Штрауса «Летучая мышь»; Саффи в оперетте Штрауса «Цыганский барон» и многие другие.

Помимо многогранной театральной деятельности Галина Малкарбиевна за-

нимается концертной деятельностью. Каждый ее сольный концерт является событием в музыкальной жизни республики. В ее репертуар входят произведения фольклора, классики, а также эстрадные и лирические песни композиторов России, Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии. Тауконова - активная участница фестивалей «Мир Кавказу», «Нартский эпос», «Дни литературы и искусства Кабардино-Балкарии в Москве», телевизионных и радиопрограмм. Большой вклад Галина Малкарбиевна как профессиональный деятель искусства вносит в дело воспитания молодого поколения певцов. Результатом ее педагогической деятельности является создание широко известных и любимых в Южном федеральном округе вокальных ансамблей «ААА», «Имам», «Инай», а также студии балкарской песни и др. Ее ученики стали лауреатами международного конкурса «Урал-Моно».

Тауконова Г.М. - убежденный интернационалист, активно участвует в общественной жизни республики. Деятельная и отзывчивая, она пользуется уважением коллег и любовью народа. Воспитывает троих детей. За большие творческие заслуги Тауконова Г.М. в 1976 году удостоена звания «Заслуженный артист КБАССР», а в 1982 году - звания «Заслуженный артист РСФСР».

Из форума Эльбрусойда:

kchr 2003-07-17 20:17:29	Можно ли жить в большом городе, и при этом соблюдать традиции и обычаи наших народов?
Аскер 2003-06-30 19:09:55	Легко ли горцем жить в Москве и соблюдать обычаи? Возвращаясь к теме... Обычаи есть правила поведения в той или иной ситуации, выработанные народом на основании векового опыта. Если человек считает себя частью своего народа, причастным к национальной культуре, то его поведение в любом месте (Москва, Пекин или Буэнос-Айрес) будет согласовываться с нормами, принятыми его народом. С другой стороны: кимни арбасына минсенг - аны джырын джырыла. но это не означает, что нужно раствориться в том обществе, в которое попадаешь. Просто не нужно афишировать своё отношение к чему-то лично для вас неприемлемому, и тем самым противопоставлять себя другой культуре. Легко ли, трудно ли, а сохранять свои обычаи где бы ты ни был просто необходимо. Иначе тускнеет и исчезает культура. Почему исчезли многие народы? Их дети стали частью других народов, поразратив свои обычаи. Будем же стараться держаться своих обычаев, перенимая и то положительное, что есть у других. "... мы создали вас племенами и народами, чтобы вы познавали друг друга..." говорится в Священном Коране
Ас 2003-07-07 14:14:31	И можно и должно. И порой можно заметить, что находясь вдали от родины мы больше придерживаемся своих обычаев и традиций. Может мы хотим выделиться среди остальных или же острее начинаем чувствовать свою непохожесть и осознаем, что у нас своя интересная и красивая культура, и тогда то мы и начинаем ее ценить по-настоящему.
Курман 2003-09-02 19:34:46	"...примеры конкретных хороших обычаев наших.": всегда вставать при приветствии, при появлении старших (для женщин - при появлении мужчин). Всегда ходить слева от старшего. Когда садится, ест, пьет, проходит - предпочитать старшего, и другого, себе.. Здороваться первым. Не поворачивать спиной, к тому, кто стоит рядом, уж тем более к собеседнику!.. Выслушивать мнение други, прежде чем говорить свое..



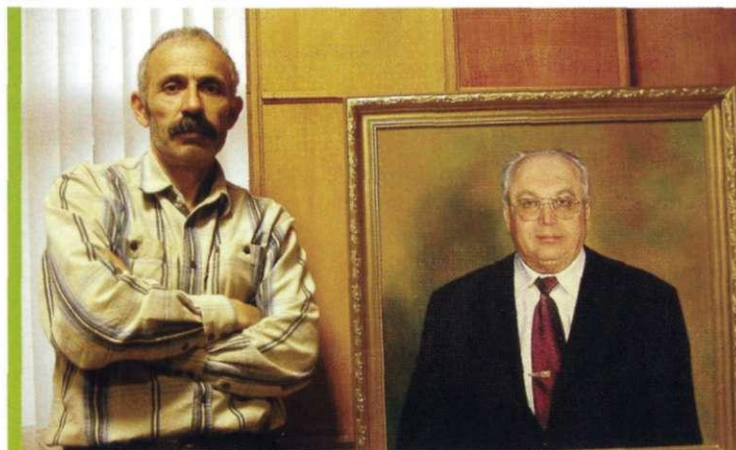
Мурад Борлаков

КЕМАЛ ОСМАНОВИЧ ХАЧИРОВ, член Союза художников России

БЕССМЕРТИЯ СЛЕД

Только пчела узнает в цветке затаенную сладость,
Только художник на всем чует прекрасного след.

А.А. Фет



внешнепохожий портрет, а в том, чтобы показать внутренний мир человека.

Кемал Османович разработал свою уникальную технологию. Она связана с

жизнью, воздухом, все живет и колыхается. Кисть, направляемая рукой мастера, способна остановить мгновение, вернуть былое, его аромат, осязаемость, настроение, понять целительность природной красоты.

Широкой публике о таланте Хачирова известно больше, чем о нем самом... По просьбе «Эльбрусоида» мы попросились в гости.

Святая святых художника... Мастерская... На станке (мольберте) картина «Осень на Домбае».

- Кемал Османович, объясните, пожалуйста, композицию этой картины, - не удерживаюсь от вопроса.

- Композиция этой картины такова: это невидимый круг, усиливающийся тенью ущелья и березкой - это все реально. Круг идет, поднимается, заканчивается и смыкается там, где и начинался - у ущелья Аманаууз. Вся картина написана в таком стиле, что когда человек начинает просмотр картины с определенного места, уже, захваченный этим, его взгляд медленно и непрерывно движется по пути этой голограммы. А вода и волны направ-

Кемал Османович - художник авторитетный, его имя известно далеко за пределами Карачая, ценители искренней, пленительной живописи мастера считают за честь иметь его работы в своих коллекциях. Ему заказывают портреты самых известных людей.

Стиль его работ настолько индивидуален, что его технику нельзя не отличить от других авторов. Он с одинаковой силой и убедительностью умеет передать холсту грозное безмолвие кавказских вершин, журчание горных ручьев, солнечные блики на воде и тихое безмолвие леса. На его портретах изображены люди с хорошо узнаваемыми характерами. Ведь мастерство не в том, чтобы нарисовать

природными явлениями. Он называет это геометрией пространства. Рисунок, который идет в разных изображениях: двумерном, трехмерном и ... четырехмерном. Это значит, что художник пишет свои картины по определенной технологии, голограммой, т. е. объемным изображением, полученным голографическим методом. Каждая работа - это часть жизни, энергии, эмоций художника. В его работах присутствует философия и жизненная мудрость. Поразительно, как точно он умеет передать цвет, характер, как ему удается одним мазком добиться почти фотографической точности. Но на фотоотпечатке жизнь просто замирает, а в работах художника все наполнено

Родился 8 февраля 1948 года в городе Джамбуле.

Окончил факультет декоративного искусства Краснодарского художественного училища и факультет станковой живописи самой престижной в СССР Ленинградской академии художеств. Занимался в мастерских маститых художников-педагогов. На первых же курсах преподавателям удалось разглядеть необычный талант своего ученика, его способности портретиста.



ляют взгляд. Поднимаясь выше, видишь: как бы на боку лежит человек. Там действительно существует такой силуэт скалы. Дальше мы видим гору Белалакая, Зуб Зуфруджу, за ними тянется гора Зуфруджу и слева – ледник, начинающийся за Аманаузом.

На переднем плане картины видна поляна, к сожалению, ее и березки уже нет. Наводнение все смыло. У подножия хорошо видно слияние вод горы Алибек, рек Аманаууз и Доммай-Ёлген, образующие реку Теберда.

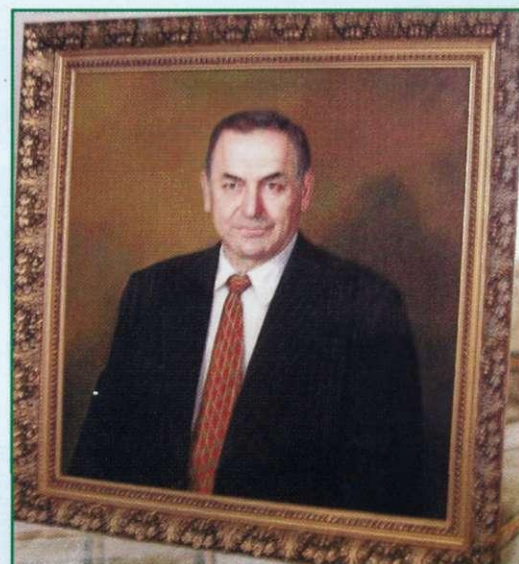
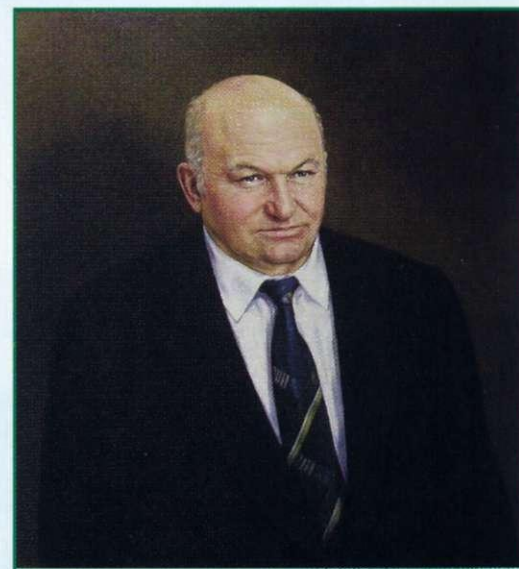
- Как и когда в стали проявлять интерес к карандашам и краскам? Что стало важным этапом в развитии Вашего дарования?

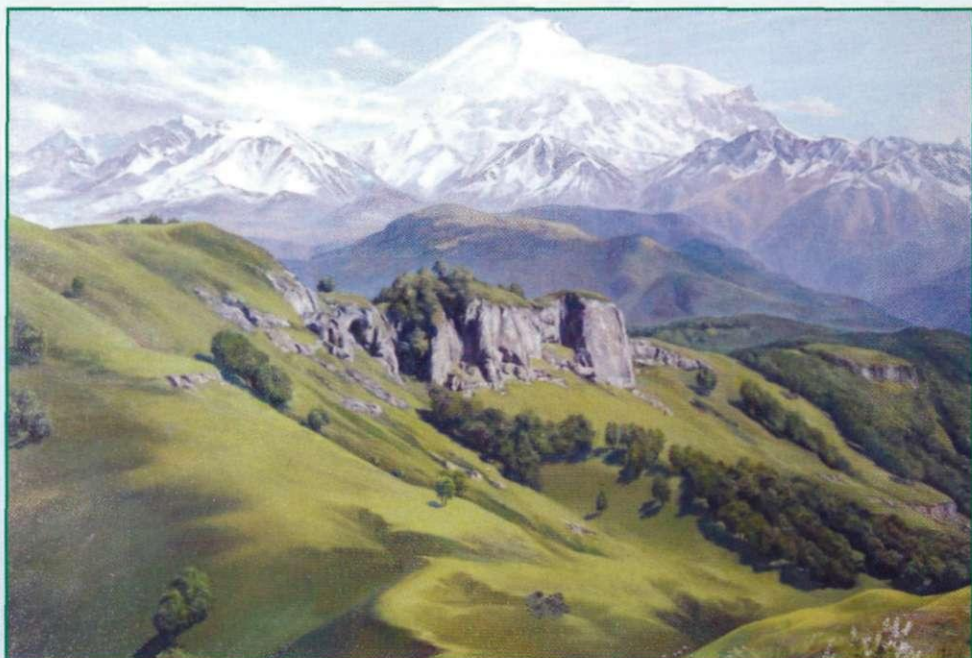
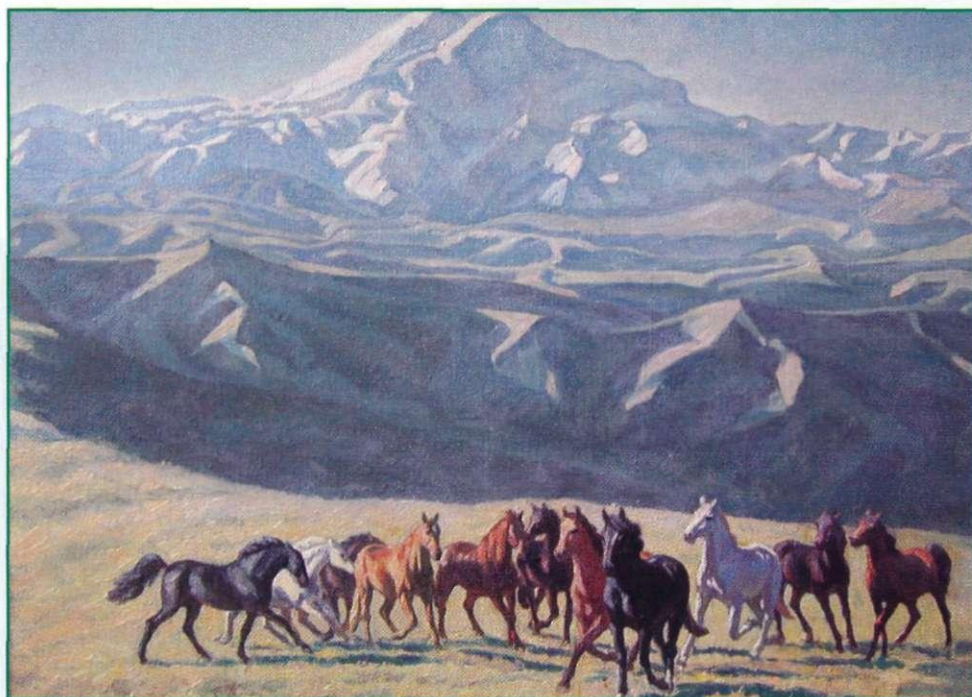
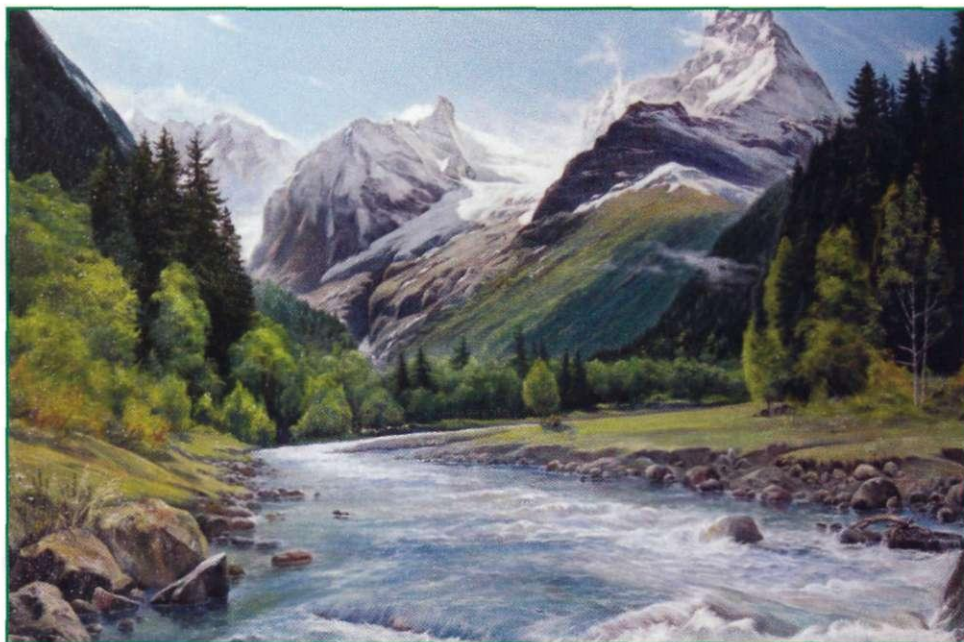
- Мама рассказывала, что уже в два года, когда ей не удавалось меня успокоить, она давала мне мякиш хлеба и уже спокойно могла заниматься своими делами по хозяйству. Я долго мял кусочки хлеба, придавал им понятные для меня формы, лепил, и это меня увлекало. К четырем годам я уже мог лепить конкретные фигурки животных, растений и человека. Однажды к нам приехал очень важный гость, вокруг которого собрались родственники. Я сидел в уголке и никому не мешал. Я работал. Гость подошел, взял у меня пластилин и сказал: «Хочешь, я тебе человечка вылеплю?». Вылепив, протянул мне: «Вот, дарю тебе!». Разоча-

рованный, я ответил: «Ты неправильно лепишь». Взял фигурку и смял в кулачке. Почему-то я залез под кровать и уже, ничего не слыша, занимался своим искусством. Я вылез из конспирации и протянул гостю своего человечка. Взрослые были удивлены, что я так долго сидел под кроватью, а когда разглядели фигурку, то громко смеялись. Я вылепил тело мужчины так, как это должно быть, откровенно – и это было мое первое произведение.

- Скажите, как относились учителя, школа к Вашему творчеству?

- К сожалению, не все учителя понимали произведения искусств. В школьные годы я часто срисовывал картины известных художников. Бывали серьезные проблемы. Вызывали в школу родителей, бросали мои рисунки им на стол, упрекая меня в аморальности. Это были скопированные репродукции с картин готики, эпохи Возрождения, барокко. Зато очень хорошо понимал и поддерживал меня мой клас-





сний руководитель М. Эркенов. Не раз он защищал меня перед коллегами, доказывая, что у меня есть талант...

- Кемал Османович, какое достоинство вы больше всего цените в людях?

- Честность, добродушие и любовь к Богу. Я стараюсь воспитывать в себе эти достоинства. Благодаря любви, идущей от всего сердца к Богу и ко всему миру, у художника, да и у каждого человека, развиваются творческие способности.

- Добродушие вы тоже считаете достоинством?

- Конечно. Добро идет через нравственное воспитание человека. Человек рождается чистым. Если родители воспитают в ребенке добродушие, любовь к ближнему, к миру - то это великое дело. Человек должен быть добрым во всех отношениях, не должен ни осуждать, ни обижаться, должен все принимать как проявление воли Бога. Когда он это принимает, то человек всегда будет здоров, добродушен и доброжелателен как к близким, так и к дальним, и даже к врагам своим.

- Кемал Османович, я знаю, что Вы занимаетесь медитацией. Объясните, что это такое, какие ощущения Вы испытываете и к чему это приводит?

- Теоретически, медитация - это отключение внутреннего диалога. Заниматься этим я начал в 70 годах, еще в академии мы занимались йогой. Это мой образ жизни. Каждое утро и вечер я занимаюсь медитацией. Когда отключается внутренний диалог, мир вокруг тебя начинает проявляться более ясно и четко, и в медитации начинаешь видеть то, что тебе нужно видеть в событийных случаях.

Один из методов медитации - это проявление событий в созидательном направлении. Это помогает в творчестве, помогает видеть картину заранее, что ты хочешь изобразить, если это идет медитация в изобразительном искусстве. Можно лечить заболевания, идет оздоровительный процесс за счет засвечивания собственного тела, каждого органа. У каждого человека есть внутренний диалог, который не дает заниматься тем, что дал Бог.

Мы постоянно внутри себя представляем и описываем мир, что он такой, каким мы придумываем, т.е. тот,

которому тебя научили, а когда мы останавливаем его, проявляется истинность, которую дал тебе Бог, когда она проявляется, это просто не описывается словами.

Медитация – это еще и дар. Художник видит образами, не словесными формулировками. Когда художник отдается медитации, то, сменяя друг друга, появляются и гаснут образы, и, когда ты конкретно начинаешь сосредотачиваться, проявляется свет, вот тогда видишь то, что Бог дает тебе видеть. Усиливается в тебе честность, добродушие и все те качества, о которых ты спрашиваешь, и, самое главное, любовь к Богу.

В мастерской художника везде холсты, рамки и милые сердцу рисунки дочери Мингсуу, которая очень любит бывать у папы и тоже работать, творить и просто любоваться, как волшебные движения кисточки отца создают удивительное и необычайное.

Мингсуу 12 лет, учится в СОШ №3 города Усть-Джегуты в 7 «Б» классе, но она, как папа, уже в 5 лет умела четко рисовать и животных, и природу, и людей.

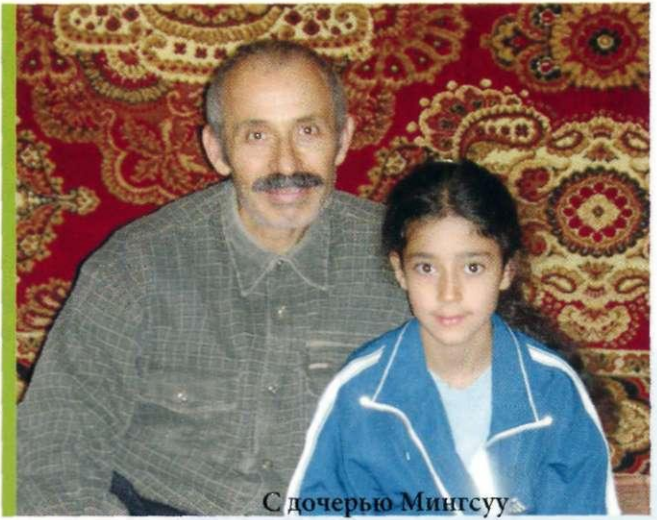
Сейчас она более серьезно относится к живописи, пробует писать масляными красками, увлекается классикой, изучает творчество Леонардо да Винчи, Рафаэля Санти, ей очень нравятся картины Шишкина.

Великий талант Кемала Османовича и незаурядные способности Мингсуу поддерживаются Аминой – супругой, матерью, соратником, другом и даже критиком. Она отдает все 24 часа своей творческой семье.

Старшая дочь семьи Хачировых – Аида – замужем, живет в Дамаске (Сирия) вместе с мужем - Кипкеевым Адеем. Она учится на шестом курсе юридического факультета и работает юристом-консулом в Международной духовной семинарии. Совсем недавно дочь осчастливила своих родителей, подарив им очаровательную

внучку. Маленькой Марьям уже год и семь месяцев.

В семье Хачировых царит мир и покой, все поставлено на службу уникального дарования главы. Созданы все условия для творчества. Поклонники таланта, любящая семья, последовательница, друзья – все, без чего не может существовать талант. А все это есть. И слава Богу!



С дочерью Мингсуу



В кругу друзей



С другом ректором КЧГУ Бурханом Тамбиевым

Ани Черкасская

Жизнь в цвете ультрамарина

Художник Расул Ахматов:

“Сажусь за холст только тогда, когда есть что сказать и больше умалчивать нет сил...”



Вы когда-нибудь замечали, что вся история искусства в интерпретации критиков - это история измов: реализм, сюрреализм, импрессионизм, кубизм, дадаизм, футуризм, конструктивизм, романтизм, символизм. Но можно ли многогранную творческую натуру и все оставленное наследие определить одним словом? У каждого художника своя судьба, своя история любви и смерти. Объединяет их стремление донести до нас свое видение мира при помощи кисти и красок.

Каждое новое поколение мастеров провозглашало свой стиль, параллельный классическому искусству, и их восприятие действительности подвергалось критике и имело своих последователей. Сейчас Тициан и Рембрандт, Пикассо и Модильяни, Дали и Магритт, Сезанн и Дега, Моне и Ренуар, Матисс и Ван Гог, Писсарро и Гоген признанные гении. Мы знакомимся с коллекциями их живописи в лучших музеях мира и восторгаемся их творениями. А можем ли мы в то же самое время заметить и признать своего соседа, который тоже талантливый писатель или художник, скульптор или мастер по дереву. Или прав был Есенин, сказав «большое видится на расстоянии».

Сегодня я хочу вам представить нашего земляка, балкарца, который уже много лет занимается любимым делом: выражает себя, свое мироощущение и мировосприятие посредством живописи. И, возможно, вскоре галереи мира будут экспонировать его творческое наследие. Знакомьтесь, Расул Ахматов.

- Вы определили свой художественный стиль как фантастический реализм. Почему не иначе?

- Конечно, этот термин придуман не мной. Если мне не изменяет память, я его “украл” у Фолкнера, моего люби-

мого писателя. Не знаю, применял ли кто-нибудь это определение в изобразительном искусстве, но, в любом случае, родоначальником я себя не считаю. Я использую эту терминологию в самом общем смысле. Просто я никогда не страдал консерватизмом, и эксперименты различного рода в искусстве, литературе, психологии мне не чужды. Кроме того, оголтелая фантастика и бесшабашный абстракционизм не соответствуют моему складу ума. Одно дело - умозрительно “увидеть” (или убедить себя, что померещилось) что-то необычное, не из мира сего; другое - уметь распознать удивительное и необыкновенное в реальных, повседневных вещах вокруг нас. Например, абстрактные картины, никоим образом не привязанные к реальности, не отталкивающиеся от земли, - для меня не интересны, поскольку у них отсутствует “точка отсчета” - откуда мерить и с чем сравнить?

- Вы рисуете с детства или это потребность, возникшая позже?

- Я начал рисовать лет, наверное, в пять. В восемь пошел в художественную школу.

- Муза - неизменная спутница художника. Кто ваша муза и откуда вы черпаете вдохновение?

- Черпаю вдохновение во всем прекрасном! Это и торжественное величие природы, окружающей нас, и замечательные люди, подающие пример своими каждодневными подвигами в борьбе с силами зла, умело маскирующимися под тривиальные явления. Конечно, музы - это еще и мои близкие и родные.

- Для вас природа - храм или мастерская?

- Природа для меня - это сотворенная Богом удивительно гармоничная система, где все просто и сложно одновременно и где единственно, кто выглядит “не при делах”, так это мы - род людской. Меня с детства удивляло, как люди выпадают из общей картины, будто являются частью какого-то другого мира и были поселены на Землю для эксперимента. Естественно, со священными писаниями я тогда знаком не был. Любопытно, что в



результате страшного цунами в Юго-Восточной Азии в конце декабря 2004 года, унесшего жизни более 170 тысяч человек, практически не погибло никаких животных! Они все заблаговременно ушли на высоты и таким образом спаслись. Хотя этому факту не уделено должного внимания пресса и телевидение, мне это представляется очень показательным. Имейте в виду, что большинство мест, пострадавших от цунами, - это джунгли с богатой фауной. К примеру, более 70% Шри-Ланки занимает всемирно известный заповедник, и спасатели после цунами не наткнулись ни на один труп животного. Это заставляет нас задуматься: видимо, не только необходимость защищаться от воздействия внешней среды с помощью одежды отличает нас от животного мира. И при всех достижениях науки, человек еще не научился создавать такую простую, на первый взгляд, вещь, как лист дерева.

Природа - гармоничная, самодостаточная, самовосстанавливающаяся, самоочищающаяся система. И необычайно красивая.

- Кто ваш любимый художник и повлиял ли он на ваше творчество?

- Это Винсент Ван Гог. Он был одарен многими талантами: помимо того, что он стал одним из самых выдающихся художников, Ван Гог также был наделен недюжинными человеческими, гуманистическими качествами. Ван Гог был человеком с добрым сердцем и необычайной совестливостью, и это не давало ему покоя на пути поиска ответов на многие вопросы, которые и сегодня так же остры, как и 150 лет назад. Результатом этого поиска явился характерный художественный стиль, присущий работам Ван Гога. Я лично нахожу изобразительные методы и теории, выработанные этим величайшим мастером, очень близкими мне по духу, равно как и мощным, эффективным изобразительным



“орудием” на моем собственном пути.

- Кто еще были вашими учителями в жизни?

- Родители дали мне очень многое. Научили стремиться к высшему стандарту, преодолевать трудности и не останавливаться на полпути, довольствуясь легким. Они меня с детства направляли, но не сковывали - давали пространство для самовыражения, право на мои собственные ошибки и их последующее исправление. Трудно рассказать о родителях в нескольких предложениях - они значат для меня так много, что сразу не отыщешь слов, которых они достойны.

- У вас два младших брата, они тоже выбрали творческую стезю?

- Нет, мои братья творческих профессий не выбирали. Керим тоже окончил художественную школу, но, к сожалению, рисует не так часто, хотя получается у него неплохо. Наверное, просто потребности пока нет, и это нормально. Он закончил экономический факультет МГУ, сейчас работает в юридическом отделе мэрии Нью-Йорка. Рустам тоже экономист, живет в Нью-Йорке, занимается бизнесом. Сразу оговорюсь, творческой профессии не выбирал и я. Ведь это больше призвание, от которого никуда не деться.

- А кто вы по профессии?

- У меня два образования: филоло-

гическое и экономическое. Я никогда не рассматривал написание картин как средство заработать деньги или известность, скорее, даже осмысленно избегал этого, ведь иначе неизменно попадаешь под влияние “клиентов” или заказчиков, а это пагубно, и может даже уничтожить художника - этому есть множество примеров. Я решил, что пока есть много других способов заработать кусок хлеба, оставив за искусством более привилегированное

положение как способа самовыражения. Например, живший впроголодь Ван Гог заработал при жизни около \$50 за свои работы. Живопись для меня - исключительно потребность души и, надеюсь, таковой и останется.

- И как же вы зарабатываете на жизнь?

Сейчас я занимаюсь переводами - синхронными и письменными - в судах, а также в различных адвокатских фирмах в Нью-Йорке, преподаю русский язык в китайском университете. Я сам выбираю себе график работы, и всегда могу предоставить себе месяц-другой отпуска. Вообще, чем бы я ни занимался, творческий подход всегда присутствует. Например, как-то в течение года я работал реставратором фресок в церквях Манхэттена. Не знаю, как там “поживают” эти фрески сейчас, потому как техника очень сложная, а у меня никогда не было формального образования в этом плане. Но в то время всем нравилось. Еще я работал в фирме по оформлению витрин магазинов на 5-ой авеню, пробовал себя и в дизайне веб-сайтов, когда это было популярно.

- Расскажите, если не секрет, о своей второй половинке, как вы познакомились, кто она?

- А что может горец рассказать о своей второй половинке? Вы же не дума-

ете, что годы, проведенные в мегаполисах, выбили из меня горца?! Скажу только, что она человек незаурядный, с широким кругозором, очень общительная и добрая. Она неспособна навредить даже недругам, если таковые у нее и есть (в чем я сомневаюсь). На нее всегда можно положиться.

- У творческих натур сложный характер, это правда?

- За всех не могу сказать, но у меня сложный, и, прямо скажем, скверный характер. Нет проблем? Создадим! Нам легких дорог не надо...

- Люди богемы обычно беспомощны в бытовом плане, умеете ли вы что-нибудь делать по дому?

Вы, наверное, шутите! Конечно, умею, и практически все. Считаю, что все надо попробовать самому, а не просто уметь это изображать или об этом умно рассуждать. Я могу и кирпичи класть, и мебель классную сколотить, и вкусно приготовить. А

к эстетствующим представителям так называемой богемы я никакого отношения не имею и всегда ощущаю себя “белой вороной” в их кругу.

- То есть вы подтверждаете, что “талантливый человек талантлив во всем”?

- Я не встречал еще человека, который талантлив во всем. Хотя, очевидно, для индивидуума со способностями в одной области легче преуспеть, как минимум, в смежных областях. Что касается меня, не знаю, насколько я талантлив в той или иной области, наверное, не очень, раз мне приходится много работать, чтобы добиться тех или других результатов.

- Вы ведь еще и пишете. В 1991 году ваш рассказ “Моя Африка” был опубликован в журнале “Эльбрус”. Это ваше единственное литературное произведение?

- Единственное из опубликованных. Потом я написал повесть “Танец с покрывалами”, но не отдал в печать. Сейчас время от времени работаю над различными проектами на английском языке: вещи разноплановые - скрипты к фильмам, повести, часто подумываю всерьез заняться созданием мультлика. Но все это пока лишь задумки, хаотичные зарисовки, не более. На данном этапе нет возможности довести что-то до конца - слишком много побочных

раздражителей, и очень мало свободного времени. Надеюсь, вскоре у меня будут позитивные сдвиги в этом плане, потому как работа со словом для меня очень важна, ведь сила эмоционального влияния слова мощней и



многогранней, чем изобразительного искусства, хотя, конечно, картина воздействует мгновенно.

- Изменились ли Ваша жизнь и творчество после 11 сентября, как повлияли на Вас эти трагические события?

- Было страшно видеть, как погибали тысячи людей, как рушились здания на фоне абсолютно безоблачного голубого неба! Всегда больно, когда погибают безвинные люди, будь то в Нью Йорке, в России или любой другой части света. Что касается моего творчества, оно вне политики, разве что теперь еще меньше хочется изображать рукотворные предметы - так называемые достижения технического прогресса: небоскребы, самолеты, ракеты и прочее.

- У каждого художника есть определенная цветовая гамма, свой почерк. Если вспомнить Врубеля, то это темно-синие, лиловые тона, у Петрова-Водкина - красные, у Магритта - небесно-голубой оттенок. Какой цвет преобладает в ваших картинах?

- Наверное, я еще не пришел к своему цвету, а может, его у меня и не будет - зачем мне ограничения? Я очень люблю так называемый французский ультрамарин, но не могу сказать, что он преобладает. Главная особенность моих картин - внутренний напор, надрыв, натиск. Определенное неистовство во внешне умиротворенных пейзажах. Но вообще об этом лучше вам судить, ведь каждый видит по-своему.

- Вы уже 12 лет живете в США, но не забыли родной язык. А есть ли национальные мотивы в вашем творчестве?

- Да, любовь к родным местам, думаю, проглядывает во многих моих картинах. Бесспорно, что я скучаю по Нальчику, где я родился и вырос, по родным горным балкарским селам, в которых я провел столько беззаботных дней моего детства, окруженный дорогими моему сердцу людьми. С каждым днем я все больше проникаюсь чувством безграничной нежности к этим местам, где мне дорог каждый клочок земли. Что касается владения родным языком (равно как и русским), к сожалению, без практики оно стало менее прекрасным.

- Что для вас ностальгия?

- Ностальгия есть всегда, и с годами только усиливается. Но это не в депрессивном плане ностальгия, а такая, можно сказать, положительная - легкая грусть о былом. О прошедшем дне, о несотворенном добром деле, об упущенной возможности провести больше времени с дорогим сердцу человеком, о недосказанном, о неосуществленном, необратимом...

- Недавно у вас прошла выставка в Нью-Йорке, расскажите об этом подробнее.

- Да, картины экспонировались в самом центре Манхэттена. Особенно было приятно выставить новые работы - 2004 год выдался у меня очень продуктивным. На открытие пришло много друзей и знакомых, было очень весело, и люди не хотели расходиться до часу ночи. Несколько картин продались. Я уже говорил, что не смотрю на свои работы как на средство обогащения, а тут еще выставка совпала со

священным месяцем Рамаданом - самое время о вечном думать, а не потенциальных покупателей привлекать. А вообще-то отзывы были самые лестные, и, что интересно, даже от коллег-художников, которым (я-то знаю) приходится превозмочь кучу комплексов профессионального характера, чтоб похвалить другого художника.

- Есть ли в планах устроить выставку в России?

- Я об этом не задумывался, если честно. Я вообще о выставках думаю редко - есть вещи поважнее, чем организации выставок, не так ли? Но если предложат - почему бы и нет!

- Какова география продаж ваших картин? Вы ведете такой учет?

- Учет я не веду, но могу перечислить несколько стран: естественно, Россия и США. Есть картины в Канаде (Торонто и Монреаль), в Германии, и... вроде как все, если, конечно, не забываю чего-то. В основном, в США, а в каких штатах, я уж не упомяну. Хмм... Я теперь при возможности обязательно постараюсь продать пару картин куда-нибудь в Азию и Африку, а то как-то куце "география" моих работ выглядит...

- Если читателям "Эльбрусид" понравятся ваши картины и они захотят купить их, куда им обращаться? Рисуете ли вы на заказ?



- Что ж, если таковые найдутся, я оставлю свой номер телефона у вас в редакции. Или можно написать мне на akhmatov@gmail.com А на заказ я не пишу, разве что если заказ устанавливает условные рамки и оставляет простор для творчества и полета фантазии.

Мума Будищева



“Хоть не вышел я лицом,
И хоть нос мой огурцом,
Ты на внешность не смотри
Я красавец изнутри”, -

напеваает Водяной - герой Даниеля Кайгермазова в спектакле “Лесная песня” Театра национального искусства имени Владимира Назарова. В устрашающем гриме Водяного Даниель сам себя не узнает. В жизни наш герой симпатичный, обаятельный и очень добрый. Наивно-детский доверчивый взгляд, открытое лицо и светлая улыбка Даниеля



сразу обезоруживают. Рассказывать о себе он не привык, природная застенчивость и горское воспитание этого не позволяют. Но теперь он не просто мальчишка из Кабардино-Балкарии, а актер одного из московских театров. И в будущем ему придется не только уверенно держаться перед зрителем, но и общаться с прессой после спектакля.

А началось все с того, что несколько лет назад в 16-ой школе Хасаньи, где учился Даниель, набирали учеников для участия в республиканском КВН. Кастинг проводил актер Государственного драматического театра имени Кайсына Кулиева Расул Атамурзаев. Он заметил пухлого светлого мальчугана и сказал ему: “Ты будешь участвовать”. На пробах Даниель спел “В лесу родилась елочка...” и, будучи очень стеснительным, быстро ушел. Как говорит сам герой почти стихами: “Къоркъгъанма, уялгъанма, кетиб къалгъанма...” Но через несколько дней к нему подошел его одноклассник Артур Боттаев и сказал, что его взяли. Первый текст, который дали учить Даниелю, - монолог Бориса Ельцина, начинавшийся, естественно, со слов: “Дорогие россияне!”. С заданием будущий актер справился на “отлично”. Команда КВН 16-ой школы вместе с Даниелем Кайгермазовым заняла

Все началось с КВНа

первое место среди 34 школ Кабардино-Балкарии.

Сулейман Идрисович Кайгермазов - отец Даниеля и директор школы, конечно, рад был успехам ребят, но никак не предполагал, что его сын выберет для себя актерскую профессию. Он хотел видеть его в будущем юристом или же специалистом в области информационных технологий. Но знакомство с Расулом Атамурзаевым кардинально изменило судьбу Даниеля. А папу со временем уговорила мама - Рита Юсуфовна, которая с первого дня поддерживала сына в его стремлении стать актером.

Еще будучи школьником, Даниель стал участником юмористической программы “Чамхана”, которую ставил Расул Атамурзаев на балкарском языке. Подобно героям фильма “В джазе только девушки”, Даниелю пришлось переодеваться в женский наряд. Впервые на сцене театра Даниель появился в роли Маши Распутиной, исполняя нараспев “Золотится роза чайная...”. Он с энтузиазмом рассказывает, как его гримировали, надевали парик и костюм а-ля Распутина. Самым трудным в этом имидже, по словам Даниеля, было ходить на каблуках. В следующих выпусках “Чамханы” Даниель сыграл прапорщика в армии и слугу в пьесе Гоголя “Женитьба”.

“Так, уяла-уяла, я стал актером”, - говорит Даниель. В театре он нашел себя, свое призвание.

Сразу поехать в театральный вуз столицы у Даниеля не хватило решимости. Он поступил на актерский факультет Института искусств в Нальчике. Но проучился там всего год. Опять-таки Расул Атамурзаев, который, кстати, сам учится в магистратуре ГИТИСа, настоял, чтоб Даниель попробовал свои силы в Москве. Они вместе подготовили репертуар, необходимый для поступления в институт, и приехали попытаться счастья в столицу. И Удача им улыбнулась. Даниель прочитал басню Крылова “Свинья под дубом”, монолог из произведения Василия Шукшина “Миль пардон, мадам!”, прошел все этапы экзаменационных испытаний и поступил на эстрадный факультет.

Расул продолжает курировать своего подопечного, помогает ему во всем. Видно, что Даниель считает его не только своим лучшим другом, но и старшим наставником. Во время нашей беседы он постоянно оглядывался в поисках Расула, уточнял у него какие-то даты, “вехи” своей карьеры и всячески искал его одобрительного взгляда и поддержки.

Карачаево-балкарское московское общество познакомилось с Даниелем летом 2005 года на ежегодном, традиционном для “Эльбрусоида” празднике выпускников вузов. Даниель был ведущим этого вечера. По сценарию, он поздравил выпускников голосами Брежнева, Новодворской, Коккова, Жириновского, Ельцина, Лукашенко и других известных политиков.

Даниель учится на курсе Народного артиста России Владимира Назарова. Они сразу же нашли общий язык и прекрасно ладят. В своем театре Владимир Назаров дает студентам возможность попробовать себя на сцене. Для начала ребята





участвуют в массовках театральных постановок. Особо отличившихся поощряют отдельной ролью. Недавно Владимир Назаров предложил Даниелю роль Водяного в новом спектакле-мюзикле "Лесная песня" по мотивам произведений Леси Украинки. Даниель принял роль как большую честь и подошел к ней со всей ответственностью. Уже через несколько дней, выучив текст и пройдя пробы перед всеми артистами театра, наш герой услышал из уст Владимира Васильевича: "Даниель, ты утвержден на роль". Это было за не-

делю до премьеры - предпремьерного показа спектакля, который состоялся 10 декабря 2005 г.

Поддержать Даниеля и поздравить с первой ролью в московском театре пришли его мама и брат, друзья из "Эльбрусоида" и, конечно же, Расул Атамурзаев.

А для тех, кто туда не попал по каким-то причинам или не знал, сообщаем, что премьера "Лесной песни" прошла в Государственном музыкальном театре национального искусства имени Владимира Назарова в Олимпийской

деревне 25 февраля, в день рождения Владимира Назарова, который не только поставил спектакль, но и написал к нему музыку.

Труппа Владимира Назарова, а с ней и наш Даниель Кайгермазов со своим Водяным вскоре отправится на гастроли в Америку. Пожелаем им удачи!

А Даниель, надеюсь, успешно закончит ГИТИС и станет знаменитым артистом, пополнив плеяду обаятельных толстяков нашего театра и кино, таких, как Евгений Моргунов, Вячеслав Невинный, Евгений Леонов...

Из форума Эльбрусоида:

Кто то	Чего на Ваш взгляд не хватает на наших землячествах, что бы Вы хотели добавить?
совет 2004-11-24 17:11:56	Нужно всегда всех официально знакомить даже если это будет очень утомительно и отнимает много времени. но можно пойти другим путем: сделать что-то вроде бейджиков но чуть попроще. а то зачастую или не познакомят и потом даже если встретишь неудобно подойти не зная имени, или имя не сразу запомнишь, или твоё имя с кем-то спутают. ну и чисто для истории стараться делать одну-две общие преобщие фотографии чтобы было видно кто в этот день там был
мага 2004-11-24 18:32:33	Сказать вам чего не хватает на карачаевских землячествах? Не хватает красивых девчонок! К сожалению их у нас почти нет!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! !!!! кызла приводите себя в порядок пора уже ! время пришло умыть и т.д!!!!!!!!!!!!!!
=КАРАЧАЕВСКАЯ ПРАВДА=	Мага, самые красивые девченки это у нас!!! У нас вредные мальчики есть...
Серый кардинал 2004-11-26 10:25:49	Все мы ходим на наши землячества думаю для того, чтобы увидеться со знакомыми, друзьями, познакомиться со своими земляками, которые также находятся вдали от дома, наша сила в единстве! нет пока у наших встреч, того тепла, которым оно должно отдавать, а создавать это должны мы, надо держаться друг друга, а не сторониться и избегать...
Правша 2004-11-28 01:01:56	Идейные вдохновители!!! Где Вы??? Будьте ЛИДЕРАМИ!!! Будьте "Зажигалками"!!! Не стесняйтесь! Больше Креатива! Народ, не надо наговаривать на своих - нужно считаться с людскими Слабостями("выше головы не прыгнуть")!!! Пусть все идет своим чередом, плавно... Умейте РАДОВАТЬСЯ МЕЛОЧАМ, ПОДДЕРЖИВАТЬ ДРУГ ДРУГА - ЖИЗНЬ КОРОТКА! Ой, как коротка... "Подъемного" настроения всем!

Фатима Магулаева

Приключения «Горца» в Португалии

«Растроганные теплым приемом и героическими попытками португальцев освоить карачаевский танец «Тюз тепсеу», горцы с радостью отплясывали местные «хиты»...

На память от нынешних летних каникул у участников ансамбля «Горец» Северо-кавказского государственного технического университета останутся масса замечательных фотографий, хороших впечатлений. Ребята надолго запомнят вымощенные камнем узкие улочки старинных городов и аккуратные, словно игрушечные, деревенские домики с красными черепичными крышами, холодный запах морских волн и сорванные с дерева теплые апельсины, раскидистые пальмы, крики бакланов по утрам, и конечно, - подмостки сцен, свет софитов и аплодисменты зрителей.

Не без добрых людей

Для ансамбля народного танца, воспитавшего за почти тридцатилетнюю историю не одно поколение студентов, влюбленных в мелодии и ритмы многонационального Кавказа, поездка в Португалию стала первым опытом зарубежных выступлений. И пока их однокурники изо всех своих студенческих сил на пляже, в огороде и перед телевизором старались забыть о существовании родной альма-матер, участники ансамбля «Горец» заработали для коллектива, являющегося визитной карточкой университета, почетное звание лауреата международного фольклорного фестиваля.

А началось все с того, что размещенная на сайте СевКавГТУ информация о студенческом ансамбле попала в поле зрения сотрудников Центра развития международных культурных отношений в Москве. Коллектив получил предложение попытаться силы в конкурсе на участие в международном фестивале фольклора и на отборочном туре завоевал путевку в Португалию, оставив позади более тридцати российских ансамблей.

Так, тонкая нить «всемирной паутины» открыла дорогу «Горцу» на побережье Атлантического океана, в самую западную точку Европейского Союза - Португалию.

Для участия коллектива в престижном фестивале тре-

бовалось еще решить проблему - финансовое обеспечение поездки. Благодаря руководству вуза этот вопрос решался без участия самих танцоров. По информации от директора Центра эстетического воспитания СевКавГТУ Григория Айриева дорожные расходы (проживание и питание опла-



Невероятные каникулы

чивала принимающая сторона) взял на себя ректорат. Финансовую ответственность с руководством университета разделили ОАО «Кавказтрансгаз» и Общественный фонд «Содействие развитию карачаево-балкарской молодежи «Эльбрусoid». В Лиссабон «горцы» летели, окончательно поверив, что мир действительно не без добрых людей.

До встречи с португальскими зрителями танцоров ожидали ежедневные многочасовые тренировки, едва ли уступающие по интенсивности репетициям профессиональных коллективов. Строгость руководителя ансамбля Николая Металлиди, беззаветно преданного своему делу, потрясающий музыкальный оркестр, самоотдача солистов, напряженный труд всех танцоров стали залогом прекрасной подготовки коллектива к поездке.

В стране портвейна, футбола и бушующих пожаров

В Португалии ансамбль поселили в пригороде Порто с поэтичным названием Вила Нова де Гайя. Помимо нас здесь жили участники из Испании, Болгарии, Грузии, Литвы и Кипра. «Горец», самый многонациональный ансамбль на фестивале (только в основном составе его - представители 14 национальностей), представил зрителям все богатство музыкальной культуры Кавказа. Наверное, впервые на сценах португальских городов звучала музыка Дагестана и Чечни, Карачаево-Черкесии и Осетии, Абхазии и Ингушетии. Участники ансамбля сознавали всю ответственность, которая ложилась на них как на единственных представителей России. Николай Металлиди вспоминает: «Когда в два часа ночи по португальскому времени, - а это 4 утра по Москве - над сценой поднимался российский флаг,



наши сердца замирали, и сон исчезал. Мы гордились тем, что представляем Россию на этом фестивале и были готовы выложиться на сцене по максимуму”.



Коллектив, избалованный любовью ставропольских зрителей, с некоторым волнением ожидал реакцию зарубежной публики. Однако уже на первом же концерте португальские любители фольклора, покоренные красотой кавказских танцев, приветствовали российский ансамбль стоя, а на “бис” вместе с “Горцем” танцевали и сами. Растроганные теплым приемом и героическими попытками португальцев освоить карачаевский танец “Тюз тепсеу”, ставропольцы, в свою очередь, с радостью переключились на португальский фольклор, отплясывая местные “хиты” в буквальном смысле бок о бок со своими зрителями.

За удачным дебютом последовала череда ежедневных выступлений в небольших городках на севере Португалии. Бывало, сценические площадки, приспособленные к аккуратной португальской хореографии, оказывались

не в состоянии выдержать темпераментные пляски гостей фестиваля. Во время одного из концертов сцена проломилась дважды: сначала не выдержала натиска болгарских танцоров, а затем - напора горячей кавказской лезгинки в исполнении студентов “политеха”. Горцы, завершавшие фестиваль, довершили и начатое болгарскими “хулиганство”, поставив финальную точку в концерте на уже изрядно треснувших подмостках сцены.

Восторженные отзывы

Португалия запомнилась прогулками по вечерней набережной и старинному городу Порто, экскурсией на фабрику-музей портвейна “Сандеман”, обугленными деревьями в переездах между городами, купанием в ледяных водах Атлантического океана, “интернациональной” тоской по русскому борщу и кавказским хычинам, бутиками, уступающими по ценам ставропольским рынкам, а также невероятной доброжелательностью местных жителей. И, конечно, порадовало признание публики. Ведь если вспышки фотокамер и сопровождавшие выступления “Горца” видеосъемки можно объяснить естественным интересом зрителей к экзотическим для них танцам, то просьбы дать автограф уже бесспорно свидетельствовали о несомненном профессиональном успехе ансамбля. И можно не сомневаться, что для португальцев, сражавших поначалу российских студентов восклицаниями, вроде “О, Русия! Путин, Горбачев, перестройка!”, - наша страна теперь будет ассоциироваться с плывущими по сцене тонкими девушками в длинных до пят платьях, расшитых золотом, и стройными подтянутыми парнями в черкесках.

А “Горец”, покоривший португальскую публику, готовится к встрече с новыми зрителями: ансамбль получил приглашение “Эльбрусоида” на участие в праздновании “Дня первокурсника” в Москве. Не успев соскучиться друг другу, танцоры снова собираются в репетиционном зале - поездка в столицу уже не за горами.



ОСНОВЫ ВЕРЫ В ИСЛАМЕ

Истинный правоверный мусульманин верует в нижеследующие основополагающие вещи:

1 - Он верует в Единого Бога, Аллаха, Всевышнего и Вечного, Бесконечного и Всемогущего, Милостивого и Милосердного, Творца и Подателя средств к существованию.

2 - Он верует во всех посланников Бога, не делая между ними никаких различий. Ко всем известным народам направлялись такие посланники, которые избирались Богом для того, чтобы учить людей и передавать им Его божественные послания. В Коране упоминаются имена двадцати пяти из их числа, что же касается Мухаммада, то он назван там последним посланником и пророком.

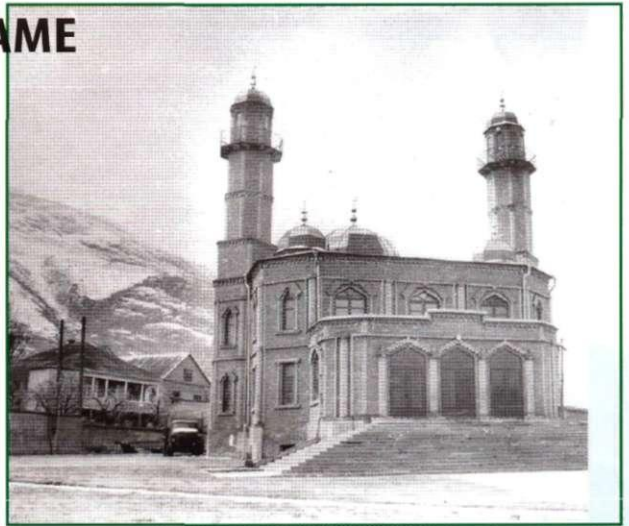
3 - Мусульманин верует во все Писания и откровения являлись светом, который посланники получали для того, чтобы указывать своим народам правильный путь Бога. В Коране упоминается о Писаниях, которые принесли с собой Авраам, Моисей,

Давид и Иисус, однако эти Писания были уже давно утеряны или искажены, а единственным подлинным и полным доступным Священным Писанием остаётся Коран.

4 - Истинный мусульманин верует в ангелов Аллаха, которые являются прекрасными духовными существами, не нуждающимися ни в еде, ни в питье ни во сне. Всё своё время они проводят в поклонении Аллаху.

5 - Мусульманин верует в День суда. Когда-нибудь мир этот придёт к своему завершению, и мёртвые восстанут из могил для последнего и справедливого Суда. Люди, у которых окажется больше записей о благих делах, получают щедрую награду и будут тепло встречены в раю Аллаха, те же, у кого окажется больше записей о дурных делах, понесут наказание и будут ввергнуты в ад.

6 - Мусульманин верует в безгра-



ничное знание Аллаха, в Его способность намечать и осуществлять намеченные планы, а также в то, что в Его владениях ничто не может случиться без Его воли. Его знание и могущество постоянны и Он всегда управляет Своим творением. Он является Мудрым и Милосердным, и что бы Он ни делал, это всегда исполнено смысла и преследует собой определённую цель. Если эта идея утвердится в наших умах и в наших сердцах, мы будем с верой воспринимать все Его дела, хотя можем и не понимать их полностью, или считать, что происходит нечто дурное.

ПЯТЬ СТОЛПОВ ИСЛАМА

Если говорить об исламе, то следует сказать, что вера, которой не сопутствует действие, ни к чему не ведёт. По самой своей природе вера является эмоциональным фактором и может быть весьма действенной, однако не находя практического применения, она быстро утрачивает свою жизнеспособность и побудительную силу. Всего насчитывается пять столпов ислама:

1 - Слова исповедания веры: это значит, что человек должен засвидетельствовать, что нет бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, является Его посланником ко всем людям до самого Дня воскресения. Пророчество Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, обязывает мусульман рассматривать его жизнь как пример для подражания.

2 - Молитвы: молитвы, рассматривающиеся как обязанность людей по отношению к Аллаху, должны совершаться пять раз в день. Они укрепляют и оживляют веру в Аллаха, побуждая человека придерживаться высших моральных принципов. Они очищают сердце и препятствуют всему побуждающему человека к совершению дурного.

3 - Соблюдение поста во время рамадана. В течение рамадана мусульмане не просто воздерживаются от еды, питья и половых сношений в светлое время суток, но делают это совершенно искренне и с желанием. Соблюдение поста способствует формированию правильного общественного сознания, а также выработке терпения, бескорыстия и силы воли.

4 - Закят: буквальным и наиболее простым значением слова "закят" является "очищение". Что же касается этого слова как технического термина, то оно служит для обозначения ежегодного налога в виде товаров или денег, собираемого с мусульман и расходуемого на благотворительные цели. Однако религиозный и духовный смысл закята является намного более глубоким, и в этом отношении ему присущи гуманитарные и социополитические аспекты.

5 - Хадж (паломничество в Мекку): его следует совершить один раз в жизни, если человеку позволяют сделать это средства и состояние здоровья.

Признаки невежества

Религиозные авторитеты сообщают, что определить невежественного человека можно по шести приметам.

1. Он раздражается по любому поводу. Наткнется на камень и злится на

камень. Злится на животных, злится на людей. Быстро раздражается, но не сразу успокаивается.

2. Выпаливает бесполезные слова.

3. Не хранит тайн.

4. Расходует имущество не к месту.

5. Надеется на каждого без разбору.

6. Не отличает друга от врага. Водится с дурными людьми.

Некоторые большие грехи

- Покончить жизнь самоубийством
- Поклонение кому-либо кроме Аллаха
- Ослушаться родителей
- Клеветать на кого-либо
- Обогащаться незаконным путем
- Тиранить, притеснять кого-либо
- Употреблять в пищу падаль
- Совершать прелюбодеяние
- Брать взятки
- Разбить сердце кому-либо
- Наушничать
- Заниматься злословием, перемывать косточки кому-либо
- Пребывать без омовения, предписанного религией
- Завидовать кому-либо
- Возгордиться, зазнаваться
- Верить гадалкам и предсказателям
- Играть в азартные игры
- Убить человека
- Заниматься воровством
- Соблазняться харамом (запретным)
- Совершить предательство (вероломство)
- Скаречничать, жадничать
- Говорить неправду
- Потреблять в пищу свинину
- Присвоить наследство сироты
- Брать и выплачивать проценты
- Избегать учения (наук)
- Потреблять алкогольные напитки
- Не отдавать закята и ушра
- Лжесвидетельствовать
- Подрывать доверие
- Обнажать срамные места
- Не осуждать невежества
- Недовешивать товар
- Оставляя совершение намаза на другое время
- Не любить сподвижников Расулуллаха
- Есть пищу на сытый желудок
- Сжигать живьем животное
- Попрекать кого-либо содеянным со своей стороны добрым поступком
- Не учиться своей религии, не изучать фарзы, харамы
- Потерять надежду в милость Аллаха
- Окунувшись в мирскую суету, позабыть об Аллахе
- Не удерживать подчинённых от грешных поступков
- Клясться кем-либо, кроме Аллаха
- После изучения Священного Корана позабыть Его



В священных хадисах сказано:
 “Утренний сон мешает добыче пропитания”,
 “На заработок выходите ранним утром. Ранняя пора благодатна и благотворна”.
 “Кто заведет привычку спать после утреннего намаза, у того будут болеть бока и поясница”.
 Святая Фатима сказала: “Однажды я

Утренний сон

уснула после утреннего намаза. Отец разбудил меня и сказал:
 -Вставай, проснись, дочь моя! Не будь беспечной! Глянь, что посылает тебе на пропитание твой Господь. Всевышний дает пропитание в пору между ранним рассветом и восходом солнца.”

О пророках

Уверование в пророков является одним из шести условий Веры. Со всех точек зрения, пророки являются наилучшими людьми своего времени. Повеления Аллаха Всевышнего, доводимые пророками до людей, в полной мере достоверны и надёжны. Число пророков неизвестно. Наиболее распространено мнение, что их было более 124 000. Вот имена 28 пророков:

Адам, Идрис, Нух, Худ, Салих, Ибрахим, Лут, Исмаил, Исхак, Якуб, Юсуф, Айюб, Шу’айб, Муса, Харун, Ильяс, Эльеса, Зюлькифль, Юнус бин Мета, Даут, Сулейман, Локман, Зекерья, Яхья, Узейр, Иса бин Марьям, Зюлькарнейн, Мухаммад (aleyхи-мю сселям).

Являлись ли в действительности пророками Зюлькарнейн, Локман и Узейр, неизвестно.



Кааба (араб. - “куб”), называемая также аль-Байт аль-Харам - “Священным домом”, в традиции ислама считается первой святыней на земле, предназначенной для поклонения Единому Богу. Она является главной святыней, к которой обращены взоры всех мусульман во время совершения молитвы.

Кааба расположена в центре главной мечети Мекки (Аль-Масджид аль-Харам) и представляет собой каменное здание высотой 15 метров и с основанием 12х10 метров. Углы Каабы расположены примерно в направлении частей света. В восточный угол Каабы вмонтирован окаймленный серебряным ободом Черный камень (аль-хаджар аль-асвад) - главный предмет поклонения в Каабе, символ могущества Аллаха, посланный Им на землю людям. Паломники стремятся поцеловать Черный камень, а если это не удастся, то хотя бы коснуться его. Видимая поверхность камня - примерно 16.5 на 20 см.

“Утренний сон приносит немощ, лень, дряблость и забывчивость”.
 “Спать между утром и полуднем - несвоевременно. Немного сна до полдня - полезно для здоровья. Спать под вечер - глупо”.
 “Спать за полчаса до и после восхода солнца вредно для здоровья. Например, возникает боль в спине и пояснице”.

Заповедный уголок

Тебердинский заповедник расположен на северном макросклоне Главного Кавказского хребта в самой восточной части высокогорного северо-западного Кавказа, являющейся переходной зоной к Центральному Кавказу. Это типичная горная местность, где 83 % территории находится на высоте свыше 2 тыс. метров над уровнем моря. В заповеднике известно более 100 ледников, составляющих 10% всей территории. Участок хребта, расположенный на территории Тебердинского заповедника, имеет протяженность 42,5 км. и покрыт не только ледниками, но и вечными снегами. Территория заповедника включает более 150 озер ледникового происхождения. Озера необычайно красивы, они лежат в верховьях горных долин или по их склонам на высоте 2000-3000 метров над уровнем моря.

Благодаря близости Черного моря климат влажный и теплый, что способствует развитию большой площади тепло- и влаголюбивых широколиственных горных лесов. Характер ландшафтов на территории Тебердинского заповедника тесно связан с высотой над уровнем моря. Они располагаются этажами. Нижний этаж (от 1260 до 2400 метров над уровнем моря) занимают горные лесные ландшафты. Сосновые леса иногда поднимаются до



высоты 2500-2550 метров. Местами в горные леса вклиниваются субальпийские луга, и тогда граница леса лежит несколько ниже.

Разнообразие условий в сочетании с расположением территории заповедника на стыке двух ботанико-географических округов, между Западным и Центральным Кавказом, обусловили большую флористическую насыщенность и богатство растительного пок-

рова заповедника.

Флора сосудистых растений включает 1200 видов. Она отличается высоким своеобразием и включает большую долю высокогорных видов. Лесная растительность занимает 36% территории заповедника. Она представлена широколиственными, мелколиственными и хвойными лесами. Последние занимают большие площади и образованы преимущественно сосной и кавказ-





кой пихтой, в качестве сопутствующей породы выступает ель восточная.

Наиболее разнообразна высокогорная растительность, которая по флористической классификации относится к 11 классам. Растительность осыпей, морен, россыпей и речных галечников включает флористически богатые сообщества всех высотных поясов. Наиболее уникальны субнивальные осыпные группировки, в составе которых много редких видов растений. Небольшие участки в субальпийском и альпийском поясах занимают высокогорные болота. Они развиваются в условиях подпочвенного увлажнения, в их состав входят многие редкие виды мохообразных и орхидных. Уникальны и сообщества высокогорных ручьев. Они формируются по днищам и берегам ручьев и небольших речек, около родников с постоянно текущей холодной водой. Немногие сосудистые растения формируют здесь разреженный покров при сплошном покрове листостебельных мхов.

Альпийские луга заповедника очень своеобразны. На обдуваемых склонах и гребнях альпийского пояса формируются своеобразные лишайниковые пустоши. Они в наибольшей степени близки к горным тун-

драм других горных систем Евразии. Уникальность Тебердинского заповедника заключается также в наличии на его территории обширных участков альпийских и субальпийских лугов, не подвергавшихся выпасу в течение последних 60 лет. Таких массивов лугов нет ни в одном другом заповеднике нашей страны. Уникальны и разнообразны также сообщества альпийских ковров, приуроченные к местам обильного снегонакопления в зимнее время. Субальпийское высокогорье развито в условиях хорошего обеспечения почвы водой и элементами минерального питания. В его составе большое количество видов, имеющих высокую эстетическую ценность благодаря крупным и многочисленным цветкам или соцветиям. Особое место занимают кустарниковые стланики. Они представлены обширными массивами рододендронов, можжевельников, а также кустарничковых пустошей.

Животные Тебердинского заповедника

Животный мир Тебердинского заповедника составляют 262 вида позвоночных и около 1750 видов беспозвоночных животных. Богатство фауны – характерная черта природы Кавказа, но даже на этом фоне Тебердинский заповедник выделяется разнообразием животного населения. Так, на площади ($S = 0,86$ тыс. кв. км), занимаю-

щей всего 0,16 % территории Кавказа ($S = 541,2$ тыс. кв. км), можно встретить 53,5 % видов позвоночных ($N = 262$) фауны всего Кавказского региона, включая Закавказье ($N = 490$).

На территории заповедника зарегистрировано 74 вида животных, нуждающихся в охране (приложение С). Из них: 54 вошли в Красную книгу Карачаево-Черкесии (1988); 36 – в Красную книгу России (2000); 17 – в федеральный «Перечень объектов животного мира, нуждающихся в особом внимании» (2000). Охранный статус 17 видов и подвидов подтвержден международными соглашениями (приложения 1-3 к Конвенции СИТЕС). Возможны встречи еще 12 видов животных, занесенных в Красную книгу России.

Из шести аборигенных видов отряда парнокопытных (Artiodactyla), эндемик Западного Кавказа – Кубанский тур (*Capra caucasica* Guldendaedti) – наиболее характерный обитатель заповедника. Он населяет скалистые участки высокогорий Главного Кавказского хребта, где осуществляются нерегулярные перекочевки, обеспечивающие связь популяций Западного и





Центрального Кавказа, разобщиенных крупной долиной Теберды. Некоторые авторы считают верховья этой реки

условной границей между зонами распространения западнокавказской и центральнокавказской форм тура.

На Архызском участке заповедника реакклиматизирован зубр – вид, находящийся под угрозой исчезновения. В 1968 и в 1978 гг. здесь было выпущено соответственно 22 и 7 зубров кавказско-беловежской линии (*Bison bonasus* x *Bison bonasus caucasicus*). Звери хорошо освоились в горных условиях.

Тебердинский заповедник относится к числу ключевых орнитологических территорий международного значения. Здесь отмечено 202 вида птиц, что составляет около 80 % орнитофауны Западного Кавказа и 56 % орнитофауны всего Кавказа. В пределах ООПТ гнездится 90 видов птиц. Птичье население бассейна р. Теберды носит смешанный характер. В лесном поясе преобладают представители фауны европейских

хвойно-широколиственных лесов – снегирь, серая неясыть, зеленый дятел, и таежной зоны Евразии – мохноногий сыч, клест – еловик. В горно-луговом поясе преобладают виды, относящиеся к Центральноазиатскому (Тибетскому) типу фауны: бородач, альпийская галка, большая чечевица и др. К ним добавляются монголо-тибетский вид – клушица; монгольский вид – каменка плясунья и монголо-средиземноморские виды – горихвостка-чернушка, горная ласточка и др. Велика роль заповедника в сохранении местообитаний редких представителей орнитофауны. На его территории отмечено 40 видов птиц, нуждающихся в охране (приложение С). Из них: 27 видов занесено в Красную книгу Карачаево-Черкесии; 22 – в Красную книгу России; 7 – в федеральный перечень видов, нуждающихся в особом внимании. Охранный статус 13 видов подтвержден международными соглашениями.

Жизнь

Колыбель. Пеленки. Плач.
Слово. Шаг. Простуда. Врач.
Беготня. Игрушки. Брат.
Двор. Качели. Детский сад.

Школа. Двойка. Тройка. Пять.
Мяч. Подножка. Гипс. Кровать.
Драка. Кровь. Разбитый нос.
Двор. Друзья. Тусовка. Форс.

Институт. Весна. Кусты.
Лето. Сессия. Хвосты.

Пиво. Водка. Джин со льдом.
Кофе. Сессия. Диплом.

Романтизм. Любовь. Звезда.
Руки. Губы. Ночь без сна.
Свадьба. Теща. Тесть. Капкан.
Ссора. Клуб. Друзья. Стакан.

Дом. Работа. Дом. Семья.
Солнце. Лето. Снег. Зима.
Сын. Пеленки. Колыбель.
Стресс. Любовница. Постель.

Бизнес. Деньги. План. Аврал.
Телевизор. Сериал.
Дача. Вишни. Кабачки.
Седина. Мигрень. Очки.

Внук. Пеленки. Колыбель.
Стресс. Давление. Постель.
Сердце. Почки. Кости. Врач.
Речи. Гроб. Прощанье. Плач.

Из форума Эльбрусоида:

Тангны джангыз джашы Уважаемый Эльбрусойд Добавлено: Вс Апр 24, 2005 9:33	Миллет у меня просьба : вот в детстве у всех у нас был такой приколом но я его не помню ,в память влезалось только начало не могли бы вы продолжить бек тилейме .! "Чюу-чюу-чюу ала эки чычхан суу ала ,ынна боза бишире аппа отдан кетере..." Дальше не помню к сожалению ,и если не ошибаюсь то и песня такая была...
Гошаых бийче Уважаемый Эльбрусойд Добавлено: Вс Апр 24, 2005 11:28	Я тоже не помню продолжения, но для детей придумала сама. Держимся за тыльную сторону ладони (если вдвоем, то в четыре руки) и, покачивая, говорим :Джуу-джуу-джуу ала, эки чичхан суу ала, амма боза бишире, акка отун тушуре, Лейлячикда эшик аллында ойнай. После этого руки соединяются и мои обычно хлопают в ладоши.
Тангны джангыз джашы Уважаемый Эльбрусойд Добавлено: Пн Апр 25, 2005 1:42	Так приятно вспомнить детство. Грусть приятную навивают воспоминания. Читаю про твоих и так хочется побыстрее жениться ,но рано ещё. А так сау ёссюнле сабийлеринг ,джоллары джарыкь болсун,сабийле эм уллу кьуанчдыла бу джашауда.
диль дивана Кандидат в Эльбрусойды Добавлено: Ср Дек 07, 2005 12:43	В детстве верила, что встречу доброго волшебника, который посадит меня в машину времени и отправит к Генриху 4 и я стану французской королевой. Факт существования Маргариты де Валуа меня не смущал.

Специально для Уважаемые Эльбрусойдов Гошаых бийче и Тангны джангыз джашы от редакции на стр 94.



Кочкарова

Архызская обсерватория

Возможности Большого Телескопа Астроазимутального (БТА) может оценить любой желающий.

Единственный в мире радиотелескоп с круговой отражающей антенной диаметром 600 метров расположен на одном из наших горных курортов. Нижне-Архызский историко-архитектурный и археологический комплекс - это территория древней столицы Аланского государства, это - первые христианские храмы на территории России, построенные в десятом веке, это и древние византийские культово-астрономические сооружения.

Обсерватория введена в эксплуатацию в 1974 году. Первые наблюдения коллектива радиоастрономического сектора Специальной Астрофизической Обсерватории Российской Академии Наук (САО



РАН), которая является основным центром наземных исследований ближнего и дальнего Космоса, состоялись 12 июля того же года.

Почему обсерваторию построили именно здесь? По нескольким причи-

нам. Во-первых, надо было строить ее на российской земле, а в России, как известно горы только на Урале и на Кавказе. Выбор пал на Кавказ, потому что Урал труднодоступнее, чего нельзя сказать об Архызе. Во-вторых, он наиболее благоприятен также и в климатическом отношении: Архызская котловина защищена со всех сторон высокими хребтами, поэтому создаются особые условия, характеризующиеся малой облачностью, большим количеством солнечных дней, сухостью воздуха, отсутствием сильных ветров. Температура воздуха самого теплого в Архызе месяца равна 14,8°C, а самого холодного - 5,8°C. Здесь не бывает изнуряющей жары и жгучих морозов. В Архызе много солнца, поэтому его на Северном Кавказе называют "полюсом ясности".

У нашей общей гордости есть три основных шедевра инженерной мысли. Это Большой Телескоп Астроазимутальный (БТА), который начал строиться в 1970 году, рефлекторный радиотелескоп РАТАН-600 и группа маленьких телескопов.

Телескопы обсерватории имеют статус инструментов открытого коллективного пользования, допускающий широкую интеграцию с мировым астрономическим сообществом. В России САО обеспечивает сегодня около 80% наблюдательной продукции в области наземной оптической и радиоастрономии. Каждый год на БТА выполняется около 60 научных программ, а на РАТАН-600 - около 40, причем более половины наблюдений ведется по программам внешних заявителей из университетов и институтов России и зарубежья.

Радиотелескоп РАТАН-600 - это самая большая радиоантенна в мире. Телескоп

расположен на окраине станицы Зеленчукская в двадцати километрах от САО. Точный диаметр кольца - 576 м. Состоит из множества отдельных сегментов размером 11,2 метра на 2 метра, которые создают сплошную антенну с эффективной площадью 3500



квадратных метров. Общая же площадь самого кольца радиотелескопа составляет более 15000 квадратных метров.

Наряду с шестью большими телескопами БТА в САО работают 2 малых телескопа с зеркалами диаметром один метр (его называют "белый павильон") и 0.6 метров - "грибок", изготовленные на фирме Карл Цейсс - Йена, которые расположены вблизи БТА.

Диаметр БТА - шесть метров, а мощность в один миллион раз больше возможности человеческого глаза. Собственно говоря, с него и началась вся история САО. Расположен он на высоте 2070 м. над уровнем моря. Размеры его впечатляют: длина самой трубы - 42 м., вес главного зеркала - 42 т., общая масса телескопа - 850 т., высота башни - 53 м. Этот телескоп перевернул все представления о распределении материи в Космосе. Американцы воссоздали такой же у себя только в 1994 году, до этого года он был крупнейшим телескопом в мире! Возможности БТА может оценить любой желающий.

пос. Буково

Все, кто трудится на РАТАН, живут неподалеку в академгородке. Само Буково делится на две части: Нижняя Научная Площадка - здесь расположены 4 жилых многоэтажных дома, несколько лабораторных, производственных и иных зданий. Кроме лабораторного корпуса и вычислительного центра, имеются мастерские, гаражи, котельная, пожарная вышка, детский сад, школа, спортзал, теннисная и баскетбольная площадка и так далее. На Верхней Научной Площадке находится собственно сам Большой Телескоп Азимутальный и несколько других телескопов. Разница по высоте между Нижней и Верхней площадками составляет 970 м. (притом что Нижняя Площадка находится на высоте 1100 м.). В поселке живет около 2000 человек. Четверть из них занимается наукой, а остальные обеспечивают инфраструктуру.



Лейля Кайгермазова

Женский национальный костюм

Что мы знаем об одежде, которую носили наши бабушки и прабабушки? Много ли назовем предметов туалета? В нашем сознании национальная одежда карачаевок и балкарок - это платье. Некоторые даже считают, что оно в прежние времена было именно

с ромбовидной вставкой в середине, обнаружены в женском погребении в могильнике Байрым (Верхний Чегем). Погребение относится к времени проникновения древнетюркских племен в кавказские ущелья. Вот откуда идет любовь-то наших девушек к брючкам!

А ведь еще и не то было: по описанию Я. Стрейса, женщины у "черкесских татар, те, которые хотят показать, что они не из просто-народья, носят узкие штаны, доходящие до икр или до косточки, поверх они надевают две одежды без рукавов, плотно обтягивающие тело".

Вероятно, здесь речь идет о кафтанах, надеваемых

поверх рубашки. Кафтан - распашная верхняя одежда, украшенная орнаментом на обеих полах от пояса и на рукавах. Поверх кафтанчика надевали еще одну распашную длиннополую одежду, которая у карачаевцев носит название "чепкен" и "жыйрыкъ" - у балкарцев. "Верхний жыйрыкъ" несет функции

праздничной одежды. Он с короткими рукавами, заужен в талии, расширен в подоле юбки путем вставляемых боковых клиньев. Шьется верхнее платье из более тонкой ткани, чем кафтан, более нарядной, отделяется богатой вышивкой, аппликацией и позументами.

Особой декоративностью и сложностью кроя отличались рукава жыйрыкъа или чепкена, которые прошли свою собственную эволюцию. В начале XIX века еще сохраняется длинный ложный рукав у кафтанчика с прорезью в верхней части, куда выходила рука в рукаве рубашки, а рукав чепкена оставался коротким. Существовали также рукава простые облегающие и спускающиеся только чуть длиннее рук. Форма ложного рукава была распространена только в одежде знатных сословий или в праздничном наряде. Вероятно, к середине XIX века появился рукав с оборками, пришиваемыми выше локтя к чепкenu. Из-под них спускались широкие нижние рукава, полностью закрывающие кисти рук.

В середине XIX века женский кафтан претерпевает существенные изменения. Он становится декоративным вспомогательным элементом одежды, и у него упрощаются отдельные части. Так, спинка и верхняя часть рукава выполняются уже из более дешевого материала, поскольку они постоянно скрыты верхним платьем. А когда отпадает необходимость в рукавах кафтана, их начинают делать подвесными. Они преобразуются в форму лопастей, привязанных к локтю. Таким образом, из-под длинных легких крыльев рукава шелкового платья выглядывала вышитая бархатная лопасть подвески, прикрывающая светлые, ниспадающие почти до пола края рубашки.

Потеряв свои нарядные вышитые рукава, къаптал продолжает распадаться: выглядывавшая в грудной разрез платья часть превращается в нагрудник (декоративные застежки, нашитые на плотную ткань с подкroенным воротником



таким, каким мы знаем его сейчас. Однако это не совсем так. Я бы хотела изложить некоторые особенности женского национального костюма XIX века и историю его становления.

Изначально женский костюм включал нательную рубашку, штаны, кафтан (или къаптал) и платье (чепкен). По покрою основной тип женской рубашки был туникообразным. Рубашка кроилась без шва на плечах, путем использования одного полотнища, перекинутого через грудь на спину. Разрез вокруг шеи и на груди был обусловлен строгим расчетом ширины ткани, изготавливаемой на домашнем ткацком станке. Полы рубахи и манжеты рукавов были отделаны тесьмой и кружевами. Слева на талии рубашки имелись петли из рулика. К ним прикреплялись небольшие туалетные сумочки. В домашних условиях женщины могли носить рубашки свободно ниспадающими, без пояса и вместе с шароварами. Хотя последние и считались нательной одеждой, девушкам не запрещалось выставлять их напоказ. Обычай ношения штанов женщинами своим появлением связывается с древним степным кочевым бытом, с необходимостью ездить верхом.

Широкая нательная рубашка и шаровары, сшитые из прямых полотнищ





и подвязками). Нижние полы кѡпталы прикрепляются к поясу внутри под полами платья, превратившись в декоративные поясные подвески, вскоре целиком перешедшие на поля платья. Естественно, что вскоре у чепкена зашивается разрез подола спереди. Кѡптал соединяется с нижней рубахой в единое целое. В результате появляется длиннополая нижняя рубаха, расширенная книзу: на нее нашиваются декоративные нагрудные застежки, подкраивается воротник; яркие рукава, доселе выглядывавшие из-под кѡпталы, вытеснены манжетами, появившимися под влиянием городской культуры.

Сегодня в сундуках наших бабушек еще можно увидеть много интересного. К примеру, корсет. Он надевался на девочку в семилетнем возрасте и не снимался вплоть до ее замужества. Это выработывало тонкую талию и прямую статью, которая сохранялась у горянок в большинстве случаев до старости. Эта интересная деталь гардероба непривычна для создавшегося образа национального костюма. Прибавим туда же ходули, многократно упомянутые исследователями кабардинского народного искусства. По словам Кузнецовой, "богато орнаментированные деревянные подставки для ног карачаевскими и балкарскими женщинами употреб-



лялись тоже в исключительно парадных случаях. Непригодные для ходьбы и на ровной плоскости, в условиях гор эти ходули были вообще неуместны. Но поскольку с их помощью подчеркивалась сословная принадлежность, то эта разновидность обуви в национальном костюме приобретала как бы символическое значение".

Желающие окунуться в историю могут также заглянуть в костюмерный цех государственного фольклорно-этнографического ансамбля народного танца "Балкария". Известный этнограф Мухтар Кудаяев, художники-специалисты национального костюма г. Санкт-Петербурга и художественные руководители ансамбля восстановили старинную одежду горянок, представив ее красоту в новом театральном образе.

Использованная литература:
И.М.Мизиев. "Очерки истории и культуры Балкарии и Карачая 13 - 18 вв.", Нальчик, 1991 г. А.Я.Кузнецова. "Народное искусство карачаевцев и балкарцев", Нальчик, 1982 г.



О, туугъан элим! Къызларынг къызладан ариула, джашларынга джаш джетмегенди дунияда! Къартларынг да, нартла кибик, тириле, чалкъы тута биледиле джюз джылда да!..

Къумурсхала, адамлача, тирисиз сиз. Баш алдамай кюрешесиз. Зарлыкъ джокъду арагъызда, джамагъатда болгъанча, хыйлалыкъны билмейди сизни биринг да. Сейирсиниб къарайма, сукъланырчады хар негиз да. Къайгъырама, бир сылтау бла да чачылмасын уягъыз деб: терек ёсерик эсе да алайда, къозу орун ишлерге керек эсе да, чачылмасын уягъыз...

Назифа Кагиева,

Из книги «Джюз джарсыуум, джюз къайгъым». Черкесск 1985 г.

Материалами для настоящей заметки послужили: 1) Музыка, сопровождавшая танцы, виденные нами в Хассауте (Карачай - "Э.") и Урусбиевском ауле (Балкария - "Э."), 2) Старинные песни горских татар, петые князем Урусбиевым.

Танцы сопровождался пением мужского хора и игрой на дудке; хор пел в унисон, повторяя по несколько раз одну и ту же двутактную фразу, иногда с буквальной точностью, иногда с небольшими вариантами.

Эта унисонная фраза, имевшая резкий, определенный ритм и вращавшаяся в объеме терции или кварты, реже квинты или сексты, представляла собой как бы повторяющийся бас (*basso ostinato*), служивший основанием для вариаций, которые один из музыкантов исполнял на дудке. Вариации состояли из быстрых пассажей, часто изменялись и, по-видимому, зависели от произвола играющего. Дудка называется "сыбысхе" (сыбызгы - Ред.). Длинной она около аршина и сделана из ружейного ствола, в котором просверлено шесть отверстий. Звук необыкновенно резкий. Объем около децимы, приблизительно от а до е. Эти дудки делаются также из тростника. Участвующие в хоре и слушатели отбивали такт, хлопая в ладоши. Хлопанье это соединялось с щелканьем ударного инструмента, называемого "харс" и состоящего из деревянных дощечек, нанизанных на веревку. По-видимому, хлопанием в ладоши выражается особое внимание к танцующим. Когда мы смотрели танцы в Хассауте, то кн. Урусбиев, обращаясь к нам, сказал: "Теперь нужно всем хлопать в ладоши, потому что будет танцевать хозяйская дочь".

У горских татар есть люди, специально занимающиеся игрой на инструментах и пением и живущие своим искусством. Они называются "гегуако". На свадьбах и праздниках они получают весьма щедрое вознаграждение. Жених дарит им часто лошадь или деньги. От гостей гегуако также получают подарки.

Незадолго до нашего путешествия мы были на празднике Байрама в кабардинском ауле, около Кисловодска. Для музыканта, игравшего на дудке, собирались деньги. Присутствующие

объяснили нам, что ему деньги необходимы. У него только что умерла жена, и деньги были нужны для того, чтобы приобрести себе новую.

Кроме упомянутых инструментов, сыбысхе и харса, у горских татар и кабардинцев есть еще два струнных; один вроде арфы, деревянный, длинной в 3/4 ар. с 12 струнами из конских волос. Он называется у горцев "каныр кобуз" и встречается также у осетин и сванетов. У последних он имеет только шесть струн и называется "чанг". Другой инструмент - смычковый кобуз вроде скрипки с 2-мя струнами, состоящими каждая из 10-12 конских волос, настроенных в чистую квинту в одночетвертной октаве. В прежнее время строй инструмента был в кварту. Резонатор узкий, оканчивающийся острым концом. Верхняя доска его делалась прежде из бараньей кожи,



Участники путешествия по Кавказу (слева направо): С.И. Танеев, М.М. Ковалевский, князь Исмаил Урусбиев, полковник Аглинцев, Н.К. Михайловский, И.И. Иванюков.

теперь из дерева. Объем кобуза приблизительно в 1 1/2 октавы от "е" до "h". Смычком служит небольшой, согнутый в виде лука прут с натянутыми конскими волосами. Смычок натирается варом, которым с одной стороны обмазан и сам инструмент. Звук кобуза слабый, жалобный, напоминающий скрипку с сурдиною. У меня до сих пор не изгладилось чрезвычайно поэтическое впечатление той ночи, когда мы, перед перевалом через Донгузорун, расположились на ночлег у костра, на горе Тхотитау, и засыпали под жалобные звуки кобуза, на котором старый князь учил своего сына горским песням.

Я записал двадцать песен, продиктованных мне князем Урусбиевым. По словам горцев, он один из немно-

гих знатоков старых кавказских песен, мало-помалу исчезающих из памяти народа. Теперь почти не существует людей, которые могли бы петь их со словами. Мелодии этих песен князь играл на кобузе, подпевая при этом без слов, лишь второй, сопровождавший их голос.

Вообще двухголосный склад составляет характеристичную особенность горской музыки. Каждый из двух голосов имеет свое название. Главный голос называется "башчилик" (у кабардинцев - "урэд"), сопровождающий голос - "ежу". Новейшие песни поются со словами; мне случилось два раза слышать их в хоре. При этом главную мелодию (со словами) пел только один человек, часто без определенной высоты звука, как бы декламируя; остальные пели без слов второй голос, двигавшийся сравнительно медленными нотами и имевший несложный ритм.

Князь Урусбиев сообщил мне свои предположения о времени происхождения горских песен. Он делит их на четыре группы.

Первую группу составляют самые древние песни. Сюда относятся: "Овсаты джир" (Апсатыны жыры - Ред.), которая поется при отправлении на охоту и заключает в себе обращение к богу зверей с просьбой сделать охоту успешной; "Долай", которую поют, когда сбивают масло; "Фирей" (вероятно, опечатка. Правильно: эрирей - Ред.), когда молотят хлеб; и "Инай", которая поется женщинами во время тканья.

Ко второй группе относятся песни "нартские", воспевающие подвиги старинных богатырей-нартов. Имена этих богатырей: Урызбек, Шауай, Созоруко, Сибилынн, Гильхсетан, Пук, Пугалу-Батыр-марза, Хамиц, Рачкау и Ачемис.

Третью группу составляют так называемые старые песни, "эски джир", исторического содержания. В них описываются войны, воспеваются герои. Князь полагает, что они сочинены 300 или 400 лет тому назад.

К последней группе принадлежат новейшие песни: "джианги джир" (Жангы жырла - Ред.). Некоторые из этих песен описывают войну, другие имеют любовное содержание.

Песни, петые кн. Урусбиевым, я записывал, за немногими исключениями, на оба голоса. В контрапунктичес-

ком отношении соединение мелодий двух голосов часто представляется весьма неизящным. Встречаются неприготовленные диссонансы, прямое движение к приме и октаве, параллельные квинты. В гармоническом же отношении двухголосный склад этих песен представляет большой интерес, ибо он дает нам понятие о той гармонизации, которая для горских татар является наиболее естественной. Несомненно, что второй голос, петый Урусбиевым, составляет необходимую принадлежность каждой данной песни. Когда присутствовавшие при пении князя начинали подтягивать ему, они пели тот же второй голос без всяких изменений. В большинстве случаев этот голос не имеет самостоятельного мелодического значения и только обрисовывает общую гармонию. Ритм его всегда менее сложен, чем ритм главного голоса, и он движется нотами большей длительности, образуя иногда педали (выдержанные ноты) в несколько тактов. В некоторых песнях второй голос имеет мелодическое значение и представляет собой как бы повторяющийся бас (*basso ostinato*), на котором верхний голос строит вариации. Верхний голос, исполнявшийся князем Урусбиевым на кобузе, отличается большой

подвижностью. В нем встречаются быстрые исследования звуков, скачки на большие интервалы, трели и другие украшения. Ритмические рисунки необыкновенно разнообразны и причудливы. Встречаются синкопы, триоли, смена длинных нот короткими, остановки и акценты на слабых частях такта. В одной и той же песне попадают полуноты, четверти, восьмые и триоли. Ритмическая конструкция также очень сложная; часто сопоставляются фразы из различного числа тактов, встречаются отдели в 5, 7 и 9 тактов. Все это придает горским мелодиям своеобразный и непривычный для нашего слуха характер.

Восемь из двадцати - мелодии без модуляций; одна из этих мелодий принадлежит нашей мажорной гамме, остальные - церковным ладам. Далее, одна мелодия в эорийском ладе, две в фригийском, две в микелидийском, три в холийском (правильно: дорийском; микелидийском; эолийском - Ред). Остальные песни с модуляциями; за немногими исключениями модуляции представляются нашему слуху чрезвычайно дикими и неестественными.

В трех песнях гармония до такой степени странна, что кажется совершенно фальшивой. В них встреча-

ются хроматические изменения, не вполне соответствующие величине наших интервалов. Я слышал повышения и понижения менее, чем на 1/2 тона. Когда, думая, что это ошибка исполнителя, я просил князя проиграть мне несколько раз эти места, то он повторял их всегда одинаково. Надо при этом заметить, что князь отличается замечательной верностью интонации. Таким образом, я должен был заключить, что у горских татар встречаются гаммы с интервалами, меньшими полутона. Известно, что подобные гаммы существуют у восточных народов. В данном случае особенно интересно то обстоятельство, что эти песни исполнялись в два голоса. Подобное соединение мелодий, кажущееся для нас совершенно невозможным, является для горцев естественным и вполне понятным. Есть ли возможность выработать для этой музыки систему гармонии - это вопрос, заслуживающий особенного внимания.

“Карачаево-балкарский фольклор в дореволюционных записях и публикациях”, Нальчик, 1983 г./ Оригинал: Иванюков И., Ковалевский М. У подшвы Эльборуса. - “Вестник Европы”, 1886 г., т. I, кн. 1/.



Хаджиева Т.М.

Свадебные песни балкарцев и карачаевцев

Древняя балкаро-карачаевская свадьба представляла собой сложный ритуал. Почти все ее обряды были тесно связаны с песнями. К сожалению, большинство из них не сохранилось. В 20-е годы Дм. Рогаль-Девецкий писал: «Что же касается свадебных песен как далекого отголоска забытых религиозных куль-

ного обряда «показ невесты родителям и родственникам жениха и ввод ее в большой дом» (баш ау алгъан) (У балкарцев и карачаевцев очаг и надочажная цепь наделялись сакральным значением. Ритуальный обход невесты вокруг очага и прикосновение к цепи символизировали приобщение её к роду жениха,

лись различные пожелания того, как их должны принимать. После обильного угощения дружки начинали собираться в обратную дорогу. По обычаю, дружки должны были настаивать, чтобы отдали невесту, родственники невесты — отказывались. Тогда старший из поезжан под «Орайду» подходил к комнате невесты, у порога которой стояли родственники и подружки девушки, и произносил алгыш-благопожелание (песню) в адрес жениха, его родственников.

После ответной речи (песни) со стороны родственников невесты дружки, заплатив выкуп, забирают девушку и под прощальную «Орайду» выезжают со двора. По дороге свадебный поезд многократно останавливают односельчане невесты, требуя выкуп. В «Орайде» везущих невесту традиционными мотивами являются величание невесты и мотив подарков. Въезжая во двор жениха, дружки поют «Орайду», обращаясь к встречающим:

Эй, слушайте, невесту везем

Эжиу: О...

Воспитанная, богатая невеста (идет) в этот дом.

Прежде чем ввести невесту в дом, проводили определенные ритуальные действия, связанные с профилактической и продуцирующей магией: прибывали к порогу подкову; дав невесте маленького мальчика, осыпали ее зерном (позже — сладостями, монетами) (Этот же обряд с той же семантикой плодородия и богатства встречается в свадебных ритуалах многих народов мира) и т. д. При этом пели «Орайду»:

С доброй ногой, с доброй ногой (входи),

Как это (зерно) размножится,

Счастье приносящей невестой будь...

Через несколько дней (недель) после привоза невесты в доме жениха устраивалась основная свадьба (баш ау алгъан). Невесту, закутав в ритуальный платок (Обычно это была дорогая вещь, расшитая золотом (серебром, бисером), с богатой бахромой), под «Орайду» выводили к участникам свадьбы. В «Орайде» восхваляли невесту, предрекали ей большое счастье, богатство, много сыновей и т. д. Непременным мотивом здесь был и мотив подарков.



Карачаевский той. Учкулан, 1926 г.

тов, в пении которых принимают участие только одни юноши, то таковые пока сохранились еще в отдаленных аулах, не очень ретиво усваивающих обычаи нового времени. Следует думать, что те немалые песни, которые сохранились еще от свадебного обряда, будут забыты так же, как уже безвозвратно утрачены религиозно-мифологические песни».

Свадебными песнями под общим названием «Орайда» («Орайда» — в карачаево-балкарском языке синоним понятия «свадебная песня») сопровождалась все основные моменты свадебного ритуала: «Орайда», поющиеся в пути за невестой; «Орайда» во дворе невесты; «Орайда» во время увоза невесты из родительского дома состояла: из «Орайда» — требования невесты, величальной «Орайда» дружками жениха (восхваление жениха, его родственников, дома и т. д.), ответной величальной «Орайда» родственниками невесты, «Орайда» — прощания с родственниками невесты; «Орайда» везущих невесту; «Орайда» — ввоз невесты во двор жениха (родственников жениха); «Орайда» свадеб-

к новой семье. Информаторы утверждают, что этот ритуал сопровождался специальной «Орайда»; «Орайда» при возвращении жениха в родительский дом (До обряда «баш ау алгъан» жених должен избегать родителей, старших родственников, живя в доме друга или родственников); «Орайда» обряда «показ жениха родителям и родственникам невесты» (киеу кергюзтген) (По сути, вторая свадьба, но уже в доме невесты).

Поскольку эти «Орайда» ситуативные и обслуживают различные моменты свадьбы, они имеют свои ритмические, мелодические особенности, отличаются друг от друга и в композиционном отношении. В вариантах «Орайда» едущих за невестой одним из ведущих является мотив удачного, счастливого возвращения свадебного поезда обратно. В них величают невесту и жениха. В некоторых текстах встречаются и шуточные, юмористические выпады в их адрес. Во двор и в дом невесты дружки должны были входить с песней. Помимо приветствия, сообщения о своем прибытии, благопожеланий в адрес хозяев, в ней изъясля-

Когда «Орайда» затихала, к невесте подходил старейшина рода (тамада) и произносил ритуальный алгыш, в котором непременно присутствовали другой жанр балкаро-карачаевского фольклора – каргыш (проклятие), адресованный врагам, недоброжелателям молодых и общины.

После тоста тамада, отпив из чаши бузу, пускал ее по кругу. По его знаку, под громкую «Орайду» и ружейные выстрелы, кто-либо из молодых людей (родственник или друг жениха) острием кинжала снимал с головы невесты платок и преподносил бабушке или родственнице жениха. После этого обряда начинались пляски. Обязательной здесь была традиционная свадебная песня-пляска «Тепена». Как и «Голлу», она, вероятно, восходит к древнейшим культовым действиям. Семантика большинства вариантов «Тепены» - это как бы синтез двух основных жанров свадебной поэзии: «Орайды» и ритуальных благопожеланий (алгышей).

На приуроченность «Тепены» к тому или иному свадебному обряду указывают тексты песен. Например, в «Тепене» жениха и его дружков традиционной концовкой были слова:

Хватит, (потанцевали), присядем,

Возьмем в руки киеу аякь (Киеу аякь – специальная большая деревянная чаша для жениха и дружков),

Пусть всегда будем благословенны.

Песня-пляска «Тепена» в доме жениха носила заклинательно-магический характер. Так, хозяева обязаны были одарить ее исполнителей бараном (жертва для «Тепены» - «Тепенаны» согъуму). С дарением барана связывалась реальная сила алгыша.

Солист «Тепены», стоя у очага (костра) (Пляшущие кружатся вокруг очага (костра), где варился свадебный кърманлык, то вправо, то влево), регламентировал поведение пляшущих: «Направо, налево пляшите! Левую ногу поднимайте...» Организующий мотив – общее место песен-плясок «Тепена». Как и в последних редакциях «Голлу», он, видимо, является реминисценцией какого-то уже забытого культового обряда.

Юруслан Болатов:

Балкария - это вечный свет. Когда кто-нибудь произносит слово "Балкария", ощущаю себя ракетой, устремляющейся в небо, ибо моя Родина - место не столько земного, сколько небесного притяжения. Синий, зелёный мир. Белая-белая

Если в танцевальной песне-алгыше «Тепена» доминантной является обрядово-магическая функция, то в сатирической смеховой песне-пляске «Сандырак» (Сандырак - бред, бредить; дурачиться) основная функция - развлекательная. В ней, как и в корильных свадебных песнях многих народов, высмеивались чьи-либо пороки, слабости: скупость, обжорство, трусость, бахвальство и т. п. «Сандырак» можно назвать песней с «подтекстом», понять который можно только при знании того ситуативного фона и обстоятельств, из которых она возникла. В отличие от «Тепены», в основе которой лежат алгыши-заклинания и алгыши-благопожелания, тексты «Сандырак» изобилуют традиционными формулами угроз, переходящих нередко в проклятия. В некоторых вариантах «Сандырак» встречаются и алгыши (Вероятно, они относятся к последним редакциям, когда песни могли свободно контаминироваться, оторвавшись от обряда). Антонимическая семантика алгышей и наигрышей еще отчетливее подчеркивает гротесковое начало песни.

Так же как и ряженный (гяпчи), который мог позволить себе шутить над любым участником (даже тамадой) свадьбы, солист «Сандырак», веселя зрителей, мог довольно зло посмеяться над кем угодно, а свои шутливые угрозы в любой адрес мог без опаски превращать в проклятия, так как они никого не обижали, а, наоборот, вызывали всеобщий хохот (Одни сказители считают Сандырак божеством смеха. По утверждению других, Сандырак имеет непосредственное отношение к солнцу. Возможно, что у балкарцев и карачаевцев первоначально это был обряд, связанный с проводами зимы, который у всех народов был праздником в честь солнца и олицетворял его рождение).

В древности песни-пляски «Тепена», «Сандырак», «Голлу» были культовыми песнями. Со временем, вследствие их деритуализации и десакрализации, они превратились в круговые песни-пляски с открытой композицией. В них, как и в

некоторых других жанрах балкаро-карачаевского фольклора (орайда, колыбельных, причитаниях, ийнарах), доминирующую роль стала играть импровизация.

Изменение генетической основы культового обряда повлекло за собой изменение и семантики текста и, конечно же, мелодического контура, ритмики этих песен, что способствовало переходу их из строго приуроченных культовых песен в другой обряд и в другую жанровую систему - смеховые песни. «Голлу» и «Сандырак» стали популярными плясками пастухов, «Тепену» исполняли при строительстве новой сакли (дома) и т. д.

По семантике и кинетическому строению анализируемые песни-пляски делятся на сюжетные и бессюжетные. Последние (в частности, варианты «Сандырак») представляют собой как бы набор нелепиц. В большинстве этих песен встречаются формулы невозможного, ситуации логического парадокса, нонсенса. Их язык носит гротескный характер.

Семи-восьмисложный текст песен-плясок представляет собой речитации-скороговорки. Обилие эвфонических элементов придает им четкую ритмичность, которая, согласуясь с ритмом движений, делает их максимально динамичными.

В «Орайда» же и в ритуальных свадебных алгышах главное лицо - невеста. Для ее воспевания и идеализации широко используется метафора, эпитет, сравнение, гиперболы.

Эти же средства (особенно гиперболы и сравнение, которые употреблялись для изображения желаемого как действительного) используются и в благопожеланиях, предреканиях молодым хозяйственному благополучию, достатка, счастья. В традиционных свадебных «Орайда» нередко встречаются устойчивые формулы одночленной структуры в форме: «пусть будет», «пусть сделает» и т. п., которые придают им императивно-заклинательный тон.

Из рукописи книги «Антология народной музыки балкарцев и карачаевцев. Мифологические и обрядовые песни».

страна, чьё будущее покрыто тайной. Край прозрачных синих озёр, белых вод. Тут светятся камни, горы, снега, светятся ветры и смеются цветы. Словом, вечный свет - Балкария!



Саид Шахмурзаев

ЭЛЬБРУС

Эльбрус - двуглавая гора,
Седой верблюд с двумя горбами,
В чалме белее серебра
Ты вознесен над облаками.

Ты выше всех вершин других,
Ты — украшение природы.
В глубинах каменных твоих
Бурлят целительные воды.

К тебе разведать верный путь
Ученые стремились греки,
Чтоб на твою красу взглянуть,
Арабы шли от самой Мекки...

У ног твоих паслись стада,
Тянулись тропы, перевалы,
И минеральная вода
Здоровья людям прибавляла.

Нам повествует древний миф:
Когда потоп покрыл всю сушу,
В подводный превратился риф
Эльбрус, невидимый снаружи.

В волнах ковчег библейский плыл,
На риф он налетел с разбега...
Эльбрус, твой пик расколот был
Ударом этого ковчега.

Когда ж вода сошла, бурля,
Открыв нагорья и долины,
След сказочного корабля
В твоей остался седловине.

Есть слух, что из-под снега бьет
Волшебный ключ в теснине горной.
Бессмертным станет, кто попьет
Его водицы животворной...

Стремись в заоблачную мглу,
Чтоб дух свой тем ключом насытить!
Но только зоркому орлу
Дано его с высот увидеть.

Средь горной высятся семьи
Эльбруса гордые вершины
И тайны вечные свои
Оберегают нерушимо...

Эльбрус — водораздела грань —
Два мощных породил потока:
На запад ты послал Кубань,
Баксан направил ты к востоку.

Ущелья в скалах прорубя,
Они, преодолев нагорья,
Привет приносят от тебя
И Каспию, и Черноморью.

В равнинах рек могучих гладь,
Блиставшая голубизною,
Не торопилась орошать
Поля, иссохшие от зноя.

Направить к вешним бы росткам
Их освежающую силу! ...
Но нашим дедам и отцам
Ни средств, ни знаний не хватило.

«Авроры» орудийный гром
До нас донесся из России.
Освобожденный Октябрем,
Наш труд поспорит со стихией!

Но прежде чем живой водой
Преобразить лицо природы,
С коварной вражеской ордой
Пришлось сражаться нам в те годы.

Был беспощаден бой и лют,
Клубились черные туманы.
Наш карахалк — наш бедный люд
Октябрь повел на подвиг бранный.

И вот враги сокрушены
Святою яростью народа,
И над землей водружены
Знамена правды и свободы.

Народов трудовой союз
Идет вперед широким шагом,
И осенен седой Эльбрус
Победоносным алым стягом.

Сквозь вьюги пасмурную муть,
По скалам, по ущельям мгlistым
Открыт к его вершинам путь
Отважным нашим альпинистам.

Спешит свободный человек
В кипении рабочих буден
Теченье белопенных рек
Послать в поля на службу людям.

Как будто сбросив тяжкий груз,
Народ мой горский распрямылся,
И на заоблачный Эльбрус
Орлиным взглядом устремился.

И родники, и ледники,
И чудодейственные воды —
Все покорят большевики
Для благоденствия народа.

На череду счастливых лет
Эльбрус взирает величаво,
И отражают солнца свет
Его сверкающие главы.

Азамат Суюнчев

Горы мои – корни мои

Я люблю простор широкий
И большие города.
Но всему приходят сроки,
Возвращаюсь вновь сюда.

Здесь зеленые долины,
Здесь хрустальные ключи,
Белоснежные вершины
Лечат душу, как врачи.

Чистый снег в горах искрится,
Бурно плещется река.
Здесь рождается, как птица,
Сокровенная строка.

Я сосну возьму в объятия,
Я прильну к ней, как к сестре,
Тополя – родные братья...
Лес подарит посох мне.

Мне утес подставит плечи,
Солнце – бубен золотой,
В небе южном звезды – свечи,
Как светло! Пляши и пой!

Чтоб строка, как скрипка, пела
Сердца радости и боль,
Я найду у пихт и елей
Вековую канифоль.

И стерплю друзей упреки:
- Как живешь в лесу, в горах?..
- Я живу здесь, слава Богу,
Как столетник на корнях.



Ахмат Кубанов

Когда пришла пора прощаться с жизнью,
Меня, ребенка, дед к себе привлек,
И так сказал: «Люби, сынок, отчизну,
Родной язык, как жизнь, храни, сынок.

Я честно жил. Я верил слову братства.
Но презирал и ханжество и ложь.
Родной язык – вот все мое богатство,
Его ты сбереги и преумножь.

Родной язык... О, это клад бесценный!
Его тебе в наследство отдаю.
Пусть для друзей он будет неизменным.
А для врагов – как острый меч в бою!»

И смолк старик, закрыв глаза навеки...
И я в тот миг, наверно, услышал,
Как на моем наречье плачут реки,
Орлы кричат в уступах диких скал!

Я был тогда совсем еще младенцем,
Мне передали после тот наказ.
Но, став мужчиной, я умом и сердцем
О нем не забываю ни на час.

И часто, приходя к могиле деда,
Над вечным прахом молча я клянусь,
Что не предаю вовек того завета,
С пути, что выбрал в жизни, не сойбюсь!...

Когда же смерть, как истина нагая,
Предстанет предо мной в урочный час, -
К груди своей младенца прижимая,
Я передам последний свой наказ:

- Я честно жил. Знал радости и горе.
Любовь друзей и ненависть врагов.
Но никогда, ни в праздности, ни в споре,
Я не бросал, сынок, на ветер слов.

На языке, завещанном мне дедом,
В своих стихах я пел Отчизну-Мать, -
Ты песни для потомков унаследуй,
Чтоб те другим смогли их завещать!

Перевод Владимира Сапронова

Кайсын Кулиев

Когда с обидой и печалью
Я жил на горестной земле,
Мне снился ты за дальней далью,
Цветок на каменной скале.

Чтоб перед пламенем согреться,
Вздвухвал я искорку в золе
И вновь к тебе тянулся сердцем,
Цветок на каменной скале.

Кровинкой рдея над туманом,
Ты, не взлелеянный в тепле,
Моим остался талисманом,
Цветок на каменной скале.

В землях многих как друг я, скитаясь, был,
У чужих очагов грел руки свои.
Хоть многих поэтов земли полюбил,
Сыном гор я остался, горы мои!

Горной речке в горах греметь суждено,
Но в равнине стихает ее волна,
Все же с именем тем, что в горах дано,
У истоков, к морю доходит она.



Людмила Созаева

В этом уголке земном,
Близком сердцу и родном,
Чувства льются через край,
Словно дверь открылась в рай.

Когда солнце здесь встает,
Хором все вокруг поет
Гимн природе, что дала
Жизнь тому, что создала.

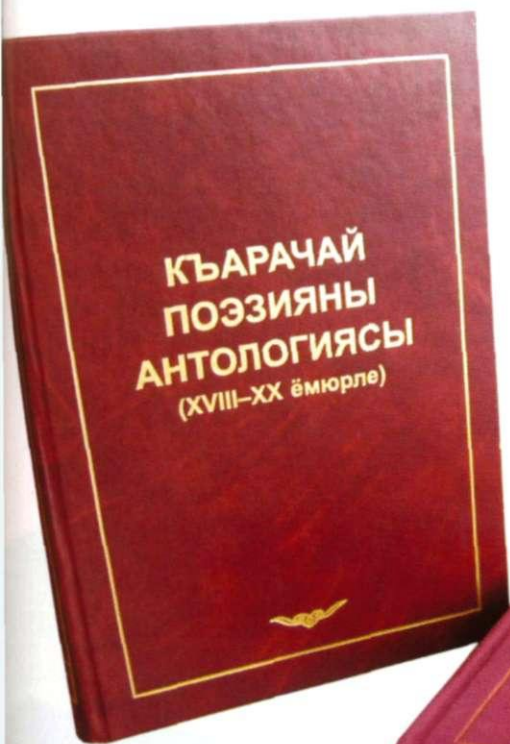
Вот ручей бежит к реке,
Что течет невдалеке.
Вместе путь их веселей
Мимо гор, долин, полей.

Разным цветом луг пестрит,
Взглянешь - и в глазах рябит.
Стайки пчел над ним жужжат,
От цветка к цветку кружат.

Из тумана вдруг возник
Старый и седой ледник.
Много сотен лет подряд
Не менял он свой наряд.

Звуки, краски, солнца свет,
Все слилось в единый цвет,
Что мне душу озарил,
Радость жизни подарил

Антология карачаевской поэзии



«Антология карачаевской поэзии».

Выход в свет великолепного издания на карачаево-балкарском языке «Къарачай поэзияны антологиясы» (М, 2006 г.), несомненно, знаменательное событие не только культурного и научного, но и национального значения. Поэзия – это душа народа, она отражает характер его мировосприятия и миропонимания. Лучшие образцы поэтического творчества несут в себе яркие черты национального менталитета и народной судьбы. Карачай всегда славился своим фольклором, не обделена талантами и современная письменная литература.

Составители уникальной антологии – члены Союза писателей России Фатима Ибрагимовна Байрамукова и Азрет Алиевич Акбаев проделали большую работу, отразившую их поэтическое чутьё и понимание значимости выбранных ими поэтических текстов.

Учитывая, что предыдущая «Антология карачаевской поэзии» вышла в 1965 году, издание новой с учётом развития литературоведческих и исторических наук, новых сведений и подходов, а главное, с появлением целой плеяды талантливых современных поэтов, было для карачаевской литературы проблемой очень актуальной.

Новое издание представляет широкий круг авторов и значительный объём текстов. Достоинство представлено карачаево-балкарское устное народное творчество. Свежо и сильно звучат голоса забытых, умерших и запрещенных в свое время авторов. Всего антология знакомит с творчеством 82 поэтов, оставивших след в карачаевской литературе, начиная с конца XVIII века до наших дней.

Читателям, взявшим в руки антологию, многое

предстоит открыть для себя впервые. Замечательно, что составители антологии дали некоторые тексты известных песен, считавшихся «народными», с обозначением их настоящих создателей, другими словами, песенная лирика, долго бытовавшая в народе как безымянная, обрела авторство. Среди таких авторов можно назвать Калтура Семёнова, Кючюка Байрамукова, Ёрюзмека Меккяева, Исмаила Семёнова, Даута Абайханова, Курманбия Канаматова и др.

Если произведения поэтов советского периода были нам хорошо известны по изданным книгам, то многие 40-50-летние поэты, включенные в антологию, почти не имеют опубликованных книг, поэтому представленные подборки их стихотворений позволят использовать это издание как учебную хрестоматию по родной литературе. Студенты и школьники найдут в антологии не только большое количество произведений карачаевских поэтов, но и их биографии, библиографии и фотографии.

Наравне с известными и любимыми

авторами: И. Семеновым, Х. Байрамуковой, М. Батчаевым, Н. Хубиевым, и др. можно будет найти сведения и познакомиться с творчеством малоизвестных авторов и открыть для себя новые имена. Замечательно также, что карачаевская поэзия пополнилась именами авторов из диаспор: Хамида Боташева (США) и Адилхана Адилоглу (Турция).

У каждого автора выбиралось наиболее художественно-ценное и характерное для его творчества. Составители стремились отразить, по возможности, основные моменты творчества, по крайней мере, виднейших представителей карачаевской поэзии.

Можно с уверенностью сказать, что только в этом издании более или менее полно собраны библиографические сведения о каждом поэте (автор предисловия, кратких биографических и библиографических очерков – Фатима Байрамукова).

В демократической России, власти разрешив изучение родных языков, решили, что на этом государственная забота о развитии и сохранении национальных языков и литературы закончилась. Между тем, в средних и высших учебных заведениях не хватает литературы на родном языке. Этот пробел старается восполнить президент общественного фонда «Содействие развитию карачаево-балкарской молодежи «Эльбрусид» Алий Тоторкулов, полностью взявший на себя издание беспрецедентного в карачаевской литературе, прекрасно оформленного труда – «Антологии карачаевской поэзии».

Научным редактором книги является известный специалист в области карачаево-балкарского фольклора, кандидат филологических наук Танзиля Хаджиева.

Для любителей карачаевской словесности антология станет прекрасным подарком. Трудно переоценить огромное значение такого полного издания лучших произведений карачаевской поэзии для образования учащейся молодежи, воспитания любви к родному языку и поэтическому слову.

Кипкеева Зарема,
кандидат исторических наук.

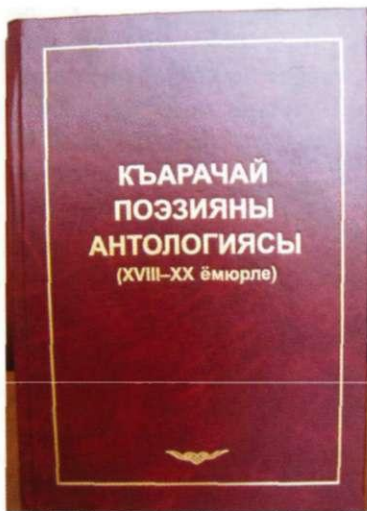
Слово от составителей Антологии карачаевской поэзии

Багбалы окъуучу! Сен алгъан китабха кирген чыгъармаланы арасында ата-бабаларыбызны кёзюлеринде джашагъан халкъ джырчыны джюрегинде туугъан джырланы да, сени къарт атанг тенгли назму-чуну ёмюрлюк сезимлерин суратлагъан тизгинлени да, сени бла бир кёзюуде джашагъан, умутларын, ашхы муратларын, энчилеб къоймай, сени бла юлеширге учуна, сени джюрек тёрюне чакъыргъан джаш поэтни оюм джырларын да кёрлюксе.

Халкъыбызны ариу сёзю, сезимли сёзю, къанатлы сёзю, терен сёзю сансыз бола баргъаны бла хош болмагъаныбыз, тилибизни байлыгъын, ариулугъун джаш тёлуге кёргюзюрге талпыгъаныбыз, унутулб тургъан фахмулу джазычуларыбызны поэзияларын джашаугъа къайтарыгъа учунуубуз туудургъанды бу китабны.

Бютеу да 82 къарачай джазычуну чыгъармалары къурайдыла аны. Арт юч ёмюрню узагъына джазылгъан назмула, джырла! Юч ёмюр деб, бош айтабыз. Нарт джырлагъа, таурухлагъа ненча ёмюр болады?! Ёз тилибизде джырла ненча ёмюрню джырлана болурла?! Ма аны ючюн, Антологияны аллын ала ачдыла – ёмюрле бла къарачай-малкъар миллетни джюрегинде сакъланган, ауузундан тюшмей джашаб тургъан халкъ поэзия чыгъармала: нарт эпос, алгъышла, уучурукъ бла байламлы поэзия, урунуу джырла, тарих-джигитлик джырла, кюуле, чам джырла, суймеклик джырла бла ийнарла, бешик джырла, сабий булджуула. Алада – халкъны тарихи, джюрек байлыгъы, асыл умутлары. Не уллу къобан да шоркъачыкъладан башланганча, профессионал адабият да, халкъ поэзиядан башланады.

Къарачай поэзияны антологиясы (джарашдыргъанла: Акъбайланы М., Байрамукъланы Х., Къагъыйланы Н. Ал сёз – Къараланы А.) 1965 джылда чыккъан эди. Китаб Семенланы Азретни, ол кёзюуде джаш, бусагъатда уа джазычулары араларында эм тамада поэтни, назмулары бла тамамлана эди. Андан бери ётген 40 джылны ичинде бизни адабиятха талай джазычу къошулганды. Ай медет, 60-чы–80-чы джыллада джаза башлагъан поэтлени асламысы (Батчаланы Мусса, Батчаланы Бергер, Кипкеланы Хамит, Джаубаланы Хусей, Къобанланы Ахмат, Хубий-



къолунга ланы Магомет, Тюркюлени Альберт...) джашау джоллары замансыз тауусулуб, дуниядан кетгендиле. Аланы талай джылдан бери басмаланмай тургъан фахмулу чыгъармаларын эндиги тёлуге къайтарыу Антологияны башнюзюрюдю.

Джазычуларыбызны арасында къарачай поэзияны дуния джараджагъа чыгъаралгъан да, тауушу узакъгъа джетелмесе да,

эшитгенни джюрегин джылыталгъан поэтлерибиз да аз тюлдюле.

«Къайсы поэтлени чыгъармалары къурасынла Антологияны?» - деген соруугъа кёб тюрю джууаб этерге боллукъ эди:

-Джазычулары союзуну членлерини, башха тюрю айтсакъ, профессионал джазычулары.

-Джыйырманчы ёмюрде ишлеген поэтлени назмулары.

-Союзланы, «атланы» да сан этмей, илхамгъа къуллукъ эте, ишлеб тургъан фахмулу поэтлени чыгъармалары...

Поэзиябызны айныууна уллу юлюш къошханланы да, джырламай болалмай, аны таза джюрекден эте келген къайсы бир поэтни да, бизни къолубуз-аягъыбыз джетген джерде болуб, къарачай поэзияда сёзюн айтыргъа таукел болгъанны бирин да тышында къоймазгъа кюрешгенбиз.

Къайсы бир джазычуну да фахмусуну теренлигин, кенлигин эм толу, эм тюз чыгъармала кеслери кёргюзгенлери хакъды. Поэзиягъа келчилик этерге кереклиге санамагъаныбыз себебли, ол – «Россия Федерацияда джазычулары союзну члениди», «Халкъ поэтди» деб, авторлагъа махтау чакъырыб кюрешмей, сёзге джан салгъанланы фахму дараджаларына багъа бичиуню окъуучуну кесине къойгъанбыз. Бир поэт атын бир назму бла этеди ёлюмсюз, башхасы – талай китабны джазыб, атын китабларыны тышында болмаса, кишини джюрегине джазалмай къалгъаны да болады. Алай эсе, поэзияны базманы – адам джюрегиди – сени джюрегинг, багбалы окъуучу!

Антология тёрт бёлюмден къуралганды: Ал сёз, халкъ поэзия чыгъармала, джазычулары назмулары. Хайырланылгъан адабият. Ючюнчю бёлюмде

поэтлени джашау, чыгъармачылыкъ джолларындан къысха хапарларын, суратларын да бергенбиз.

Эндиге дери джазычуларыбызны библиографиялары Къарачай-Черкес гуманитар тинтиулени институтуну, Къарачай-Черкес Къралуниверситетни, Байрамукъланы Халиматны атын джюрютген Кърал миллет библиотекасыны илму китабларында аз-аз бериле тургъандыла. Аланы да, «Къарачай» газетни да, 30-чу-40-чы джыллада чыгъыб, Москвада Ленин атлы библиотеканы фондларында сакъланган эски китабланы да хайырландыра, библиографияны не къадар толу этер джанындан кюрешгенбиз.

Антологиягъа авторланы тизимин туугъан джылларына кёре салгъанбыз.

Россияда уллу миллетлени да, бизнича, саны кёб болмагъан халкъланы да тин къудретлерин «уятхан» Совет власть, фахмулу адамланы эм башдан кесини иннетине къуллукъ этдиртгенди. 20-чы ёмюр бла тенг туугъан онгу джазычуларыбызны, къарачай профессионал поэзияны «ал ташларын» салгъанланы асламысыны чыгъармалары (20-чы – 40-чы джыллада джазылгъан), белгилисича, суратлау адабиятдан эсе, къралны иннет-политикасына кёб джумуш этгендиле. Аллай кёзюуде джашагъан, кеслери да джашлай кетген фахмулу поэтлерибизни Борлакъланы Тохтарны, Бостанланы Хасанны, Ёртенланы Азретни, Къаракетланы Иссаны, Орусланы Махаметни ... чыгъармалары аны амалтын китабда биз излегенча орун аламангандыла.

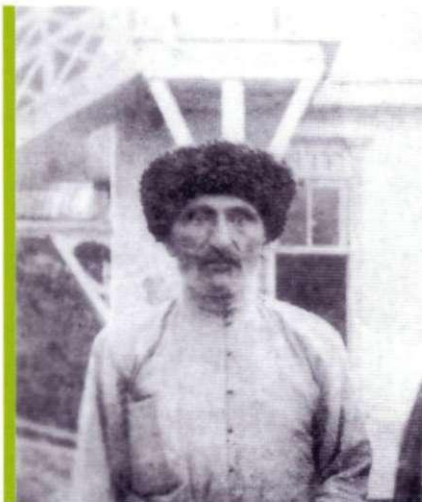
Антологиягъа хар авторну назмуларындан эм игиге санагъанларыбызны, суратлау джаны бла эм тыйыншылыгъа тергегенлерибизни теджегенбиз. Къачан джазылгъанлары белгили болгъан чыгъармаланы джылларын да кёргюзгенбиз.

Сёзсюз да, эки адам бир-бирине ушамагъанча, эки поэтни сагъыш эте билиую да, эслилиги да, оюмун сёз бла суратларгъа чемерлиги да, ауазыны тазалыгъы да, чыгъармаларыны суратлау дараджасы да бирча тюлдю - хар поэтни кесини ауазы барды. Ол ауазла бир-бирлерине къошулсала, «Къарачай поэзия» деген сейирлик симфонияны къурайдыла. Башха тюрю айтсакъ, «Къарачай поэзияны антологиясы» таулуну эм терен оюмларын, эм асыл муратларын, эм джарыкъ джырларын, эм мыдах кюулерин, чемер сёзлерин, джюрегини эм ариу сезимлерин бир китабха – бу сейирлик кюбюрчекге – джыйганды...

Байрамукъланы Фатима

Зекерья Кубеков (1864-1937 гг.)

Первый профессиональный проводник в Тебердинском ущелье



В начале XX в. Тебердинское ущелье переживало настоящее нашествие альпинистов, исследователей и просто туристов. Благодаря прогрессивному, образованному князю Исламу Крымшамхалову Теберда постепенно превратилась из «дачного» уголка для элитных гостей в Мекку массового паломничества любителей активного отдыха.

Путешествие по горным склонам представляло большую опасность, поэтому для сопровождения князь рекомендовал опытного охотника и блестящего знатока гор Зекерью Кубекова. Такова была давняя традиция: ещё в 1829 г., когда вошедший в состав России Карачай был формально причислен в ведение Кабардинской линии, прадед Ислама Крымшамхалова снарядил для помощи экспедиции генерала Эмануэля на Эльбрус лучшего из карачаевских охотников Хыйлара Хачирова, ставшего первым покорителем высочайшей вершины Европы. Последующие восхождения в горах Центрального Кавказа всегда сопровождали охотники Карачая и Балкарии.

Зекерья Кубеков был первым профессиональным проводником и с успехом водил исследователей и альпинистов на вершины Домбая: Аманауз, Алибек, Белалакая, Джалаучат, Домбай-Ёльген, Муруджу и т.д. Как полагалось профессионалу, у него были «рекомендации» для вновь приезжающих туристов. В 1911 г. владелец скипидарного завода в Теберде Утяков подарил другу блокнот с позолоченными буквами на обложке, который сейчас хранится в Тебердинском музее, с надписью на первой странице:

«На память храброму и неустрашимому охотнику Зекерье Кубекову, геройски и с полным бесстрашием выполнившему свою роль проводника в памятные для нас дни восхождения на неприступные утёсы Аманауса-Белалакаи».

На страницах блокнота раскрывается замечательный образ проводника, водившего туристов более двадцати лет с неизменной репутацией лучшего знатока гор. С его помощью знакомились с Карачаем видные исследователи Пастухов, Динник, Мушкетов, Дьячков-Тарасов и др. В 1912 г. альпинизм вошёл в моду среди российской интеллигенции, благодарные отзывы «смелому и храброму проводнику по всем окрестностям Карачая» оставили инженеры Авакцян, Каракашев, Амбарцумян, Арутюнов и др. Их любимыми маршрутами были походы на Бадукские озёра и Гоначкирский перевал. В 1913 г. были в горах профессора Яснопольский, Чарновский, Ламзаки, Епанешников, пожелавшие, «чтобы на Кавказе было больше таких проводников, как Зекерья».

В 1914 г. Кубеков водил через Клухорский перевал знаменитого врача Б. Бутлерова. Забавный случай произошёл на одном из высокогорных кошей. Бутлеров увидел, как много один из пастухов съел вяленого мяса и предрёк ему скорую смерть. Но тот спокойно запил мясо айраном из бурдюка. Бутлеров спросил: «Что он пьёт?». Ему объяснили, и врач признал: «Да, тогда он, конечно, не умрёт». Будущий автор «Дерсу Узала» А. Арсеньев написал: «...очень доволен, что благодаря князю Крым-Шамхалову познакомился с таким симпатичным и услужливым проводником-охотником. 19.6.14».

25 июля 1914 г. с Зекерьёй перешёл перевал географ В. Лебедев, отметивший: «Знание им местности не оставляет желать лучшего, а его наблюдательность и умение вовремя обратить внимание на самые интересные и живописные особенности осматриваемой местности ещё более способствует быстрому ознакомлению с природой тебердинских гор, при его помощи мы узнали так обстоятельно и подробно намеченную нами область. Если бы у нас побольше было таких преданных и беззаветных

проводников, как Зекерья, любящих природу и желающих помочь всякому путешественнику!»

Популярность Зекерьи росла вместе с популярностью Теберды, многие считали, что он должен водить в горы только исследователей, не тратя времени на туристов. В блокноте есть такое пожелание Зекерье: «Теберда растёт, народ приезжает сюда всё больше и больше, с дамами, друг от друга заражаются, и овладевает эпидемия поездок во все уголки и щели Тебердинских гор. Работы вам предстоит всё больше и больше... Поезжайте лишь изредка, и только с людьми, которым действительно надо ехать в горы; ну, вот – натуралисты, инженеры. Просто деловые люди! А восторженных студентов и барышень и взбалмошных дам – да пусть их возят бестолковые и глупые люди! А вам это унижительно. Как унижительно для всякого умного и серьёзного человека делать ненужное дело. А эта бестолковая и шумная беготня по горам – дело ненужное и всего более тем, кто бегают везде: «Потому что другие там были!» ... А вы только не откровенны. А по правде говоря, вы давно уже презираете громадное большинство ваших «пассажиров» - «курсовиков». Всего лучшего вам желаю, С. Кондурешкин».

Но Зекерья никого не «презирал», со всеми был одинаково предупредителен и добр. Он понимал, что в памяти туристов останется не только как проводник, а как карачаевец, горец и по нему будут судить о его народе, обычаях и традициях которого он свято чтит. Не секрет, что приезжавшие на Кавказ гости ещё побаивались местных жителей. Эти настроения видны в непритязательном стихе священника А. Валесского, приехавшего в Теберду «лечить душу»:

Теберда! Теберда!...

Вот где природа просыпала рог избылиа. Вот где красоты её!

Смотришь, любишь - нет конца восхищению.

Проехал версту – жалко минувшего, навстречу же пришло ещё лучше.

Нет повторений – все новые, чудные тоны прекрасных картин.

Без помощи как тут пройти!

Говорят: «Проводник». А кто проводник?

Наверно, туземец. Но как ему верить?

Встречаешься с горцем – и взгляд получаешь острее его кинжала:

В его царство ворвался, в заповедных местах оказался!

Попробуй, доверься! Нужна осторожность.

Говорят – «есть надёжный», зовут Зекерья.

Выхода нет, вручаем себя и ... и пошёл по трещинам, лесам и горам.

Вернулся в восторге. Спутник прекрасный, толковый,

Готовый помочь – услужить и словом и делом.

И рад без конца похвале... Спасибо тебе, мой товарищ!

Я обязан тебе днями, полными жизни. Таких никогда не забудешь!

Карачаевцы всегда славились не только храбростью и мужеством, но и своим гостеприимством, человечностью, благородством. Эти качества воплотил в себе Зекерья. Вот строки из отзывов о нём самых разных людей:

«...горячо рекомендую милого Зекерью, прекрасного проводника, заботливого и внимательного, крепко жму ему руку и благодарю за все хлопоты и услуги во время трёхдневного пребывания в горах, где он дал возможность осмотреть Алибекский ледник самым подробным образом, бесстрашно почти перенося нас через громадные трещины и заботясь о всех нас, как близкий друг. Сила, ловкость и находчивость Зекерьи изумительны. Не могу оставить без внимания его лошадку «Зайчика», красивую, смиренную и сильную, легко и смело перевозившую через бурные горные потоки. 7 авг. 1914 г. М. Марковская (Ставропольская губ.).»

«Зекерья обладает удивительной находчивостью, дающей ему возможность выйти из затруднительного положения в самых неожиданных случаях, так же хорошо ночью, как и днём. 11 июля 1915г. Мировые судьи из Екатеринославля.»

«Нахожу, что репутация лучшего проводника Зекерьей Кубековым вполне заслуженна. Путешествие по Кавказу вообще очень интересно. А с таким опытным и добросовестным проводником, как Зекерья Кубеков, – одно сплошное удовольствие. 20-21 августа 1915г. Секретарь Общего Присутствия

Петроградской Городской Управы К.Д. Кудрявцев».

«Зекерья - ты философ, ты хороший рассказчик, певец и танцор. П. Петрошицкий из г. Майкопа».

«В поэтической обстановке, ночью, при свече косаря мы слушали интересные рассказы Зекерьи об охотничьих приключениях и о карачаевской старине. Эта прекрасная экскурсия надолго останется в памяти всех её участников, так же, как образ неустрашимого охотника и проводника Зекерьи Кубекова. Ольга Фрезе, Н.А. Фрезе, М. Браун, Ф. Мазаев и др. 22/VII-1925г.»

Горы Карачая очень опасны, не всякий проводник мог провести группу без жертв. А когда случались падения в трещины между ледниками, то достать погибших было практически невозможно. Но только не для Зекерьи. В июле 1916г. группа из Екатеринодара ушла в горы с другим проводником. Среди них был сын профессора Любимова с невестой, которая сорвалась в ледяную трещину. Поднять её мог только человек с альпинистскими навыками и специальным снаряжением. Приехали родители молодых людей и стали искать Зекерью. Он приехал из Сухуми ночью, не успел отдохнуть после перехода через Клухорский перевал, как утром его попросили о помощи. Зекерья, прежде всего, заказал на пилораме Крымшамхалова доски, затем его помощники расставляли их над местом падения, чтобы уберечь спасателя от камнепада. Вместо верёвок у него были специальные кожаные ремни (джиб), чтобы обвязаться перед спуском в расщелину. Ещё у него были железные «кошки», подаренные австрийским альпинистом. Зекерья спустился в тёмную пропасть, на «7 ледяном» слое нашёл тело девушки и передал его наверх.

В блокноте об этом случае две записи: «Ещё раз желаю надолго здоровья и сил идеальному проводнику и прекрасному, умному и доброму человеку, любящему всем сердцем свою родную великолепную, но и опасную Теберду – Зекерье Кубекову. В.П. Любимов, проф. РГУ. 22 июля 1916г.»; «Зекерья снял с неприступных скал вершины Муруджу с опасностью для своей жизни и с огромными трудностями тело разбившейся 15 июля 1916г. Ольги... Зекерья был утомлён путешествием, но, не колеблясь ни секунды, ринулся искать

девушку, надеясь найти её живой, но это было, видимо, не суждено, и он нашёл её уже разбившейся. На прощанье жмём добрую, честную руку благородного Зекерьи, этого прирождённого джентльмена и друга путешественников. Советую всем брать только его и его именем назвать утёс Зекерья - чат. В.П. Любимов 27 июля 1916г». «Джентльменом» Зекерью профессор назвал за то, что тот отказался от щедрого вознаграждения, сказав, что не берёт денег у людей, которых постигло горе.

Идея Любимова назвать именем Зекерьи одну из вершин осуществилась после революции. В Теберду стали ездить на отдых руководители Компартии, наркомы (народные комиссары, министры советского правительства), герои гражданской войны. Альпинистом был знаменитый О. Ю. Шмидт, в 1925 г. он и его группа назвали именем Зекерьи вершину между Джалаучатом и Аксаутом. Они писали: «Он - настоящий поэт Кавказа, его экспедиции с нами шли триумфально от мелких путешествий по ущельям, перевалам и ледникам к грандиозному подъёму на 3500 метров, на гору, которую мы назвали его именем. Этот человек достоин, чтобы хоть одна из гор, по которым он провёл столько людей, называлась его именем. Группа Отто Юльевича Шмидта на вершине горы Зекерьи положили подписи и свидетельства в маленьком памятнике из камней. 28.8.1925 г.». Сам Шмидт дописал: «Открыв достоинства этой горы и познакомив с ней публику, тов. Зекерья Кубеков намного увеличил и без того большие достоинства Теберды. Расстаюсь с тов. Кубековым с чувством глубокой благодарности. Профессор О. Шмидт. Член коллегии Наркомпроса РСФСР. 29.8.1925г.»

Привлекает внимание запись иностранцев: «Бадукские озёра. Ночь. Костёр. Бездна впечатлений. И с нами – наш неизменный спутник, интересный и умный человек, вечно бодрый, по особенному жизнерадостный Зекерья Кубеков. Воспоминания о Теберде будет всегда неизменно связано с воспоминанием об этом редком человеке. Л. Кауфман, А.Д. Миллер. 4.9.1925.» Л. Кауфман, очевидно, отец известной исследовательницы «снежного человека» Мари-Жанн Кауфман, тоже бывавшей в горах Приэльбрусья (Б. Эвельман и Б. Поршнева. Неандертальский человек вечно живой. Париж, 1974). Страсть



к поискам снежного человека Мари-Жанн могла перенять у отца. Ведь у его проводника было много занимательных историй о встречах с алмасты. О том, что у Зекерья была прирученная алмасты, помогавшая ему в опасных приключениях, известная писательница Х. Байрамукова написала рассказ «Зекерья» (Хапарла... Черкесск, 1974).

В Музее этнографии С-Петербурга хранятся вещи Кубекова: черкеска, кафтан, столик-тренога с казаном, фотографии т.д. И главный подарок от охотника – чучело огромного тура, подстреленного им по заказу музея в конце 20-х годов. Зекерья долго искал подходящего тура и нашёл на самой вершине горы. После меткого выстрела тур свалился в пропасть живым. Зекерья был воспитан на карачаевских охотничьих традициях и верил, что языческий бог охоты Апсаты жестоко карает охотников, оставляющих недобитыми раненых зверей. Поэтому он использовал всю силу и находчивость, чтобы спуститься за туром. Имевшийся у него джиб он разрезал на части и связал ими тонкие березовые стволы, так что получилась достаточно длинная «жердь», и

с её помощью спустился вниз, добил и разделал зверя, но вытащить тушу 29-летнего тура было невозможно. Зекерья аккуратно снял шкуру с ногами, голову с рогами и, обвязав, прикрепил к концу жерди, а сам поднялся по ней наверх. Затем вытащил из пропасти жердь с крепко привязанной к ней добычей. Тебердинцы, видевшие размеры шкуры и знавшие все обстоятельства, не сомневались, что Зекерье помогла алмасты. Когда рога поставили на землю, жена охотника Апас прошла между ними, чуть наклонив голову, а её рост был около 1м 70 см.

Надо сказать, что в блокноте Кубекова исчезло немало страниц с автографами знаменитых людей, ведь многие члены совнаркома и их семьи пользовались услугами Зекерья, с которым устанавливались дружеские отношения. После смерти проводника, его вдова сдала 9 видов именного оружия с дарственными надписями Будённого, Ворошилова, Рыкова, Бухарина, Молотова, Крыленко, Кирова, Бурайды начальнику местной милиции Рядько. Самые тёплые отношения сложились у Зекерья с наркомом

Микояном, который дал имя Советджан дочери Зекерья и Апас, родившейся в 1925г. (Анастас Микоян. Так было. М, 1999).

Мало кто знает, но в Теберде был и сам Сталин. Зекерья был неразлучен с ним ровно 5 дней, его не отпускали домой даже ночью. Рассказывать об этом он не любил, наверно, было запрещено, а может быть, чувствовал, что у Сталина от восхищения Тебердой и родились тогда коварные мысли - присоединить эти прекрасные горы к Грузии...

Когда начались репрессии в 1937г., пытаясь спасти своих родных, многие земляки обращались к Зекерье, а после его смерти к Апас. Они вырывали из блокнота автографы влиятельных политиков с адресами и с этими листками люди ехали за призрачной помощью в Москву. Изрядно поредевший блокнот зачинателя массового туризма в Теберде Зекерья Кубекова семья хранила в годы депортации 1943-1957 гг. и по возвращении на родину передала в музей.

Зарема Кипкеева
кандидат исторических наук.

Образ священного камня



Расположен на левобережье р. Кубани чуть ниже места впадения в нее правого притока - р. Худеса. Карачаевцы издревле верили в то, что этот камень упал на землю с небес, и поэтому он пользовался особо трепетным отношением. Кусочки от него хранили в качестве оберега от несчастий и "потусторонних сил" - духов (джек), оборотней-чародеев (обур) и др. Уходя в далекий путь, карачаевцы брали с собой кусочек этого камня и носили его с собой как амулет. Дореволюционный русский автор Н.С. Иваненков (1908) пишет: "...На р.

новорожденного, за здоровье отца или близкого человека, за удачу в каком-либо предприятии".

"Замковым" его называли не потому, что он располагался на границах Карачая (его рубежи находились гораздо дальше), а потому, что почитали его как магическую твердыню народа, можно сказать, общенациональный оберег.

Другое наименование его - "Замковый Камень Карчи", или просто "Камень Карчи" (Къарчаны Къадау ташы). Оно связано с именем Карчи - легендарного предводителя карачаевского народа,

"Замковый камень Карачая"

- Къарачайны Къадау ташы

Кубани, ниже селения Карт Джурта, есть также священный камень, от которого карачаевцы отламывают куски и кладут их в основание строящегося дома". Ученый отмечает также, что "около него и теперь кладут пожертвованные деньгами, вещами и хлебом, вознося молитвы за счастье

собравшего народ после разрушительного похода Тимура (1395-1396 гг.). По народным преданиям, сидя именно на этом камне, Карча утверждал основы возрожденной государственности Карачая, вскоре восстановившегося как княжество.

Ссылаясь на геологические исследования, сообщается о метеоритном происхождении камня; даже называется приблизительное время его падения - 700-800 лет назад. Но московские мистики от науки (специалисты по "энерго-информационным полям"), изучив кусочек от него, утверждают: камень упал около 11 000 лет тому назад, а одновременно с ним в Тихий океан упал камень точно такой же природы.

Образ священного камня вдохновлял и вдохновляет многих творческих деятелей Карачая. Например, народным поэтом Н.А. Хубиевым, была создана баллада "Камень Карчи", которая, в переводе известного русского литератора Николая Тихонова, поступила во многие книжные хранилища мира (Библиотеку Конгресса США, Библиотеку им. Салтыкова-Щедрина в Санкт-Петер-



Къобанны Къадау ташы (замковый камень Кубани)

В нескольких сотнях метров севернее "Замкового камня Карачая" в водах р. Кубани лежит еще один почитавшийся в старину геологический объект. Именовался он "Замковый камень Кубани" (Къобанны Къадау ташы). Этот историко-природный памятник специалистами пока не изучен и раскрытие его тайн еще ждет своего часа.

Байрым-таш ("Камень св. Марии")

Почти во всех селеньях Балкарии имелись культовые камни Байрым-таш ("Камень св. Марии"), которые бытовали и в Карачае*. Культ св. Марии (Маирем) бытовал и в Осетии, где она считалась покровительницей женщин; здесь также имели место обряды и молитвы, связанные с ее культом, а также культовые камни, ей посвященные.

* Календарь и календарная обрядность народов Карачаево-Черкесии. Черкесск, 1989. С.14, 17

Ахмат Созаланы

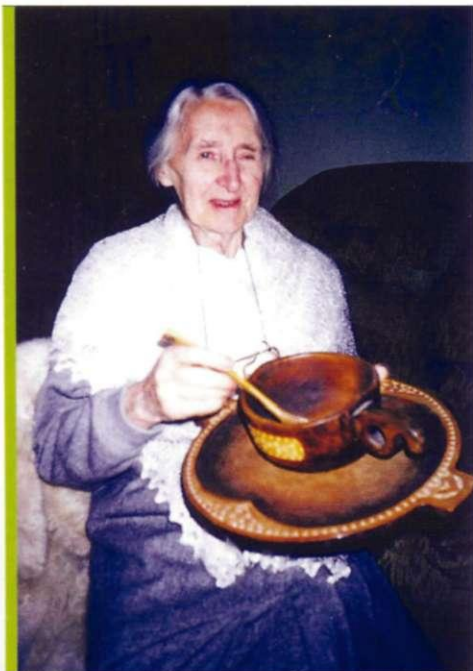
ДЖЕРИМ

Джуууна бет джарыгъынгы
Нюрлеринде,
Кырдыкларынг,
Чыкъ тамычыларынг
Сени тилингде шыбырдагъанларын
Эшите, эшите
Келеме санга.
Келеме... Джеталмайма, деталмайма.

Рамазан ТЕБУЕВ,
заместитель директора КЧИГИ

Невская Валентина Павловна

“Горжусь, когда меня называют дочерью Карачая...”



Эти слова любит повторять выдающийся кавказовед XX века, заслуженный деятель науки КЧР, доктор исторических наук, профессор Валентина Павловна Невская.

Валентина Павловна родилась 1 августа 1919 г. в г. Самаре. Детство провела с родителями, периодически переезжавшими по месту работы отца, служащего Внешторга (Персия, Дальний Восток, Германия, затем Москва). В Москве окончила школу и поступила в институт. В 1941 г. эвакуировалась с ребенком в Ташкент, а затем в Куйбышев.

В 1947 г. закончила Московский государственный педагогический институт и поступила в аспирантуру. В годы учебы в аспирантуре была опубликована ее первая небольшая статья о Боспорском царстве в Малой советской энциклопедии. Валентина Павловна принимала участие в археологической экспедиции в Ольвийском заповеднике под руководством профессора Л.М. Славина.

В 1950 г. она защитила кандидатскую диссертацию на тему “Византия в классический и эллинистический периоды” и была направлена работу в педагогический институт г. Мурома. Наряду с педагогической деятельностью она продолжала заниматься античной историей, и в 1953 г. в издательстве Академии наук СССР вышла ее книга “Византия в классический и эллинистический периоды”. Книга вызвала большой интерес в антиковедении. Она была переведена на немецкий язык и издана в Лейпциге

в издательстве “Колер и Амелинг”. Сокращенный перевод ее был помещен в японском историческом журнале “Шихо” (1955 г., № 55). Отзывы на книгу увидели свет в австрийском и французском журналах.

Однако жизнь сложилась так, что В. Невской пришлось уехать из Москвы на Северный Кавказ и прекратить исследования по древней истории. В Карачаево-Черкесии Валентина Павловна преподавала древнюю историю в педагогическом институте, а затем заведовала сектором истории научно-исследовательского института в Черкесске, она занялась историей народов автономной области: черкесов, абазин, ногайцев, казаков. Это определило всю ее дальнейшую жизнь. А первым результатом была монография “Присоединение Черкесии к России и его социально-экономические последствия”, а также ряд статей.

История народов области к этому времени была изучена очень слабо. Многие из работ принижали уровень развития горских народов, считая их чуть ли не первобытными. Даже многие первые советские историки утверждали, что горцы до самой революции жили родовым строем.

Фактически, научной истории коренных народов Карачаево-Черкесии не было. Не подняты архивные материалы, не выработана концепция истории народов, только началось археологическое изучение края. Все надо было начинать сначала.

В изучении древней и средневековой истории народов Северного Кавказа были очень важны труды и археологические исследования Е. Алексеевой. Вместе с ней, в тесной научной и личной дружбе, прошли все последующие годы жизни Валентины Павловны. Вместе создавали они основы научного изучения истории местных народов, восстанавливали картину материальной и духовной культуры населения края, его общественного строя.

После возвращения карачаевцев на историческую родину, В. Невская стала изучать историю и этнографию карачаевского народа и отдала этому много сил. Чтобы решить поставленные жи-

знью вопросы, необходимо было собрать большой архивный, литературный и полевой материал. В течение четверти века разыскивала Невская архивные документы, рапорты и донесения офицеров и чиновников, жалобы крестьян, отчеты приставов и начальников Кубанской области, переписку должностных лиц и статистические отчеты архивов Москвы, Ленинграда, Тбилиси, Владикавказа и более всего в краснодарском и ставропольском архивах. Работала во многих центральных библиотеках над периодической печатью и литературой. Изъездила все аулы, где записывала рассказы мудрых аксакалов. Среди них были долгожители, такие как более чем столетние Эбзеевы Локман и Камбот, немного моложе их - Коркмазов Эза, Урусов Магомет и многие другие. В экспедициях принимали участие известный ленинградский этнограф, заведующая отделом Кавказа Музея этнографии народов СССР Е. Студенецкая, а также карачаевские языковеды Х. Суюнчев и Р. Алиев.

Собранный огромный архивный, литературный и полевой материал помог решить В. Невской ряд важных проблем истории карачаевского народа и лег в основу монографий: “Социально-экономическое развитие Карачая в XIX в. (дореформенный период)”, “Социально-экономическое развитие Карачая в пореформенный период”, “Аграрный вопрос в Карачае и Черкесии в эпоху империализма” и др. Монографии Невской не потеряли научной значимости и по сей день являются настольной книгой историков-карачаеведов.

В качестве одного из ведущих авторов и ответственного редактора Валентина Павловна внесла весомый вклад и в двухтомник “Очерки истории Карачаево-Черкесии”. В общей сложности В. Невская опубликовала более 120 научных статей.

Валентина Павловна принимала деятельное участие во многих региональных, всесоюзных и международных конгрессах и симпозиумах историков и этнографов: XXV Международный конгресс востоковедов (август 1960 г.), XIV Международный конгресс антропологических и этнографических наук

(август 1964 г.), XIII Международный конгресс историков (1970 г.) и др. Выступала с докладами и лекциями в городах и селениях Карачаево-Черкесии, которые вызвали большой интерес.

В начале 80-х годов XX века Невская переехала в г. Ставрополь. Здесь она наряду с преподавательской деятельностью продолжила научную работу.

Благодаря Валентине Павловне история карачаевцев, черкесов, абазин, ногайцев нашла достойное отражение в многотомной "Истории народов Северного Кавказа". Невская входила в число авторов и кураторов глав, была заместителем ответственного

редактора второго тома академика А.Л. Нарочницкого, готовила карты ко 2-му тому и провела большую работу по редактированию.

Интеллигентность, многогранность натуры ученого и человека, огромный практический опыт, высокая компетентность, глубина теоретических обобщений - все это непосредственным образом привлекает к ее лекциям и семинарам внимание студенческой аудитории. Надо сказать, что связей с

Карачаево-Черкесией Невская не прерывала и не прерывает. Она помогла молодым ученым, редактировала им книги, способствовала их росту.

Сейчас с уверенностью можем сказать, что с ее помощью состоялась карачаевская историческая школа, которая может решить многие вопросы карачаево-бал-



В дни юбилея

карской историографии.

За свои труды решением Кембриджского международного биографического центра В. Невская дважды была признана "Женщиной года" и удостоена серебряной "Медали века". Награждена орденом Трудового Красного Знамени и медалями: "За трудовую доблесть", "За доблестный труд", "За долголетний, добросовестный труд", знаком "Отличник просвещения СССР" и другими знаками отличия.

Валентина Павловна Невская - истинный российский интеллигент, отдает свои знания другим, вдохновляет доверием, словом и делом.

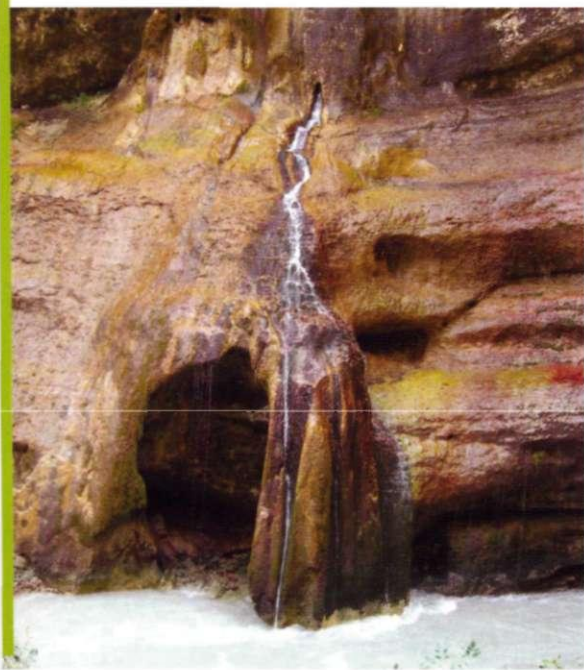
И в эти дни, поздравляя Валентину Павловну с днем рождения, хочется выразить ей слова признательности от имени ее почитателей, учеников, пожелать истинно кавказского долголетия и новых творческих успехов.

В.П. Невская с историком Заремой Кипкеевой и искусствоведом Зухрой Тулпаровой, 1996 год, г. Ставрополь.



Полина Иванушкина

Зачем Гитлер завоевывал Эльбрус?



Осенью 42-ого фашисты прорвались на Кавказ. Целью гитлеровских частей была вершина Эльбруса...

Из исторических трудов, посвященных оккультным силам рейха, известно, что в планах фюрера главная вершина Европы играла мистическую роль.

Вот что пишут об этом авторы книги "Утро магов": "Три альпиниста-эсэсовца взобрались на Эльбрус, священную гору арийцев, магическую вершину секты "Друзей Люцифера". Они водрузили там знамя со свастикой, благословенное, согласно ритуалу Черного Ордена. Благословение знамени на вершине Эльбруса должно было отметить начало новой эры. Теперь времена года должны были повиноваться, а огонь - на тысячелетия победить лед".

Однако прошло несколько месяцев, и немецкий флаг с вершины был снят. Но пока он реял над горой, по легендам, которые находят подтверждение в наши дни, здесь творилось нечто удивительное.

Тайна немецкого аэродрома

...У самой подошвы Эльбруса, выше урочища Джылы-Суу, есть загадочное место: посреди гористых изломов и склонов вдруг взгляду открывается абсолютно гладкая площадка размером километр на два. Очевидцы, добравшиеся до этой идеально ровной поверхности, рассказывают, что столбенели от неожиданно открывающегося зрелища.

В XX веке у этой странной прихоти природы появилось вполне конкретное название - "немецкий аэродром".

Так в послевоенные годы его называли жители окрестных селений. Историки Кабардино-Балкарского университета единодушны: в предгорьях Эльбруса не могло быть немецкого аэродрома - ни по тактическим, ни по географическим соображениям. Однако Виктору Котлярову, издателю из Нальчика, удалось узнать следующее.

Житель аула Былым Муса в тот год, когда на его родину вторглись горные егеря Гитлера, был 12-летним под-

ростком. Изо дня в день он пас в горах скот. Отвлекал его от этого занятия только звук немецкого самолета, заходящего на посадку на ровное плато за селением. Эту картину наблюдали многие односельчане и впоследствии вспоминали, что еще некоторое время после войны на "летном поле" оставались железные мачты.

Но рассказ о немецком аэродроме так и продолжал бы оставаться стариковским преданием, если бы не случайно найденная несколько месяцев назад историком из Нальчика Олегом Опрышко разведсводка № 041 из архива Минобороны, датированная осенними днями 42-ого года и попавшая в руки Котлярову. В штаб 2-ой стрелковой дивизии пришло сообщение: "Горная площадка используется немцами для посадки самолета "фокке-вульф", который, по словам жителей, производит ежедневную посадку". Выходит, действительно в горный массив Эльбруса, над которым колыхался фашистский флаг, залетали вражеские самолеты. Но с какой целью?

- Муса рассказывал, что на его памяти самолеты садились несколько раз. Однажды на борту "фокке-вульфа" были странные люди. Старик описывал их так: "Узколицы, не наши, в белом". Их было много, и они были смуглые и безволосые.

По этому описанию Котляров сделал вывод: узколицы - скорее всего,

азиаты, в белом - вероятно, служители культа. Так кого и зачем привозили на священную гору самолеты алчущего владычества Гитлера?

Назад - в будущее

Котляров сопоставил этот рассказ с известными свидетельствами о том, что в окружении Гитлера долгое время был "человек в зеленых перчатках" - тибетский монах. Что до войны нацистами было организовано несколько экспедиций в Тибет, колыбель древних цивилизаций, на поиски Шамбалы. И что после падения рейха наши войска обнаружили в Берлине около тысячи трупов выходцев с Востока.

Вывод Котлярова был сенсационен: "не наши в белом" - не кто иные, как тибетские ламы, переправленные на "фокке-вульфах" по приказу Гитлера на священную гору ариев, так называемое "место силы", где небо открывается и можно провидеть будущее. Скорее всего, они, восточные мудрецы, посвященные в тайны духа и мироздания, медитировали на склоне Эльбруса, проникая в будущее, пока рядом пас свою отару молодой пастух Муса. Именно им, а не трем эсэсовским альпинистам, водрузившим флаг над высочайшей точкой Кавказских гор, было поручено вести переговоры с небом.

Обратный рейс самолет, привезший пассажиров в белом, выполнял пустым. Как утверждал старик, немцы расстреляли тибетских лам в урочище Джылы-Су. И якобы даже где-то есть знак свастики, выложенный камнями, отмечающий место их захоронения.

- Возможно, их убили за плохой прогноз исхода войны, - размышляет Виктор Котляров. Действительно, прошло не так много времени, и немецкий флаг, водруженный на вершину Эльбруса, был снят советскими альпинистами. - Утверждать можно одно: теперь мы точно знаем, что немецкий аэродром, зафиксированный в разведдонесениях и оставшийся в памяти стариков из урочища, действительно существовал. Тайна же пришельцев с Востока, одетых во все белое, пока остается тайной...

Как сказал один из министров рейха: "В гитлеровские времена самые невероятные вещи были возможны".

Сабийлеге кьонакьгьа...

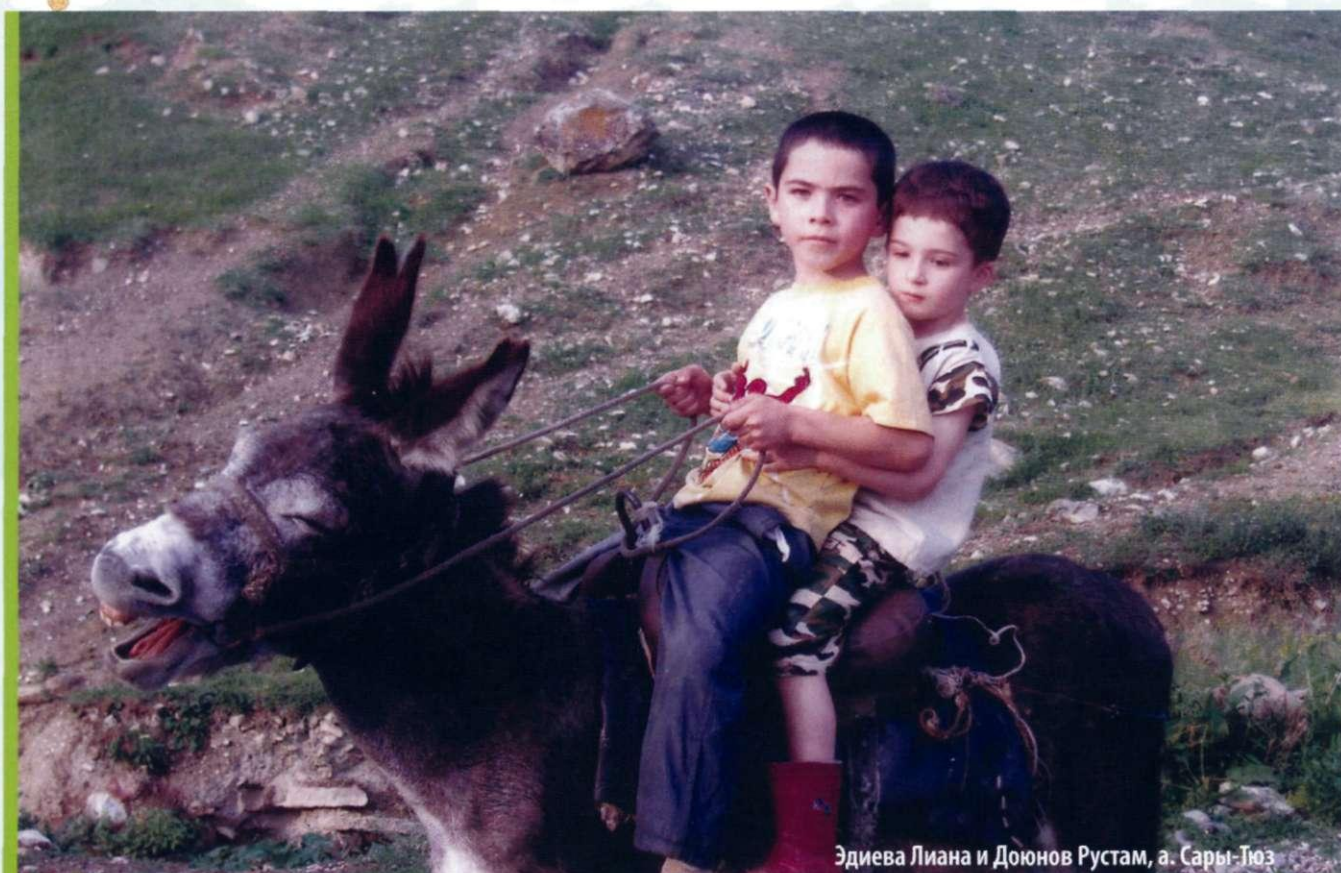
Ой бир джашчыкъ, бир джашчыкъ

Ой бир джашчыкъ, бир джашчыкъ,
 Бир джашчыкъда бир башчыкъ,
 Бир башчыкъда тѣпечик,
 Арты чунгур джелкечик,
 Аллы сыйдам тулучукъ,
 Кеси ата улучукъ.
 Туруб тургъан мангылай,
 Айтханынгы ангылай.
 Битиб тургъан къашчыкъла,
 Ёссюн быллай джашчыкъла
 Кѣре тургъан кѣзчюкле,
 Джашчыкъ айтады сѣзчюкле.
 Солуй тургъан бурунчукъ,
 Джашчыкъ алтын джурунчукъ.
 Айта тургъан ауузчукъ,
 Этед ариу тауушчукъ.
 Ауузчукъда тишчикле,
 Джашчыкъ этеди ишчикле.

Бирде - бешик

Бирде – бешик,
 Экиде – эшик,
 Ючде – ючлеп,
 Тѣртде – тергеп,
 Бешде – бѣгек,
 Алтыда – ашыкъ,
 Жетиде – къашыкъ,
 Сегизде – сенек,
 Тогъузда – токъмакъ,
 Онда – оймакъ,
 Бузда – таймакъ,
 Абил билим,
 Чыкъсын тилинг!

Из книги «Бап-бап-бапхан».
 «Эльбрус», Нальчик, 2001



Эдиева Лиана и Доюнов Рустам, а. Сары-Тюз

Бешик джыр

Белляу-белляу,
Белляу-белляу,
Балачыкъны мен бешикге бёлейим.
Белляу-белляу,
Белляу-белляу,
Балачыкъгъа кёб тилекле тилейим.

Алай эте,
Алай эте,
Джукълаб къалгъын, балам, бешикде.
Былай эте,
Былай эте,
Иш тындыргъын, балам, эшикде.

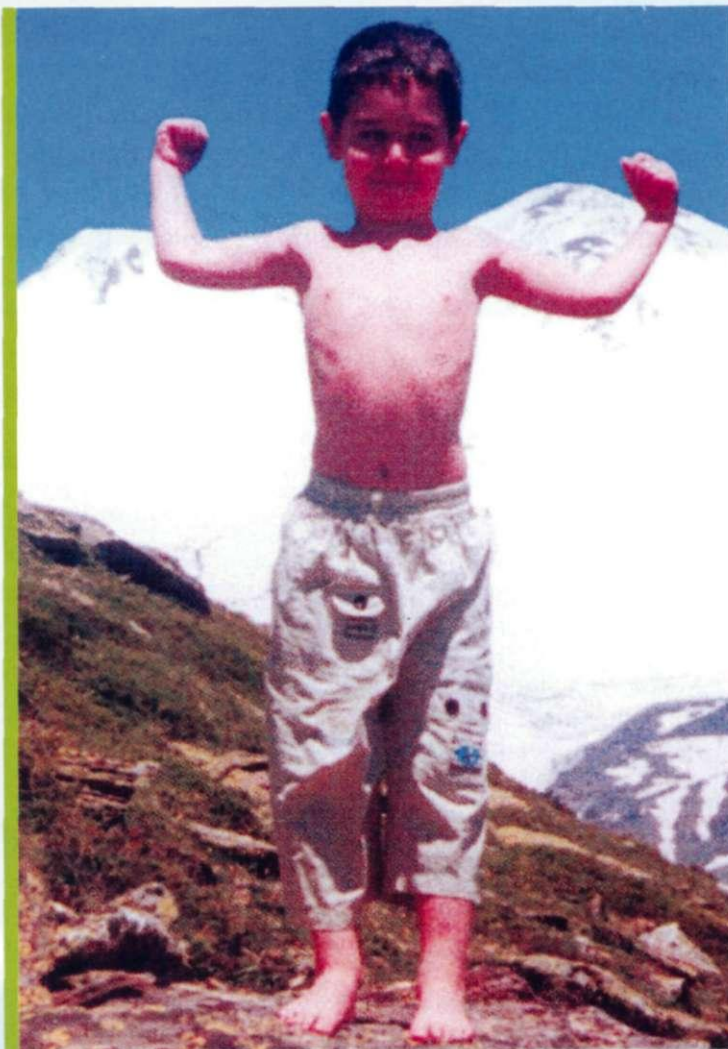
Алай эте,
Алай эте,
Чабыб кетгин, балам, джолунга.
Былай эте,
Былай эте,
Къалам тутхун, балам къолунга.
Алай эте,
Алай эте,
Балам, сен уллучукъ болгъаенг.

Былай эте,
Былай эте,
Балам, сен къуллукъчу болгъаенг.
Алай эте,
Алай эте,
Алий улу Умар болгъаенг,
Былай эте,
Былай эте,
Гюрджю улу Къурман болгъаенг.

Из книги «Къарачай халкъ джырла». М., 1969



Лайпанова Тома (5 лет, г. Черкесск) и Акбаев Алан (5 лет, г. Москва)



Атабиев Сулейман, 4 года, г. Москва

Бешик жыр – жер солууу

Бюгюн да бешик жыр айтылды
Тауланы ингир аязында,
Уллу кёкню учуп, акъырын
Къоннганча меня арбазыма...

Мен анда эштеме кёк жазны,
Мен андан жетген кюзню эштдим:
Ол жерни кеси кибики – жангы,
Ол жерни кеси кибики – эски.

Айтылгъанды юйде да айтылды.
Тап, жашау умут тас болгъанда,
Сабийде болду бар акъылы.

Жырланды ол мермер къалада,
Хауа къалада да айтылды...
Бешик жыр кёргюзтдю хар къайда
Анна сютю кибики акълыгъын.

Бабаланы Ибрагим

Алимчик

Эгечимден туугъан джашчыкъгъа

Алим, Алим, Алимчик,
Джашчыкъладан залимчик,
Къызчыкъладан ариучукъ,
Халичиги – сыркычукъ!

Тауукълагъа беред аш,
Кишиулагъа атад таш,
Ачыуланса къой да, къой –
Бир кишиге бермейд бой!

Тынч турмайды «Уллубаш»!..
Ёссе, ким болур бу джаш?..
Мен билеме бек залим:
Алим боллукъду алим!

Ёзденлени Рашид

ТЕКЕ

Ба-аб, ба-аб, баббахан,
Юй тюбюнде сары теке,
Сандыракъгъа бары теке,
Джигейчиги джары теке,
Ашагъаны тары теке,
Ичгени боза теке,
Текелени оза теке,
Таш юсюне мине теке,
Къош ичине кире теке,
Бурма теке, бура теке,
Къая ранда тура теке,
Агъач къабукъ къыра теке,
Джашчыкъланы ура теке.
Чырпы бюксек, къыркъа теке,
Ачыулансам, къоркъа теке,
Дыгъы этейим, быз этейим,
Сени оюннга тюзетейим,
Сакъалынгдан салдырайым,
Стемейге бардырайым!

Тимур, 3 года

В сотый раз рассказываю перед сном сказку про Красную Шапочку. Доходим до места, где Красная Шапочка собирается навесить большую бабушку и отнести ей пирожки.

- Пирожки? - переспрашивает Тимур.
- Да, - удивленно подтверждаю я.
- Пирожки не лечат боль. Боль будет оставаться, - заключает маленький философ.

Кямран хойнух бурады

Кямран хойнух бурады,
Чыгъыб, эшик аллында.
Маскечиги турады,
Къуйрукъ булгъай къатында.

Къамчичигин, хойнухун
Саугъа этгенд аккасы.
Кямран хойнух бурады
Арыгъынчы аркъасы.

Кёзчюклерин къамата,
Джылтырайды бузда къар.
Хойнух тебсеб башласа,
Кёрюнеди арбаз тар.

Юретеди тенглерин
Кямран хойнух бурургъа –
Къуру кеси билген бла
Джаратмайды турургъа...

Къарачыгъыз толгъанды
Хойнухладан тегерек —
Бир-бирине эрише,
Тепсейдиле абезек.

Фатима Байрамукова

Встреча с медвежонком

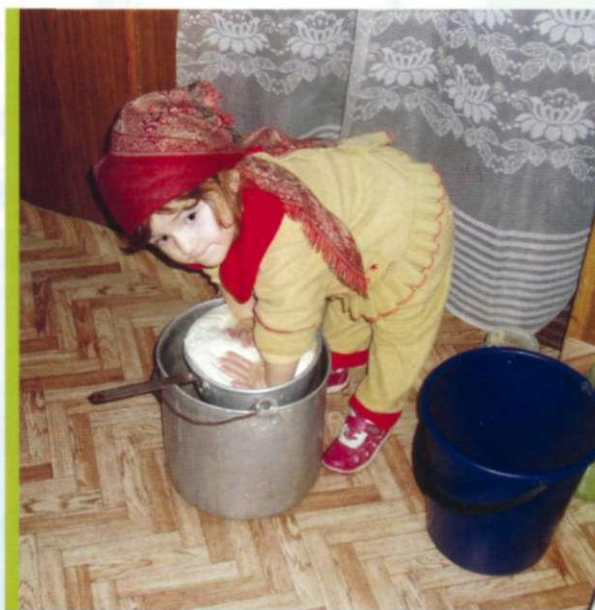
В лес по ягоды пришли мы,
Ах, как много здесь малины!
Две – в лукошко, десять – в рот,
Развеселый народ!

В самой чаще оказались,
С медвежонком повстречались...
И со страху, вот беда,
Разбежались, кто куда!

Мы лукошки побросали,
Их в лесу найдем едва ли.
Ой, какое невезенье –
Не видать теперь варенья!

Миша – тот не испугался,
На полянке он остался,
Из лукошек ест малину:
- Ну, оставь хоть половину!

Байдымат Кечерукова



Алботланы София, 3
джыл, Черкесск ш.

- Алтынчыгъым, бир
бек тансыкъ болгъан-
ма уппачыгъынга, бир
уппачыкъ этсенг а...

- Хуха (Зухра. От
ред.), ання бла аттяны
уппа этгенме да, уппам
бошалыб къалгъанды.

- Ой, уккашчыгъынга
да таксыкъ болгъанма.

- Къолларым да учуб
кетгенле, - деб гитче
Софиячыкъ эки къол-
чугъун сыртына джа-
шырды.

Света, 4 года

Как-то лежит на диване, притихла, хотя обычно говорит не умолкая.

Мама спрашивает:

- Что это ты молчишь?

- Да, вот молодость вспоминаю, - глядя в потолок, задумчиво говорит она.

Жил на свете мудрый старик, который весь свой век служил у хана табунщиком.

У него было три сына. Умер он и оставил им в наследство на всех одного коня. Но хоть и не оставил он сыновьям богатства, зато унаследовали они от старика его мудрость — выросли все трое на диво умными. Да и конь им достался не какой-нибудь! Не было на свете скакуна резвее. Шаг у него был ровный. С миской воды в руках на нем скачи — капли не прольет. Тело у него было крепкое. Уши чуткие. В глазах радость светилась... Так хорош был этот конь, что его заметили конокрады. И вот однажды, когда братьев не было дома, сломали они стену в конюшне и увели коня.

— Если не найдем нашего скакуна, даром мы на свете живем, зря хлеб жуем, — сказали братья и отправились в путь.

Много дорог они исходили, во многих аулах побывали, но нигде не находили своего коня. Пришли однажды в большой аул, зашли на просторный двор.

Вышел навстречу сам хозяин, пригласил их в дом.

— Откуда вы, гости? Куда идете? Или, может, что ищете?

— Коня у нас украли... Вот и ходим по свету, ищем. Не видали ли ты его?

— А какой он, ваш конь?

— Конь у нас — лучше не бывает! Нет в мире резвее его. Шаг у него ровный. С миской воды скачи — капли не прольешь. Тело у него крепкое. Уши чуткие. В глазах радость светится.

Услышал хозяин эти слова и побледнел. А братьям сердце говорит: здесь их конь!

— Верни нам коня. Мы ничего плохого тебе не сделаем, — ска-

зали они.

— Да кто вам сказал, что конь ваш здесь? Нет его у меня, — уверял хозяин.

— А мы — гадалщики, — ответили ему братья, — Про коня мы точно знаем! А еще, если хочешь, можем угадать, что ты держишь в руке. У хозяина в руке был зажат орех.

— Что же у меня в руке? — спросил он.

— Мне кажется, у той штуки, что ты зажал в кулак, кора крепкая, — сказал, подумав, старший брат.

— А если кора крепкая, может быть, оно круглое? — сказал средний.

— А если кора крепкая и оно круглое, значит, это орех! — сказал младший.

Задрожал хозяин от страха:

— Берите вашу лошадь и уезжайте, Бога ради!

Только поверьте мне: ни у кого я ее не украл. Я купил.

Братья очень обрадовались, что нашли своего коня, и отправились в обратный путь.

Вот едут они и видят: в одном ауле посреди богатого двора собралась толпа людей, шумят, о чем-то между собой спорят.

— О чем у вас спор идет? — спросил старший брат.

— Умер наш князь и оставил двух сыновей. И они никак не поделят между собой наследство. Уже целую неделю мы заняты тем, что помогаем им добро делить. Всех стариков на совет собрали, а толку не видать. Может, вы поможете?

Посоветовались между собой три брата.

— Попробуем! — говорят. Пригласили их в дом — там заседают князя да дворяне, да всякие богачи. И старший сын по-

койного князя сказал:

— Рассудите нас, гости! Умирая, отец завещал нам двоим все свое богатство — золото и серебро, табуны и отары, дома и конюшни, дедовское ружье, украшенное золотом, и драгоценный камень изумруд. И взял с нас три клятвы. «Если не сумеете поделить между собой поровну золото, серебро и постройки, стада, табуны и отары, — сказал отец, — поклянитесь, что поделите все так, как поделил я сам в этом сундуке. Что наверху лежит — твое, старший, что внизу лежит — твое, младший». И отец показал на сундук у изголовья... Стали мы имущество делить, никак поровну не разделим. И открыли мы сундук, как поклялись. А в сундуке, вот поглядите сами: сверху щепки да кости, а внизу одни черепки. Как же этот мусор разделить? Как выполнить первую клятву?!

А вторая клятва была такая. «Если станете ссориться из-за дедовского ружья, — сказал отец, — пусть ружье достанется тому, кто меня больше любит». И в этом мы поклялись. Но ведь мы оба — сыновья своего отца, оба его любим. Как же нам быть? Кому достанется ружье?!

А третья наша клятва была вот какая: «Изумруд надвое не расколешь, — сказал отец. — Пусть его получит тот из вас, кто правдивее». И на том дали мы клятву. Но я — не лжец. И брат мой не лгун. Кому же из нас двоих взять изумруд?! Таков наш спор, почтенные гости, и мы боимся, чтоб не кончился он великой враждой.

— Нас здесь трое приехало, — ответил старший из трех братьев, — а у вас как раз три тяжбы. Первую тяжбу я возьму на себя.

Спор о ружье решит мой средний брат. А кому из вас присудить изумруд, подумает наш младший... Теперь скажите мне вы, сыновья князя, какое дело вам больше всего по душе?

— Мне больше всего по душе выводить чистокровных коней и растить отары,— ответил старший сын князя.

— А я больше всего на свете люблю деньги,— сказал младший сын князя.

— Чем был ваш отец богаче: золотом и серебром или постройками и скотом? — спросил старший брат.

— Всего имел он поровну,— ответили наследники в один голос.

— Тогда отец ваш оделил вас справедливо и разумно. Каждому оставил наследство по его склонности. Кости и щепки — это скот и постройки. Они лежат сверху, и он завещал их старшему сыну... Черепки — это золото и серебро. Он оставил их младшему. Так что первую клятву выполнить нетрудно.

Подивился народ уму старшего брата, а сыновья князя обрадовались и остались очень довольны.

Закончилась первая тяжба, и встал теперь средний брат.

— Кому достанется драгоценное ружье, я скажу завтра,— сказал он. — Вы же привезите воз глины, велите ее хорошо замесить и оставьте меня одного.

Привезли воз глины. Замесили. Пошел средний брат к вдове князя и тайно попросил у нее княжескую одежду. Вылепил из глины статую, нарядил в княжеский наряд. А когда все было готово, прикрыл статую покрывалом и позвал княгиню.

— Похожа эта статуя на князя? — спросил он, приподняв пок-

рывало.

Княгиня даже заплакала:

— Ой, как похожа!

Вот в назначенный срок позвал всех средний брат и сказал наследникам:

— Ружье достанется тому, кто больше любит отца. Так ведь? — снял со статуи покрывало и говорит. — Ну, а теперь стреляйте, я посмотрю, кто из вас самый меткий.

Схватил ружье старший сын князя, прицелился хорошенько и попал прямо в грудь статуи, туда, где сердце.

— Славно стреляешь! Меткий стрелок! — усмехнулся средний брат. Зарядили ружье и протянули его младшему сыну князя. Взял тот. Долго-долго прицеливался... А потом вздохнул и опустил ружье.

— Что же ты? — спрашивают его.

— Не могу! — отвечает он. — Вспомнил я отца моего живого — нет, не могу!

— Вот ты любишь отца по-настоящему, поэтому ружье принадлежит тебе, — сказал средней брат.

Подивился народ его уму. И тогда встал младший брат.

— Теперь мой черед судить, кому изумруд достанется,— сказал он. — Принесите-ка сюда две миски воску.

Принесли, как он велел, две миски воску.

— Я хочу знать, какой величины был и как выглядел изумруд, о котором вы спорите. Возьмите воск, разойдитесь по разным углам и вылепите мне этот изумруд.

Старший сын князя вылепил из воска что-то подобное конской головке.

А младший вернул свой воск нетронутым.

— Отец никогда не показывал нам своего изумруда. Как же я могу его вылепить? — сказал он.

— Хоть ты и уверял, что никогда не обманываешь, а все-таки ты лжец! — указал младший брат на старшего наследника. И отдал изумруд младшему княжескому сыну.

Так рассудили три брата все три спорных дела, которые не под силу было рассудить даже мудрым старикам, и поехали не спеша дальше своей дорогой.

Вернулись домой, и коня своего любимого привели, и зажили мирно и дружно. Но была у них одна забота. Очень хотелось братьям иметь свое поле! А земля кругом вся в руках у князей да богатеев.

И в ближних местах братья искали, и в дальних — нет ни клочка свободной земли... Думали они, думали и надумали. Были братья люди молодые, а решили стать на вид людьми почтенными, чтобы встречали их с уважением.

Шесть месяцев братья бород и усов не брили. Обросли, как медведи. Нарядились в суконные черкески, наточили кинжалы, по два пистолета за пояс заткнули. Палки взяли и отправились к князю, у которого было много земли. Смело зашли во двор и крикнули во весь голос:

— Эй, кто в доме есть?

Вышел слуга и как глянул на их лица, испугался и стал низко кланяться. Ну, опомнился все же от испуга, повел их в дом.

Сели гости, а слуга стоит, во все глаза на них смотрит. Потом побежал к княгине и докладывает: так, мол, и так, прибыли к нам гости, чудища волосатые. Между собой разговаривают, но ртов у них нет, даже смотреть

страшно.

— А это мы увидим, есть у них рты или нет,— сказала княгиня и велела слуге подать гостям меду.

Поставили перед гостями столик - треножку, а на нем полное блюдо меду.

Гости рукава засучили, пальцы в мед обмакнули, по усам провели, усы закрутили, рты открыли и давай мед уплетать. Поели, умылись, и снова ртов у них не стало.

— Да-а,— говорит княгиня, — это, видно, гости не простые! Князь вернется, сам их угостит на славу. А пока я угостить должна.

Кликнула княгиня служанку.

— Беги в курятник, поймай самого жирного петуха.

Пошла служанка, притащила самого большого, жирного петуха. А братья видели это через окно.

— Домашнего вестника уже понесли,— сказал старший брат.

— А коли понесли, значит, скоро на трехногой лошади прискачет,— откликнулся средний.

— Не видать ему добра, коли прискачет,— добавил младший.— Мы его на куски разорвем и через узкие ворота протолкнем!

Когда гости между собой так разговаривали, слуга возле них стоял. Рот разинул, слушает, а о чем говорят — не понимает.

Пошел, княгине доложил: так, мол, и так, гости друг другу загадки загадывают.

— Какие там загадки! — рассердилась княгиня.— Домашний вестник — это наш петух. Трехногая лошадь — это столик - треножка, на котором курятину подадут, а узкие ворота — это горло...

Поздно вечером вернулся домой сам князь, и княгиня рассказала ему, какие у них в доме гости. У князя даже сон пропал, все о волосатых гостях думал.

Наутро вышел он в кунацкую и, как увидел медвежьих лица трех братьев, даже попятился.

Приказал князь для гостей барана зарезать. Сам их потчевал. И три дня резали для них по барану и шло в княжеском доме угощение. На четвертый день спрашивает князь:

— Откуда вы, гости? Какое дело у вас?

— Мы люди дальние,— отвечают братья.— Просим у

тебя, дай нам земли. Много не надо! Хоть бы столько, сколько шкурами трех быков обхватим.

«Вот чудaki, немного же просят!» — подивился в душе князь и говорит:

— Хорошо, дам вам сколько просите.

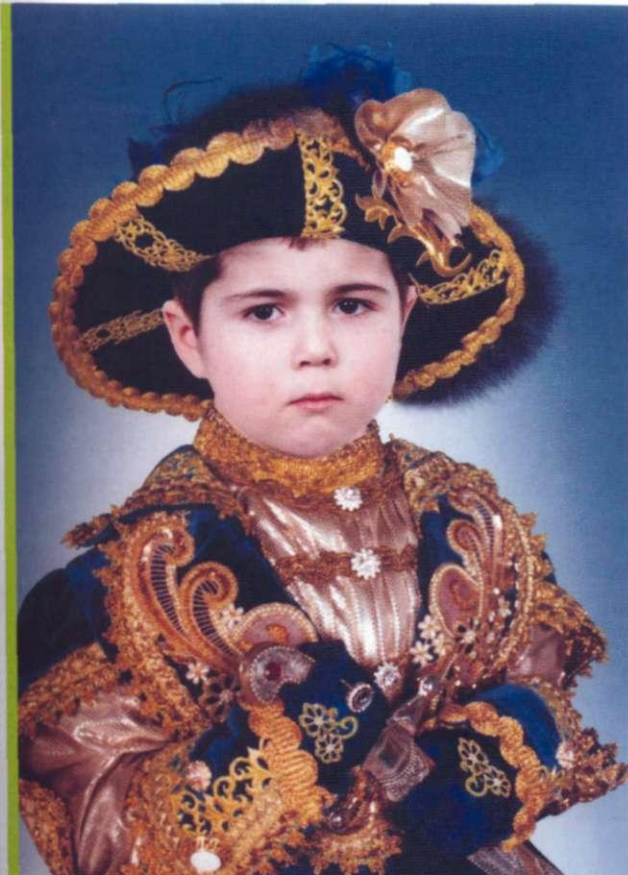
— Только смотри, не передумай! — сказали братья.— Кто нас обманет, мы тому не прощаем!

— Я не из тех, кто слова не держит,— гордо ответил князь.— Сказал — и кончено!

Убили братья трех быков, содрали с них шкуры и пошли на княжеское поле. Тут они шкуры разрезали сначала на ремни, а потом на тонкие полоски. Связали братья полоски в один длинный-предлинный шнур и пошли землю обхватывать. Как увидел князь такое дело, за голову схватился.

— Эх,— говорит,— не думал, что они меня так проведут!

Но что мог князь поделаться?! Сам слово дал. Спорить нечего. Отмерили братья себе большое поле и уже с тех пор никуда не ездили. Стали спокойно жить-поживать, свою землю пахать.



Юные эльбрусиды Тоторкулова Алима и Хосиев Алим на даче



Аджиев Шамиль, 3 годика, г. Карачаевск: «Мен не президент, не да Наполеон боллукъма»

Бедняк и ханская дочь

Жили в давние времена бедные-пребедные старик со старухой. Никакого хозяйства у них не было. Кормились тем, что милостыню просили... Но был у них единственный сын, который, хоть и рос в бедности, а вырос разумным и ловким. А как вырос, стал день и ночь трудиться, избавил отца с матерью от нужды.

Очень по душе пришелся этот бедняцкий сын самому хану.

— Был бы этот парень богат, отдал бы я за него свою дочь, — сказал хан.

А дочь хана услышала его слова и стала поглядывать на юношу, поняла, что отец против не будет... Поглядывала, поглядывала, и полюбился он ей. Подошла она к нему однажды и говорит:

— Если хочешь, бери меня в жены! Она-то думала: бедняк обрадуется. А бедняк молчит, отвечать не торопится...

— Что ж ты молчишь? — обиделась ханская дочь.

— Что мне сказать? — отвечает юноша. — Я бедный, из простого крестьянского рода, а ты ханская дочь... Не можешь ты быть мне хорошей женой...

Как узнали отец с матерью, о чем дочь хана с их сыном разговаривала, пристали к нему: «Женись да женись!» Он и так, и сяк отказывался: «Не подойдет, мол, она к нашему дому», — но старики до тех пор упрашивали, пока он не исполнил их волю. Все, что сын заработал, истратили старик со старухой на свадьбу. Остались нищими, как в прежние годы.

Прошло какое-то время, ханская дочь и говорит мужу:

— Не годится нам в такой бедности жить. Давай к моему отцу

переедем. У него от богатств сундуки ломаются.

— Нет! — сказал юноша. — Если я из дому уйду, кто о моих стариках позаботится?

Но жена одно твердила: «Уйдем да уйдем!» А сама то убегала в дом отца, то снова возвращалась к мужу... В конце концов, надоело это хану.

— Идите вы к нам жить! — говорит он зятю. — Старики твои и без тебя обойдутся.

Но юноша ответил:

— Не допущу я, чтоб отец с матерью на старости лет милостыню просили... Я твоей дочери говорил — мы не пара. Не желает со мной жить, пусть одна уходит.

А у хана был волшебный кнут. Если тем кнутом человека ударить, можно было превратить его в любое животное или птицу.

Схватила ханская дочь кнут, прибежала к мужу.

— В последний раз тебя спрашиваю: переедем мы к моему отцу?

— Уходи одна!.. Я мать с отцом не оставлю одних.

— Так будь же ты, осел упрямый, ослом! — ударила его кнутом и превратила в осла.

Пригнала юношу в образе осла к его отцу-матери и говорит:

— Вашего сына мой отец отправил к своим родственникам с поручением. А вам прислал в подарок эту скотину упрямую. Будет вам, на чем дрова из лесу возить.

Возит старик на осле из лесу дрова, продает. Тем и живут со старухой безбедно. Ослом своим старик не нахвалится, жалеет его, кормит досыта.

— Какой, — говорит, — умный, какой работающий ослик мне достался!

Не понравилось это дочери хана. Пришла она опять с кнутом и потихоньку спрашивает:

— Ну, как теперь, выполнишь мою волю? Покачал осел головой: «Нет!»

— Так будь же ты псом! — рассердилась она. Стегнула его кнутом и превратила в собаку.

А старик увидел во дворе невестку, обрадовался:

— Скоро ли, доченька, мой сын вернется?

— Не ждите, — говорит ханская дочь. — Мой отец его очень далеко отправил.

Очень горевал старик, что пропал его любимый осел. Но зато во дворе собака появилась. От порога не отходит, ластится, старику со старухой в глаза заглядывает. Очень жаль им стало собаку, не прогнали, накормили, приласкали. Пришла снова ханская дочь. Увидела, выговор им сделала:

— Самим куска хлеба не хватает, а еще собаку завели. Чтоб глаза мои этого пса больше не видели!

Не посмели бедные старики ханской дочери перечить и прогнали собаку со двора прочь.

Заметил ее пастух и пригнал к себе. Помогает ему собака овец пасти, бегают вокруг стада, сторожит усердно: ни одному ягненку не даст отстать, волков отгоняет.

Доволен пастух:

— Эх, и славная же у меня овчарка! За нее одну сто баранов не жаль!

К вечеру пригнал он стадо на свой кош. Старые псы на новую

собаку накинудись. Разогнал их пастух, бросил собаке кость. А та к ней даже не притронулась. Тогда вынес пастух из коша сырого мяса кусок. Но собака и мясо есть не стала. А сама все в глаза хозяину смотрит...

— Что за чудо! Нет, не простая это собака... Дам-ка я ей, что люди едят.— Взял пастух чистую миску, налил в нее сметаны, накрошил лепешку.

Съела собака все и чашку вылизала.

Три года прожил юноша в образе собаки у пастуха. Ханская дочь все ждала мужа, надеялась, что одумается он, придет к ней прощенья просить.

А старики, бедные, уже и ждать перестали. Невестка сказала им, пропал, дескать, их сын без вести, погиб...

А он истосковался по родным местам, соскучился по отцу с матерью. «Дай, — думает, — пойду, хоть посмотрю на них»... Приходит, ластится к ним, прыгает... А старик со старухой обрадовались, сразу свою собаку узнали, накормили ее, напоили...

Стала она опять у них жить.

Через несколько дней проходила мимо их двора ханская дочь, увидела собаку, подошла к ней, спрашивает потихоньку:

— Теперь пойдешь к нам жить?

Покачала собака головой: «Нет!» Кинулась ханская дочь домой, принесла кнут.

— Так стань же ты птицей! — ударила и превратила юношу в стрижа.

Птичка часто кружилась над родительским домом, залетала во двор к старикам и садилась им на плечи.

— Наверное, это душа нашего сына! — вздыхала старуха, и они не прогоняли стрижа.

«А что если я полечу в дом хана? Найду открытое окно, попробую, ударюсь о кнут. Может, сниму с себя колдовство, стану опять человеком?» — подумал юноша. Как подумал, так и сделал. Залетел в ханские покои, ударился грудью о кнут. И случилось чудо — он превратился в человека.

Только успел он кнут в руки взять, как вбежала ханская дочь, ударил ее юноша кнутом и сказал:

— Вот теперь будь ты ослицей!

Старик со старухой не могли нарадоваться, что сын их вернулся. Они ведь давно его в мыслях похоронили и оплакали.

— Где ты так долго пропадал, сыночек? — спрашивали они.

— Тяжело мне было смотреть, как мы обеднели. Вот я и нанялся к одному богачу в пастухи и

служил у него три года... А вот теперь, отец, я привел тебе в подарок ослицу.

— Осел в хозяйстве всегда нужен, — радовался старик. — Тут без тебя хан подарил нам, было, осла, да его у меня украли. Долго же я таскал из лесу дрова на своих плечах... Вот теперь отдохну!

— Навьючивай, отец, вязанки побольше. Это очень злая ослица, ты ее не жалея. А я тебе еще двух ослов приведу.

На другой день рано поутру счастливый старик поехал в лес за дровами. А юноша пошел к хану. Ударил его кнутом. Ударил ханшу. Превратил их в ослов.

А потом пригнал их к себе во двор.

На следующий день старик в лес с тремя ослами отправился. Вечером вернулся, гонит их, навьюченных большущими вязанками дров. Подошел юноша и спрашивает:

— Ну, каково вам ослами быть?

Удивился отец, смеется:

— Ты что это, сынок, с ослами разговаривать вздумал?

И тут рассказал ему сын всю правду.

Слышали вы сказку своими ушами. Живите же долго-долго, чтоб своими глазами все слышанное увидеть!

Топ-топ

(балкарская песенка)

Встань, малыш, еще разок,

Сделай маленький шажок.

Топ-топ!

Ходит мальчик наш с трудом,

В первый раз обходит дом.

Топ-топ!

Мама водит взад-вперед,

Мальчик ходит взад-вперед.

Топ-топ!

Он догонит козлика,

Он обгонит ослика.

Топ-топ!

Вот окошко, вот порог,

Путь пока что недалек.

Топ-топ!

Будет время, и, малыш,

Далеко ты побежишь.

Топ-топ.

Из книжки «Песни маленьких горцев».
Детская литература, М., 1965

Чыпчыкъ бла кыызгъанч хан

Эртде-эртде заманда, адамла бла джаны-уарла бир-бирлери бла селеше, бир-бирлерин ангылай билген заманда Джутхан деб бир кыызгъанч хан джашагъанды.

Бир джолда ма ол кыызгъанч хан къаласыны арбазында олтуруб, адамлары да төгерегин сакълаб тургъанлай, бир чыпчыкъ сюрюу, келиб, арбазгъа къонганды. Чыпчыкъла, ханны туурасында ары-бери джѳбелеб, аны-муну чѳблей тебрегендиле. Бир чыпчыкъ а, кюл тебечикни чучхуй кетиб, бир алтын апасы табханды. Сора къууанганды:

- Къалай иги болду:

Кюл къаздым да, ахча табдым,

Кюл къаздым да, апас табдым!

Апас - меники, кюл - сеники!

Хан, аны эшитгенлей, ахчагъа эси кетиб, ачыуланыб, чыпчыкъгъа:

- О-хо, аз суймезенг! Нек болады ахча сеники?! Меникиди! Арбаз меники эсе - апас да меникиди! Ат, бусагъат бери ат! - деб, чыпчыкъгъа таш силдегенди. «Дуу» деб, учуб, чыпчыкъ сюрюукъачханды. Ахчалы чыпчыкъ а, апасын кюлге тюшюрюб, учуб, кийимле джайычу къурукъгъа къонганды. Сора:

- Артыкъ да иги! Артыкъ да иги!

Апас - сени, къурукъ - мени!

Мен - бийикде, сен - джерде! - деб джырлагъанды.

- О-хо, аз суймезенг! Нек болады къурукъ сеники?! Арбаз да - меники, къурукъ да - меники! - деб ачыуланганды Джутхан хан.

- Апас - сени, къурукъ - мени. Сен джерге къонаса, мен къурукъгъа къонама.

- Болмайды да бу! Бусагъатдан, ау атыб, тутугъуз муну! - деб буюргъанды хан адамларына. Олсагъатдан чыпчыкъгъа ау атыб тутхандыла да, ханнга бергендиле. Хан чыпчыкъны бойнун юзгенди. Алайына чыпчыкъ:

- Артыкъ да алапат, иги:

Аман къаным кетди,

Аман къаным - сени,

Джангы къаным - мени! - деб джырлагъанды.

- Юйютмесек, бу боллукъ туююл кѳреме! - деб, хан от этерге буюргъанды. Адамлары, чабышыб, от джакъгъандыла. Хан чыпчыкъны отха атханында:

- Жангырдым, артыкъ да иги:

Эски тюгюм кетди,

Эски тюгюм - сени,

Жангы тюгюм - мени! - деп, ол биягъы джырын джырлагъанды.

- Энди уа сен джангы тюк чыгъардан оза-са. Мен сени орнунгу табдырайым! - деб, хан бютюн да ачыуланганды. Отдан алыб, чыпчыкъны «лыкъ» деб, джутуб джибергенди.

- Артыкъ да иги:

Джангы орунум болду.

Эски орунум - сени,

Джангы орунум - мени! - деб, биягъы чыпчыкъ быягъынлай джырларгъа къалгъанды.

Хан бу ишге тѳзалмагъанды да, адамларына:

- Энди сиз, къылычла алыб, юсюме ѳре сюелиб туругъуз, сакъ болугъуз: мен «хыкъ» деб кѳрейим, чыпчыкъ учуб чыгъар, ол былай чыкъгъанлай, сиз, сермеб, туураб къоюгъуз!

Айтханыча, хан «хыкъ» дегенлейине, саппа-сау болуб, чыпчыкъ учуб чыкъгъанды. Хазыр болуб тургъан джашла къылычла бла гузаба сермегендиле. Ала, чыпчыкъны урабыз деб, ханны ургъандыла да джибергендиле. Чыпчыкъ а, къылычланы арасы бла учуб чыгъыб:

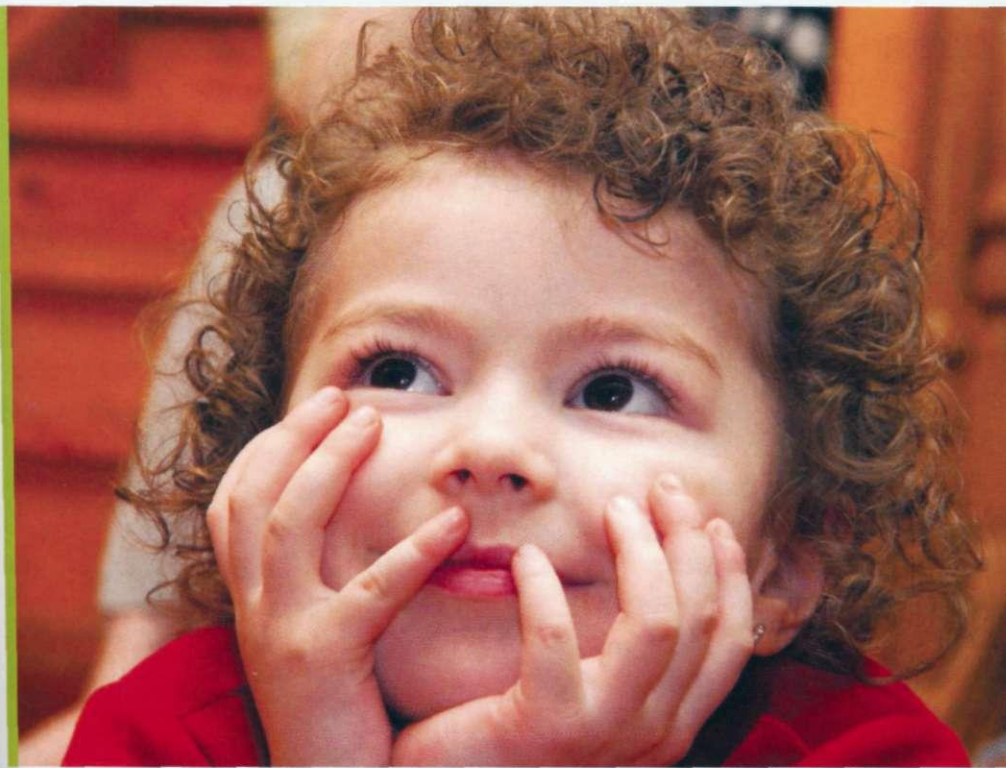
- Чик-чирик, чик-чирик,

Артыкъ да иги,

Апас - сени,

Джашау - мени! - деб джырлай, учуб кетгенди.





Джанкезова Аурика, 3 годика:
 - А я не выйду замуж.
 - Почему?
 - Не хочу, чтобы дома под ногами чужой человек мотался.
 - Когда ты за него выйдешь, он уже не будет чужим. Теперь же твой папа нам не чужой...
 - А тогда я хочу, чтобы мама всегда была такой же красивой, чтобы не была бабушкой.

Специально для Гошаях Бийче и Тангны джангыз джашы

Джюу-джюу-джюу ала,
 Эки чычхан суу ала,
 Амма боза бишире,
 Акка кийик тюшюре.
 Босагдадан абына,
 Сакъалчыгы къабына...
 Дыггы-дыггы-дыггыэтейим,
 Сени бирчик тепсетейим!

Эл берген джомакъла

1. Анасындан мыйыкълары бла туугъан,
Бетин-къолун сапынсыз-суусуз джуугъан.
2. Бир къызым барды да,
Ийнели чепкен киеди.
3. Таш тюбюнде — мияла мынчакъ.
4. Бир къызым барды да,
Кёлге кирсе, суу къонмайды.
5. Ингирде экинди намаз бла джатадыла,
Эртденбла эртден намаз бла къобадыла.
6. Бир къызым барды да,
Кюнден кёзюн алмайды.
7. Башы – таш,
Тюбю – таш,
Ортасында – баш.
8. Бурунчугъу, миз кибик,
Къуйрукъчугъу, тюз кибик.
9. Тишлери – тешикде,
Сакъалы – эшикде.
10. Кийими – джюз къат,
Олтурады бир къарт,
Ажымсызды джылары,
Ким тешиндирсе аны.



Атмурзаева Аминат, 4 года

Знаете ли вы, что...

Когда блохи на теле лисы начинают досаждают, то она берет в рот кусок шерсти и начинает постепенно погружаться в воду, в то время как морда остается над водой.

Когда тело начинает промокать, блохи переходят на сухие места. Наконец не останется сухого места, кроме шерсти во рту лисы. Все блохи собираются там, а лиса медленно опустив шерсть изо рта в воду, отдаляется оттуда.

1. Киштик; 2. Кирпиз; 3. Чабакъ; 4. Бабуш; 5. Тауукъла; 6. Чепкеу терек; 7. Таш макъа; 8. Уртуй; 9. Сарысмакъ; 10. Сохан.

Господа взрослые, знаете ли Вы, что:

- Если ребенка постоянно критикуют, он учится ненавидеть.
- Если ребенок живет во вражде, он учится агрессивности.
- Если ребенка высмеивают, он становится замкнутым.
- Если ребенок растет в упреках, он учится жить с чувством вины.
- Если ребенок растет в терпимости, он учится принимать других.
- Если ребенка подбадривают, он учится верить в себя.
- Если ребенка хвалят, он учится быть благодарным.
- Если ребенок растет в честности, он учится быть справедливым.
- Если ребенок живет в безопасности, он учится верить в людей.
- Если ребенка поддерживают, он учится ценить себя.
- Если ребенок живет в понимании и дружелюбии, он учится находить любовь в этом мире.



Глашева Джамиля с дочерью Мариям (2 года, г. Москва)

Отец вернулся с работы домой, а на крыльце – его маленький сын, чем-то опечаленный.

- Что стряслось? – спросил отец.
- Только между нами, - ответил малыш, - я просто не выношу твоей жены.

Отец впервые повел своего маленького сына в оперу. Дирижер начал жестикулировать палочкой, и певица начала свою арию сопрано. Наконец мальчик спросил:

- Зачем он бьет тетю своей палочкой?
- Он никого не бьет, он просто жестикулирует.
- Тогда почему она орёт?

Мальчик только что вернулся домой после первого учебного дня в школе.

- Дорогой, - спросила мать, - чему тебя научили?
- Немногому. Мне придется идти опять.

Мать готовит маленького Мурата к вечеринке. Закончив расчесывать ему волосы, она поправила воротник и сказала:

- Ну, иди, сынок. Повеселись там... и веди себя хорошо!
- Да ну, мам, - ответил Мурат. – Ты сейчас решай, что мне делать! Если я буду веселиться, то не смогу хорошо себя вести.

Сонечка (2,5 года) очень любит фотографироваться. Однажды после фотосъемки прибежала вся в слезах:

- Мама! Все фотографии будут испорчены!
- Почему, Сонечка?
- Ты забыла надеть мне браслетик!
- Ну, ничего страшного, в следующий раз наденем!
- Как же ты не понимаешь, мама! Без браслетика у меня лицо некрасивое!



Шидакова Лейла, 3 годика, г. Москва

Сафарали Урусбиев,
Балкария

Из нартских сказаний

Урызбек принадлежал к простому сословию из фамилии Схуртуковых и был сыном Схуртука. При рождении ему было дано это имя, и рос он между храбрыми нартами. С малых лет он обращал на себя внимание всех, отличаясь всегда в детских играх со своими юными сверстниками, и нарты всегда при виде его говорили, что из этого юноши выйдет настоящий нарт.

Однажды во время игры с товарищами Урызбек увидел, что все жители нартских селений идут в одном направлении, неся с собой разные съестные припасы: один ведет барана, другой несет копченое мясо, третий - кувшин с напитком и т.п. В особенности же его поразило, когда одна бедная женщина несла в чашке что-то съестное, и за нею бежали оборванные, голодные малютки, с плачем крича: "Мама, мы голодны, дай немного!".

Урызбек забыл об игре, оставил своих товарищей, побежал к толпе взрослых и пристал к ним с вопросами: "Куда несут все это? Зачем?" От всех он услышал одно и то же, а именно: что нарты несут дань своему князю Пуку.

Эти слова произвели на Урызбека глубокое впечатление. Он оставил игры, ходил некоторое время молчаливый и печальный и даже изменился в лице.

На общественные игры, устраиваемые нартами в свободное от джортуулов время, собирались и нартские дети для упражнений в бегании взапуски, в борьбе между собой, в играх в альчики, в бросании камня и других. Все привыкли видеть на этих играх Урызбека первым между детьми, поэтому отсутствие его было сразу же замечено: начали справляться при-

чине его отсутствия и опасались, не болен ли он. На расспросы о том, что с ним случилось, Урызбек отвечал так: "У меня нет никакой телесной болезни, но меня смущает то, что храбрые нарты платят дань козлинобородому, трусливому Пуку и считают его каким-то божеством". Урызбек выражал свои мысли сперва только между близкими ему людьми, а потом и в народе. "До тех пор, - говорил он, - пока нарты не прекратят эту постыдную для них дань, я не могу оставаться среди них: сердце мое не может переносить мысли о том, что храбрые нарты подчиняются козлинобородому, трусливому Пуку, и я не успокоюсь до тех пор, пока не сделаю нартот свободными".

Родители и родственники Урызбека были сильно перепуганы такими речами его. Они со слезами уговаривали его выкинуть из головы эти мысли, указывая ему на то, что если Пук узнает об этом, то всех их сотрет с лица земли. Но на Урызбека не подействовали ни увещания, ни советы родителей: он остался непреклонен в своем намерении. И вот он собирает однажды нартот и во всеулышание объявляет им: "Не будья молодым нартом, если не отрублю голову этому трусливому, козлинобородому Пуку, если не сделаю всех нартот свободными и не стану сам во главе их".

Нарты не придали важного значения его словам и думали только о том, какое наказание наложит на них Пук, когда проведает о намерениях Урызбека. Храбрый молодой Урызбек, не обращая ни на что внимания, приступил к исполнению своих замыслов. Прежде всего он явился к отцу своему Схуртуку и сказал: "Отец! Я твер-

до решился исполнить свои намерения относительно Пука; и не думай уговаривать меня, а лучше подай совет, как мне совершить все, мною задуманное: нет у меня ни лошади, ни вооружения".

- Если уж так твердо решился ты на свое предприятие, - сказал Схуртук, - то возьми мою пегую лошадь, скрытую в подземелье; там же в черном сундуке ты найдешь седло с металлическими подпругами и мой меч сырпын.

Урызбек вывел из подземелья пегого коня, оседлал его и, надев меч сырпын, уехал из дому.

При первом ударе плетью пегий конь три раза поднялся с ним на небо и опустился на землю; Урызбек сидел, не шевельнувшись.

Затем он направился по той самой дороге, по которой жители нартских поселений носили Пуку дань. Засев на этой дороге, Урызбек отнимал у проходящих все, что те несли к Пуку, и возвращал их назад в селения, никого не пуская вперед. Бедные нарты, боясь, с одной стороны, Урызбека, с другой - Пука, стали ходить к последнему тайком, окольными дорогами, и донесли ему о том, как молодой Урызбек не пропускает их прямой дорогой и отнимает все, что они несут ему в дань. Нарты в страхе ждали, что всемогущий Пук уничтожит Урызбека каким-нибудь чудом, но, к их удивлению, Пук ничего не сделал с Урызбеком.

Последний продолжал отнимать все, что нарты несли к Пуку, и, собрав своих товарищей, угощал их. Наконец, видя, что Пук не обращает на него внимания, Урызбек решился сам явиться к нему. Подъехав к дворцу, он грозным голосом стал вызывать Пука.

Когда донесли об этом Пуку, то

он притворился больным и велел сказать о том Урызмеку. А этот, услышав такой ответ, направился к дверям со словами: "Если он болен, то я совершенно здоров" - и, войдя прямо в покои, обратился к Пуку с приветствием: "Добрый день, князь наш Пук!"

- Ай кюнюн яман болсун, - ответил тот.

При этих словах Урызбек схватился за свой сырпын, чтобы отсечь голову Пуку, но тот успел выпрыгнуть в окно и пустился бежать. Урызбек за ним. Пук, видя, что от Урызмека не укрыться ему на земле, улетел на небо и остался там жить, построив себе стеклянный дворец.

Так как Пук был бог, то он, разгневавшись на нартов, задержал дожди: произошла засуха, хлеба перестали цвести, деревья стояли без листьев, животные не плодились, женщины не рожали. Наступило для нартов тяжелое время, и они стали упрекать молодого Урызмека, говоря ему:

- Вместо добра ты сделал нам одно только зло, рассердив Пука: ну, как мы будем жить теперь? Сам и поправляй теперь беду!

Урызбек был в затруднительном положении, не зная, каким образом поправить дело, и наконец, решил обратиться за советом к всеведущей Сатаной.

Он рассказал ей обо всем слу-

чившемся, о ропоте нартов и затруднительном своем положении.

Вещая Сатаной дала ему такой совет: чтобы достали пушку, которая хранилась в доме Алиговых, засыпали в нее сорок сапетоков порошу, чтобы сам он залез в жерло вместо ядра, и чтобы затем из пушки выпалили.

Все это было в точности исполнено; пушка была заряжена, как сказано, но никто не решался выстрелить.

Тогда Сатаной сама взяла горящую головешку и приложила к припалу. Раздался громовый выстрел, и Урызбек полетел на небо. С шумом влетел он в стеклянный дворец Пука и обратился к нему с обычным приветствием:

- Добрый день, князь наш Пук!

- Ай кюнюн яман болсун, - отвечал Пук, - не дал ты мне покою на земле, неужели и на небе не оставишь в покое? Неужели ты хочешь моей крови? Что я тебе сделал?

- Мне без тебя было скучно на земле, - сказал Урызбек, - и я пришел побеседовать с тобой о наших храбрых подвигах. Самый славный из совершенных мною подвигов следующий.

Однажды, выехав из дому, с целью сразиться с первым же встречным, я наткнулся на сто белых всадников, в белых одеждах и на белых лошадях; сразившись

с ними, я убил всех их до одного и, привязав к седлам доспехи убитых, пригнал к себе на двор сто белых лошадей. Расскажи же ты самый замечательный в своей жизни подвиг. Пуку было не до рассказов: у него сердце замирало, чуя грозу, и он торопливо сказал:

- Я отправился раз на охоту, встретил сто оленей и убил в один день тоже всех до одного.

Как только Пук кончил свой крошечный рассказ, Урызбек, посмотрев из окна вниз, на землю, с ужасом вскрикнул:

- О, боже мой! Что это за громадное войско приближается к нартским селениям? Взгляни-ка вниз, на землю, князь наш!

Пук, на этот раз ничего не подозревая, подошел к окну и начал смотреть вниз. А Урызбек только того и ждал: он выхватил свой сырпын и, со всего размаху ударив им Пука в затылок, разом отсек ему голову.

После этого семь недель лился дождь с кровью; на земле опять наступил берекет - довольство: хлеба начали цвести, деревья - приносить плоды, животные - размножаться, женщины - рожать детей. А Урызбек за свой подвиг был сделан главою нартов, стал общим любимцем и женился на прекрасной, всезнающей княжне Сатаной.

А знаете ли вы, что...

Количество верхних ресниц у человека 150-200, нижних 50-100, а продолжительность их жизни 150 дней.

В теле человека примерно сто триллионов клеток, но лишь десятая часть из них - человеческие клетки. Остальные - микробы.

Каждую секунду в мозге человека происходит не менее 100 000 химических реакций.



Мисост Абаев

Горская легенда

Мне рассказал эту легенду старый горец. Давно это было, говорил он мне. Еще тогда, когда великий Аллах только что сотворил мир этот и человека.

Люди не были такими, какими мы видим их теперь. Не было злобы между ними тогда, не было вражды. Все жили, как братья, и все любили друг друга.

И великий Аллах с высоты небесной созерцал эту жизнь человеческую, и была она ему очень угодна.

И он благословлял мир, благословлял человека.

И от этого еще лучше делалась жизнь на земле.

Ласковое солнце смотрело с голубого неба, прогоняя далеко от земли дух стужи и холодных ветров.

По ночам любовался мирно и безмятежно спавшей землей месяц золотой.

И звезды изумрудные тоже глядели на землю и тоже любовались разлитым вокруг счастьем и добром.

По ночам из тех мест, где находился рай, прилетал тихий ночной ветерок и убаюкивал безгрешную землю чудными райскими песнями, песнями о правде.

Тогда и звери не питались мясом и не пожирали друг друга. Для всех были пищей чудные плоды и роскошная трава.

Так было тогда все хорошо и прекрасно на земле.

И позавидовал этому Дух тьмы. Злобой великой вскипел он.

- Я должен разрушить это счастье,- сказал он. - Я должен посмеяться над добром и поработить правду. Да здравствует же тьма и злоба и да царит в мире насилие!

И Дух тьмы сделал это. Сделал так ловко и хитро, что сам великий Аллах не заметил этого.

Он воздвиг везде жертвенники и храмы.

- Что это такое? - спрашивали люди.

- Это - храм Правды! - отвечал Дух тьмы, прикинувшись добрым гением. - Дух злобы силен и могуч. Он борется с правдой и добром. Он может внести разлад в этот мир счастья и порядка. Люди начнут тогда творить

беззакония и совершать всякие преступления. И вот тогда храмы эти окажут народу великую услугу. Здесь будут жрецы. И жрецы эти будут бороться со всем, что дурно, и жечь неправду на жертвенниках этих.

И были построены храмы, а в них назначены жрецы-прислужники. Жрецам принадлежало общее наблюдение. Прислужники же должны были блуждать по всем местам, где жили люди, и наблюдать за тем, что происходит.

И сказали люди:

- Благодарение тому, кто подумал о нас и оградил нас от всякой неправды. Теперь мы вне опасности. Теперь мы не боимся ничего. Да здравствует правда! Ура!

И прислужники тоже кричали ура, а жрецы смиренно воздвигали руки к небу.

В это время на крыльях воздушных слетела Правда и сказала:

- Люди! Не верьте тому, что вам говорят. Вас обманывают. Я - Правда. И я уверяю вас: это не мои храмы. Мне не нужно храмов. Вас хотят окутать тьмой.

- Кто здесь шумит? Кто нарушает порядок и радость всеобщую?

И Правду схватили и повели в храм.

- Вот этот человек вносит злобу везде и хочет уничтожить счастье на земле.

- Побить его и посадить в подземелье.

И Правду посадили.

И она с тех пор сидит там, в этих подземельях, закованная в кандалы.

Но учения Правды еще живут среди людей. Многие помнят их и передают другим. Это не может нравиться жрецам, и они стараются всеми мерами искоренить таких людей.

А из храмов раздается немолчный и злорадный гимн этих жрецов.

Только недолго это будет.

Правда выйдет из подземелий. Стряхнет оковы свои и рассеет тьму и злобу.

Тогда опять наступят хорошие времена.

Это будет, должно быть.

Аллах не может забыть Правды и когда-нибудь вспомнит о ней.

(газета "Казбек", июнь 1903 года, №1614).

Карачаевские сказания

Несколько слов от собирателя.

В верховьях р. Кубани, по горным отрогам Эльбруса, в Баталпашинском уезде Кубанской области живет карачаевское племя...

... Карачаевцы вообще народ довольно словоохотливый, любящий на досуге поболтать о разных предметах, преимущественно же о старине; в особенности они большие охотники до преданий о прошлом своей

родины, охотники до рассказов о героях, о нартских богатырях или об огромнейших и безобразнейших эмегенах, великанах – чудовищах, обладавших сверхъестественною силою...

Учитель Карачаевского горского училища

М. Алейников.

Карачаевский аул. 1882г.

Аймуш

Предание о горном озере Хурла-Кель

В отдаленные времена на вершинах Хурла-джалпаки жили четыре брата: Аймуш, Сикун, Сиймуш и Сийнух. Первый из них занимался овцеводством, второй - козловодством, третий - вообще скотоводством и четвертый - хлебопашеством. Все они поочередно гоняли своих животных в ущелье Индыш поить кислосоленою водою, которая и по настоящее время пользуется уважением скотоводов.

В один прекрасный день Аймуш, возвращаясь с Индыша по направлению к горному озеру Хурла-кель, ведя за собою свое многочисленное стадо овец, оберегаемых и подгоняемых пастухами. В эту ночь он решился, по обычаю, украсть в жены одну из горских красавиц, уже заранее намеченную им. День был на исходе, и солнце клонилось совсем уже к западу.

Вдруг Аймуш слышит какой-то таинственный голос, произносящий его имя; он моментально, прервав свою песню, огляделся во все стороны и увидел летавшего над собою черного ворона необыкновенной величины, который говорил: «Аймуш! Не противоречивший никогда братьям, не принимавший в свое стадо ни одной чужой овцы, не бравший за руку ни одной сероокой красавицы, что ты те-

перь замышляешь? Ты хочешь оскорбить своих братьев, взявши вопреки их желанию себе жену, гордую красавицу. Покайся, пока еще есть время, и принеси в курманлык имеющегося у тебя самого лучшего белого черноухого валуха; в противном случае, по воле Сердцеведца, ты жестоко заплатишься за свой легкомысленный поступок». Но Аймуш, подозревая в говорящем вороне злого духа, гордо отверг его совет и продолжал свой путь.

Подойдя к озеру, он остановил на ночлег свое стадо на зелено-бархатной, просторной поляне под надзором своих пастухов; сам же отправился домой с целью в эту ночь непременно исполнить свое давно лелеянное намерение. Из дому он послал для главного присмотра за овцами своего любимого брата – пахаря, приказав ему не производить в эту ночь никакого шума, какой бы переполох ни произошел в его стаде.

Сийнух, придя к братнину стаду, поместился на ночлег около озера, а пастухам приказал лечь с противоположных сторон вокруг стада. В самую полночь вдруг он слышит сквозь сон сильный гул, просыпается и видит страшный переполох овец в стаде и между ними бегающего необыкновенной белизны барана с огромными золотыми рогами, от которых исходит какой-то фосфорический свет. От удивления и страха Сийнух, забыв приказания брата, закричал во все гор-

ло. Золоторогий баран тотчас же стремительно бросился в озеро, а за ним, с не меньшей быстротой, последовало и все стадо. Сийнух от изумления стоял, как каменный, и очнулся только тогда, когда уже последние овцы исчезли под водою озера. Очнувшись, он успел схватить и удержать за ногу лишь одного самого тощего ягненка.

После столь необычайного происшествия Сийнух отправился домой и известил своего брата обо всем случившемся.

Аймуш, только что похитивший невесту и ласкавший себя сладкою надеждою провести остаток ночи в ее объятиях, услышавши о гибели своих овец, которые составляли все его богатство, забыл и свою невесту и все окружающее и стремглав бросился на место катастрофы; тут он увидел одних только пастухов, со страхом посматривавших на озеро, где погибли все овцы. Не имея сил вынести столь тяжкое испытание, Аймуш, как безумный с раздирающим душу криком, бросился сам в озеро и скрылся на глазах пастухов в тех же таинственных волнах, где погибло все его стадо.

Некоторые карачаевцы и до сих пор убеждены, что Аймуш и по настоящее время жив, невредим и разгуливает со своим стадом под озером в каком-то подземном царстве: говорят, что и по сию пору во время весенней стрижки овец шерсть овец Аймуша показывается на поверхности озера.



Известно ли вам, что ...

Одно из чудес мира, бесподобный Тадж Махал находится на берегах реки Ямуно, что в Индии.

Усыпальница Тадж Махал была построена османским архитектором Мухаммедом Исой Эфенди в 1653 году для жены шаха Джихана - эрджумент Бану.

Она построилась за 22 года, и в постройке принимало участие 20 000 работников. Усыпальница всюду покрыта белым мрамором. Тадж Махал был украшен 42 изумрудами, 102 рубинами, 625 алмазами и десятками тысяч драгоценных камней, но во время вторжения англичан и индусов многие из камней были украдены

Психиатры и ученые подтвердили: «Месяц Рамазан - это период, когда можно легко бросить курить. Всех курильщиков призываем воспользоваться этим моментом. Тот, кто собирается бросить курить, должен сделать это разом - так будет гораздо легче».

Специалисты утверждают, что тот, кто собирается бросить курить, должен обращать внимание на следующее:

- Будьте решительными, верьте себе, не теряйте воли!
- Держите себя подальше от мест, где много курят и курящих друзей.
- Не смотрите на вещи, которые напоминают сигарету, например: пепельница, пачка сигарет, спичка и т. п!
- Не употребляйте пищу, которая пробуждает желание курить!
- Не втягивайтесь в конфликты, которые могут вас подвести в состоянии стресса! В этом деле и пост будет вам опорой!
- Не берите сигареты, когда вас угощают! Не верьте словам: «Что будет с одного раза?»
- При любом удобном случае молитесь и просите помощи у Всевышнего!

Правила приема пищи: (суннеты)

- Садиться за стол в чистой одежде.
- Перед едой и после нее мыть руки и полоскать рот.
- Надо начинать еду со слов «Бисмиллах».
- Употреблять немного соли до начала еды.
- Хлеб отламывать руками.
- Есть то, что перед тобой.
- С едой применять укус.
- Куски брать поменьше.
- Еду хорошо прожевывать.
- Посуду вытирать до донышка.
- В конце возносить благодарение Аллаху.

Чеснок очень полезен. Он почти что антибиотик, то есть эффективно убивает микробы. Полезен для больных дизентерией, при запорах, раке, бронхите, туберкулезе, ишиазе, астме, варикозных расширениях сосудов и др. Кроме того, чеснок

- препятствует образованию камней в мочевом пузыре;
- служит хорошей профилактикой при кожных заболеваниях;
- полезен при отравлениях выхлопными газами;
- препятствует образованию камней в почках;
- уменьшает газы в желудке и кишечнике;
- восстанавливает кровообращение;
- нормализует артериальное давление;
- действует как жаропонижающее;
- снимает напряжение кишечника;
- действует бодряще на человека;
- помогает при сердечных болях;
- эффективен при гельминтозах;
- смягчает течение ревматизма;
- действует как отхаркивающее;
- предотвращает атеросклероз;
- увеличивает силу, энергию;
- улучшает пищеварение;
- снимает усталость;
- улучшает аппетит.

- Длина вен человека 80 000 км.

- Глаза человека смогут разглядеть и отличить 17 000 цветов.

МУДРОСТЬ есть КАПИТАЛ

У ученого, который говорил: «Не жалуйтесь на бедность!», спросили:

«Хорошо, но какой капитал у нас есть?»

Он ответил:

«Разве у клиента Рая мало капитала?»

Отвратительное поведение (мекрухи)

- Неприлично есть левой рукой.
- Обнюхивать пищу.
- Пренебрегать Бисмиллахом перед едой.

Запретные условия.

- Насытившись, продолжать есть.
- Есть неаккуратно, оставляя объедки.
- При еде или питье запретного произносить Бисмиллах.
- Являться на пир без приглашения.
- Есть неаккуратно, оставляя объедки.
- Есть без разрешения предназначенное другому.
- Есть то, что может вызвать болезнь.

Мума Будищева

День первокурсника в «Эльбрусоиде»

Мальчишки и девчонки, а также их родители, или
Вечер первокурсника по карачаево-балкарски...

3 декабря концертный зал «Измайловский» собрал всех желающих получить заряд положительной энергии и хорошего настроения на долгую московскую зиму.

Вечер первокурсников, ставший доброй традицией в «Эльбрусоиде» и всем полюбившийся, наконец состоялся. Двери концертного зала «Измайловский» распахнулись 3 декабря перед всеми карачаевцами и балкарцами, а также их друзьями из других этнических групп, желающими получить заряд положительной энергии и хорошего настроения на долгую московскую зиму.

Праздник действительно прошел по домашнему уютно. И даже те, кто пришел впервые, поначалу были немного растеряны от такого количества присутствующих, но потом быстро обрели душевное спокойствие и растворились в общей благоприятной и радостной атмосфере. Дух единения и миролюбия не случаен: к нему тщательно готовились и гости, и организаторы. Первые



обходили московские бутики, подбирая новый наряд для важного вечера, предвкушая впечатление, которое они произведут на собравшихся. Вторые, забросив остальные дела, сутками напролет продумывали каждый штрих праздника, чтоб все гости остались довольны и ушли домой в хорошем настроении.

Гостей на входе встречали два замечательных горца в национальных костюмах - Хусейн Курданов и Аскер Эне-



ев со словами приветствия на устах и пожеланиями приятного вечера. Здесь же, в холле, гости радостно узнавали и приветствовали своих знакомых, родственников, обменивались последними новостями, и все голоса сливались в общий радостный гул.

И вот... зал «уж полон, ложи блестят», занавес поднимается... Имена виновников торжества, поступивших в этом году в московские вузы, зачитали вслух. Первокурсников поздравили

почетные представители нашего народа.

Академик РАН, ученый с мировым именем, Тимур Магомедович Энеев не смог лично присутствовать на вечере, зато

прислал поздравительную телеграмму с пожеланиями к молодежи с пользой для научного и жизненного багажа проводить каждую минуту, не теряя нравственного стержня, наполнить свое существование смыслом и стать настоящими людьми!

Профессор физики Джабраил Харунович Базиев пожелал ребятам стать лучшими в своей области и совершить еще много «открытий чудных», которые «готовит просвещенья дух». А для тех, кто хочет стать физиком, Джабра-

ил Харунович подарил свою книгу «Заряд и масса фотона»: в ней представлен невероятный эксперимент, благодаря которому удалось взвесить свет в граммах.

Доктор экономических наук, профессор МГУ им. М.В. Ломоносова Кайсын Азретович Хубиев - постоянный почетный гость всех студенческих праздников «Эльбрусоида». Светило науки, как всегда, выступил очень душевно, на личном примере показал, что не стоит бояться трудностей на пути приобретения знаний, правильнее - уверенно идти к поставленной цели. Сам Кайсын Азретович шел по жизни с установкой: «Нет вершин, которые я не преодолю, и нет препятствий, которые мне помешают». Он так жил и учился и пожелал всем нынешним первокурсникам удивить своими успехами старшее поколение.

Для первокурсников были подготовлены подарки: рюкзаки, будильники, ежедневники, ручки, дайджест - печатная версия сайта Elbrusoid.org, диски с документальным фильмом Ильяса Богатырева «Суфьян», двойной музыкальный альбом «Къарачайым-Малкъарым...», мультипликационные фильмы на карачаево-балкарском языке «Король Лев» и «Спирит».

Вы удивитесь, но не все первокурсники, присутствующие в зале, получили подарки. Дело в том, что в силу природной скромности некоторые ребята просто не вышли на сцену. Ну, тут уже у меня комментариев нет, наверное, они появятся в форуме, как это обычно бывает после каждого землячества.

Поскольку праздник был рассчитан на 10 часов, организаторы позаботились о хлебе насущном. Команда в составе Заремы Тиловой, Анжелы Лайпановой, Шамиля Байрамукова и других потрудились на славу. Столы были накрыты от души - хычины, мясо, куры, салаты, овощи, фрукты,

карачаево-балкарской общины Алма-Аты. Рассказала, как они стараются сохранить свой язык, обычаи и традиции, находясь далеко от родины (и все это она поведала на чистейшем карачаево-балкарском языке). Людмила Хочиева со слезами на глазах прочитала стихотворение Кайсына Кулиева "Родина"

и подарила "Эльбрусоиду" сувениры: юрту, которая олицетворяет добро и богатство в Казахстане, а также верблюжонка, который проложил шелковый

путь, связав Алма-Ату, Москву, Кабардино-Балкарию и Карачаево-Черкессию. Она поблагодарила президента Фонда "Эльбрусоид" Алия Тоторкулова за большое дело, которое он делает на благо своего народа, и передала ему в подарок казахский чапан (национальный халат, расшитый золотом).

Людей, неравнодушных ко всему прекрасному, в очередной раз порадовала коллекция одежды Халимат Абдуллаевой, которой удастся в своих костюмах сочетать современное и национальное, делая их привлекательными как для молодежи, так и для старшего поколения. А уж одно то, что ее модели созданы из натурального тончайшего войлока, ставят их в ряд не только неординарных творческих, но и актуально-полезных вещей. Ведь все натуральное сейчас в магазинах днем с огнем не сыщешь.

Зажигательная концертная программа зарядила молодежь и старшее поколение неудержимой силой движения, и многие уже с трудом сдерживали свой порыв пуститься в пляс под искрометные ритмы горских мелодий. Группы "Джегетей" и "Алания", Мажит Жангуразов и Амур Текуев, Лидия Батчаева

и Зурият Боташева, Руслан Хасаитов и группа "Иман", Марина Соболева, и



пианист Руслан Теленков, Зарема Бичелова и Зухра Эбзеева - каждый внес свой вклад, чтобы сделать вечер незабываемым и прекрасным.

Нельзя не отметить ведущих вечера - прекрасная Лейла Кипкеева, словно сошедшая со страниц сказок о принцессах и балах, и невозмутимый Марат Атамурзаев - держались непринужденно и уверенно, словно родились для сцены. Хотя, как они сами признались, это был их первый опыт в подобного рода мероприятии.

Порадовал собравшихся гостей своими танцами лауреат международного фольклорного фестиваля в Португалии, ансамбль Северо-Кавказского государственного технического университета "Горец". Ребята привезли с собой не только подарки и сувениры, но привет и наилучшие пожелания от своего ректора, академика Б.М. Синельникова.

На вечере был представлен анонс нового документального фильма исполнительного директора фонда "Эльбрусоид" Ильяса Богатырева, а сам фильм любители могли приобрести на DVD сразу при входе в "Измайловский". Там же можно было купить еще один музыкальный сборник, вернее, два в одном, как в рекламе. Это очередной подарок фонда "Эльбрусоид" своему народу - сборник национальных песен и инструментальных мелодий. Здесь же продавались книги и журналы. Кстати, все это было по ценам, которые вполне доступны и школьнику, и студенту - 50 и 100 рублей.

Наиболее интересный интерес публики вызвала выставка шелковых платков, представленная в холле на втором этаже.

Пожалуй, с праздника никто не ушел



напитки (безалкогольные, разумеется) и многое другое. В общем, придаться не к чему, даже при желании.

Вниманию собравшейся публики у "Эльбрусоида" было что представить, помимо эстрадных звезд наших республик. На суд зрителей была выставлена премьера - нелегкий, но очень полезный труд - диснеевский мультфильм "Спирит", в замечательном переводе известного в Карачае и Балкарии писателя и поэта Фатимы Байрамуковой. Режиссер проекта Расул Атамурзаев в озвучке задействовал не только студентов, но и взрослых эль-



брусоидов.

В этом году на вечер "Эльбрусоида" приехали земляки из далекого Казахстана. Семьи карачаевцев и балкарцев, оказавшиеся там, в ссылке в 1943-44 годах, живут на своей новой родине сплоченно и дружно. Председатель культурного центра "Минги-тау", член Совета Ассамблеи народов Казахстана, кавалер ордена "Курмет" Людмила Хочиева передала большой привет от

без подарка: вместе с приглашениями всем раздавали календари и ручки, для детей на втором этаже расставили большие корзины с мягкими игрушками. Было очень приятно наблюдать, как гости полвечера ходили с выбранными мишками и зайчиками, обезьянками и слониками, собачками и коровками, прижатые к сердцу. Пушистые друзья еще долго будут напоминать своим хозяевам о прекрасном вечере дружбы и празднике знаний, который устроил для всех своих земляков "Эльбрусоид".

Проникновенное исполнение Амуром Текуевым "Минги-тау" ("Эльбрус-красавец") зал встретил стоя, аплодируя и подпевая в едином патристическом порыве. Эта песня давно стала неофициальным гимном и визитной карточкой карачаево-балкарского народа.

Изюминкой вечера стал неожиданный экспромт: когда в зал полетели разноцветные шары, гости, не договариваясь, по зову крови, устроили праздничный салют, подобно тому, как это делали наши предки из ружей на торжествах.

Подготовительные мероприятия, бессонные ночи, споры, порой расхождения во мнениях, предложения и пожелания, идеи и их возможная реализация - все осталось за кадром... Но все было не зря: праздник удался, и этот неоспоримый факт отметили все присутствующие.

3 декабря концертный зал "Измайловский" собрал не только карачаевцев и балкарцев, здесь были также абхазы и адыги, осетины и дагестанцы, русские и... да разве дело в национальностях?! Главное, что мы умеем дружить, сохраняем свою культуру и готовы взаимодействовать со всеми, у кого чистые помыслы, кто стремится к свершению благородных дел и сеет

"разумное, доброе, вечное" в жизни.

P.S. Фонд "Эльбрусоид" выражает огромную благодарность за спонсорскую поддержку в проведении праздника "День первокурсника" Аслану Атабиеву, Аслану Болурову, Мухтару Борчаеву, Ильясу Джатто, Ахмату Салпагарову, Исламу и Расулу Хубиевым, ЗАО "Висма" в лице генерального директора Валерия Герюгова за предоставленную воду "Архыз".



Ваше мнение:

Откровение 13-12-2005

Очень сложно было сдержаться, чтобы не высказать те мысли, а, точнее, не выразить те чувства, которые переполняют меня с 3 декабря. Естественно, тот, кто читает сейчас эти строки, понимает, о каком событии идет речь: о Дне первокурсника. Но начну, наверное, с самого начала. Не имею абсолютно никакого отношения ни к «Эльбрусоиду», ни к Кабардино-Балкарии, ни к Карачаево-Черкесии. Волею судьбы я оказалась в этот день в концертном зале «Измайлово». Ехали с сестрой непонятно куда и знали только, что очень хотим встретиться с земляком, который приехал в Москву вместе с танцевальным ансам-



блем из Ставрополя. Родилась я и выросла в Северной Осетии, в городе Моздоке. Кавказ знаю не понаслышке. Но вот оказалось, что знала далеко не все. С карачаевцами и балкарцами не приходилось общаться никогда. Так вот зря, думаю, я теперь. Очень многое поразило, взяло за душу, что-то вызвало дикую ностальгию. Но есть одно, и, мне кажется, самое главное, что заставило о многом задуматься. Это удивительное умиротворение и просто сшибающий с ног поток положительной энергии. Я окунулась в некий мир, в котором никогда не приходилось бывать. Это ощущение спокойствия и доброжелательности. Даже после того, как мы увиделись со своим другом, не было и мысли о том, чтобы удалиться. Отдельного внимания заслуживает концерт: до слез, до мурашек по коже. Естественно, мы не знали языка, но сидящие вокруг нас на концерте доносили до нас основные мысли (за что им отдельное спасибо!!!). Уже эта атмосфера единства и общности на концерте невольно заставила меня почувствовать себя здесь «своей». Я общалась с людьми разных кавказских национальностей, и каждый из народов, которые я знаю, могу охарактеризовать. Так вот теперь, если когда-нибудь кто-нибудь спросит меня, кто же такие карачаевцы и черкесы, я с уверенностью скажу, что это мирный, позитивно настроенный и воспитанный народ, и, что удивительно, без пафоса. Очень не хочется мне думать, что атмосфера праздника – причина моих впечатлений. И поскольку пока мое умение разбираться в людях меня не подводило (тьфу-тьфу!!!), хочется пожелать карачаевцам и черкесам процветания, достижений и побед – как отдельным личностям, так и всему народу в целом.

Вольнец Татьяна
Спасибо, Таня.
Большое спасибо!
Приятно было читать!
Мы всегда рады гостям!
Всего хорошего вам - хорошему человеку!

Сима .



Борис Коркмазов

«Эльбрусоид» во Франкфурте-на-Майне

С 19 по 23 октября прошла 57-ая Франкфуртская международная книжная ярмарка. Со всех концов света множество издателей, книготорговцев, литературных агентов, работни-



ков библиотек и обычных читателей ежегодно съезжается на этот главный книжный форум мира. Франкфуртская книжная выставка является крупнейшей в мире не только по значимости, но и по экспозиционной площади - десять громадных павильонов из стекла и бетона общей площадью около 200 000 квадратных метров, соединенных пешеходными переходами. Каждый год в среднем около семи тысяч издателей из более чем 100 стран мира представляют здесь до 350 000 наименований книг и сопутствующей электронной продукции, а освещают это событие до 12 000 журналистов.

В этом году в составе Российского национального стенда на Франкфуртской ярмарке в павильоне № 5 на первом этаже впервые была представлена и карачаево-балкарская литература. На четырех стандартных выставочных модулях с надписью "KARACHAY and BALKARIA - WESTERN CAUCASUS", арендованных фондом "Эльбрусоид", были выставлены книги карачаевских и балкарских авторов, изданные в последние годы, причем тематика изданий была весьма разнообразной - от художественной литературы и искусства до научных изданий по истории и археологии. Творчество народных поэтов Балкарии Кязима Мечиева и Кайсына Кулиева соседствовало здесь с книгами Ислама Карачайлы и Абугали Узденова, а труды балкарских историков Мизиева И. М. и Кучинаева М. Ю. - с

монографиями карачаевцев Биджиева Х. Х. и Кубанова А. Х. Всего на стенде было представлено около 60 наименований книг по истории, археологии и географии Балкарии и Карачая, по культуре и литературе карачаевцев и балкарцев, а также собственно художественная проза и поэзия.

Основной целью первого в истории Франкфуртской ярмарки экспонирования карачаевских и балкарских изданий было ознакомление мирового книжного сообщества с культурой и литературой двух наших народов. Поскольку в силу известных событий, происходящих на Кавказе в последние 15 лет, и благодаря тому, что средства массовой информации в основном заняты освещением именно всего негативного, что происходит в регионе, у широкой публики складывается мнение, что, кроме войны и терактов, здесь ничего не бывает. Мы же, то есть инициативная группа фонда "Эльбрусоид", которая занималась подбором книг для стенда во Франкфурте, хотели продемонстрировать мировой читающей общественности, что Северный Кавказ - это не только и не столько регион общественных потрясений, сколько место, где, как и во всем остальном мире, есть увлеченные и творческие люди, которые продолжают развивать культурные традиции своего региона и своих народов, где поэты продолжают слагать поэмы и стихи, ученые занимаются научным поиском, а художники пишут картины.

Интерес к стенду с карачаево-балкарской литературой возник с первых минут официального открытия выставки, причем не только со стороны иностранцев, но и у наших соотечественников из других регионов России. Практически первым подошел к нам директор московского издательства "Инсан" Яхья Гибадулин, который уже не первый год приезжает на Франкфуртскую книжную ярмарку. По его словам, он был приятно удивлен, уви-

дев наш стенд. Поскольку "Инсан" издает много книг по истории тюркских народов, мы поговорили с господином Гибадулиным о возможных совместных издательских проектах в области тюркологии и истории тюркских народов. Польский издатель Станислав Писарек полистал альбомы с горными пейзажами и загорелся идеей приехать на Северный Кавказ снимать горы. Вполне возможно, что это тоже будет еще один совместный издательский проект, только уже международный. Пожилой немец, внимание которого привлекла книга Кази Алиева "В зоне "Эдельвейса", оказался неплохо говорящим по-русски ветераном вермахта, воевавшим в годы второй мировой войны на Северном Кавказе, в том числе в районе Теберды и Домбая, где он был пленен советскими воинами. Карачаево-Балкарский стенд вызвал большой интерес и у бывших наших соотечественников по СССР, в разное время эмигрировавших в Германию. К



Участники выставки (слева направо) Расул Хаджиев и Борис Коркмазов

примеру, одна женщина, немка, уехавшая на историческую родину из Казахстана, долго и настойчиво просила продать ей томик стихов Кайсына Кулиева, который был на стенде в единственном экземпляре. Надо добавить, что в последние два дня выставки, когда ярмарка по традиции была открыта для широкой публики, с нашего стенда, так сказать, "позаимствовали" большинство книг, в том числе и книгу знаменитого балкарского поэта, что также можно считать проявлением непосредственного интереса к литературе народов Кавказа. Часть изданий была безвозмездно передана в русскую библиотеку города Бонна и Берлинский институт тюркологии.

Будни Эльбрусоида

Фоторепортаж

Эльбрусоид – это большая дружная семья, которая живет по своим законам. Здесь за большим «семейным» столом принимаются решения, ставятся задачи, подводятся итоги, обсуждаются интересные идеи. Двери Фонда открыты для всех, здесь даже в будни ежедневно бывает до пятидесяти человек. Для каждого находится занятие. Те, кто приходит раньше, занимает позицию за компьютером, некоторые устраивают шахматные баталии, кто чай «гоняет», кто «висит» на телефоне, кто-то просто беседует, кто-то бренчит на гитаре. Огромный телевизор работает круглосуточно: то мультики, то фильмы, а теперь вот караоке. Когда есть настроение, молодежь устраивает той. В

общем, скучать некогда.

С марта нынешнего года на территорию МГТУ им. Баумана высадился «эльбрусоидовский» десант. Новая акция «Эльбрусоида» проходит под девизом «Ударим спонсорской помощью по компьютерной безграмотности нашего народа». Записаться на курсы имеет каждый, кому необходимо знание компьютера или какой-либо специальной программы. На сегодняшний день «Базовую

компьютерную подготовку» прошли 37 человек, а 46 – усвоили различные программы. Особой популярностью пользуются бухгалтерские программы и программа по обработке фотографий – Adobe



2 ноября 2005 года.
День депортации карачаевского народа. Наш почетный гость Абдулкадыр Джатдоев (в центре).

Photoshop. По окончании курсов каждый получает Сертификат об образовании. Для желающих выдается документ международного образца, который дает официальное право на работу за границей по избранной специальности. Выбор на МГТУ пал неслучайно. Центр компьютерного обучения «Специалист» на сегодняшний день является крупнейшим центром компьютерного обучения в России, предоставляет высокое качество услуг.



6 декабря 2005 г.
Встреча с Председателем Карачаево-Балкарского фонда «Минги Тау» Ассамблеи народов Казахстана Хочиевой Л.Х. Людмила Хисаевна вручает подарки Алию Хасановичу Тоторкулову.

Частенько у нас бывают гости. По пятницам проводятся тематические вечера. В «герои дня» приглашаем самых разных людей: известных и неизвестных, ученых и писателей, музыкантов и спортсменов. В нашей «гостиной» побывали трехкратный чемпион мира и двукратный чемпион Европы по борьбе на поясах Ренат Акбаев, серебряный призер Олимпийских игр Ислам Байрамуков, президентский жокей Магомед Капшусев и многие другие.



7 сентября 2005 года.
В нашей гостиной Заслуженный артист Карачаево-Черкесии Хорлам Алиев с сыном

В гостиной Эльбрусоида



15 мая 2006 г.
Гордость карачаево-балкарского народа и казахстанского спорта, серебряный призер Олимпийских игр 2000 года в Сиднее Ислам Байрамуков



14 апреля 2006 г.
Тематический вечер с экономистом Исламом Байрамкуловым



15 мая 2006 г.
В гостях у «Эльбрусоида» гости из Казахстана Руслан Салпагаров и Залина Байрамукова, мастер-жокей Магомед Каппушев.



26 августа 2005 года.
Встреча с активным форумчанином Азаматом СПб, аспирантом Санкт-Петербургского государственного университета экономики и финансов



25 ноября 2005 г.
К нам на огонек заглянула популярная певица Зарема Бечелова (крайняя слева)



2 апреля 2006 г. оценивали кулинарный талант Сапият Мамаевой (Сэстренки)



Дубляж мультфильмов

В целях популяризации родного языка осуществляется дубляж любимых детских мультипликационных фильмов на карачаево-балкарском языке. В исполнении завсегда-таев Эльбрусоида диснеевские «Король Лев», «Спирит», «Маугли» вошли почти в каждый карачаево-балкарский дом. На старте - любимый российский мультипликацион-

ный фильм «Каникулы в Простоквашино».

Перевод писателя Фатимы Байрамуковой.

Режиссер проекта - Расул Атмурзаев.

Видеомонтажер – Рустам Момуналиев.

Звукоинженер – Кирилл Малахов.



В дубляже мультфильма «Спирит» приняли участие и старшие эльбрусоиды



Без Кирилла Малахова пока не состоялся ни один мультик



Некоторые роли поручаются профессиональным актерам. В «Короле Льве» принимал участие Рафаель Мукаев, а в «Спирите» и «Маугли» - Альберт Биджиев (третий слева)

На отдыхе



Курбан-байрам



23 февраля 2006 года

Спортивная секция

Прошлый сезон МФЛ для команды «Эльбрусоид» складывался удачно. Если в прошлом сезоне МФЛ «Эльбрусоид» числился в аутсайдерах, то в нынешнем чемпионате мы были фаворитами. Упорные тренировки под руководством опытного тренера и огромное желание победить сделали свое дело.



Кубок «Лучшие болельщики чемпионата МФЛ 2005 года» достался болельщикам «Эльбрусоида»

Шахматы, пожалуй, самый интеллектуальный вид спорта. В отличие от футбола, шахматные бои, несмотря на то, что происходят без громкой поддержки болельщиков, являются не менее захватывающими.



Судит шахматный турнир Президент Шахматной федерации г. Москвы, вице-президент Российской шахматной федерации Маршан Каракетов



Подробнее о шахматном турнире смотрите на сайте [elbrusoid.org](http://www.elbrusoid.org)
<http://www.elbrusoid.ru/cupermin/thumbnails.php?album=692>

«Просвет»

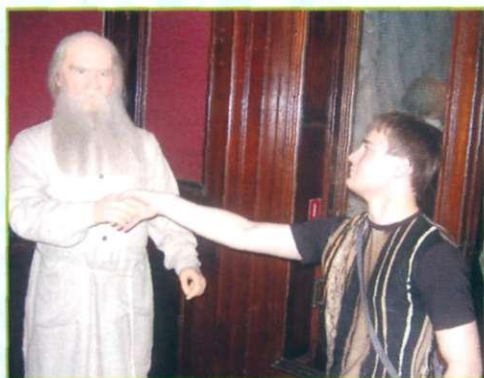
По субботам и воскресеньям действует акция «Просвет», организовываются экскурсии по музеям и выставочным залам Москвы. Желающие побывали в Оружейной Палате, в Пушкинском музее, Историческом музее, Музее Востока, Москвы, Геологии МГУ, Восковых фигур, несколько раз в Третьяковской галерее на Крымском Валу, на различных выставках.



В Музее восковых фигур



«Эльбрусид» дружною толпою



В Оружейной палате



На Аланской выставке

На отдыхе



4 сентября 2005 года.
Пикник на Клязьминском
водохранилище



4 сентября 2005 года
На шашлыках.

Мы подолгу и часто спорим, рассуждаем, мечтаем...

Токсикоз 2005-04-23 16:33:34	Ненавижу карачаевцев, а после эльбрусоида и балкарцев. Во всех нациях бывают хорошие и плохие, но в этих 99% в пользу вторых. Надоела их зависть, губость и ублюдство. Даже в эльбрусоиде это чувствуется. Москвичи кроме Ванхельсинга пытаются выделиться, кого то из себя строят. Как будто они в Москве посты министров занимают. Азамат спб и просто Азамат, незнаю откуда он, по-моему где-то читала, что из Америки - исключения, ничего не могу сказать. Но остальные, просто жуть. Пытаются друг друга оскорбить, унижить. Уже стараешься вообще не открывать сайт, чтобы настроение не портить, да и нервы тоже. А в жизни и того хуже. Кучу сплетен придумают. Лишь бы жизнь испортить. Ночью спать не могут от зависти. А как воровство распространилось, в МКР среди бела дня грабят, убивают. А порчу наводить так это вообще хобби стало. Вообще аллергия на собственный народ. Если бы не родители, нехочется их обижать, уехала бы в Россию и никогда не вернулась бы.
Айла 2005-04-23 16:40:07	Не суди весь сад по одному гнилому плоду,а если судишь может сам гнил!!!
aaa 2005-04-23 16:47:18	Токсикоз, интересно, каким ником ты часто пользуешься? Ванхельсинг, Азамат я их не знаю может ты прав, но ты чё хочешь сказать что все остальные "гнилые" (как говорит Айла)? 07, ЛА, Камила, Карпыч, Чувичка, Белый, Калайса презент, Казбек09 и др все гнилые что ли???
Алина 2005-04-23 17:10:57	Нельзя так говорить о своем народе! Поверь уж мне, если ты думаешь, что в остальной России тебя встретят с распростертыми объятиями, что все кроме карачаевцев такие замечательные, то ты глубоко заблуждаешься. Кроме своих родителей и родных мы никому не нужны. Не суди так строго, надо быть более терпимой. Можно узнать, сколько тебе лет?
Madlena 2005-04-23 17:15:42	Токсикоз... Могу сказать, что у меня часто возникают такие мысли... Надоели постоянные сплетни - с кем идешь, куда идешь, с кем стоишь, как стоишь... Все будет обсуждено в мельчайших подробностях, даже в тех, которых и не существует... постоянные обсуждения - кто как одет, кто как себя ведет... В конце концов - кто на кого и как посмотрел... Достали постоянные взгляды... Достало ЛИЦЕМЕРИЕ!!! Когда строят из себя таких скромниц, таких добрых, белых и пушистых горянок, а сами!!!! Стыд!! А мировоззрение наших уважаемых джигитов! Считают, что если обзавелся кто-то из 15 человек одной 99-кой, то они минимум хозяева города!!! Что девушка это человек без чувств... А сами как камни... Иногда кажется, что у них лед вместо сердца... Постоянные беспонтовые понты!!! Хотя очень часто ничего из себя не представляют! Надоело краснеть за свой народ!! Я не говорю за всех, есть у нас еще достойные...
07 2005-04-23 17:42:40	У каждого конечно свой взгляд на эту проблему, но для меня все равно МОЙ НАРОД ВСЕГДА САМЫЙ ЛУЧШИЙ!!! я не лукавлю, но уважая или не уважая каждого из своих знакомых в отдельности я не выбираю наций, но мне приятно и радостно слышать родную речь, встречать знакомых, находить общую родню с человеком которого я знаю всего 5 минут, я понимаю их мысли, я думаю как они, меня смешит тоже что и их и огорчает то же что и их. я не лучше ни хуже никого из них, и я никогда инша Аллах будь я хоть в антарктиде не смогла бы прожить не отыскав кого-то из своих. в конечном счете я часть этого народа, а точнее я и есть народ. неужели вы думаете что обсуждают и сплетничают и завидуют только наши??? это свойственно некоторым людям и нация тут ни причем. если бы ты пожила в полной изоляции от своих Токсикоз и сказала что тебе хорошо я может и прислушалась к твоим словам но сейчас мне кажется это просто глубокое недовольство своей жизнью а не приговор народу. в конце концов если тебе так неприятно зачем общаться? кому ты этим одолжение делаешь? будь собой, и если тебе не хочется что-то делать, то и не надо. желаю тебе покоя в душе и правильной дороги в жизни, и если она будет не среди своих, значит такова твоя судьба.
Курман 2005-04-23 18:42:30	Токсикоз, покажи мне то место, где всего перечисленного тобой нет, или тот народ, кому это чуждо? Такого нет, и знаешь почему? Потому что из всего этого и состоит жизнь, "добро пожаловать в реальность". Не стоит ждать от нее совершенства, лучше постарайся внести в нее сама что-нибудь хорошее - это успокоит тебя.
foe 2005-04-23 19:11:02	Ув. 07, одолжение сделали родители и Аллах поместив нас в эту среду, общаться объективная необходимость, а не какое-то субъективное рвение. и оч жаль, когда повсеместно присутствуют описанные симптомы. прекрасные слова - не суди других, начни с себя, до них просто не доберешься.
Ахыр 2005-04-23 20:40:40	Юноши и девушки, а так же их родители... если серьезно любите свой народ, свой язык без первого и второго можно чувствовать себя инопланетянином в безбрежном океане людского моря. Только истинно благородный человек сумеет подняться над личными обидами на вершину... и главное гордитесь тем, что вы балкарцы и карачаевцы...
opus2 005-04-23 21:21:31	не надо так абсолютизировать!!!!!!! Наш народ--- самый лучший. Миллетни джаратмагъанла уа хайда.... "къарачайлы(малкъарлы) тълме" дегиз да къорагъыз!! "О нарт халкъым, сыйлы халкъым, тас этме ашык адетлени! Ёхтем халкъым, чемер халкъым, бурунча сакъла сен бетинги!..."
Тимур-воин 2005-04-23 22:45:00	Токсикоз Я с тобой согласен в некоторых вещах. Но ты не права что обобщаешь, весь народ не отвечает за действие нескольких людей которые подтолкнули тебя к столь негативному высказыванию про всех карачаевцев и балкарцев. Каждый отвечает за себя. И ты сама же попала в их число тем что выделила нескольких а всех остальных оскорбила. Это теши интриги которые ты ненавидишь. Скажи кто именно такие как ты описала и- это уже будет по людски.
foe 2005-04-23 23:22:55	Людей можно исправлять, только показывая им, каковы они. Правдивая комедия полезнее лживой или академической речи. - П. Бомарше
просто 2005-04-24 00:53:25	opus > многие из ныне живущих не соответствуют тем карачаевцам которые были лет 20-30 назад, многое сильно изменилось и многие даже здесь на этом форуме считали что некоторые традиции не надо соблюдать, типа это пережитки прошлого и многие в КЧР так считают, а ведь именно эти "пережитки" делают нас великой нацией КАРАЧАЙ, не осталось прежнего морального лица нации, которое возвышало нас над остальными, темы на этом же форуме тому доказательство. А любые попытки привлечь этому внимание, резко критикуются, здесь же. Я стесняюсь говорить что я отношусь тем карачаевцам которые живут сейчас, но я горда тем что во мне кровь карачаевцев которые ещё знали что значит карачай и не пачкали эту нацию своими, а наоборот доказывали что КАРАЧАЙ звучит гордо. А караевцы живущие в курорных городах совсем забыли как карачаевцам нужно принимать гостей и что такое карачаевское гостеприимство:(Стыдно:(
КайфариК 2005-04-24	Да не приятно читать такие вещи, но что поделаешь такова жизнь и нам придётся с этим смириться и признать что многие выше перечисленные Хоть что тут писать и как писать ведь отвечаю человеку который потерял веру, веру в свой народ а значит и в себя... И читая всё это осознаёшь... многое осознаёшь, и на душе тяжко "Не видя вас нигде, глаза полны слезами. Воспомяна вас. Душа полна тоской. Вернется ль что-нибудь из прожитого нами? Увы! Прошедшее придет ли в раз другой?" Омар Хаям

проблемы? 2005-04-24 03:46:28	беспонтовые понты- это круто! классификация понтов : понты на ровном месте- чел никто, понтится нечем, никто его ни за кого не считает, понтанутый- весь на понтах, то бишь есть чем понтится, а самое главное, Есть перед кем понтится, даже если в реале и нет ничего, главное понтануться -90% схавают! хороший понт дороже денег - здесь все круто - есть перед кем, есть чем, сам на себя в зеркало смотрит-гордится, других считает не такими крутыми, как себя! лишние понты: перегибает палки, в слишком раннем возрасте приблизили к звездам, теряется, остается одно, кидать понты влево-вправо, авось скушают) :это наша квалификация, если каждый хорошо подумает, к той, или иной категории может и приспособится если нет, то , простите ,беспонтовые вы)))) на самом деле, это я шутя,)))))) согласен с большинством:- максимум того, что здесь написано, можно описать словом зависть, есть в нас это чувство, вот нам все покоя и не дает, пора посмотреть правде в глаза, признать это, расслабиться, понять, что ты ни один такой, с тобой основная масса Эльбрусоида и .продолжать жить дальше, в том же режиме, других вариантов нет!)
Pt 2005-04-24 09:57:17	Это ужасная тема! Токсикоз, а что ты сделала для своего народа? Облила его грязью? А ведь сюда на сайт заходят не только карачаевцы и балкарцы.
Медуза 2005-04-24 11:16:51	Токсикоз, ты плохо поступила!!! Ай-яй. Говоришь, что пытаются друг друга оскорбить унижить. Ру что ж, те ненормальные это проделывают хоть друг с другом, а ты зато это сделала (т.е. унизила и т.п.) со всем народом, практически поголовно (за искл. некот. эльбрусоидов). Интересно как ты будешь воспитывать своих детей, говоря что их народ самый гнилой? кто же из них вырастет???? и еще, может тебе так жутко не повезло по жизни, что тебе встречались только такие "низкосортные экземпляры" и поэтому ты решила что все такие. Подобное к подобному тянется.
Рубин 2005-04-24 13:23:02	Крик души... на самом деле я не думаю что ты ненавидишь свой народ, просто периодически "накатывает", поэтому я только хочу пожелать тебе, чтоб это состояние у тебя поскорее прошло... алай да болуучуду, не грусти...
Клеопатра 2005-04-25 00:23:20	Токсикоз-я живу в России, поверь хочу домой, здесь куда хуже, да и к тебе будут относиться хуже...
!Miyala! 2005-04-25 14:04:47	А что Вы из себя Токсикоз строите ? Оценщика(цу)? Неужто из себя что-то в этой жизни представляете ? Что бы судить о человеке надо минимум с ним столкнуться, это МИНИМУМ, а для того, а чтобы иметь такую ненависть к людям, как минимум тесно пересечься в переплете жизни... и лично удостовериться . А дерьма везде полно и поверьте, тем более за пределом республик, куда Вы так пытаетесь убежать его больше!И если мне память не изменяет КЧР и КБР еще в составе России.
Liv 2005-04-25 14:55:25	Токсикоз. Можно спросить, я тоже чем-то тебя обидела на этом сайте? Вроде никогда плохого не пишу..... Жаль, что ты так думаешь о своем народе. Иногда, конечно, плохие люди встречаются, но они есть в каждой нации. Просто ты живешь, наверное, только среди карачаевцев и тебе поэтому кажется, что такие нехорошие люди только карачаевцы. Но не надо было писать это здесь, потому что, на самом деле, на этот сайт заходят люди других национальностей тоже, представь теперь что они подумают про нас....
TAULUQIZ 2005-04-25 15:08:14	Не знаю с кем ты общалась в чате, но я уже захожу в эльбрусоид около года. Конечно, иногда встречаются такие, о которых ты пишешь, но не надо всех стричь под одну гребенку. И не надо тут обижаться на весь КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИЙ НАРОД!!! Я, например живу только ради этого народа! Я бы не хотела жить на этом долбаном свете, если бы принадлежала другому народу, да такого невозможно и представить! Мои слова - это не пафос. Уж те кто со мной знакомы знают это! Если ты сама начнешь "опускать" свой народ ниже плинтуса, то что говорить о других? Я счастлива, что я балкарка! Я счастлива, что у моего народа есть брат - близнец карачаевский народ!!!
Azamat_SPb 2005-04-25 15:49:36	Токсикоз, спасибо, конечно! Но, на самом деле, хороших людей у нас в народе и на этом форуме намного больше. И, в общем, я хочу переписаться ко всем "остальным", которые "просто жуть":))) И егечим, миллетибиз иги, аман болса да, адам миллети бла болургъа керекди. Кёбюсюн тюз айтаса, барды миллетибизде аманлыкъ да, бедишлик да, алай, аны ючюн миллетден къачмай, ол затланы тюрлендирирге юреширге керекди.
100%АЙРАН 2005-04-25 16:10:52	Токсисоз, что ты молчшь? Неужели твоя "АЛЛЕРГИЯ" прошла???
Назифат 2005-04-26 13:21:23	Хорошо хоть Токсикоз, а не Астма.
Таулу джаш 2005-04-26 20:19:28	Токсикоз - "Если бы не родители, нехочется их обижать, уехала бы в Россию и никогда не вернулась бы." - мда, интересно, ты даже не можешь скрыть свой характер, если бы ты была нормальная девушка, то не в Россию бы к Иванам или Васям убежала бы, а куда-нибудь в мусульманскую страну.... "но в этих 99% в пользу вторых" - ты себя перечисляешь к 1%, мда а мне кажется таких как ты больше чем 1%, это было бы счастьем для моего народа...если бы вас было меньше 1%
Таулу джаш 2005-04-26 20:23:47	Madlena-"Могу сказать, что у меня часто возникают такие мысли...Надоели постоянные сплетни - с кем идешь, куда идешь, с кем стоишь, как стоишь..." еще лучше нашлась, как вас много стало... а ты хотела бы чтоб все что можно было бы делать, делать и это все чтоб было в норме?! да если это так будет прощай адеб намыс карачаевский, ты путаешь наш менталитет с русским итд, скажу тебе что все что по телевидению тебе показывают не есть карачаевское... не нравится быть карачаевской- становись кем хочешь... ежай в россию))))
Таулу джаш 2005-04-26 20:24:34	Токсикоз- скажи честно, менталитет какого народа тебе больше всего подходит?
Токсикоз 2005-04-27 19:29:49	Начну с того, что меня задело в ответах: Говорите облила народ грязью на глазах всего мира. ОШИБАЕТСЯ. Когда на форуме грызете друг друга как собаки, опускаете ниже плинтуса, унижаете собственных девчат, значит это читают только форумчане, а про народ весь мир да?! Кто то спрашивал сколько мне лет? 28. Так что предложение: "Добро пожаловать в реальность" отпадает. Я съита этой реальностью по не могу. Насчет ростовчан я незнаю, вернее незнаю кто оттуда, чтобы удовлетворить вас ответом. Конечно я перечислила единицы нормальных форумчан, потому, что они более стойки и не покидают сайт в течении всего времени сколько я здесь брожу. А остальные появляются изредка, а то и вовсе покинули. Я не говорю, что в России все хорошо и сладко, просто там живешь как живешь и ни кому до тебя нет дела. У нас же достанут, пристанут и грязью обольют. А что меня больше всего прикалывает, къарачайчылыкъ, когда ты по уши всем все обязана, а наглости наших нет придела. Когда тебя пытаются утопить свои же. Предлагаете сделать что то хорошее для своего народа. Знаете что я услышала когда попыталась: "Нечего устраивать показуху и выделяться из толпы, эки адам джылыб ючюнчу болмаса, аны сезюн еткен адетти" только кто придумал этот адет? А свадьбы. Вот здесь вы увидите настоящее лицемерие. Бернеге кере къарайдыла келинге. Была недавно на свадьбе. За ней привезли целый фургон чемоданов. Ну и среди прочего барохла, 8 бриллиантов. На что сидит одна женщина пожилая, елюр тююк чигъыб бошагън, и говорит: "Оу, неди бу, ма обир кюн бир джерге барганем да, анда 22 бриллиант кельгенеди. А если у моих родителей нет такой возможности? Стоит мне продолжать список? Про то как сейчас большинство не любят работать? Про то как недавно зашли в один дом среди белого дня и жгли уютгами пожилых требуя деньги, причем говорили на родном языке да еще пригрозили. О том как процветает наркомания. Да мало ли о чем. Не буду дальше писать. Когда много написано неохота читать. по себе знаю. Удачи всем.

Токсикоз 2005-04-27 19:38:43	Да, забыла добавить. От того, что я карачаевка я никогда не отрешусь, как бы вам этого не хотелось. Наоборот. Къарачайлылары ичинден чыкъмагъан кибикди ол адам деб айтдыраса кесиме. Таулу джаш, в какую мусульманскую страну ты мне предлагаешь? И почему ты решил, что Иваны хуже мусульман, которые предают своих братьев по вере. Достаточно посмотреть на проблему Ирака. И, вообще если бы ни эти Иваны вы бы задохнулись в собственной грязи. Скажите на милость улицы и общественные туалеты кто убирает? Благоустройством и посадкой зелени кто занимается? Явно не нацмены.
Эдельвейс 2005-04-27 20:15:13	Токсикоз, ты просто молодец!!! Умница!! Я во всем с тобой согласна, ты абсолютно права. Это лицемерие уже достало, ничего собой не представляя корчат из себя.... Это, конечно, относится не ко всем представителям славной нации, но большинство, увы, и ах. Иваны научили по клавише стучать...
Юля 2005-04-27 20:37:12	Амина а ты какой религии? Я тоже как и ты метиска. По отцу азербайджанка, а по матери русская. И не могу смотреть как эти две религии соперничают между собой. Мать меня крестила. По своей внешности я похожа на азербайджанку. Поэтому никто не верит, если говорю русская. Некоторые говорят какая из тебя азербайджанка, а другие с её-то внешностью она явно на русскую не похожа. И это мне так надоело, что лучше бы я родилась чистокровной азербайджанкой. И при том имя у меня русское.
Таулу джаш 2005-04-28 01:56:24	Неважно кто о чем думает, главное предельно ясно, что карачаевский народ держится неблагодоря таким как "Токсикоз". Токсикоз приезжай и посмотри кто убирает и строит Москву.. Таджики и киргизы... у кого меньше денег тот зарабатывает себе где доступно. А Иваны сами пока еще не научились на клавише писать, покажите мне компьютер русского производства, который у вас дома стоит. Про русских можете у Гоголя и Некрасова прочитать .Не буду дальше углубляться... И ты Токсикоз не первая, которая так думает, еще в советские времена были такие, как ты умники, которые кричали, мол вы грязные карачаевцы, вам советская Россия свободу от гнета царей, нищенства итд дала, а вы против нее идете!, и под такими вот лозунгами наши лжекарачаи подписывали бумаги о правдивости выселения своего же народа в Азию, и еще после возвращения на родину кричали направо и налево, что высылка была верной. Поучение понимаешь ли, такие будут всегда, и были, а сабака лает - караван идет. Я люблю свой народ и свою землю, такими как они есть, и самый плохой мусульманин, ближе и лучше мне чем самый лучший не мусульманин, пускай Аллах смилуется над моим народом, пускай Он полюбит мой народ, вылечит и превознесет высоко! Амин!
Токсикоз 2005-04-28 11:00:06	Правильно, Москва же резиновая, и только Иваны принимают нерусей. Попробуй Иван поехать к ним. Если Иваны такие плохие пусть родину убирает, а не Русь. А, что касается компов, может Иваны и не выпустили, но в остальной технике, особенно военной они не уступают миру. Покажи мне технику карачаевского производства. И какие бы они не были, 80% из них образованны. Если же къарачай благодаря деньгам своих родителей выучивается у тех же Иванов, потому что свои никаких знаний не дают, он почвы под ногами не чувствует. А мусульмане к твоему сведению делятся на 2 категории. Лжемусульмане, которые бьют себя в грудь, кричат, что они мусульмане, но не следуют ни шариату, ни сунне. К ним относится 70% карачаевцев. И полноценные мусульмане, которые Бога боятся. Да, и еще, может переселение и было политической ошибкой, только оно, почему то не сблизило карачаевский народ. От того он друг друга топит. Когда черкес пробивается к власти он тянет за собой свои народ, а къарачай же наоборот, трясется, чтобы никто кроме него пост такой не имел. И делает все, что от него зависит, чтобы не допустить карачаевца в свою атмосферу. И вообще, глупо сравнивать прошлое поколение с нынешним.
Амина 2005-04-28 12:29:36	Юля: зайди на новый форум / ислам / параллели - я там общалась с Курманом на эту тему, но все, как обычно, закончилось проклятиями на мою голову и проч. Одно дело - бояться Бога, другое - бояться дьявола. Мне кажется, что лжемусульмане гораздо в большей степени озабочены ужасными визуальными (и кинестетическими) образами ада, чем совершенствованием своего внутреннего мира... Я не понимаю их, и, наверное, уже никогда не пойму
Курман 2005-04-28 16:03:29	Аминааа! Ай-ая-йй!"все, как обычно, закончилось проклятиями на мою голову" - как ты можешь неловко говорить?:) Ай-ай-йй! :)
Токсикоз 2005-04-28 16:25:12	Хау, берне-мерне хылы-мылылары юсюнден керти айтаса. Сизде къалай болгъанын билмейме, алай бизде, Малкъарда, аз-аз къалдыра барабыз ол адетни. Алгъан берген болмасын деп алындан да айтып къоядыла. Кеп болмай бир эгечим чыкъгъан эди эрге. Бернени орнуна эки жаны да бир болуп, Нальчикде квартира алып бергендиле. Андан сора да, ол бернеге къорарыкъ тенгли бир ахчагъа ичине керек мебель, техника, адыр-садырлары да чыкъгъандыла. Къысхасы, жангы къуралгъан юйор къыйналмай жашау этип башларча онг этгендиле. Характерни ары-бери керексизге тыш адамлагъа чачхандан эсе былай этселе тюз болмазмы? Ансы бизде уа урушдан, кечгюнчюлюкден да къайтмай къалгъан жуукълагъа дери да, "тюкленмей" къалгъан жокъду. Къурулай къалгъанла жалан да юйорленгендиле. Политиканы юсюнден да керти айтаса. Алай бизде бийикге жангыз "кичулуени" айтханын этериклени миндиредиле. Башха тюролу сагъыш этгенлеге жашау жокъду. 1991-93 жыллада бизни элибизде "революция" болгъан эди. Мени атамы экиге айланган къарындашы идеологладан бири эди. Мени атам да "революционерлени" санында эди. Не айтдыраса, биринчи заманда битеу эл была жанлы эди. Алау "маскишоу" башланган бла хар ким кесини жаныны къайгыгъсын этип, арларын буруп ийген эдиле былагъа. Бюгюн а атам юйде олтурады, ишден да чыгъып. Кеси ыразылыгъы бла угъай, кимге эсе да алай тапды да, андан. Къарындашын да къоймайдыла. Бир зат болгъанлай, юйлерин къармаргъа келип къаладыла, ишге жюригенлей. Быллай ишлени кере кетсенг а, суйсенг - суймесенг да националист болургъа тюшеди. Сенден бироз гитчерек болсам да, бир зат айтайым: тегерекге иги къара, аманладан эсе игилери кепдуле халкъынги ичинде. Десем да, мен алайды деп ийнанам. Алай болмагъанына ийнансам манга жашаргъа себеп къалмайды. Битеу жашауум, жанным, диним, тиним да - халкъымды. Бу дуняда бек уллу къууанчым - ТАУЛУ болуп туугъанымды! Не аман болса да, андан аман жокъ эсе да, саулай халкъыма аман дегре тилим айланмайды. Сен да иги сагъыш эт. Аллахха аманат бол!
Таулу джаш 2005-04-28 18:17:49	Токсикозка-Джолунг ачыкъда къайрыда, киши сени тыймайды. кимни джарата эсенг анга бар, джангыз миллетими аманлама, сенден блайда бир иги сез эшитмедим, ишинге къара, къарачайлыла сенсизда кеслерине бир мадар этерле, биз джашаубузда кеб душманга тюбегенбиз, кесибизни хорлатмагъанбыз, сени кибиклегеда хорлатмазбыз Аллах айтса.
Токсикоз 2005-04-29 15:05:55	Таулу джаш бир терс сез айтмагъанма. Тоба мен айтханча болмаса чайнамай джууругъелле блайда. Извини за грубость, но что мне делать это уже моя забота. Я просто хотела немного вас встряхнуть, чтобы впредь прежде чем писать оскорбления, народ подумал, а понравилось бы ему самому услышать таковое.
07 2005-04-29 17:00:25	Токсикоз, странный у тебя способ встряхнуть народ. и если грязное пятно мыть в грязной воде оно не отстирается. глупо будет сейчас перед тобой оправдываться и оправдывать "народ" в твоей речи я вижу только внутренние проблемы. я не говорю что все мы золотые и шелковые, но склоняюсь к мнению что непохожие не встречаются
2005-04-30 00:31:45	Токсикоз- может ты еще и по телевизору выступишь с докладом, обрасценным карачаевскому народу, а то тебя не все прочли.. ты, как я понял, в комплексе. Дыма, как говорится без огня не бывает.. мой тебе совет, всегда ищи погрешности в себе, а не в ком-либо, и тем более не в народе... если что-то с тобой произошло, то здесь обычай карачаевцев не причем, тем более весь народ, если ты не смогла уберечь себя от соблазнов жизни и теперь тебе осталось прильнуть к русской простоте, то здесь мы не причем, и наши древние обычаи тоже. Если ты будешь держатся настоящих норм поведения и морали, то тебе никогда и в голову не придет плохо думать об обычаях или же об социальном устройстве карачаевского народа. Но если ты совершила какие-то ошибки, то здесь мы не виноваты. Пытайся исправить себя, ищи ошибки в себе и исправляй их, тогда тебе станет легче. Ты по каким-то причинам вошла в комплекс, и напрягаешься. Все просто, жди своего часа.. терпение.

Если бы карачаевцев и балкарцев объединили бы, смогли бы мы жить понимая друг друга

Джаш 2005-03-23 09:51:18	Если бы карачаевцев и балкарцев объединили бы, смогли бы мы жить понимая друг друга, стал бы у нас язык современем совершенно одинаковым (къарындаш-къарнаш, ж-дж и тп), и не только про язык тема, (Б: "... къарачай!!!", К: "... малкъарлы!!!") будет ли такое???
Казбек09 2005-03-23 09:55:18	Лучше мы будем хорошими соседями. А то мы у себя сами не можем разобраться. А для того чтобы мы жили вместе, ситуация должна созреть.
+++ 2005-03-23 10:45:47	Аллах СубханаВаТа'ала айтса, биреулен болуб джашарыкъбыз. Казбек с таким настроем как у тебя далеко не уедешь. Давно пора соединить то что разделили.
акъ сюекъ 2005-03-23 11:00:59	Мы и так один народ!!! Миллетиме Аллах болушлукъ берсин...
HADAKALLAH 2005-03-23 12:11:25	Мы один народ, с одним самоназванием - "алан", какие тут могут быть вопросы.
07 2005-03-23 13:31:58	как это не странно, но почему-то наречия в самой Балкарии не исчезли. так и разговаривают одни на "ц" одни на "ч". так что думаю это останется неизменным в любом случае
БАГИРА 2005-03-23 13:44:41	Казбек09 2005-03-23 09:55:18 согласна , мы и так один народ , но лучше къыз алайыкъ ,къыз берек сизге:))))))
Murat 2005-03-23 13:52:48	Бир миллетбиз, хотелось бы
БАБОЧКА 2005-03-23 15:07:59	Дело не в том, чтобы язык и письменность стали одинаковыми. Наоборот их многообразие свидетельствует о древности и многоликости народа. Объединяться следует для того, чтобы можно было всегда поддерживать и помогать друг другу. В любом случае это более естественно и правильно, чем сложившаяся ситуация.
Azamat_SPb 2005-03-23 15:31:06	Объединяемся, значит!!! :)))
UFO 2005-03-23 15:35:01	Казбек 09.....АБСОЛЮТНО СОГЛАСЕН.... объединение невозможно в силу объективных обстоятельств!!!!!!
Кац 2005-03-23 15:36:31	в который раз уже!!!!))
Azamat_SPb 2005-03-23 15:51:15	А мне все-таки кажется, что причины невозможности не в нашем КБ народе, а т.к. сказать, внешние причины...
ЭЛЬХАН 2005-03-23 16:53:06	Тейри бирлик берсин, кесибиз да кюрешейик!
акъ сюекъ 2005-03-23 16:55:32	Тейри?
Казбек09 2005-03-23 17:52:00	Багира, эгечим, не сизге хапарды? Бизге де! Огесе кёзюнгю къарайды олджанына! Алай эсе биринчи малкъар хыцын этерге юрен, малкъарлыла бир берекетсиз хыцынла этедиле . Къагытча иниче. И, сора, бир сыймегеним барды къарындашларыбызда. Джермени джумайла. Къап-къара этиб, атынада витаминизированный деб, тепсиге саладыла. :))))))
БАГИРА 2005-03-23 17:59:55	Казбек09 2005-03-23 17:52:00 Тюз айтынг, нет я туда не ходок, аланы кызлары бир залимледиле:)))) аланы келтирейк бизге :)))) кесибизда хычин да ,не витаминизированный джерме этерге юретирбиз:))))))
Azamat_SPb 2005-03-23 18:08:24	Ай аманла, малкъар хычинлагъа къор болугъуз!!! :)))))))))) Это еще открытый вопрос, кто чьих девушек украдет ;)
БАГИРА 2005-03-23 18:10:14	ну, малкарлыла ,мы ваших уже, мен билиб, 5 украли :))))))))))))))
07 2005-03-23 18:17:30	Казбек 09: во-первых, жермени жуадыла и еще и как!!! Это, наверное, кто-то из "дружеских чувств" тебе скормил грязный!! (не билейим не хата этгененг ол адамлагъа) только этой работой у нас мужчины, как правило, занимаются, а хычины наши не "берекетсизле", просто часть любит тонкие хычины, а часть делает их потолок! А Багиру, если соберется замуж таулугъа, научу делать хычины, думаю это не проблема!
Azamat_SPb 2005-03-23 18:17:57	Мы сравниваем счет!!! :)))
07 2005-03-23 18:21:09	только Багира, эгечим, мен ангылагъандан "аланы кызлары бир залимледиле:))))" дегенинг отнюдь не комплимент. Поясни, что ты хотела сказать плиии-э!
Казбек09 2005-03-23 18:25:37	Азамат SPb! ! За базар, сам знаешь! :))))))))
Казбек09 2005-03-23 18:27:04	07! Она боится их!
Azamat_SPb 2005-03-23 18:30:01	Казбек09 :)))

БАГИРА 2005-03-23 18:30:29	И кого это я боюсь , это был комплимент в ваш адрес. Плохих через перевал домой не везем:)))))))))) Нет уж лучше вы к нам!!!
07 2005-03-23 18:32:31	бояться нас не надо! мы точно не кусаемся (исключения не в счет:))
БАГИРА 2005-03-23 18:37:52	Азамат, ну ну попробуйте:))))))
Azamat_SPb 2005-03-23 18:38:14	Бизни кызыла, наше достояние!!! Вывоз запрещен!!! :))) Только небольшие квоты в Карачай!!!! :)))
Azamat_SPb 2005-03-23 18:39:45	БАГИРА, мы работаем в этом направлении :)))
БАГИРА 2005-03-23 18:41:01	А МЫ БУДЕМ БРАКОНЕРНИЧАТЬ :)))
Azamat_SPb 2005-03-23 18:43:58	Будут ответные рейды :)
БАГИРА 2005-03-23 18:46:16	А мы Аманауза с ружьем на границе поставим :0))))
07 2005-03-23 18:49:36	а мы его будем отвлекать прыжками с парашютом (главное чтобы он по куполам палить не начал, приняв нас за вражеский десант)
Казбек09 2005-03-23 18:50:09	Багира! Кыатын аллыкъ джашны хурджунлары етюрюктен толу боладыла. Ты туда только попади, а там освоишься будешь кыайнов гонять. Но пока делай вид, что ты их боишься. И Гостя, пока, из виду не выпускай. Это называется АЛЬТЕРНАТИВА или попросту выбор.
07 2005-03-23 18:51:45	Казбек 09, так ты еще и стратег!!! Будем знать у кого спрашивать как обращаться с кыайынами:)
Azamat_SPb 2005-03-23 18:52:00	Аманаузгъа взятка беребиз да... бир арию кызыбызгъа жених этип :))) И ваши заповедники останутся без защиты :)))
БАГИРА 2005-03-23 18:59:36	Так тохтагыз , мен бир къарт кыз мени ююмде бир кыюгуз , а ты Казбек09 - стратег, энди бир оную этеик, ма бу 07 башлайк ,ансы парашют бла бир пелях этеди :))) Аманауз не продается, вот (надеюсь)... Осталось обезопасить Азамата, что делать?
Azamat_SPb 2005-03-23 19:03:29	Все равно не отстанем от кыарачай кызыладан!!!!!!!!!!!! :))))))))))
БЕЛЫЙ = ДЖАШ (мой топик) 2005-03-23 19:25:42	Охахахахайй!!!! Бир кыёзом сокъурду, бир аягъым биринден узунду, бир кыулагъым воооще эштмейди, башымда алай кыолай тюлдю!!!!!!!!!!!! Энди, былай Кыарачайда-Малкъарда эм ариу кызыны манга алыб бергенге, эшегим бла атымдан тугъан бир кыадырым бар эди да, аны саугъагъа берлик эдим... Налетай, Малкъар-Кыарачай!!!!!!!!!!!!))))))
Azamat_SPb 2005-03-23 19:30:20	30 баранов и холодильник :))) Стандартная такса... :)))
БЕЛЫЙ 2005-03-23 19:34:55	Ол менге келликни не кыяяулыры болгъанын да бир айт, кишиге айтмам!
БАГИРА 2005-03-23 19:35:46	И все так мы ваших всех перетащим к себе:))))))
Azamat_SPb 2005-03-23 19:39:55	Дай Аллах, чтобы перетасили всех девушек друг к другу, тогда точно, уже и объединять-то никого не придется :))))))))) Вопрос отпадет сам собой :)))))))))
БЕЛЫЙ 2005-03-23 19:41:08	Я Аллах, я Аллах, малкъар кызыла кыарачай джашлагъа эрге чыгъыб, кыарачай джашла да малкъар кызыланы алыб, бу Малкъар, Кыарачай деген ат тарихде кыалыб, биз джангъдан Аланла болуб керемим!!! Анга "огъай" деген, ногъай болсун!!! :)))
БАГИРА 2005-03-23 19:45:00	:)))))))))) нет слов одни эмоции ,че делить тогда будем, а как назовемса :))))))
БЕЛЫЙ 2005-03-23 19:52:07	я же сказал Аланы!
Azamat_SPb 2005-03-23 19:59:49	Ну какое-нибудь название будет общее. А так, наверное, останутся отдельные названия, у балкарцев 100 лет это не могут искоренить :))) Мал-кыарлыла, Чегемлиле, Бызынгычыла, Холамчыла, Бакъсанчыла :)))
Казбек09 2005-03-24 10:15:54	Азамат SPb! Басханчила! :)))
07 2005-03-24 10:19:44	Казбек 09, ага а ключи это не ахтышла, а птицы не цыфыкыла и т.д. и т.п.
Azamat_SPb 2005-03-24 12:40:32	Казбек09 :)) да... мы тут понаписали, кто-нибудь со стороны прочитает еще... :)))
БАГИРА 2005-03-24 13:33:24	:)))))))))) Прикольнo !!!чего-чего, а юмора у нас много . Кстати это извечный спор между нами , кто-кого сез бла хорларыкыды. У нас с балкарца-ми только тебердичиле могут спорить и нарсаначила :))))))))))

07 2005-03-24 13:40:17	къой БАГИРА жаным, как говорится если на воротах сборной по футболу поставить балкарца.....)
Azamat_SPb 2005-03-24 13:46:19	Балкарцы тоже разные бывают :)))
БАГИРА 2005-03-24 13:47:16	А в нападение карачаевцев ,то футбол будет хоккеем:)))) Умрут, но забьют ,а забьешь не докажешь
Azamat_SPb 2005-03-24 13:49:04	Я уже научился после первых пяти минут разговора, с достаточной достоверностью, отличать среди карачаевцев нарсаначыланы, тех кто родом с чисто карачаевских районов и, тех кто из Черкесска :))) Значит, тебердичиле, это те, кто острые на язык? :)))
БАГИРА 2005-03-24 13:50:41	Да ,их не переспорить :))))))А нарсаначила чем отличаются ,как отличаешь?
Azamat_SPb 2005-03-24 13:53:39	По русски любят говорить :)))))))) Даже когда отвечаешь им на нашем :))))))
БАГИРА 2005-03-24 13:57:03	Учтем когда следы будем путать :))))))))
Маруся 2005-03-24 16:09:03	Азамат, это уж ты точно написал))) лично мной проверено.Отвечают на русском, да ещё и с таким акцентом. Но конечно же не все
Azamat_SPb 2005-03-24 21:21:24	:)))
БАГИРА 2005-03-25 00:13:58	Маруся и что ты против нас имеешь? по подробней:))))))
Arhiz09 2005-03-25 10:40:35	:)) Damagat alga kart karnahsigizga bir Malkar kiz tabigiz :))) Vam i 30 baran i inek i tay :) kizgada Kalim hazirdi:))
Arhiz09 2005-03-25 10:43:53	:) Keligiz karnahsla birleshtireyik milletni, taulu kizlani alayik karachayga, Karachay kizla urensinle malkar hichinlaga, Kelinle keb bolsa bereket karachayda, bir atani eki balasi, ezenle taula gaurla ayrdila, endi birlesheyik kizla bereyik milletni bir uchga jiyayik:)
Казбек09 2005-03-25 14:09:37	Маруся! Азамат SPb!! А зато вы смеетесь с акцентом!:))))))
БАГИРА 2005-03-25 17:58:37	КАЗбек красавчик:))))))
AMIN KARABASHEV 2005-03-26 18:23:26	Konechno sovместimo! Kuda je nam bez bratiev mehwh(Balkarcev)?!
Azamat_SPb 2005-03-26 18:34:36	Казбек09, кто мы? :)))))) Амин Карабашев, сам ты меньший брат.....
Казбек09 2005-03-27 15:18:02	Как, кто? Ты и Маруся:)))))) Остальные чисто по-русски смеются! Вот так: "ГА--ГА--ГА,
07 2005-03-28 15:33:19	это кто тут интересно с акцентом смеется? мы? очень может быть! ну и что :) мы все делаем с акцентом...на самое лучшее что есть в народе!!!
Казбек09 2005-03-29 16:11:21	07, Аллах къызгъанмасын!
Холамчы 2005-03-29 21:15:14	Только что в офисе эльбрусоида обсуждали проблему объединения.... и постановили: каждый балкарец женится на карачаевке, и каждый карачаевец женится на балкарке:)) (къарачайлы къызла, юч жер вакантныйды:))))))
БАГИРА 2005-03-29 21:22:12	А можно за своих ,т.е. карачаевцев :))))))
Холамчы 2005-03-29 21:27:09	Багира, тохтанови!!!! главный бизге объединенияды!!!! так что никому никаких поблажек:))))))
Холамчы 2005-03-29 21:28:52	Багира, таулу жашла санга не свойламы болгъанла???)(((
БАГИРА 2005-03-29 21:46:46	Свойла , но батя против:))) мне исключение:))
БАГИРА 2005-03-29 21:48:03	Ну вот разволновалась прям))) все свойла ,только батя против)))
Холамчы 2005-03-29 21:50:41	высылаем делегацию для переговоров с твоим батей:))))))
БАГИРА 2005-03-29 21:54:13	Не неподпишется:))) ,только в 100 метрах от дома :))))))

Казбек09 2005-03-29 23:30:48	А можно и для души и во исполнение постановления? И на карачаевке и на балкарке?
БАГИРА 2005-03-30 00:35:21	Для Кабека 09 можно все :)))
Казбек09 2005-03-30 00:56:37	А за базар?
БАГИРА 2005-03-30 01:09:43	Так в пределах приличного же:)))
07 2005-03-30 10:24:23	Казбек09: ты однако закинул опасную идею! боюсь у тебя будет очень много последователей....)
Казбек09 2005-03-30 10:35:57	У меня самые благородные и честные намерения: во-- первых ,объединение балкарцев и карачаевцев, а во--вторых, догнать Китай по численности населения. Прошу карачаевок и балкарок поддержать меня в этом. За балкарцев и карачаевцев я спокоен. Они за, двумя руками!
07 2005-03-30 10:48:07	под ваши идеи нужна соответствующая финансовая база, а у нашего народа денег мало, поэтому все они и будут жениться один раз
насып 2005-03-30 11:11:33	Казбек09 я тебя поддерживаю))))))))) Багира а по поводу бати, ты всем разъясни почему он против (его сестры давным давно начали объединение этих народов , и поэтому ни какие переговоры не помогут)
Казбек09 2005-03-30 12:05:26	07! Къызы, у нашего народа ислам наоборот, т.е. женщины работают, а мужчины на содержании. Так что база будет!:))))
07 2005-03-30 12:15:41	наоборот получится два мужа.... А такой путь нам ни к чему, так что давай как надо - есть бабки есть две жены. причем балкарок и карачаевок обеспечить будет не легко? если шуба - то соболья, если драгоценности - то бриллианты... в общем разоришься ты жашы, жаным да ауруду санга - откуда ты столько заработаешь?....)
Arhiz09 2005-03-30 12:55:24	http://hoppala.com/resim/hayvanlar/essek.shtml
Булгар 2005-03-30 18:38:23	а ви знаете с какими букви пишете? Эта Булгарская азбука и мне очен приятна видет що кавкские булгари пишет на булгарски. Поздравляю ВАС
Azamat_SPb 2005-03-30 18:41:07	Булгар, Кирилл и Мефодий отдыхают :)))
Булгар 2005-03-30 18:46:46	если видиш неодихаюъ
Булгар 2005-03-30 18:47:25	у меня ест вапрос
Булгар 2005-03-30 18:48:10	у вас фамилия Бадалов встречается често
Azamat_SPb 2005-03-30 18:53:08	Я наивно полагал, что эти двое были русскими :))) Не знаю, честно говоря... но знакомая фамилия.
Булгар 2005-03-30 19:12:56	спасибо, Азамат
Булгар 2005-03-30 19:14:06	Ми все дети АТИЛИ ми ХУНИ, що мислиш ти?
Azamat_SPb 2005-03-30 19:15:24	Мы дети гор!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! :)))))))))
Булгар 2005-03-30 19:16:31	да знаю и очен красивих гор
Булгар 2005-03-30 19:18:56	Бат Баян , Кубрат, Азамат ти Балкар?
Казбек09 2005-03-30 19:19:26	Азамат, он имеет ввиду Атилла и гуннов.
Булгар 2005-03-30 19:21:13	у меня тоже тако изражение :))
Казбек09 2005-03-30 19:21:42	07! Не только соболью, но и шиншилловую куплю!:))))
Булгар 2005-03-30 19:24:08	мне очен интересний ваш язык
Булгар 2005-03-30 19:24:55	много слов как у нас, не славянские

Булгар 2005-03-30 19:25:30	очен красивое название для человека АДАМ
Azamat_SPb 2005-03-30 19:35:48	Казбек09, ангылагъанма, я щучу :))) Булгар, да "Балкар" :))) Мы сейчас вообще на русском говорим, а так, иногда, на совсем другом языке разговариваем :)))
Булгар 2005-03-30 19:39:46	Ашколъым Машала
07 2005-03-31 10:57:48	Казбек 09, да аны сразу айтсанг а! очередьге сюелликдиле санга барыргъа хазыр болгъанла! алай "шуба и соболья и шиншиллы" деп обещать этип кесинг тас болуп къалма ансы:)
Казбек09 2005-03-31 11:10:53	07! Две очереди! одна на шиншиловую, а вторая на соболью. Денег подзаработаю и объявлю третью. Норковую!
СМСка 2005-03-31 11:15:50	Казбек 09, а что в одни руки больше одной шубы нельзя?
07 2005-03-31 11:17:56	Казбек 09, опередили мой вопрос: (сора хар бирине къуру бир шуба берип къутулургъа мы излейсе? придется ведь еще къайын анагъа на шубу раскошелиться:)
Казбек09 2005-03-31 19:26:30	07!! Къарт атама да олтанлыкъла?:)))))))))
Казбек09 2005-03-31 19:28:40	СМСка! В очередь за 07.! Она главный и официальный претендент(на шубу, конечно)
07 2005-04-01 16:41:03	Казбек 09, кечериксе - городда есген сабий, мен "олтанлыкъла" дегенни билмейме:(((и, кстати, конкурсдан кетгенимден сора (после того как обнаружили мои пробелы в домоведении) энди ким болду главный претендент шубалагъа? (экиине да - соболью и шиншиловую)
БАГИРА 2005-04-01 17:26:26	Казбек 09, а сестрам по шубе нельзя????
Казбек09 2005-04-01 18:48:22	Багира! Ты мне не сестра! Не надо ничего путать! Ты тоже претендент на шубу! :)))))))))
Казбек09 2005-04-01 18:54:02	07! Мы тоже с рождения асфальт топчем, но, что такое олтанлыкъ знаем. Это стельки для обуви, говоря современным языком. Кстати, а где есть город Малкъарда? Кашхатау, что ли?
Балкарчаевка 2005-04-01 19:31:06	А мне что разорваться что-ли?
БАГИРА 2005-04-01 20:15:40	НЕТ, МОЖНО Я ПЕШКОМ ПОСТОЮ БЕЗ ШУБЫ :)))))))))
Таулу 2005-04-03 03:06:05	Хочу сказать что мы и так один народ. Если говорить что не приживемся из-за диалекта, так среди самих балкарцев много разных, а о помощи говорить нечего в Казахстане вы нам сильно помогли!
тырнаузец 2005-04-04 00:23:11	Если наш незаурядный народ будет един, будь то балкарцы или карачаевцы -мы добьемся очень многого, без сомнений (очень много талантливых а главное порядочных людей). А если карачаевцы и балкарцы воссоединятся после векового разъединения... причем реально, как в уме так и в сердце, - наш этнос будут уважать все без исключения, а кто надо и бояться. Аллах айтса, мы это увидим.Более того все в наших руках, так как собственным детям воспитание даем именно мы!!!
07 2005-04-04 11:37:09	Казбек09, во-первых, ты угадал мою историческую родину:) честь и хвала! пару раз пытались наши старались сделать из него город... но не вышло. Ну и пусть! Но выросла я в Нальчике (ты же не будешь спорить, что это не город?), но проблема, наверное, в том что это слово просто редко употребляемо у нас, а так спасибо что предупредил! только я вот тут подумала, зачем мне летом шуба? может надо что-то весеннее пожелать (как я быстро разгоняюсь, правда же?)
Казбек09 2005-04-05 16:49:13	07! Отложим до следующей зимы.:)))))))))
Казбек09 2005-04-05 17:08:00	А что касается объединения, то мы, благодаря Эльбрусоиду, как бы заново обрели друг друга после долгих лет разлуки. Я думаю в дальнейшем процесс сближения пойдет по нарастающей. Ведь власти не смогут влиять на это, как было раньше. Помните, как скупались целые тиражи газет, где публиковались неугодные местным властям статьи? Мы теперь знаем все события друг у друга, можем как то влиять на них. Все это произойдет естественным путем и практически, уже произошло. Просто этот процесс должен окрепнуть, набрать силу.
TAULUQIZ 2005-04-28 17:41:24	Аланла, не хау, угъай деп турасыз? Анса бир кѐп болабыз биз бир бирден айырылып жашарча. Келигиз бир республика болайыкъ. Бюсюремесек айырылырыз :). Юйюрленген адамла алай сагъыш этип турсала эди Къарачайда, Малкъарда да бек аз тойла болур эдиле. Алайды да, кѐп сагъыш этип турмайыкъ да уруп-согъуп этип иерге керекди.
у009у09 2005-04-28 19:12:52	Бирликтеди кючюбюз! Мы бы одной из самых богатейших республик в РФ стали бы))) Туризм - вот наш конек... Сиз Нальчикни къолгъа алыргъа кюрешигиз, мы возьмем Баталпашинск Аллах айтса. А кстати, где столица то будет?))))))))) В Карачаевске или Тырнаузе?
вав 2005-04-29 19:43:38	у009у09, создадим новый город на границе КараНауз)))

«КЪАРЧА»

Детский вокально-фольклорный ансамбль «Къарча» завоевал Гран-при VII общероссийского фестиваля детского и молодежного творчества «Мир детства».

Художественный руководитель ансамбля заслуженная артистка республики Тамара Уртенова, хореограф и постановщик танцев Главный балетмейстер Государственного танцевального ансамбля «Эльбрус» Чора Узденов.



Айбазов Рафшан, Канаматов Кемал, Урусов Ислам, Лепшоков Батыр, Тебуев Эльдар, Эзиев Ислам, Аджиев Алим



НА ПРАЗДНИКЕ МОДЫ

15-16 апреля в Москве в здании Правительства Москвы проходил VII Международный конкурс высокой моды национального костюма «Этно-Эрато». В нем приняли участие модельеры-художники из Армении, Украины, Белоруссии, Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана, Грузии, Хорватии, а также из разных уголков России. Девушки из Карачаево-Черкесии и Кабардино-Балкарии приняли участие в двух из пяти заявленных номинациях.



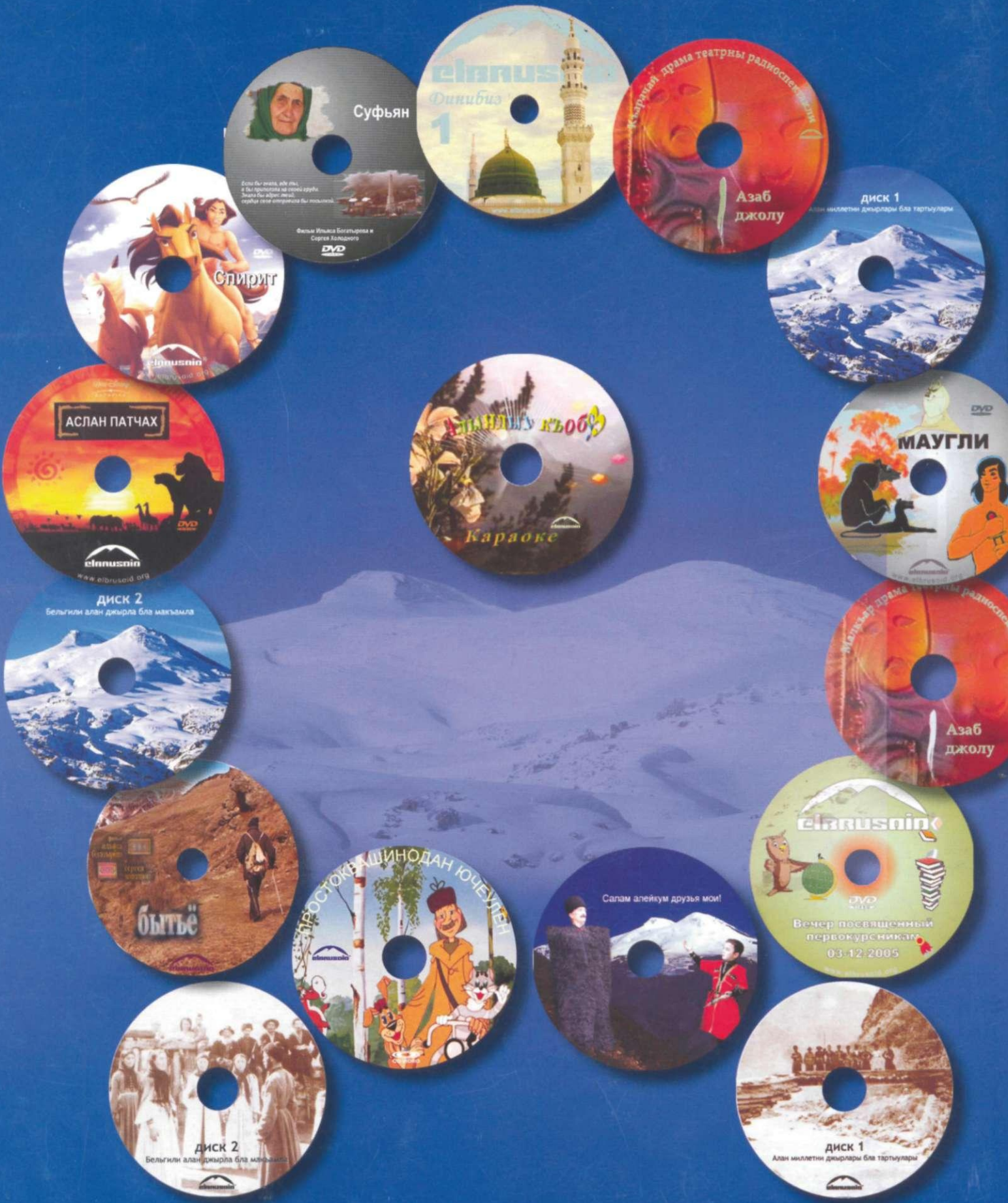
В самой престижной номинации «Этнические мотивы в современном костюме» Диплома I-ой степени была удостоена коллекция «Золотое руно Кавказа» молодых модельеров из Карачаево-Черкесии Альмиры Атаевой и Фатимы Наурузовой. В этой номинации было представлено более 60 коллекций.



Коллекция «В объятиях гор» Халимат Абдуллаевой (Кабардино-Балкария) заняла третье место номинации «Лучший костюм народов Кавказа».



В номинации «Лучший костюм народов Кавказа» Диплома II-ой степени была удостоена коллекция «Легенда гор» художника-модельера Ларисы Чомаевой (Карачаево-Черкесия).



Суфьян

Если бы ветра, или обла,
и бы пролетела на своем кругу,
Зачем бы ветер не,
судья себе отпустила бы посылку.

Фильм Ишана Бозатирова и
Сейит Козмоглы

DVD

elbrus
Филибиз
1

Малаяз драма театры радиоспектакли

Азаб джолу

диск 1
Алан миллетне джырлары бла тартулары

Спирит

АСЛАН ПАТЧАХ

elbrusoid
www.elbrusoid.org

ДАНДИ КЪОБУ

Караоке

МАУГЛИ

диск 2
Белгиле алан джирла бла макъамла

Малаяз драма театры радиоспектакли

Азаб джолу

Бытьё

Алустоквашинодан Ючелен

Салам алейкум друзья мои!

elbrusoid

Вечер посвященный
первокурсникам
03-12-2005

диск 2
Белгиле алан джирла бла мейманла

диск 1
Алан миллетне джырлары бла тартулары

www.elbrusoid.org